華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七九五〇號 每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司

今日出紙七大張

總司理岑維休

美國天氣奇寒 每日消耗石油 平均二千萬桶

半數進口反映美國能源短缺 預測風雪繼續吹襲北美地區

（路透社華盛頓十一日電）美總統能源顧問希萊辛格今天說：美國在最近的能源危機中所用的石油，過半數靠進口。他對在此間舉行的一個消費者會上說：在過去一個月內美國遭受大風雪襲擊所造成的能源供應短缺危機中，每日平均消耗了二千萬桶石油，其中之過半數係進口石油。他說：如果厲行節省能源消耗，石油消耗量每日可能減少二、三百萬桶。他說：今後十年內美國各發電站應能逐漸改用煤，藉以減少石油及天然煤氣的消耗。他說：全世界的石油蘊藏量估計只有二萬億桶，如果世界上的其他國家消耗石油的程度也像美國那樣多，則世界石油蘊藏量，十五年內將被耗用而盡。

（美聯社華盛頓十日電）太空衞星證實，本年多季北美被大雪遮蓋的地方，比過去十一年爲多。國家海洋及氣象局周四說：在一月百份之六十五北美陸地（約六百四十萬平方哩）爲白雪所蓋。科學家威斯勒及美洲分析衞星拍下的圖片，說過顯示歐洲及亞洲陸地有百分之四十四爲白雪所蓋。國家海洋及氣象局，於一九六六年開始以圖片紀錄白雪的蓋遮面積。科學家注意到上一次下雪較多時間，爲一九七一至七二年，以後數年逐漸減少。在一九六八及七二年間，歐亞在多季承受的雪量比本年更大。但將北美及歐亞一月份的數字合數一起，顯示出共有一千六百八十萬平方哩爲雪所蓋，這是有史以來衞星在一月內所發出的最大數字。

北京指責美蘇 加緊軍備競賽 擴展核子武器

所謂限制核子武器談判並不可靠

（路透社香港十一日電）今日，北京指責美國和蘇聯在進行限制戰略性武器談判的同時，加緊製造更多更厲利的核子武器。北京新華社在評論文章中指出，美國雖然在去週宣佈將於下月廿八日派出國務卿萬斯往莫斯科，討論軍備限制及其它共同利益問題，但談判結果自是不言可喻。文章指出：「美蘇兩國的這項談判儘管是風頭火勢，但一直拖了好多年，其實雙方都想牽制對方，欲使自己凌駕於對方之上。該報文章說，美蘇兩國談判已歷七年，只是各自造是大量製造核武器。

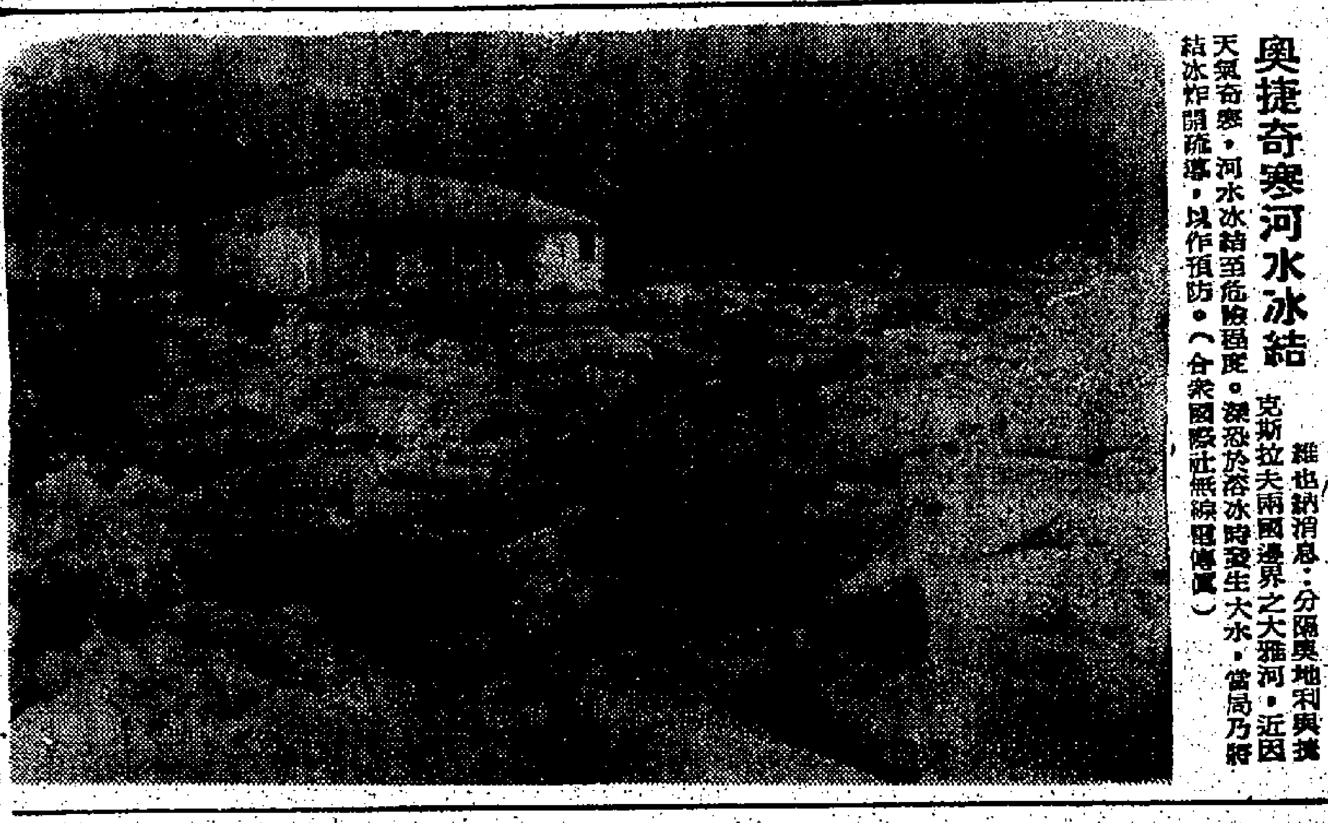
北京人民日報承認 四人幫殘餘勢力 仍然在各地搗亂

號召共黨人員繼續深入整肅

（法新社香港十一日電）中共機關報「人民日報」指出，如果中國共產黨想贏得一次又一次的勝利，就必須要經常進行整肅。北京電台廣播該報一篇評論文章，承認在若干地區仍然有複雜的鬥爭，並且指出此乃江青爲首四人幫破壞的結果。不過，四人幫已於去年十月因政變流產而被捕。文章號召全國各地區的各級幹部，學習山西省昔陽縣所樹立的好榜樣，因爲該縣最近曾經舉行一次幹部會議，糾正黨員們的工作作風。該縣的大寨生產大隊已成爲全國農業發展之模範。致於在會議上大胆發露思想，路線和工作作風問題，指出其中不利於國家經濟建設之處。結果，使廣大幹部能夠矯正思想錯誤，恢復黨的優秀傳統和工作作風。「人民日報」文章說與全國人民，今年是「大整頓」的一年，而華國鋒主席早於去年十二月第二次全國農業會議上指稱，整頓黨領導，糾正黨的工作作風，加強黨組織，乃爲今年最重要的任務之一。

（路透社北京十一日電）今日，此間消息宣稱，全國各地的領導幹部已經接獲勸告，不要老是坐在辦公室的椅子上，應該利用更多的時間，到工廠和農場去參加工農業生產勞動，體驗人民羣衆的生活。最近，全國的報紙紛紛刊出讀者來函及來論，抱怨領導幹部只曉得參加太多可有可無的會議，而不思與廣大人民羣衆同甘共苦。「人民日報」刊出山西省昔陽縣黨委會的一項決議，號召領導幹部將工作時間一分爲三，其中三份之一的時間用來參加公社生產，另外三份之一的時間用來協助重點單位，餘下三份之一的時間，則放在行政工作上。

（合衆國際社香港十一日電）奧克拉在本質上是江青的姐妹。這是北京一家主要學術性報章看法。「光明日報」在評論美國小說「飄」中的女英雄時，把她說成是毛氏遺孀江青的「外國姐妹」。她們有許多共同之處。該報又說，江青酷愛上述小說和小說裏的女主人翁。她爲什麼一再讚揚它呢？因爲她在小說裏發現與她臭味相投的人物。這是抨擊江青酷愛「飄」的第二篇文章。第一篇文章說，江青曾讚揚這部小說是一部偉大的文學作品，這表明了她的「頹廢」本質。



奧捷奇寒河水冰結

維也納消息：分隔奧地利與捷克斯拉夫兩國邊界之大雅河，近因天氣奇寒，河水冰結至危險程度。深恐於溶冰時發生大水，當局乃將結冰炸開疏導，以作預防。（合衆國際社無線電傳眞）

紐約股市微跌 倫敦金價牛皮

美國批發價上升

（美聯社紐約十一日電）星期五上午的紐約股市微跌，交投疏落。收市前半小時，杜瓊斯指數下跌二點一七，成九三五點七五，價格上升的股票略多過下跌的股票。

（美聯社倫敦十一日電）今日下午的黃金牌價爲每安士一三五美元，低於上午一三五點一五美元和昨日下午一三五點八五美元的牌價。

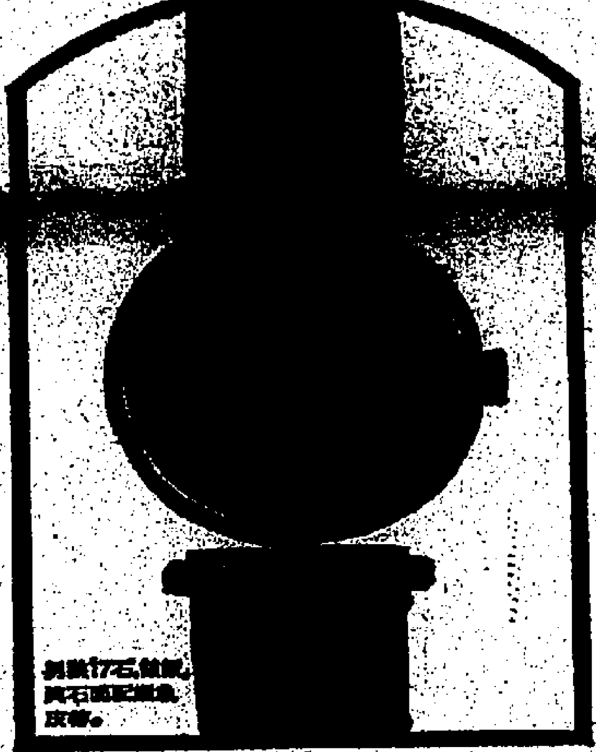
（合衆國際社華盛頓十一日電）勞工部週五說，美國的批發價以數月來通貨膨脹的步伐，於一月繼續上升百分之零點五，但此數字並未計算嚴多所帶來之影響在內。

（法新社北京十一日電）北京今日對美國恢復與蘇聯談判限制戰略核武器一事表示擔憂。在一篇題爲「卡特政府參加新的限制戰略核武器會談」的報導中指出，美國企圖與莫斯科達成互相諒解是自欺欺人。上述文章是北京對美國新政府活動的首次直接評論。在評論卡特希望與莫斯科就「從地球上消滅所有核武器」達到協議的問題上，新華社認爲無權衡的口吻說，這種條約是危險的。新華社引述美國政治人物、報刊和雜誌提供的消息說，那些與中國一樣的人，主張對蘇聯提高警惕的人，對卡特總統的聲明是不滿的。新華社引述的報導強調「美國防衛的必要性」，因爲蘇聯企圖使美國在戰略上處於劣勢。新華社又說，美國前武器控制與裁軍局局長曾對參議院外交關係委員會稱，「相信新協定會使軍備競賽結束是危險的。」

（路透社仰光十一日電）今日，已故總理周恩來的遺孀鄧穎超，結束在緬甸歷時一週的訪問後，已由此間啓程返國。鄧穎超是全國人大常委副委員長。

時間與優美的結合

平和堂鐘錶有限公司格言



平和堂鐘錶有限公司乃平和堂貿易東京有限公司之直屬機構，後者始創於1867年。

平和堂貿易東京有限公司一向祇經營鐘錶、鑽石及珠寶生意，自1950年開始，更全力於經營瑞士[illegible]於東京最大瑞士鐘錶入口商之行列，營業額每年高達二億港元。這固然是該公司總裁高木克二先生所堅信時與美必須互相揉合之誓學信念，及他本人親力親爲之成果。但該公司對廠家品質要求嚴格，提供無可匹敵之服務網，無疑乃成功之主要因素。

在日本及歐洲，平和堂亦爲聲望甚高之鐘錶製造商，故瑞士華爾頓及天帝士錶廠同時宣佈委任平和堂鐘錶有限公司爲本港之總代理。

瑞士華爾頓及天帝士錶，無論性能及款式方面在日本早享有崇高之聲譽。現委任平和堂爲本港總代理，當可爲本港市民提供與日本同樣優秀之品質及服務。故任何有關瑞士華爾頓及天帝士錶之諮詢，平和堂鐘錶有限公司均樂於爲閣下解答。

平和堂鐘錶有限公司

香港德輔道中130-132號大生銀行大厦902室

電話：5-450221 5-458271

華爾頓 WALTHAM　HEIWADO　天帝士 TECHNOS

一元復始開景運 大地春回轉新機

登喜路長煙

俱有「登喜路」崇高聲望之長煙

你每日傍身的香煙

dunhill The most distinguished tobacco house in the world

每單位二仟餘呎

只付三成 即可入伙

分期付款 可分七年

官塘工廠地王 鴻運

官塘鴻圖道63-65號

工廠大厦

光線空氣充足

經已開工

怡華置業有限公司

香港灣廠街10號新顯利大厦97室

電話：五-二二九一六二至五（四線）

·預售期間　特價出售·

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行

電話：五·二五三〇〇三（八線）

西德可能限制紡織品進口
港台韓三地區將受較大打擊
卡特外交政策有助亞洲各國經濟復甦

（合衆國際社香港十一日電）今日香港出版的一本週刊指出：在今年，美國總統卡特的外交政策，將會嘉惠亞洲各國，使到它們的國民經濟增長率提高，企業利潤增加。該週刊說，卡特的外交政策包括採取謹慎的措施，推動美國、日本和西德三國的經濟向前發展。這樣一來，該三大經濟強國將會大量進口，有利於亞洲國家的經濟發展，因爲亞洲國家可以將大量產品輸往該三國。該週刊謂，今年美國經濟將增長百份之五，意味進口增加百份之十五或以上，因而亞洲國家出口亦會相應增加。

（中央社波昂十一日電）西德當局正在研擬可行的方法以保護其國內的紡織業，不使受到可能包括中華民國在內的外國激烈競爭的影響。儘管經濟部次長羅威德最近曾勸說紡織業，不可存有依賴保護主義的想法，而來自業者及工會方面的壓力太大，使政府無法忽視或全然不理。因之——此間獲悉——波昂當局已就此事，和設在布魯塞爾的歐洲共同市場總部進行會談。一項可能採行的方法，將是限制從三個最大的供應地區和國家——香港，韓國及中華民國輸往西德的紡織品種類。這三個地區與國家輸往西德的紡織品，分別佔西德紡織品入口總數量的百分之三十，百分之二十三及百分之七。其他限制措施，可能還包括所謂所領銷條例，以及限制從某一個國家進口的紡織品數量每年不得增加到百分之六以上。

這些措施的細節尚無從獲悉，不過，一般相信，波昂和布魯塞爾已就這些辦法達成協議。西德國內的三方面——政府，工會與紡織業也已取得協議，不過對其他限制——諸如工會方面所提出的經濟要求期特別申請法，及對付工資最低國家或「織入滲透」條文，以訂定所有紡織品輸入的限量不得超過共同市場本身的總產量的百分之四十一——在西德有關方面或波昂與布魯塞爾之間尚未獲致協議。

國府去年總決算
賸餘九十億台幣
收入超出預算支付略爲減少

（中央社台北十一日電）行政院說六十五年度中央政府總決算，歲計賸餘新台幣八十九億三千六百五十九萬元，約爲歲入決算總額的百分之九點三。行政院今日送給立法院第五十九會期的施政報告中說：六十五年度中央政府總決算，歲入部份決算總額達九百五十九億二千三百零五萬元，較預算數（含追加預算數）超收約百分之七點二，歲出部分決算總額爲八百六十九億八千六百四十五萬元，較預算數節減約百分之二點八。

行政院又說：六十五年度國營事業決算營業總收入一千五百七十一億八千二百萬元，較預算數增加百分之八點七二，營業總支出一千三百七十三億九千八百萬元，較預算數增加百分之六點〇四，收支兩抵後，淨得盈餘一百九十七億八千三百八十七萬元，較預算數增加百分之三十一點八一。

在六十六年度中央政府總預算的執行方面，歲入部分，全年度預算總額爲一千一百〇八億六千四百餘萬元，截至六十五年十二月底止，預算分配累計數爲四百三十六億三千一百餘萬元，各機關累計實收數爲四百八十九億五千三百餘萬元，實收數佔全年度預算數百分之四十四點二，歲出部分，全年度預算總額爲一千一百〇八億六千四百餘萬元，截至六十五年十二月底止，預算分配累計數爲六百五十一億四千四百餘萬元，各機關累計實支數爲五百三十六億九千四百餘萬元，實支數佔全年度預算數百分之四十八點四。

行政院又說：截至六十五年十二月底止，累計實收數與實支數相比，不敷四十七億四千一百餘萬元，暫以移用以前年度歲計賸餘調度支應。

得天獨厚很難強求
厄瓜多爾有仙境
很多居民是人瑞

（中央社利馬十日電）工業國家的專家們正在研究如何使人長生不老，一個名叫維卡巴巴的厄瓜多爾小村莊，可能是世界上人瑞最多的地方。這個安地斯山脈深山村莊中的九百多居民，很多已成爲科學研究的對象，以探求他們長壽的秘密，在這個村莊中，七十或八十歲的人被認爲是中年人，因爲村中很多居民都在一百歲以上。

曾在這個村莊居住兩年的北美作家海賽爾在她所著的「老年人」這部書中，揭出了一些他們長壽的秘密。長壽的主要因素之一是飲食方面。他們的平均食物熱量消耗是一千五百卡路里，而美國人消耗的熱量超過這個數字兩倍。他們食用充分的新鮮水果，蔬菜及穀物是他們的主食，肉類很少食用，維卡巴巴村的村民都是早睡早起。著名的厄瓜多爾心臟學家陳爾多醫師曾爲這些村民檢查身體，據他說：有好幾種因素促成他們的長壽。好幾百年以前，一批村民遷到這個地方，後來他們舉行了一次一百或兩百歲的長壽比賽。這些居民不是當來自一個印地安部落，也有來自兩個白人地區的。

社論
美國向蘇聯建議停止軍備競賽

美國總統卡特星期二舉行就任後的第一次記者招待會，發表的意見頗多，其中，最爲舉世矚目的一點是：他要蘇聯與美國停止軍備競賽。

卡特指出，美國和蘇聯在軍力方面，大致相等。處於此種情形之下，其中任何一國，都可以摧毀另一國的大部份。因此，他已向蘇聯提出建議，希望雙方迅速達成協議，限制美蘇兩個超級大國的戰略軍力。他並建議蘇聯停止部署SS二十型導彈，此種導彈表面上的射程太短，無法射到美國，他或許只要加上一節火箭，就可能變成洲際武器。

蘇聯首腦會不會接受卡特的建議呢？美蘇過去兩年多，談判限制戰略軍備問題，毫無進展，主要原因固然很多，但是一方面，美國認爲蘇聯的逆火型轟炸機是戰略軍備，另一方面，蘇聯則認爲美國的巡航型導彈爲戰略軍備，惟雙方均予否認。以致談判陷於僵局。

卡特在此次記者招待會中表示，美國主張把美國的巡航型導彈和蘇聯的逆火型轟炸機問題，暫時從限制戰略武器談判中除開。他認爲，這個問題可以包括在以後的第三回合限制戰略軍備問題談判中解決。這似乎是一個可行的辦法。

SSX二十型導彈是一種機動性的導彈，射程超過二千英里，蘇聯對於這種導彈的發展，已經試驗了兩年多，預料不久就要部署。儘管此種導彈未對美國產生威脅，一般認爲，這是用以對付西歐和中共大陸目標的武器。但是正如卡特在上面所說的那樣，只要加上一節火箭，就可能使其射程更遠，成爲洲際武器。

美國以陸地爲基地的洲際導彈，無論是泰坦型的或民兵型的，均設於地下的發射井，固定不動，儘管此種導彈發射井頗深，並有堅固的工事保護，但蘇聯新型的洲際導彈，威力甚大，足以將其破壞。同時，蘇聯爲了避免己方洲際導彈遭受相同的打擊起見，致力發展一種可以移動的導彈。

美國面對上述種種情形，遂亦設法發展一些具有機動性的導彈。名爲MX型導彈。依照目前的計劃，大約七年內，即可完成實戰配備，惟須投下龐大資金，總額約達三百億美元之巨。美國每年的國民生產總值，雖然已經超過一萬六千億美元以上。如在七年內動用三百億美元發展MX型導彈，並非怎樣大不了的事。惟兩個超級大國之間，不斷地互相從事軍備競賽，後果顯然可慮。至於蘇聯方面，國民生產總值約比美國少三分之一，它過去每年約以國民生產總值百分之十一到百分之十三用作軍費，早已大大地妨害其經濟的發展。如再進一步大量增加軍費，經濟方面必然遭受更大的打擊。

姑以最新的一條消息來看，據法新社莫斯科十日電稱，蘇聯當局數月來進行一個公開運動，目的是要解釋蘇聯的經濟困難，特別是一些食品的短缺，以及勞務費用日增。蘇聯共黨領袖布里茲涅夫曾對此問題發表過兩次談話——一次是去年九月在阿拉木圖一次是今年一月在圖拉——布氏在演講中，把供應的困難，歸咎於去年的乾旱。指出乾旱天氣大大減少穀物的收成，導致飼料不足，影響家畜肉類的生產。除此之外，在布里茲涅夫上月演講之前，蘇聯官方通訊社塔斯社談及新鮮蔬菜的缺乏，接着在該報導專欄中出現了爭論，使得圖拉市附近集體農莊負責人解釋：「由於機械化的不足夠，造成蔬菜種植無利可圖。」國家物價委員會主席尼古拉．格什利夫，也加入塔斯社專欄的爭論中，他說：「一九七六年四月以來的物價上漲，必須重新調整，藉以適應生產的新情況」云。

蘇聯常常指摘資本主義經濟制度的種種缺點，並自誇社會主義經濟制度的優越性。惟自一九一七年十一月革命，迄今將近六十年，並且實行了九個五年經濟建設計劃，第十個計劃亦已開始一年多，但是不僅未能像他們所標榜的那樣「各取所需」。連糧食和日用必需品也還不足，人民生活水平遠在許多工業國家之下。原因究竟何在呢？過度使用資源及人力於軍備方面，實爲其中最重大的一項。

蘇聯近年軍費的實際數目，每年已經超過一千億美元以上，惟莫斯科當局對其國防預算，卻僅列爲一百七十億盧布左右。（一九七二年爲一七九億盧布，一九七三年爲一七九億盧布，一九七四年爲一七六億五千萬盧布，一九七五年爲一七四億盧布，一九七六年爲一七四億盧布）。大部份軍事開支，分別隱藏於國民經濟，社會文化費等項下，雖然可以欺騙人民說，蘇聯軍費甚少，但卻無法給予人民以寬裕的生活。蘇聯東歐近來人權運動高漲，雖屬政治問題，實際上亦有經濟背景。

再從另外一個角度看，蘇聯要想發展經濟，須獲西方諸國在資金、設備、技術等方面的合作。倘若不斷地在軍事上形成威脅，他們願意給予蘇聯以援助嗎？據說早在去年春季蘇聯共產黨全國代表大會之前，布里茲涅夫就想與美國簽署第二階段的限制戰略軍備協定，作爲他個人成就的主要部份，惟未如願。蘇共大會之後，他不僅恢復了健康，並且增強了地位。現在他有力量使克里姆林宮任何反對者低頭。故在卡特當選總統之後，就一再表示希望早日簽署限制戰略軍備協定。美國務須採取積極態度，與其談判。

摩爾曼小姐判罪緩刑
以無上裝演奏大提琴號召

（美聯社紐約十一日電）摩爾曼小姐在一九六七年二月曾以無上裝演奏大提琴，結果被警方拘捕，控以作不道德行爲，罪名成立，但獲准緩刑。在週四晚，摩爾曼在卡尼琪堂作其十週年表演紀念的演奏會，她重奏同一的樂曲「性的歌劇」這首曲是，南韓首席作曲家南韋朴所撰，跟上次一樣，她也是無上裝出場。中場突有卅五名「便衣探員」湧上台，叫她靠向牆站，但其實他們不是真的警員，這只是重演上次的一幕而已。摩爾曼說，他真的不明白爲什麼別人會認爲她的表演是「性感或富挑逗性的」。

華爾海希望美國務卿
促進以阿諒解
重開中東和會

（合衆社耶路撒冷十一日電）聯合國秘書長華爾海表示：他希望美國務卿萬斯訪問中東之行，將可使以色列與阿拉伯國家，對于重開中東和談，來得較爲接近。華爾海經于昨天（週四），在他的中東行程最後一站，跟以色列領袖們兩度會談之後談稱：「雙方立場定然有差異。本人希望美國務卿之訪問，將有助于克服我們所面對雙方分歧之若干點。」在以色列國會大廈的晚餐席上，以色列外長阿倫稱：「華爾海博士切勿成爲我們對聯合國組織忿怒之受害者。」他指聯合國大會已變爲「一個不負責任之機構」。一位以色列官員表示：華爾海此行訪問之唯一成就，厥爲使「我們能夠以一種很令人信服的態度，表達以色列之立場，並非意味到逃避日內瓦和談」該官員說：以色列準備馬上重開日內瓦中東和談，但不要巴解組織參加。于一九七三年一度召過，未有成果，停頓了三年多的日內瓦會議，並無巴解組織代表參與。據華爾海報告，阿拉伯國家對于日內瓦和談之各方代表團的組織問題，意見雖各有不同，但都要有巴解組織參加。

聯合國人士引述華爾海所稱，埃及主張巴解組織自行派一個代表團出席日內瓦之會，而敘利亞則願使巴解組織代表包括在一個混合組成的阿拉伯代表團之內。對於埃、敘兩國的意見，以色列均表反對，認爲巴解組織是個恐怖主義組織，志在摧毀以色列。華爾海對記者們表示：他與以色列領袖們所舉行之會談，乃屬坦白，具建設性而有益，儘管較早時阿倫要明以色列「無意信託聯合國在和談中擔當任何角色」。華爾海今天（週五）將再飛往開羅，就他跟以色列及黎巴嫩、敘利亞、約旦、沙地阿拉伯等國領袖會談所得，向埃及領袖們報告。

印度總統心病突發逝世

（泛亞社馬尼拉十一日電）菲政府今日與大馬政府同稱爲七十一歲印度總統之逝去而表哀悼。彼原定於昨日自大馬轉菲訪問，然後再訪緬甸，但前日在吉隆坡突感不適，當天下午後一切節目的臨時取消，其訪菲之行，亦告作罷，昨日趕緊飛返新德里，不料歸國甫數小時，即心臟病突發逝世。

（路透社新德里十一日電）據印度新聞通訊報導：印度總統阿默今晨因心臟病發逝世。印總統昨日由馬來西亞返回新德里後，取消官式訪問菲律賓及緬甸。

伊拉克北部騷動
羣衆與警察衝突
伊政府立即封鎖敘國邊境

（美聯社敘利亞大馬士革十二日電）大馬士革電台週五報道：在伊拉克北部的摩蘇爾市發生騷亂之後，伊拉克封閉了毗連敘利亞的邊境。廣播稱：在騷亂中，有一大批騷動者和警察喪生，這個距離邊境六十哩的城市已實施宵禁。敘利亞政府發言人說：伊拉克當局於週三封閉邊境，因爲人民發動一次「新的革命」。敘利亞報章大字標題謂：「一個盛大的人民革命已在伊拉克展開」。敘利亞政府電台揚言此次騷動是執政社會黨內部一種「無可解決的危機」所誘發。惟無說明騷動於何時發生。可是伊拉克官方新聞社週四報道：在摩蘇爾東南三〇〇哩的南部納扎市於上週六舉行的宗教慶典時，發生反政府騷動，有三人喪生。

（法新社尼科西亞十二日電）聯合國秘書長華爾海於明日和週日之短暫訪問塞浦路斯，可能到促使塞浦路斯有關塞島希臘與土耳其兩族之間談判恢復問題。自去年五月以來，這個在東地中海深具戰略性的島嶼即陷於政治上完全僵局。雖然塞浦路斯共和國依然正式統一，但該島國在心理和地理上劃分的兩個族團絕少正式接觸。

西德調動後備兵源
考驗應付突變效能
西德核子設備不會售給巴西

（路透社西德柏林十日電）靈通消息來源，西德已調動後備兵，明顯地作出一個新的調度系統的試驗。據本地報章報告說：「數以千計的後備兵，接到命令向兵營報到，特別是東德南部。」一名盟軍發言人拒絕對該項報告予以辯論，但靈通來源消息說：「調度系統已在試驗中。」

（路透社西德法蘭克福十日電）西德核子工業，今日維護政府關於對巴西出售核子工廠的決議，並表示沒有國家可運這種交易，很多國家可能會在不受外間控制的情況下，發展核武器。包含有十七個核子廠的核子生產協會，對於該價值一百六十億馬克（四十億英鎊）工程——西德最大的單一西方出口訂單一項，發表聲明說：「像巴西這樣的國家，已經具備了只要需要，就能發展核子武器的技術先決條件」該批核子工廠激烈地批評美國政府的政策，該政策要求西德，至少能修改這項在一九七五年簽署的交易。

三月二日開始
基金會拍賣黃金
新規定每月一次

（合衆國際社華盛頓十日電）國際貨幣基金會星期四日稱，該會將於三月二日舉行下次拍賣黃金，這是根據新的每月拍賣新制度舉行拍賣的第一次。基金會稱，由三月二日起，以後每次拍賣黃金將於每月第一個星期三日舉行，以前的拍賣是每六週舉行一次。國際貨幣基金會稱，該會將每月拍賣黃金五十二萬五千安士，根據六週一次的制度，每次拍賣七十八萬安士。基金會稱，出標開投黃金的方法，將是所謂出標價方法，據此所有成功的出標者將按其所出標價售以黃金。

提名選金像獎
老少影星競爭

（洛杉磯十日路透社電）一個月前因心臟病突發去世的名演員彼得芬治，今日被提名競選荷里活奧斯卡金像獎最佳男主角。他在電影中飾演一名瘋狂電視播音員。彼得芬治的兩部電影，「電視網」及一部感人的拳擊片「洛克」獲提名競選多項金像獎。除彼得芬治外，其他獲提名的男主角計有羅拔丹尼路（的士司機），提安卡奴（七美人），威廉荷頓（電視網）及史泰龍斯特（洛克）。獲最佳女主角提名者有瑪莉姬斯汀巴路特（表兄妹），菲登娜（電視網），坦尼亞舒亞（洛克），西施史壁西加（卡里），及麗芙凱文（面對面）。被提名最佳影片的五部電影爲「驚天大陰謀」，「一步向光榮」，「電視網」，「洛克」及「的士司機」。奧斯卡金像獎頒獎禮將於三月廿八日在此間舉行。

「洛克」榮獲第四十九屆奧斯卡金像獎十項提名，該片內容是描寫一名次級拳師，圖爲片中男女主角史泰龍及坦尼亞西亞。

寫回憶錄 獲二百萬

（法新社紐約十日電）此間今日公佈前國務卿基辛格已和紐約一份出版商布朗簽署一份關於出版其所寫之回憶錄的合約。基辛格將得到報酬的數目雖未透露，但據悉，這數目可能是二百萬美元左右。基辛格曾在這兩屆共和黨政府中擔任國務卿之職。布朗在一篇聲明中說，在回憶錄中將詳細講述基辛格一九六八至一九七六年間在政府任職的經過。該回憶錄將於一九七九年秋天出版。

少年擲石 擊斃少婦

（美聯社美國紐約十一日電）警方說：一名十三歲的少年，週四晚因爲投擲一塊十九磅重的石塊，擊中一名駕車經過的婦女，令她死亡而被以警察逮捕。死者是廿四歲的巴爾堅達，她是在曼哈頓南部駕車通過一座橋時，被石頭擊中胸部，被送入院後四小時，不治斃命。」

瀛海一勺

蘇聯青年械劫銀行

（路透社莫斯科十日電）蘇聯「東方曙光報」報導，有兩名蘇聯青年歹徒被格魯吉亞梯比利斯法庭判處死刑槍決。這兩名青年歹徒中，有一名槍擊一名警員後，把警員的喉部割斷。今天才到達這裏來的「東方曙光報」說，二十八歲的安吉拉斯和二十歲的許西皮諾夫當時正在計劃打劫銀行。他們需要獲取一輛私家車。這兩名青年歹徒穿着起蘇聯警官的制服，立在路旁，等候乘搭順風車。他們的大衣裏都藏有一枝偷來的來福槍。後來，一名蘇聯的便衣警官便把他們兩人載去。當安吉拉斯認出司機是一名警員後，他便向他開槍，跟着他們兩人把警員的喉部割破。

卡特反對婚姻糾紛

（路透社華盛頓十日電）美國總統卡特今天對政府官員說：他不喜歡他們活在罪惡中，並要求他們協力使美國選民相信政府的信用。他在房屋及城市發展部以及財政部的職員會議上，向他們發表談話。卡特向房屋部官員說：他已勸戒白宮助理們避免婚姻糾紛。卡特在滿座笑聲中對聽衆說：「生活在罪惡中的人，我希望你們快點結婚，離開了配偶的人回家去吧……。」卡特向財政部職員發表演說說：一些委員介入水門醜聞的錯誤行徑，以及中央情報局及聯邦調查局的非法活動，使政府聲名受沾污。他籲請支持致力使選民相信政府並非不誠實或者無能力。卡特譴責消弭他所稱的「人爲陷阱」。

發現一種新菌
能腐融木乃伊

（美聯社巴黎十一日電）法國和埃及五位專家週五說，一種特別傳染的菌，包括有六十種的真菌，正襲擊具三千二百一十一年歷史的木乃伊法老王拉姆西斯二世，很可能在開羅博物館的所有木乃伊也正受到真菌的腐蝕。他們強調必須採取緊急措施以遏止事態擴大。拉姆西斯二世的木乃伊於去年九月由開羅運抵巴黎，以接受特殊處置方法，延長保存時日。專家說，他們希望用「鈷六十射線」來對付這真菌，該木乃伊現藏於巴黎的人類博物館。

今日本報新聞精華

兩災受害開始申請補償
山泥傾瀉受害人士特惠補償，法律援助處之特別職位昨日開始辦公，一日之內接獲申請三十四宗，凡受害者不論貧富，皆可申請。（第三張第一頁）

泰國新娘騙婚案件日多
警方促請本港一般王老五欲求偶者，注意泰國新娘騙婚事，據指出，此等騙婚行騙的手段，已使本港的王老五被騙損失達百萬元，騙婚集團特別以獨身人士爲行騙目標，故促請一般王老五之急於求婆者，注意其旅行證件。（第二張第一頁）

華資公司在青衣島投資
華資公司新在青衣島設廠，投資數額達一億港元，該廠設立可配合大嶼工業出口樂提供纖維修服務。大同公司昨與港府簽署租地合約。（第三張第二頁）

各業多用期票來清貨帳
距舊曆除夕六天各行業加緊催收貨帳，多用期票來清帳，初步收帳情況，個別爽快，大部較去年同期困難，能夠簽期票已算顧全信用。惟退票漸多，顯示商場銀根緊，部份零售商中小廠倒閉，拖帳與枯帳頗已令人擔憂。（第七張第一頁）

荃灣四十項建設施工中
胡鴻烈議員昨指出荃灣發展迅速，共費一億三千五百萬之四十項社區大工程正進行中，是否需設荃灣市政局值得研究。（第二張第二頁）

學生遊海洋公園獲優待
中小學生集體遊覽海洋公園，將獲特價優待，教育司署及海洋公園合辦中日教育性遊覽，參加學生須得家長或監護人書面許可。（第四張第一頁）

華僑日報出版
香港年鑑
精裝 每本廿元

香港 皇后 東方 皇都 太平 金明 帝后 九龍 新華 嘉禾 黃金 新聲 金冠 帝國 國寶 國際 萬年 好景 油麻地 光華 澳門 南灣
開埠以來最大西片院綫
大除夕六場獻映！
加開午夜場
史無前例的電影！
金剛
橫掃世界
新年襲港
明日開始訂座
老幼咸宜 闔府統請
「冲天大火災」導演
約翰基拉文
最新代表作
羅倫蒂斯 監製
皇后・新華英語版・其餘各院粵語版
嘉禾機構汎亞公司榮譽發行
壹億弍仟萬元巨鑄
KING KONG

新都 快樂 樂聲
賀歲開心果！
聯美影片公司發行
狂飆瘋刺
大笑彈！
正牌烏龍幫辦：
彼得斯拉
又來了！
密切注意上映日期
「烏龍帮辦」「烏龍帮辦再顯神通」兩片
原班人馬上陣
大批國際罪犯著名警探大鬧歐洲！
烏龍帮辦行大運

"Come To Me" Sung by TOM JONES
湯鍾士
主唱本片主題曲「請你來我處」！
廿八國殺手追殺烏龍，帮辦請看他如何錯有錯着行大運
"THE PiNK PANTHER STRiKES AGAiN"
United Artists
A Transamerica Company

科威特油輪布拉哥號情況更惡劣

浮油大量湧入基隆 港務局採緊急措施

出價每大桶二百元鼓勵漁民撈油

（本報台北十一日航訊）擱淺在基隆港外新瀕礁上的科威特籍油輪布拉哥號，昨日船體情況更趨惡化，浮油污染的地區愈來愈大，連台灣東北角的台北縣貢寮鄉馬崗海岸也受到波及。

基隆海域的天氣昨日雖已放晴，但風浪不小，布拉哥號沉入水中的部份，已超過船身的一半以上，露出水面的部份傾斜度較前日還大，由於船艙繼續湧油，新瀕礁旁的浮油厚達兩尺，船隻均遠離航行，以免機器吸進浮油而發生故障。至於在海上的大片浮油，昨日上午八時開始大量湧進基隆港內，以東岸碼頭、大砂灣小型船渠及正濱漁港一帶為最多，厚達三寸以上。

基隆港以西的海域，情況更糟，岸邊的浮油，濃的使海水靜滯，位於外木山的台灣電力公司協和火力發電廠，引水口也出現了浮油聚集。因為該發電廠的機器是靠抽取海水來冷卻，如果海水中含有油污，在吸進機器之後對於機器的運轉會有不良影響，海軍副總司令李北洲中將據報，昨天特別指示海三軍區會同中油公司代表等人到該廠勘察，並在進水口處設立攔油索，動員員工撈油。

民間的撈油行動，也相當積極，中油公司已同意以每大桶（五十三加侖容量）兩百元的價格收購，故吸引不少漁民在港內或出海撈油。

其中，最熱烈的是萬里鄉龜吼村的民衆，他們於上午七時開始，就出動全家大小携帶盆桶「大撈油水」，直到下午四時卅分許，以漁民謝通有撈獲的六十六大桶最多，估計實給中油公司可得一萬三千二百元，算是發了一筆小財，其他的漁民最少的也能撈到五、六大桶。各漁民們希望石油公司或有關單位早日到地收購，以解決貯油的困難。

（又訊）搶救布拉哥輪漏油事件的「港安」專案小組昨天開會決定，今後搶救作業的綜合協調與指揮工作，由海軍負責。

港務局負責港內防污措施，在港口布置兩道攔油索以阻止浮油繼續進入，設置危險標誌，通知船隻遠離災區。中油公司負責防止港外污染擴大，提供攔油索，提供收集的浮油，提供卸油船隻。

泰邊境衝突升級 封鎖對高寮貿易

寮要求泰國停止挑釁行動

（合衆國際社曼谷十一日電）據寮國外交界人士週五說，泰國的邊境問題已升級，令反共的曼谷政府陷於困境。

內閣及軍方支持者召開一次特別會議，以商討於週三、四分別與寮國及高棉發生的邊境事件，但並無達致全面的解決方案。據接近政府的人士謂，當局已對高棉實施貿易封鎖，但其實兩國邊境早已關閉。最新的邊境衝突於週四發生，當時一隊高棉軍追擊逃入泰境的反政府軍，棉共繼而在泰境內劫掠一條荒蕪的小村，以對泰國涉嫌支持高棉反政府軍作出報復。

寮國週四正式向泰國提出抗議，謂泰軍於週三在湄公河的武裝衝突中，致死一名巴特寮士兵，並擊傷另一名。

（美聯社東京十日電）河內的越南通訊社星期五報導，寮國譴責泰國攻擊三名寮國邊防警察，並要求泰國停止「對寮國的挑釁行動」。

據越南通訊社引述巴特寮通訊社的消息說，寮國外交部發言人在星期三發表的一份聲明中提出上述證實。

聲明說，星期三那天有兩名寮國反革命分子企圖越過兩國交界的湄公河，逃往泰國境內。其時寮國三名邊防警察沿着湄公河寮方河岸追逐那兩名反革命分子，這時泰國軍隊向三名寮國邊防警察開火，結果擊斃其中一人，另外二人則受重傷。

寮國警方則說，當時有兩名從寮國首都永珍逃出來的華人正在湄公河裡游水逃往泰國。寮國警察首先向他們開槍，在近數月來，已發生過多起同類事件。

寮國的聲明說，星期三的事件「是對寮國人民民主共和國的嚴重挑釁」，也是對一九七六年八月三日簽署的寮、泰聯合公報的公然破壞。

（合衆國際社曼谷十一日電）官員們星期四稱：泰國政府已頒下禁令，禁止燃油、成藥、衣物及鐵器運往高棉，泰國此舉是報復高棉紅軍上月屠殺泰國邊境村民的行動。

官員們形容這些物品可能是「戰略物資」，而且沒有表示禁令會延續多久。

這項行動是繼一月廿八日屠殺卅名泰國村民以來，高棉紅軍游擊隊第二次越過邊境之後數小時公佈的，在最近的一次攻擊中，曼谷以東一百八十五哩的一個已疏散的市鎮為棉共攜

泰教育當局稱 不再捕大學生

呼籲防止學生吸毒

（泛亞社曼谷十一日電）專管教育事業之「大學局」今日聲明：外間所傳警方準備逮捕更多之學生一節，純屬謠言。該局可以告知各方，警方不會再多捕學生，警方對於去年十月六日暴動事件，經已調查完畢，涉嫌之一百餘名學生，將送交法庭處理，此百餘人中僅三十人仍被扣留，其餘八十名俱已簽保。

（本報曼谷十日航訊）泰國教育部長乃乍命說，昨天就有關目前毒品正流入各學校，使無知純潔的學生吸毒問題，教部決力予進行改善。為防範毒品之流入其神聖教育機關，以及進行撲毒改善事，教部除呼籲各學校當局及學生家長切實予以合作，密切注意防範學生，及其子女之被誘，吸毒受毒害。復組織一個委員會，進行防範及肅清毒品之毒害，對於毒販方面則由警方負責偵緝毒販，同時復由校方隨時注意監視有吸毒嫌疑之學生，或電邀醫師作個別作身體檢查，如發覺某一學生有染上毒癮者，即由其家長領回先往探根絕毒癮。

最後教育乃乍命說，一個學生品行之優劣，家庭環境也有密切關係，並此教部盼學校與家庭教育能保持密切聯繫，這樣將有助於防範學生交友及不致因環境之影響而走上邪途。

四名澳人在泰 運大麻被拘捕

（泛亞社曼谷十一日電）警方昨晚逮捕四名企圖偷運二百五十公斤大麻至澳洲之澳籍商人，此批大麻包裝整齊，冒認為「傢具」，警方藥販組係突擊檢查一棟房屋時破獲此批毒品，被捕之四人為伊安，三十歲，二十三，布羅萊，廿八歲，廿九歲，四，雷頓，三十歲。此批原定兩一天內即運出境之大麻，在澳可售八十萬美元。

泰國陰曆新年 禁放鞭炮舞獅

（泛亞社曼谷十一日電）泰警察總署今日通知全國警署，嚴禁民間於本月十七日至二十日之舊曆新年期間放鞭炮或舞獅，而一切新年慶祝節目，亦不准在每晨一時至四時中寧靜時間內舉行。上述禁令必須嚴守，惟警方將派巡艇巡弋各海灘之海面，以保護在海灘舉行新年慶祝之人士。

非律賓宿務大火 三百多幢建築幾乎燒光

（中央社馬尼拉十一日電）據菲律賓新聞社發自宿務的報導說，今天凌晨發生大火，幾乎燒燬了一條街的所有建築物，使數百戶人家無家可歸。當地警察和消防當局，在查證有關受傷者和失蹤者的報告。菲新社的報導說，沿大街的三百多幢商業大樓和其他商業建築物和住宅，僅兩幢商業建築物和十幢住宅未被波及。消防隊長柯廸搭說，這是自一九六六年以來，宿務市所發生的最大的火災。報導中未提及是否有任何華僑家庭受到這場火災的影響，宿務為菲律賓第二大城，華僑很多。

台出版商郭壽華 判罰金三百銀元

意圖誹謗先賢韓愈品德

（本報台北十一日航訊）關於唐代大文豪韓愈，是否染上風流病所引起的一場誹謗官司，昨日經台北地方法院刑庭審理終結宣判，「潮州文獻」發行人郭壽華被判處罰金三百元。

台北地院的判決說：郭壽華（七十六歲）對於已死之人犯誹謗罪，處罰金三百元，如易服勞役以九元折算一日。本案是由韓愈的卅九代直系血親韓思道，向台北地院刑庭提起自訴，而為台北地院判決郭壽華有罪。

判決書中指出：被告郭壽華係台北市潮州同鄉會出版社之「潮州文獻」半年刊發行人。於民國六十五年十月十日發行之該半年刊第二卷第四期中，以筆名干城名義發表「韓文公蘇東坡給與潮州後人的觀感」一文，竟謂：「韓愈為人尚不脫古文人風流，才子的怪習氣，妻妾之外，不免消磨於風花雪月，曾在潮州染風流病，以致體力過度消耗，及後誤信方士硫磺鉛下補劑，離潮州不久，果卒於硫磺中毒」云云，意圖散布於衆，誹謗先賢韓愈。案經韓愈第三十九代直系血親即自訴人韓思道自訴到院。

（泛亞社台北十一日電）「潮州文獻」雜誌發行人郭壽華被控誹謗唐代大文豪韓愈的官司，昨天台北地方法院刑庭宣判誹謗已死之人，判處罰金三百銀元，如易服勞役以九銀元折算一日。判決書指出：被告郭壽華所指「韓愈曾在潮州染風流病，及後卒於硫磺中毒」一節，既乏事實依據，又無史冊可考，捕風捉影，憑空臆測，著述誣衊文字，足以毀損韓愈生前人格品德。

飛躍羚羊紀政 練習時出意外

踩翹化糞池傷小腿

（本報高雄十一日航訊）田徑女傑紀政右小腿受傷，經左營海軍醫院醫師悉心治療，情況相當良好。教育部長蔣彥士、中華田徑協會秘書長王國右，昨天分別打電話到左營選手訓練營，探詢紀政受傷情形，並致意慰問。

據海軍醫院醫師指出，紀政右小腿脛骨傷勢經三天的治療，情況進展得相當理想，只要傷口不發炎，休養一段時間就可復原。

一個未蓋好的化糞池上的圓鐵蓋，八日上午「暗算」了田徑女傑紀政，她說：「險些摔死了。」這是紀政在田徑場以外第一次受到最大的傷害。

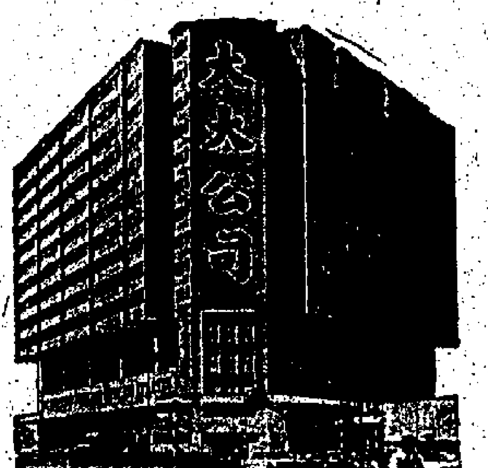
那天上午七時許，她在左營勵外事招待所後面活動筋骨，跑到化糞池上一個直徑一尺半左右的圓形鐵蓋，沒想到蓋子沒有蓋緊，紀政一腳踩空，然翻了起來，右腳踩空，小腿卡到洞孔邊緣。紀政說，剛摔倒時不覺得痛，她坐起來用手把右腿「拔」出來，幸好鐵蓋，一拐一拐的走了兩三步，才覺得很痛，把褲管拉起來一看，皮開肉綻，還可以看到骨頭，才嚇了一跳，用左腳跳來辦公室，請人打電話給訓練營主任齊劍洪，把她送到左營海軍總醫院治療。

由於小腿的迎面骨肌肉很少，幾乎只有一層皮包着骨頭，肉管少，紀政受傷後，雖縫了九針，血流得却不多，但是，也因為血管少，血液循環不好，傷在這裏特別難治，如果發炎或發生壞疽，小腿可能就要鋸掉了。

海軍醫院有很好的設備，除了外科治療，打針消炎之外，還用高壓氧氣治療。「高壓氧氣治療」的設備國內只有兩套，這種治療只要是該血液循環不良的傷口細胞，其氧氣接觸面大些，而且可以抑制特殊種類的細胞繁殖，以免發生其他病變。

海軍醫院的醫師說，像紀政的大的「摔跌」，有一半以上的人都會把骨頭折斷，脛骨摔傷，問題就大了，紀政是手腳傷，受傷雖然不幸，在那樣情況下受這種傷，可算不幸中的大幸。

麗宮
今天週末五場獻映
偉大最恐怖出品 表演大戲 血
馬戲班魔王
安狄寧伊嘉白 頓夫·琳妮
領銜主演精彩傑作
奪命飛 刀斷驚 魂·索 騰龍飛 鳳·獅象 舞吼
冷血魔王心陽寶毒宮魔計巧美人狂獄殺殺人殺，狼毀亡滅
血腥·驚恐·刺激 重重·紫密·無比
明天獻映情殺巨片
賭命
巴里布朗巴德布蘭米高洛吉布演·主



旺角中心
COSMOPOLITAN CENTRE
年期：七十三年

東海大廈

九龍彌敦道760號(大大百貨公司樓上)

置業良機

超值高尚住宅

每單位面積由460至730呎
現貨廉售每呎$250.
首期一成・可分十年付款
即買即住・勝過交租・交通方便
・步行三分鐘到達地下鐵路車站・

- 柚木地板
- 顏色潔具
- 公共天線
- 煤電俱全
- 走廊磨水雲石
- 自辦完善管理
(有安全防盜系統設備)

設有示範單位：開放時間由上午九時至晚上十時 ・ 歡迎駕臨本大廈參觀

COSMOPOLITAN PROPERTIES & SECURITIES LTD. 四海地產証券有限公司 九龍辦事處 電話：3-811693 3-807876 3-819956 (假日照常辦公)

幸福樓 第四期

四萬五仟餘元 三百餘元

敬告購買幸福樓第三期向隅者：
曾向本公司登記之向隅者，或現在有興趣選購六層洋樓之新客戶，請即逕往本公司寫字樓或地盤洽購

恒基兆業

經已建成，即將入伙
設有建成示範單位
歡迎到址參觀選購

- 六層洋樓 ・獨立形式
- 一梯四伙 ・免管理費
- 四面單邊 ・廳房皆窗

地盤辦事處
電話：12-780979
(假日照常)

喜萬年酒樓

夜總會

茗慶壽筵 村團聯歡
早午茶點 塑依隨意

團年夜飯
新年團拜
發財春茗
請早訂座

晚上代客泊車
香港軒尼詩道一號……廿二樓
電話：五・二八二一二一

工商業及住宅樓宇廉售：

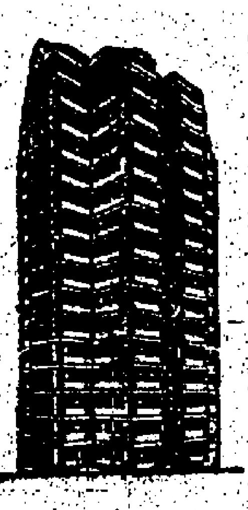
一、盛德工業大廈連車位 香港仔黃竹坑道44號	3,975呎
二、軒尼大廈——商用二樓	1,650呎
——合置業收租住宅	680呎
香港軒尼詩道446—450號	
三、寶德大廈——合置業收租旺舖 九龍銀漢街	840呎
四、金漢洋樓——三面單邊向南住宅 香港北角渣華街78號	890呎

洽購處：鴻福有限公司
電話：5—250078(3綫)

桃李園

香港薄扶林道 桃李台 15—19號
香港大學側鄰 23,103巴士總站前

九九九年期



即將入伙
特價十萬餘元起

交通最便・四面單邊
地點高尚・設備豪華
山林海景・環境寧靜
十年付款 平過交租

怡保置業有限公司 5-258763 5-436609
地盤辦事處 5-405440 假日照常

荔景大酒樓開幕誌慶

駿業宏開

翡翠燈飾
梁仁秋 敬賀

地址：香港堅拿道西四號地下
電話：五－七二〇二七二

華僑日報救童助學善長仁翁請解善囊福有攸歸

徵求

製衣廠存下牛仔衫褲夾機如蒙割愛請電3—925522嘉禾製衣廠林小姐接洽

囍

謹詹於公元一九七七年二月十二日為四男漢光與唐敏玲小姐在美國紐約UNITED NATIONS CHAPEL舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

李關少英謹啟

香港澳亞藥品有限公司玫瑰花粉醫香港醫名種皮膚止痕而不需包即採即好製藥美英國化學學會化學博士澳洲超西威省醫藥學會醫藥學士香港政府藥業化學師醫藥師

誠聘女性租務員

年齡25—35英文中學程度，兩年以上經驗，識懂租務條例，能說流利中英文識打字，有公關經驗者優先考慮，申請人請附履歷要求待遇相片電話及地址寄本報信箱760號

總統大酒樓

國際豪華酒樓夜總會 花都夜總會

東南亞一流紅歌星每晚精彩歌唱表演

除夕新年狂歡餐舞會
歲晚新年 照常營業

- 寶島名歌星 駱艷麗
- 電視紅星 奚秀蘭
- 寶島影視紅星 王彩麗
- 寶島冠軍歌后 洪淑美
- 美艷親王 舒雅頌
- 寶島電視紅星 禹方
- 粵曲王子 鄭錦昌

魔術大師 絕技劍吞 東方客 驚險刺激 ・ 花都舞蹈團 聯合演出

長駐歌星 蘇后儀 金璇 陳翠華 葉紅 沈嘉鳳 歐陽倩 張肯慧 李安娜 燕妮 江珊 輪迴歌唱

花都大樂隊 陳歷領導之音樂迴聲大樂隊 豪華大樂隊

大除夕狂歡舞會 晚上十時至凌晨四時最低消費十五元 包括貴名送奉(內在節目費)
歌唱茶舞 初一至初四 下午三時至六時半 入場節目費十五元不限最低消費
新年歌舞晚飯 晚上七時至十一時半 入場節目費十五元不限最低消費
新春狂歡舞會 晚上十一時半至凌晨四時最低消費十三元 包括貴名送奉(內在節目費)

歡迎同業蒞臨新春聯歡宴會免收節目費

豪華：三八四〇九五二 八四三九三九
國際：三〇二四二四 一三一六一一一
花都：五・六二四四五四 一六三三弍式六一(三線)

自置停車場・免費代泊車

欲免向隅 請早定座

囍

謹訂公曆一九七七年(夏曆丙辰年十二月廿五日)二月十二日(星期六)為長男智良 六女志美下午三時正在香港花園道聖約翰大教堂舉行結婚典禮隨即赴日本蜜月旅行特此敬告

各親友

馬榮添 凌國鈞 馬張秀馨 凌郭燕甜 謹啟

NEW KING HORN RESTAURANT NEW KING HORN RESTAURANT

新京漢海鮮魚翅酒家

新張開幕

九龍尖沙咀北京道新聲戲院大廈
電話：3-666700 3-661069
營業時間：上午八時至深夜四時

謹訂公曆一九七七年二月十二日(星期六)正午十二時為本酒家舉行開幕典禮 敬請
陳氏教育機構董事長
北角街坊福利會會長
陳麗玲女士主持剪綵屆時薄具酒會 恭請
光臨指導曷勝榮藉

錦和企業有限公司董事局
新京漢海鮮魚翅酒家 敬約

新人新事 風格另樹
裝修豪華 招待殷勤
海鮮生猛 小菜巧手
名茶美點 式式俱精
歡迎定座 恭候光臨

NEW KING HORN RESTAURANT NEW KING HORN RESTAURANT

港中醫院門診部 增設腦科專科
時間：逢星期一上午九時半至十時半
(電話預約掛號 電話：5 323141 內綫94)
其他各專科時間：

小兒科	星期一 上午九時
骨科	星期一 上午十一時
皮膚科	星期二 下午二時至三時半
內科	星期五 上午九時至十時
外科	星期二 上午十一時至十二時半
婦產科	星期三 下午二時至三時
耳鼻喉科	星期四 上午十一時至十二時
眼科	星期四 下午二時至三時
整容外科	星期五 上午十時至十一時
泌尿科	星期五 上午十一時至十二時
放射治療科	星期一至星期五 每日上午八時半至九時半

特價樓宇

(已有入伙紙，即買即住，一成入伙餘款可分十年供付)

(一)慧 園——廣播道地段5584號	1080呎
(二)栢 園——廣播道地段5583號	1170呎
(三)美華工業大廈——下葵涌大連排道	4050呎

新樓預售

(一)嘉賢大廈——牛頭角道地段53S. A.	430-512呎
(二)嘉仁大廈——牛頭角道地段53S. A.	340-478呎
(三)嘉禮大廈——牛頭角道地段53S. A.	430呎
(四)美康工業大廈——官塘偉業街160號	4138-6094呎
(五)下葵涌工業大廈(每呎僅售108元起)	2358-9759呎
(六)美豐大廈——下葵涌榮芳街	624呎

捷聯企業有限公司 香港捷和製造廠(1947)有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 電話：5-259321-4

本港新聞

泰國新娘騙婚案層出不窮
港人損失百萬
王老五急於娶妻未查清付款人財兩空
騙婚集團特別以潮州人士爲目標下手
手段千篇一律警方促請注意旅行證件

（特訊）近年來泰國新娘騙婚的事件不斷發生，警方雖然一再向王老五忠告，特別是潮籍人士，慎防發黃夢醒之後人財兩空，但依然繼續有倒運新郎上當，單在過去一年間，便損失血汗金錢超過一百萬元。

騙婚集團利用泰國女郎爲餌，看準了急於結婚的王老五之心理，繼續四出活動，并專門向潮籍人士身上打主意，原因是泰國女郎只懂潮語。該等騙徒以「牽紅線月老」身份，與泰國假新娘合作，在去年便騙了一百多名王老五，平均每名王老五損失約一萬元左右。但這都是低薪入息的人士之血汗錢，因此警方發言人再度提醒急於成親的人士，如果對像是泰國女性的話，就得格外留神。

大多數的閃電式婚姻，都是沒有幸福可言的。警方不是婚姻顧問，但單憑「牽紅線月老」介紹，彼此認識一兩天就談婚論嫁，這段姻緣必然會發生問題，何況不少泰國女郎來港，壓根兒就沒有要找歸宿的念頭。雖然好些泰國婦女在本港結婚後跟丈夫過着美滿幸福的生活，這就要依靠謹慎的選擇了。若干泰國新娘早就和本港的騙匪合作設下陷阱等候王老五上鈎，一時不察，就被騙去終生的積蓄。

泰國新娘騙婚的手法均是千篇一律，首先介紹給有意結婚的王老五，後者視爲滿意，便要付一筆禮金，通常在八千元至一萬元間。禮金支付之後，雙方便到婚姻註冊處登記，合法結婚，然後泰國新娘便跟新郎共同生活，可是過了一段短暫的蜜月生活後，泰國新娘便借故離家，一去不返，在大多數的情形之下，他們都已返回泰國。

現行法例規定以觀光身份來港的泰國女性，可以不用簽證在本港逗留十四天，逾期居留必需向人民入境事務處申請，否則在留港期滿時必須離港，因此騙婚的泰國新娘，必須在短短十數日內結婚作爲逗留本港的藉口。

而在另一方面，大多數本港的王老五，均以爲他們和泰國女郎結婚後，太太便可以輕而易舉地獲得批准在本港跟他共同生活。警方發言人指出這想法是錯誤的，真正與本港男士結婚的泰國女性，婚後即須離港返回泰國，在該地正式申請入境，并由其丈夫證明，以及提出結婚證明書以證實其婚姻，始會獲得批准。

該發言人最後再忠告本港王老五，閃電式婚姻必須特別小心，以防被騙。（合）

司徒拔道玫瑰崗學校
土製炸彈爆炸
警方追查來源·學生並無損傷

（特訊）一宗土製計時炸彈爆炸事件，發生於港島東區司徒拔道四十一號B玫瑰崗學校內之操場上，幸好在爆炸時，學生正在課室內舉行學期考試，故未造成傷亡意外，僅一座十方尺之木建講台被炸毀，亦可見爆炸力並不十分厲害。目前警方軍火專家及刑事偵緝人員，正將操場封鎖，展開嚴密偵查中。該校員生千餘人雖被爆炸響所嚇，但如常進行考試，未受影響。

據警方消息指出：昨日上午十時左右，一個土製炸彈在跑馬地司徒拔道四十一號B玫瑰崗學校爆炸。

在該事件中無人受傷，該炸彈是放置在學校操場內一個木台後面，發生爆炸，受影響的範圍包括十方尺，只有木台。

該炸彈約五吋高及兩吋直徑，有兩個電池繫着，警方軍火專家到場檢驗。本報記者現場報導：玫瑰崗學校係位於港島東區司徒拔道中山區，創辦多年，有千餘學生，包括小學及中學男及女生部。校舍爲三座頗大之八層高建築物，校園內有停車場、籃球場等，而發生土製炸彈的地點，係於男中學部飯堂對開之籃球場及學生集會操場邊緣，該處設有一座丁方十尺之木講台，用作導師訓話及指揮體操用，幸好昨日爲學期考試，球場及操場上並無學生活動，否則難免釀成傷亡意外。

據現場一位人士稱：這枚土製計時炸彈，極可能係被人事前埋藏在講台底。因此，對放置炸彈者之動機及屬何人所爲，異常重視。校方當盡力協助警方展開全面調查，同時，亦認爲懂得設計炸彈者，當是受過化工訓練者。更由於該校門禁頗嚴，陌生者難以隨便入內，因此，對平日行爲頑劣之高年級學生，正予密切注意。

由於發生爆炸現場係屬校園一部份，且經過警方人員詳細搜查，發覺已無可疑物體，因此，學生毋須疏散，如常上課，至中午下課時，學生照常外出午膳，祗不准接近爆炸現場，昨日下午照原定時間上課。（合）

司徒拔道玫瑰崗學校操場講台發生土製炸彈爆炸，事後大隊警員到場展開嚴密調查。（本報記者攝）

警方通緝四名疑犯
五年前尖沙咀劫殺案緝兩疑匪
婦陳屍青山緝疑兇方成家葉忠

警方通緝兩名兇殺案疑犯方成家（上）、葉忠（下）

（港訊）警方現時通緝兩名男子相信與一宗行劫及兇殺案有關，警方並續懸紅一萬元通緝於一九七二年十二月十一日謀殺五十歲男子容文志的兇徒。

警方調查顯示：當日上午十時左右，兩名男子闖入尖沙咀金巴利道十二號二樓吉利貿易行劫去一千元及一張空白支票。屋內兩人拒盜而被匪徒用斧頭及玻璃樽重擊，其中一名事主容文志稍後在醫院斃命。

警方現欲會晤以下兩名與此案有關的男子：（一）羅國昌，又名羅子文，廿八歲，身高約五呎四吋，身裁瘦削，黑皮膚。（二）另一名卅六歲男子，身高五呎至五呎三吋，强壯身裁，面方，短髮及黑皮膚。

任何人士如獲悉有關消息，可與任何警務人員，警署聯絡或致函郵箱九九九九號。

（港訊）一九七四年二月六日星期六黃昏，梁佛喜在九龍佐敦道碼頭遇到兩男子，然後一同乘坐一輛奶白色汽車前往青山。當晚十時，梁氏的屍體被發現在屯門新青山道至新墟的一條未命名小徑上，身上多處有刀傷。

自此，警方追查該兩名於較早時候曾與梁氏同往青山的男子，而其中一人現已成爲本港警方通緝十大人物的第九名。

該通緝犯係方成家，四十二歲，身高五呎七吋，體瘦及長面，上唇有一顆小黑痣，一枚金牙，短髮，左面分界。

至於第十名通緝犯係葉忠，因與上水壽公街一男子被刺斃有關而被通緝。

去年（一九七六年）六月四日上午十一時他與一名男子發生爭執，葉氏於是從附近一攤口取來牛肉刀向死者肚部狂刺數刀，然後收拾自己攤檔離去。葉氏爲玉器小販。葉氏身高五呎六吋，中等身裁，細面，皮膚白晢，身份證號碼爲B九五九五九七，最後報稱地址爲黃大仙、獅子山、仁毅村YB一○九號。警方已懸賞五千元以緝拿葉忠歸案。

任何人士能提供有關上列二人的消息，請從速與警方聯絡。

專向竹園區工廠恐嚇勒索
四名十四K黨青年罪成
分判入獄五年半至七年
法官謂地院最高刑期七年否則判更高刑

（新亞社）維多利亞地方法院法官巴士度御用大律師，昨日在維多利亞地方法院審判四名專向竹園區多間廠東主恐嚇勒索之黑社會歹徒入獄五年至七年。

法官并謂通常法庭判行劫罪犯罰較重，但本席認爲恐嚇勒索罪受害者，所受恐懼較被劫時所受恐懼有過之而無不及。

因爲通常恐嚇勒索之罪犯，會在以數星期以至數年不停向受害者恐嚇勒索，故受威脅較爲嚴重，而此種恐嚇可能使受害者意志消沉。

根據法院紀錄，由一九七五年至一九七六年，九龍地方法院及香港維多利亞地方法院所審訊之刑事恐嚇勒索案件有不斷增加之勢，四被告案底惡劣，如不重判被告等入獄，本席實覺有虧職守。

被告：（一）鄺明，廿七歲，有十三次案底，判七年，（二）鄺國璋，廿四歲，有八次案底，判六年，（三）陳炳榮，廿二歲，有廿三次案底，判六年，（四）張振傑，廿九歲，有五次案底，判五年半。第一至第三被告乃地盤散工，第四被告爲米店司機。

控罪共十四項，指各人於一九七四年七月至七六年十月十一日，在九龍黃大仙竹園地區，恐嚇、勒索、偷竊數目由二十元至二千元不等，與四被告且加控身爲十四K三合會會員罪名。四人均不認罪，但被裁定罪名成立。

案情透露：竹園區落貨廠東主，自一九七四年七月開始，不斷被四被告偕同幾名男子光顧，自稱是十四K人馬恐嚇勒索保護費由廿元至兩百元不等，已有四次之多，事主一向採取容忍態度，至七六年十月十一日，首被告又與同另兩名男子前到恐嚇勒索兩千元，指稱記之伙記曾侵犯彼等之兄弟及其伙記，又會放火燒廠，否則由事主乃刀劈死他之妻子及其伙記曾要即付款，否則由事主乃拖延，被告等翌日再來，後向其警長之友人尋求對策，結果報警處理，翌日即爲埋伏之探員拘捕，其後展開調查，揭發被告等曾先後向區內另三間工廠及店舖恐嚇勒索，乃將四人拘控。

荃灣一警員失踪
經搜索昨已尋回

（特訊）隸屬於荃灣區的軍裝警員張國光，失踪三日，經高級警官四出找尋下，至昨日下午五時左右，已把他尋獲，有關該警員失踪的原因，刻下正由其上司查問中，據說問題不算嚴重，因該警員失踪時，並沒有携帶槍械。

警員張國光，編號爲一四三六X，廿六歲，駐守荃灣警署，最後出勤時在大窩口報案中心，他在本月八日上午八時開始，即告失踪。荃灣警司賈樂禮對該警員失踪，至爲重視，連日聯附各級警官展開找尋，幸於昨日下午五時，把他尋獲，失踪原因，已進行調查中。（君）

一雙現役警察督察夫婦
涉嫌訛騙萬元
昨提訊押候四日再審不准保釋

（新亞社）一現役警察及其妻子，涉嫌違反盜竊條例，訛稱行騙一男子一張支票面額一萬元，爲廉政署人員揭發拘控，昨午解中央裁判署提訊，當高級法官徇控方請求，諭將案押候下星期二日再訊，以便警方作更進一步調查，兩被告均暫無需答辯，不准保釋，還押監房看管。

主控當局透露，本案仍然調查期間，下次提堂時，可能加控兩被告其他罪名，及强烈反對彼等保釋外出，並謂現在進行調查兩人之經濟狀況，因彼等可能在海外擁有一大筆存款，但與本案無關，如法庭批准兩被告保釋外出，則保款必需是個龐大數目，並需每日到廉署報到，及交出所有旅行證件，廉署人員是於昨日下午十二時四十五分將兩被告拘捕落案者。

兩被告延律師代表申請保釋外出，謂首被告任職督察已有十一年，現時月薪爲四千六百元，在被廉政署調查時，獲准將自簽五千元保釋外出，昨晨仍往深水埗警署報到，至下午才被拘捕，故絕不會棄保潛逃者，但爲法官拒絕不准兩被告保釋外出候訊。

被告二人：（一）梁建成，卅二歲，現役督察；（二）梁寶儀，廿八歲，家庭主婦，兩人爲夫婦關係，同住於九龍美孚新邨第六期。同被控於去年七月一日至八月五日期間，藉同行騙男子黃志超一張恒生銀行支票，面額一萬元，訛稱用上述金錢，替黃志超作爲投資一噴油工程公司，以黃志超名義註冊登記而行騙該張面額一萬元之支票。

警察公關總主任凌基理謂
電台報紙編輯不滿
未接該等人士投訴
已通告高級警官儘量供重要消息俾發出

（港訊）星報昨日刊登，本港七位電台和報紙編輯，對警察公共關係科的工作表示不滿。公共關係總主任凌基理指出，星報的報導是令人驚愕，因爲從來未有一位該報所指的人士曾正式或非正式的向本人投訴有關警察公共關係科的工作。

此外，星報所指的若干人士已否認其部份報導所指的事項。其中一位人士還告訴本人，他非常憤怒，因爲該報錯誤報導他的說話，並有意要求該報加以更正。

其他人士答允將予以書面通知本人有關投訴的詳細情形及如何改善的地方。

這樣做法非常好。我們正努力改善警方與報界之間的關係，我們不會如此盲目，如此愚昧的認爲我們的結構，無懈可擊的。

事實上，三個星期前，本人已向分局警司署長，偵緝主任及其他高級警務人員發出通告，提醒他們應須向警察公共關係科提供消息的重要性。

該通告以下面兩句結束：「無謂的阻延有損我們的聲譽。你們的積極合作是必須的。」

歡迎任何一位編輯來取閱通告。

凌基理又說：「警方的新聞、資料，和警察處的已盡供大量實在及有趣的新聞資料，而警察處合及電視台的要是警方在可能範圍內把其工作向報界公開。

因爲大部份市民並非時常與警方直接接觸，而他們對警方的印象及態度，甚至是直接受傳播界的報導所左右。

可是，報界人士必須明白警方因爲有所限制而不能把全部事實公佈，在刑事及內部紀律案件中的司法程序，所公佈的必需是事實，個人私人權利及安全問題，警方的處理在對於政府上的影響，最重要是國家及公共利益。

不寬，警方去年透過公共關係科回覆報界的詢問達三萬一千○七十三次，發表三千四百六十五次公佈，並安排四十次記者招待會。上列種種指出我們並不是不願與報界合作。

統一碼頭市場拘偷竊疑犯

（特訊）昨日下午二時廿分，一名年約廿餘歲，打扮斯文的男子，在中環「統一碼頭市場」內，被人發覺其偷竊一包餅乾，事敗後連忙奪門逃遁，兩名男職員睹狀，乃躡尾追捕。該男子竟縱身跳下海裏，欲躱藏在碼頭大柱底逃避，但職員省察，站在岸邊候其上來。

警方僵持一會兒，有人垂繩下海，將該男子救回上岸。此時，警方人員亦接報到場，立刻召救護車將該名受海水凍冷的男子送院醫治。（合）

圖爲昨午在統一碼頭市場內被人發現偷竊的男子，雖然欲跳水逃遁，但最後仍被捕獲，送院救治。（本報記者攝）

東頭村火警燬兩個單位
焚斃一婦另一受傷
銅鑼灣道洗衣店被焚損失逾十餘萬

（特訊）東頭村第廿三座十五樓昨午發生火警，兩個單位被焚燬，現場消息證實有一名婦女被焚斃。另一名女住客在火警中受傷，已被救護人員送往醫院療治。發生火警單位爲該樓宇一四○三四及一四○三五，據悉一四○三四室住客姓鄭，他佔有兩個單位。

昨午十二時十分左右一四○三四單位突告發生火警，火勢一發不可收拾，濃烟沿走廊向其他單位侵襲，該樓住客匆匆拾物品走火，秩序混亂，消防人員抵場灌救一小時，始將火撲熄。據悉該姓鄭人家共有六子女，丈夫少返家，其妻領回膠花返家製造，帮助家計。死者爲女戶主李之英，她携外孫放學返家，見發生火警撲進屋內救火，致遭焚斃。

又昨晨八時卅分，港島銅鑼灣道一三○號地下寶美乾洗衣公司一部洗衣機，不知如何突然着火焚燒，迅即波及其餘兩架大型洗衣機，火勢猛烈，燃及大批衣物，黑烟冒出，直冲上二三樓。居住二三樓居民，紛紛逃離現場。報警後，消防車三架出動展開灌救，半小時後，將火救熄，幸無人受傷。乾洗公司損失大批顧客送來乾洗衣物及三部洗衣機，損失約十餘萬元，起火原因，初步懷疑係電引起。（合）

美德撒斯州丹尼遜研究院
頒文學博士學位
澳門李錦濤博士

（澳門特訊）美國德撒斯州丹尼遜研究院副院長J·波特博士透露，該院學位委員會通過有關機構提議，頒發文學博士學位（D·LIT·）與澳門文學院院長李錦濤博士（ED·D·；PH·D·），表示重視李院長在文學方面之成就。

李氏獲此學位爲李院長獲得第三個博士銜，據李氏謂，年來努力學術研究而惜未有成果，此次實蒙院方錯愛，感愧交集。特事務稍暇時當安排日期親往致謝及接受。

涉嫌冒警行刦
男子與貨車司機控五罪解地院審

（新亞社）一無業男子與一貨車司機，涉嫌冒充警員非法禁錮兩名男女，及恐嚇勒索行刦款項共三千元，更將女事主非禮一番後逃去，事後爲警方先後拘捕歸案，昨解新蒲崗裁判署提訊，法官以控方對案情偵查，經告一段落，諭將案押候二月十四日，轉解九龍地方法院審訊，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告二人：（一）沈瑞林，卅一歲，無業；（二）全錦盛，卅六歲，貨車司機。同被控五項罪名：（甲）控二人於一九七七年一月廿八日，在九龍地區，非法禁錮男子李永忠，及女子張少玲；（乙）控二人同時同地，冒充警察；（丙）控二人同時同地，行刦李永忠四百元；（丁）控二人同時同地，恐嚇勒索李永忠二千六百元；（戊）控首被告同時同地，非禮女子張少玲。

郵政總局發現有蛇郵包
市局防虫鼠組人員捕獲

（港訊）市政局防止虫鼠組人員日前奉召出動執行一項罕見的任務，前往郵政總局捉蛇。

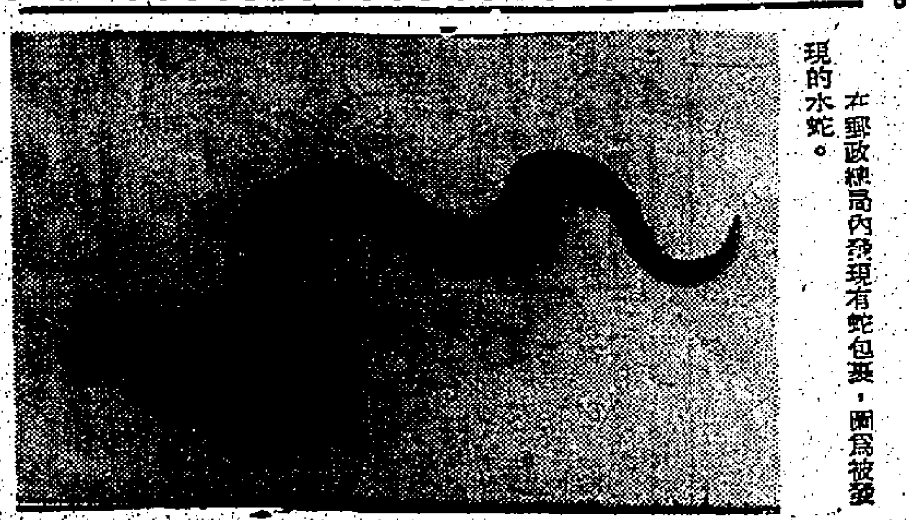
該組於星期二接獲郵政總局通知指出職員搜信時發現一個沒有地址的信封，信封上有幾個孔及內裏懷疑放有一條蛇。

市政事務署職員黃鎮立刻趕往郵政總局，及發現該條蛇係一條水蛇。

該條蛇顯然有人在中山區「寄出」，因該批信件係由該區信箱收集。

黃鎮防止虫鼠組主任羅馬會檢驗該條蛇及加以飼養，他指出該條蛇在郵箱停留一個時期因爲出現「脫水」情形。

他補充稱，該條水蛇雖然有毒牙但通常對人類不會有害，一旦被咬其感受亦祗限於局部痛楚。



在郵政總局內發現有蛇包裹，圖爲被發現的水蛇。

報失車輛一批
警盼提供消息

（港訊）如你發現以下失車，請電警方熱線電話：五—一二七七一七七。

摩利士房車（綠）AN八○○六
七三寶馬房車（淺藍）AR三二八八
本田電單車（棕色）BL七六五三
七二本田電單車（金色）BC三一五九
七二福特萬天爾房車（黑色）AY四七六○
七三柯士甸房車（黃色）BE二八七
七四福士房車（綠色）BE七二三六
六五得吉利電單車（黑色）AJ七九八九
日產汽車（紅色）AP四三四
七六國馬電單車（藍色）BK二八四○
國馬電單車（紅色）BL一五四一
福特房車（啡褐色），黑色）BH五五三○
七一國馬電單車（黃色）AW八四二○
七一福特雅士亞房車（深綠）AV三三九四
七二快意房車（象牙色）AZ六二二

亞洲洋服開大會
三百人來港參加
舉行國際時裝呢絨展

（港訊）第七屆亞洲洋服大會，定四月四日在香港大會堂中心舉行，會議已陸續接獲各國代表報名，計日本二百人，中華民國六十餘人，南韓卅人，馬來西亞卅餘人，星洲廿餘人，印尼廿餘人，參加者至爲踴躍。

籌備委員會昨夕舉行會議，出席者陳志民、何漢、潘實、何鴻森、徐泰、李世裕、悅南、馮昌、謝光平、鄧文、權旺、國彬、新、黃安、鍾寬、洗志明、等數十人。由籌備主席陳志民報告各國代表報名情形，指出香港洋服業已有百年歷史，氣勢蓬勃，已達世界水準，爲各國重視及推崇。

大會決定四月一日至五日在海運大廈舉行國際時裝呢絨展覽會，展出最新款式服裝，各國參展攤位甚多，大會決定偏重方便參觀，展出包括綜合小型攤位四十個，每個攤位設計費成本一千元。

預料參加者必衆，申請者至灣仔莊士頓道東興大廈十樓，港九洋服商會秘書處索取表格，電話：七三三三七一。

兩名醉酒佬
襲警被拘捕

（特訊）兩名男子是酒醉男子，昨下午五時左右在新界青山道紅棉大廈附近，突失常性，手持玻璃瓶，向道經該處之交通督導員襲擊，後由人報警，警方派員到場將兩鬧事男子帶返警署偵訊，並將之送醫院檢驗，兩酒醉鬧事男子名周材恒，三十一歲，[illegible]，四十歲。（合）

四百萬金鑽巨刦案
被告表證成解高院定讞

（新亞社）香港機場貨運站於去年十二月廿七日發生之四百萬元金鑽巨刦案，經警方人員嚴密調查後，拘獲一名貨運公司經理高級主任，涉嫌與案有關，落案控控。昨解新蒲崗裁判署，業經完成初級偵訊，法官聆畢全案證供後，裁定被告表面證據成立，將案轉解最高法院定讞，被告還押監房看管。

被告何振邦，廿九歲，香港空運站有限公司營理高級主任，被控兩罪：（一）十二月廿七日，在機場貨運部與其他在逃人等行使一份假冒國泰航空公司經理簽署之偽造文件，意圖行騙；（二）同時同地，偷竊德國（遠東）有限公司金幣三包，金磚一包，金球鑽石有限公司鑽石一包，寶業集團有限公司金條三包。

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，本着本事專長，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲證明，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻制止痰涌，呼吸回復正常，內附哮喘同時滋潤其肺，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘發後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

德國醫學最新貢獻
中年以上男子必需
森霸 ZUMBA

機能失常衰退 心不從願 效能顯著
東京來購大力推薦 臨牀經驗 深知奇效

讀者先生台鑒：[illegible]

提防假貨 認明每盒均有紅字 森霸

總代理：歐亞成有限公司

華僑日報 汎美航空公司 第41 42次聯辦

美加旅行團
（美加西海岸）

遊覽地區：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、狄士尼樂園、溫哥華、三藩市。

華僑日報主辦美加旅行團，由七〇年第一團開始以迄現時的第四十一及四十二團，都非常成功，並且改變了一般人對團體旅遊的評價。我們的一貫政策，是以最直接最有效和創新的方法，去經營和發展旅遊事業，我們提供的美加團，無論在風格上、內容上、節奏上、價錢上，都是競爭對手難以匹敵的。

憑藉了本報與汎美聯辦美加團的實貴經驗和心得，我們要提供名實相符，言行一致的服務，比如我們說一流酒店，就一定不會是經濟酒店，我們說依時出發，就一定不會臨時改期，甚或取銷啓程。至於內容節目的豐富多姿，更是其他美加團所未有的精彩安排，務使閣下致解所至，必將享受到旅遊者所應得的最高樂趣，從而獲致畢生難忘的旅程。

第41團：77年四月八日至四月二十三日
第42團：77年五月二十日至六月四日
（全程十六天）

僅收HK$8.200

業績成就輝煌·深獲大衆讚賞

諮詢處：華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街香港華人銀行大廈地下
電話：5-251974 5-246379

農曆歲晚爲方便顧客選辦年貨
延長營業時間及停止休假

中區分店
二月十一日至十六日 上午十時至下午七時
二月十七日（農曆年三十） 上午十時至下午七時半

油蔴地及銅鑼灣分店
二月十一日至十五日 上午十一時至下午十時
二月十六日（農曆年廿九） 上午十一時至下午十一時
二月十七日（農曆年三十） 上午十一時至午夜十二時

銅鑼灣家庭用品中心
二月十一日至十五日 上午十時至下午八時半
二月十六日（農曆年廿九） 上午十時至下午十時
二月十七日（農曆年三十） 上午十時至午夜十二時

美孚分店
二月十一日至十五日 上午十一時至下午九時半
二月十六日（農曆年廿九） 上午十一時至下午十一時
二月十七日（農曆年三十） 上午十一時至午夜十二時

永安公司
冬季大清貨，一減再減

新界版

荃灣耗億餘龐大建設 四十項施工
胡鴻烈議員荃灣聯青社指出發展迅速 是否設荃灣市政局值得研究

建荃灣大會堂 二千萬獲批准

（特訊）立法局非官守議員及市政局民選議員胡鴻烈昨指出：荃灣人口不久將達六十萬至八十萬，而政府在該區亦正進行龐大的社區建設中，是否要倣效市政局而設立一個荃灣市政局，雖屬言之過早，但很值得研究。

胡議員在荃灣聯青社發表專題演講說：政府對於建設荃灣不遺餘力，就荃灣新市鎮而言，有二十項總值約四千五百萬之龐大社區工程在進行中，另外五項價值接近一千萬之工程將於本財政年度結束之前動工。此等工程包括興建中學、小學、警署、消防局、體育及康樂場地、公衆會堂、市場及熟食市場。另外十五項共值近八千萬之龐大工程，包括興建荃灣大會堂、一市區診所、一火葬場及骨灰安置所及若干中、小學，將在下一財政年度內動工；其中興建荃灣大會堂的款項約二千萬元亦為立法局財政委員會所批准。

荃灣聯青社是次例會由社長陳流芳主持，出席有理民府官郎國斌、聯絡官賀乃彭、太平紳士陳浦芳、張民表、許燊、周厚澄、陳冠成、蔡玉華、邱潤泉、黎明華醫生、何多奇、馮沼衡、陳永甄、楊霞正、陳文芳、張訓聰、熊漢忠、鄭柏松、郭機監、周日如、陸君傑、何漢光、周妙生、陳荃傑醫生、鄭偵、麥子嘉、梁志祥、陳德智、駱永光、麥杰平、劉柱成、麥永生等社友嘉賓甚衆。社友陳浦芳太平紳士及何多奇校長並向胡議員提出意見指出，荃灣現行徵收差餉率與港九市區相同，而文娛康樂活動則多由地方人士自行籌款推動，希望當局撥款資助以適應五十萬居民的需要。

胡鴻烈議員以「荃灣未來之發展」為題發表說：港督麥理浩爵士在立法局發表施政報告時曾指出：荃灣人口現已超過五十萬，當局經在荃灣成立試驗性的施政組織。這無論對政府或新界居民都是一個重要的挑戰，政府為應付此項挑戰，已在荃灣成立新市鎮管理委員會，而荃灣市鎮事務專員乃荃灣新市鎮管理委員會之主席。委員會乃新市鎮內之主要機構，其成員均屬與管理荃灣有最直接關係之政府部門高級官員。委員會屬下有四個小組委員會，分別負責環境改善工作、交通運輸事宜、社區活動，及社團新聞聯絡。管理委員會及四個小組委員會，均有理民府官員出任委員；理民府（署）的各分區辦事處及公衆諮詢處，乃專為聯絡該區居民及各會社而設立。為加強此種聯絡，當局並組成各地區委員會，委任區內人士多名出任委員，但是以上各種委員會的組成分子均是官方的，而無非官方人士參加工作。

他說：荃灣的人口在不久的將來可增加約六十萬至八十萬人。或許有人要問，荃灣是否要倣效市政局，一樣成立一個荃灣市政局，這個問題很值得我們研究。目前或許言之過早，但有幾點基本的事實需要指出：（一）如果荃灣市政局成立以後，其與新界鄉議局及與香港政府的關係如何？甚而至於與目前香港市政局之關係又如何，需要事先詳加研究。（二）荃灣的居民大部份居住於公共屋宇之內，未來荃灣市政局與公共屋宇協會的關係勢必密切，目前必須加以考慮，以奠定工作之基礎。（三）荃灣是個工業城市，但如果荃灣市政局倣效香港市政局之組織，則工業之籌劃與發展勢非未來荃灣市組織權力範圍以內，但如本地人士能提出有力論據，由荃灣市政局來管理若干有關工業之事項，似無不可考慮之理。（四）目前荃灣市政主要問題在於康樂與市場之設備，小販與清潔問題之解決，大概而言，亦不外目前香港市政局所遭遇之問題，本人認為本地人士應該努力爭取。

胡氏最後指出：荃灣發展迅速，對本港經濟的供獻至大，他籲請荃灣有識之士為建設新荃灣市政而努力，並預祝成功。（界）

沙田施工建新警署 將成新界警察總部
伊令和訪沙田鄉會說該區罪案低 對各村要求均允研究答覆

（特訊）位於沙田瀝源邨與禾輋邨之間之沙田新警署建築工程正在進行中，可望於明年四、五月間開始啓用。屆時，新界警察總部亦將設在沙田現有之警署辦公。警察新界總指揮伊令和昨指出。他說：希望將來更有一座設備完善之永久性總部。

上述為新界警察總指揮伊令和於昨午訪問沙田鄉事會時作此透露。彼係由沙田區警司陳子輝，沙田警署長曾廷彬陪同於十二時抵達沙田鄉事會，該會主席韋漢良、劉漢傑暨委員及村代表多人熱烈歡迎。

韋漢良主席致歡迎詞。他說：伊令和總指揮不但在對新界治安專心策劃，時常額外工作，凡事親力親為，在沙田搬村拆遷中，彼對維護鄉村權益之表現，至為感激。

伊令和致詞稱：很高興能與各位代表會晤，並謂：很幸運沙田區一般罪案率很低，不過沙田正在發展中，彼期望在警隊人手增加時，沙田能優先分配。

他說：新界區域廣大，非普通人所能瞭解，新界人口在逐漸增加中，彼希望警察能維持過去水準。他指出過去千年來香港罪案率由百分之五至百分十至十二，此為自然現象，人口越多，罪案亦繁。

伊令和稱：報案手續現已簡化，他希望市民不論任何大小案件均應向警方投報，俾警方有所紀錄加研究。彼歡迎市民踴躍報案之重要，更希望能挺身出而作證，因罪案發生拘獲疑犯無人證人時很難繩之以法，實有賴市民合作之表現才能有成。

村代表會生在席上表示警方維持村民治安，而村民亦應與警方加強合作。他指出日有歹徒駕車而來之車輛駛至村前拆卸零件，村民即電報案，沙田警署即派出探員前往將歹徒拘捕。

伊令和賀揚該村村民之合作。並稱：沙田區將加派一隊鄉村巡邏隊巡邏各村。

陳奕委員指出：沙田火車站前之斑馬線，現成為交通黑點，他說：昨（十）月一日內即曾先後發生兩宗男女童被撞傷之意外事件，其中男童傷勢危殆。渠指出：該所路面黑暗，而車輛行駛過速，以收善禍，希望警方加以改善增設行人紅綠燈或嚴限速率，保障行人安全。

代表鄒明亦提請警方注意區源約包括牛皮沙、多石、排梳杆等村前之道路交通安全。

代表劉源華指出：自警方掃蕩非法鄉村車輛客外，火炭谷一帶之村民往返沙田墟市極感不便，而沿路亦無路燈設備。他希望警方對此注視，在未有巴士行走該處前，希望對此等車輛行駛放寬，方便村民。

對各代表所陳請求，伊會和表示將與有關方面研究後，予以答覆。（木）

新界動態 （上）荃灣聯青社昨邀胡鴻烈議員演講荃灣發展。（中）新界警察總指揮伊和訪沙田鄉事會。（下）青衣鄉事會與廠商海濱及億豐等派米及新年利是，由理民官崔文頒錦旗。

大埔出現假闊客 行騙花農
用支票買桃花過橋 花農必須提高警惕

（特訊）最近大埔發生歹徒冒充闊客向新界花農行騙案，新界花農應提高警惕，切勿受騙，以免造成金錢損失。

據悉：日前有男子身穿畢挺洋服，在大埔水圍某花圃內觀看桃花，並向該園主遞上印有花某公司董事、總經理等名銜之咭片，謂要選購數株大桃花，於是略加觀看，即予選上，價為三千元，即男子以九折二千七百元議價成交，隨即從袋中取出數百元作為定金，另謂因要現金另購其他擺設，隨又謂因定金，拿出支票部來，寫上金額三千元支票，即謂一時大意未除扣，即為免途麻煩，請園主交以三百元現金，該園主以為大意光臨，不虞其詐，該男子稱日後到取桃花，即駕車而去，距料園主將支票到銀行兌現時，被退票，始知受騙，否則損失更大，幸好桃花未有因。

今年桃花好價，合時桃花好市非常。（木）

青山區射擊 廿八日取消

（港訊）據報昨日公佈原訂於本月二十八日（星期一）在青山射擊區域進行之射擊練習，現已宣告取消。

屏山選村代表 提名昨截止 各村競選熱
山下楊屋獲准押後

（特訊）三年一任的屏山鄉事會委員，村代表任期，行將屆滿，元朗理民府當局，目前已展開該區村代表辦理提名程序，以便審核後定期改選，所有提名的村代表，昨天業已截止，但有山下村及楊屋村因稍需時，已獲官方准予押後辦理。故昨天截止提名者共有二十八條村落，名單亦已集齊，稍後即進行改選工作。

據悉：若干村落的村代表名額，祗有一人或二人，但提名競選者相當熱烈，其中東頭圍本有村代表兩席，但提名卻有六人之多，足以反映村中俊彥，熱心辦理鄉事的精神，以一任村代表為榮者，大有人在。

茲將各村提名候選村代表名單錄后：灰沙圍鄧漢銘，鳳池村陳欽華，陳紹福，陳鎮聯（選一人）蝦尾村陳財堯，坑尾村鄧乃文，鄧順發，鄧松芳（選一人），坑頭村鄧禮發，鄧景開。洪屋村鄧耀章。橋頭圍鄧景亨，鄧偉華（選一人）。塘口村張富就，文景大，莊迪春（選兩人）。張宜發，輞井村張廣遠，張樹良，張滑泉，李銳，李滑欄（選二人）。輞井圍鄧德富。吳屋村吳伯仁，吳仲溫，牛乾丁，鄧德富。新屋村黃根添，黃歡騰（選一人），新屋村黃興隆，沙江圍莫有土，莫仁傑，陶富春（選二人）。石埗村林則文，林旭賢。上攸村鄧祇添。水邊村黃燦雄。水邊圍陳錦華。水田陳水有。大井圍梁元春。大井盛屋村盛增祥。天水圍梁貴勝，曾金，陳錫（選二人）。城坊村鄧日光。忠心圍黃石漢。厦村黃金棠，梁滿堂。林屋村林全新。西頭圍梁伙祺。東頭圍曾萬穩。曾芳利，曾日興，曾滿全，蔡照彭，蔡興松（選一人）。（君）

油蔴地坊會 持牌小販會 派米衣 濟貧苦

（特訊）油蔴地街坊會及持牌小販聯誼會，聯合舉辦歲晚濟貧運動，經於本月二日派出濟貧白米一萬斤，兩會昨日下午二時，繼續舉行派發寒衣千餘套，白米五千斤給與區內及天台寮屋、木屋老人及水上窮苦人家，每人得白米五斤，寒衣一套，受惠者皆大歡喜。

此次派發濟貧白米總數一萬五千斤，由兩會首長及熱心人士捐出，派出寒衣則由油蔴地坊會負責捐募，備用小販向水上窮苦人家派發。

社區青年事務主任梅勳傑，容漢滔到場監派，坊會首長陳澤棠，李勳，伍江鄧煜，劉棠，小販會首長林惠恒，侯榮主持派發。（濤）

青衣昨派利是白米 貧戶千家受惠
鄉會發動廠商海濱億豐捐贈官紳分發

（特訊）新年甫過，叢歷新界青衣島鄉事委員會在當地廠商熱心協助下，於昨日舉行派發新年發財利是及白米善舉，島上村民漁民，受惠千戶，貧家老弱，咸表歡欣。

該鄉事會此一義舉中，係由該會各首長及福利部主任鄧輝等發起，徵得島上廠商海濱貨倉有限公司、億豐公司及明安貿易公司等聯合捐出發財利是一千封及白米一千包，每包十斤共一萬斤，是由鄉事會按照最近調查戶口發咭分派。派發工作於下午三時在球場展開，由荃灣理民官崔文、青衣鄉事會主席鄧元培、陳天賜、鄧元輝、海濱公司朱昌言、何炳才經理暨億豐公司宴國華經理及明安公司潘志環等分別主持派贈，每戶分發利是一封及白米一包，並由理民官頒贈紀念旗。千家生春，派發時，球場上一片人潮，該島警隊動員協助維持秩序，理民府聯絡官何映城、鄉委鄧立持、黃齊喜等亦協助，順利完成。

元朗屯門七區官紳 聯祝女皇登基銀禧紀念
成立委員會·主席趙樹勳

（特訊）元朗及屯門七個鄉區官紳人士，為慶祝英女皇登基銀禧紀念，昨日上午十時在元朗理民府署內召開首次籌備會議，由元朗理民官許雄主持，即席成立「元朗屯門區慶祝英女皇登基銀禧委員會」，選出會長、主席及委員數十人，人材濟濟，準備舉行盛大的慶祝節目，各階層人士，發乎總動員。

出席會議者有：理民官許雄，吳國泰，七個鄉事會正主席（僅黃金棠因事缺席），副理民官馮國強，包進安，聯絡官黃天宋，劉登翔，伍錫源，黃松泉，趙樹勳，鄧子元，溫濤，鄧棣朝等。

昨日會議，除已成立委員會外，並選出下列首腦，名單為：會長許雄，吳國泰。副會長由元朗屯門太平紳士及七鄉主席担任。主席趙樹勳，副主席馮國強，包進安，秘書伍錫源。此外，市政、教育、警民主任、社區青年、康樂體育事務及地方性團體如商會、學會、文藝協進會、大會堂、女青年會等首長，均為大會的主幹成員單位。

據悉：英女皇伊莉莎白二世登基銀禧慶典，港九新界地區，均有籌備慶祝節目，而慶祝日期，分為兩個階段，第一階段在本年四月廿一日女皇壽辰日舉行，第二階段則在本年十一月二十日舉行，節目一連七天，多姿多采而隆重，自不在言。元朗屯門區，日內再召開第二次會議，以商討慶祝節目的安排。（君）

東頭分區會 防火防盜運動
十四全區歲晚大掃除

（新聞社）東頭分區委員會，民政處配合房屋署，市政處，二月十四日舉行歲晚清潔大掃除，派出宣傳車在區內巡迴廣播，呼籲住戶合作，將室內外打掃清潔，將無用雜物清除，同時印發防火防盜須知數萬份，由軍裝警察派發，促請居民防火防盜。

防火常識 用火水者注意：（一）火水爐旁邊不可放置易燃物體，（二）不可儲存多量火水，（三）無人在家，不可開着火水爐，（四）安放火水爐地方，必須固定及平穩，（五）泵氣火水爐，使用時間不宜過久，泵氣不宜太多。用石油氣爐者注意：（一）留意樓宇膠氣喉有無漏氣（有異氣流出即為漏氣），（二）留意安裝在石油氣罐上之活門是否漏氣，（發覺有不妥，應即通知石油公司派員更換），（三）發覺有一股臭味刺鼻，應即打開門窗，讓空氣流通。

防盜常識 （一）小心門戶；（二）財不可露眼；（三）不可携帶名貴飾物；（四）與鄰居和睦相處，互相照應；（五）與鄰居密切聯絡，守望相助；（六）鄰居被劫或被綁，監視匪踪，應立即代為報警；（七）不可延誤自己，勿理他人；（八）戶與戶應互相聯防，使歹徒無機可乘；（九）在房門裏面裝設防盜眼，防盜鍊或警鐘。

本港新聞

東區警員破兩案 兩大廈業主聯會 贈錦旗基金表揚

（新聚社）去年十月間，鰂魚涌英皇道惠利及實利兩座大廈，經常出沒青年匪徒，專在電梯行劫婦女，事主先後達十五宗，事主向北角警署報案，將劫匪容貌，特徵，年歲資料提供，警署派出三位男警及兩位女警便衣前往調查，發現一男子在電梯前，向一婦女行劫，將其拘捕，受審後，被判入獄五年。

兩座大廈業主聯誼會委員，昨在該會設茶會，招待東區分局長史敬法，北角警署長黃實少彬，警民關係主任熊恩，破案五位男女警員，向他們致謝，贈錦旗，表彰破案人員，史敬法分局長表示：由於事主報案及描述歹徒容貌，所以能使警員將匪徒擒獲繩諸於法，呼籲市民與警方合作，共同維持治安。

一宗血案發生於去年十月三十日上午，北角南方大厦看更人郭儀，於地下公廁內遭被指經常在該廁吸毒的鄰檔伙記黃穗，從背後斬三刀，致頭部左膊及背部受傷，兇徒逃去。案發後，北角警署偵緝警長謝燦與探隊進行調查，十二月八日下午，獲悉兇徒到其夫人健康院飲美沙酮，治療毒癖，在村市運道將其捕獲，兇徒因傷人罪判入獄四年。

南方大廈業主法團主席張國華及委員，為感謝警方除去匪徒，捐出一千元作警察福利金，由警署高級助理主任代表接受，並以兩項錦旗贈予北角警署及緝覆警署人員，表揚保安功勞。

美新商會遊藝晚會 今日舉行永安之夜

（國際社）美新商業總會主辦，永安公司贊助，美青體育會，九龍（美孚）第二八二童軍旅，小童羣益會地利亞修女紀念學校協助舉行遊藝晚會，今（十二）日下午二時，在美孚新邨第四期平台花園舉行，請會長郭志仁伉儷剪綵，派清興會長致送紀念錦旗，理監事長譚立仁、林芬、涂奎如、李立勛、何毓楚、馮振幅、東激團體首長參加遊戲攤位開幕後開放，電動車馬，快樂槍，擲圈瓜，光線射擊，一觸即發鐵電銀釣，刮獎子，水上浮球，小型保齡球，禪牌，美妙的音樂遊樂。及安全駕駛，供兒童遊樂。下午七時半舉行永安之夜節目有：永安公司美孚分店舞蹈組表演舞蹈，地利亞修女學校，銀樂隊演奏及體操表演，麗的電視紅星鐘叮噹，南鳳歌唱，星洲李小龍表演，銀聲歌劇團演出魔術什技。

書籍文具公會 廿二日團拜

（國際社）書籍文具業公會，慶祝五十七週年，舉行同人大會三月一日，假座九龍華酒樓舉行，席券二十五元，在會所提前五日預售。二月廿二日（新年初五日）在九龍會所舉行新年團拜，歡迎會員參加。

德國領事館開酒會 招待柏林電台交響樂團

（港訊）德國總領事館及歌德學院，週四晚在香港會所舉行酒會，招待柏林電台交響樂團及香港藝術節主辦機構。

柏林電台交響樂團於上週抵港，參加香港藝術節演出，受到聽衆熱烈讚賞，是晚在酒會上特別安排一隊國樂團演奏中國樂曲，包括二胡，揚琴和琵琶獨奏，使與會的歐西音樂家有機會欣賞到多首著名的中樂作品。

下圖香港德國文化中心主任杜馬博士，與指揮家郭美貞握手，中為德國總領事博瑞雅博士。

彩色華僑與藝群電器行合辦

有獎問答遊戲
辦法簡單中獎容易
詳情請參閱
本期彩色華僑

順手剔一剔
巨獎是您的

彩色華僑
逢星期日隨華僑日報附送
•本期預告•
封面專題：年畫與春聯
超級油輪加強安全設備
佈置居室過新年
陳秋霞從影一年遍嘗冷暖
眞懷德這個怪人
皮影與木偶
本週藝術節節目好捧
會說話的小提琴
女人與貼士（星期掌篇）

華僑日報讀者七海旅行團

名報速請・擁擠必勢

恭喜發財新春遊
行新路線・賞新戲院
看新電影・試新酒樓
新春新節目＊由$33起
日期：二月二十日（年初三・星期日）
時間：上午九時至下午八時
節目：①翠園大酒家品嚐發財早茗
②嘉禾大戲院觀賞金剛名片
③沙田畫舫享用賀年新歲讌
④乘坐豪華旅遊車環遊新界
⑤沙田車公古廟參神並進香
⑥漫登獅子亭遠眺港九美景
⑦翡翠宮大酒樓進豪華晚宴
⑧趣味遊戲大量送名貴禮物
費用：A組$63（包括早午晚餐電影旅遊）
B組$33（包括旅遊下午茶及晚餐）
總領隊：黃思濠
嘉禾機構　汎亞公司　翡翠宮　百樂威士忌　翠園　Winston　BOURJOIS 倍姿化粧品　聯合贊助
七海旅運有限公司

本港新聞

善長響應助學捐欵源源而來 續收萬一千餘

華僑日報第二十屆讀者救童助學運動。昨十一日續收到各界熱心捐欵響應。芳名如下：六基有限公司嚴明先生一千元，馮漢桂先生一千元，顧擴洲先生一千元，王仲銘先生一千元，青松仙觀一千元，孔仲岐紀念中學全體員生五百二十元，陳卓平先生五百元，廣達實業公司五百元，曾振邦先生五百元，旅港潮陽同鄉會五百元，裕益蠔油廠陳濤先生五百元，KINGSWAY CONSTRUCTION & ENGINEERING CO.五百元，FEDERAL GOVERNMENT OF NIGERIA AND ITS PEOPLE五百元，金安的士公司二百元，南生營造有限公司二百元，香港馬來亞工程有限公司二百元，許宅二百元，天光五金製造廠一百九十元二角，江聖誠建築工程師行一百元，霍華彬先生一百元，金輝有限公司劉漢宣先生一百元，品珍醬園一百元，香港傢俬裝飾商業總會一百元，長沙灣街坊福利會一百元，正德醫藥製造公司孫誠德先生一百元，就媽承樂善長一百元，MR. A LAV3OYRIE一百元，MR. B.D. JOHNSON一百元，義生洋行五十元，MR. U.M. BUXANI五十元，金珍茶莊二十元，德祥洋服二十元，葉宅十元。

是日合計共收到一萬一千一百六十元零二毫。

各界捐欵救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲妥。

馮漢桂先生壹千

馮漢桂先生爲屆華僑日報救童助學運動之熱心支持者，昨日又慨捐善欵壹千元，造福貧寒子弟，仁心義舉，令人欽敬。附來信如下：

維休我兄賜鑒，夙欽貴報舉辦讀者救童助學運動，關懷清貧莘莘學子，樹人大計，造福社會，至爲欽佩，茲隨函奉上港幣支票壹千元正，以示響應，區區微意，希煩察收是荷，謹函奉達，即頌籌祺，並賀年釐。弟馮漢桂謹啓 一九七七年二月九日

王仲銘先生一千

王仲銘先生急公好義，樂於助人，響應本報救童助學運動，交來港幣一千元，共襄善舉，仁義可嘉。

顧擴洲先生一千

顧擴洲先生平素熱心助人，昨日又捐善欵一千元，匡扶莘莘學子，造福社會，可欽可敬。

嚴明先生一千元

六基有限公司嚴明先生，對華僑日報救童助學運動素表支持，昨又交來善欵一千元，救童助學，作育英才，殊堪敬仰。

青松仙觀一千元

青松仙觀素來熱心社會公益，爲善不甘後人，昨日捐欵一千元。扶植萬千學子，功德無量。

孔仲岐紀念中學 全體員生捐五百餘

孔仲岐紀念中學全體員生，昨日由該校鍾振堅主任交來全校員生捐集善欵五百二十元，俾莘莘學子能繼續求學，熱心公益，令人敬佩。附來信如下：

敬啓者：貴報舉辦一年一度之救童助學運動，意義深長，敝校員生極願響應此項善舉，茲由鍾振堅主任帶同黃德明、余偉坤二位同學，齎上港幣五百二十元支票乙張，敬祈查收並賜下收據爲荷。此致華僑日報。香港孔仲岐紀念中學校長孔東謹上

孔仲岐紀念中學昨日由鍾振堅主任將該校員生所捐之五百二十元支票，在兩名同學陪同下，帶來致贈本報，圖左爲同學余偉坤，主任鍾振堅及黃德明。

陳卓平先生伍百

殷商陳卓平先生，樂善好施，慷慨解囊，交來善欵伍百元，獎助學子，功德無量，仁義之風，足爲典範。

廣達實業公司伍百

廣達實業公司，平素熱心社會公益，昨日又捐善欵伍百元，造福人羣，令人敬佩。

曾振邦先生伍百

曾振邦先生，樂於助人，昨日慨捐港幣伍百元，古道熱腸，殊堪景仰。

潮陽同鄉會伍百

旅港潮陽同鄉會，昨日交來善欵伍百元，以示支持本報救童助學運動，惠澤學子，足爲典範。

陳濤先生伍百元

裕益蠔油廠陳濤先生，昨日慷慨解囊，交來善欵伍百元，爲善最樂，福有攸歸。

鄧肇堅何添合捐二百萬元 設立慈善救濟基金 歡迎善長捐欵支持

由政府機構慈善團體組委員會管理 配合社會需要爲廣大貧苦市民服務

（特訊）東華三院永遠顧問鄧肇堅爵士，暨何添先生，爲配合社會需求，特各捐港幣一百萬元，合共二百萬元，成立慈善救濟基金，以確保市民在有急需時獲得充份照顧。

是項計劃獲政府當局支持，並經鄧肇堅爵士努力奔走，辛勤策劃下，先後獲得東華三院主席馮海生，保良局主席郭季恒，東華三院癸丑年主席雷治強，當仁不讓，努力襄助，使該慈善基金能根據香港法例第一〇九六章社會福利署長立案法團條例成立，命名爲「鄧肇堅、何添慈善基金」。

任何家庭如因遭遇困境，突發之不幸事件或緊急事故而需要額外開支以應付福利，醫藥或教育之需者，不分宗教、性別、年齡，均可向該基金申請經濟援助。

有關申請辦法，現正在草擬中，預計本年五月間即可接受申請。各項手續將力求簡單，務求在最短時間內能撥出欵項以濟燃眉。

此外，爲使該基金能有效地發揮其功能，鄧、何兩氏已委託社會福利署署長立案法團爲該基金之受託人，並成立基金委員會，制訂有關發欵條件、援助範圍、投資及信託物業的處置等規則。委員會成員除包括民政署、社會福利署及醫務衛生處代表外，並由東華三院及保良局各推舉三位當年總理出任，並委任顧問一名，合共爲十二名，委員會主席由東華三院及保良局當屆主席共同担任。

由於該基金之設立是適應社會之需求，而基金之運用方法祇限用息，不能動用本金，因此，爲期充裕基金之收入，使將來有更多利息收入撥作慈善用途，特呼籲各界人士慷慨解囊，踴躍捐輸，共襄善舉。各界人士樂捐善欵，可逕交香港社會福利署或東華三院或保良局代收，並指明捐助「鄧肇堅、何添慈善基金」。

根據社會福利署署長立案法團條例（香港法例第一〇九六章）之規定，任何信託基金如其立係與社會福利署之工作有關者，社會福利署長立案法團有權爲該基金之受託人。

廣州大學留港同學會支持 蔡國楨再度競選

（港訊）市政局民選議員蔡國楨，行將於本年三月任滿，廣州大學留港同學會首席會長孫秉樞，理事長李會桃暨全體同人以蔡氏自獲選以來，對市政局內外事務，莫不悉力以赴。即如任職數年來，曾親自處理市民之投訴，達五千餘宗，克盡厥職，深得市民愛戴，力邀蔡氏再度競選繼續爲市民服務。

蔡氏曾任九龍西區扶輪社社長，元朗區體育會，傑志體育會，香港華人足球聯會，旺角體育會等機構主席，會長等職。

蔡氏早歲卒業於廣州大學，諳險俱當，經營企業，卓著聲譽，現爲香港及美國加州雜省顧安從業有限公司董事長，香港友聯銀行董事，於社會福利及慈善工作，向不後人。尤以數十年來重視體育運動，且積極推動，期强種强國，久有「體壇紐帶」之譽。（天）

圖爲蔡國楨近照

觀塘獅子會訪問醫療機構

（特訊）觀塘獅子會，昨日下午三時，由會長劉文龍，盧政浩，傅經浩，鄧河，李思沁，黃清，彭誠，廉恩貴，李陞等，前往觀塘探訪服務機構，會親切之訪問服務到服務機構有（一）觀塘平安診療所及（二）殘廢兒童宿舍，捐五百元；（二）聯合醫院五千元；（三）救世軍老人院及診所，捐五百元；（四）少年警訊一千元（宇）

旅程豐富節目多姿 參加本報美加旅團 爲閣下最珍貴經歷

費用僅爲八千弍百元實屬不容錯過的良機

自從一九七〇年以來，本報與汎美航空公司聯合舉辦了數十次的華僑日報美國加拿大旅行團，使到本報的讀者們除了在報章上閱讀到各種有關世界各地的文章之外，更能親身參加華僑日報美加旅行團而親臨其境，足跡遍及美加每一角落。繼舉辦第四十團成功舉辦之後，本年度第一個美加團，將在四月八日出發，本團過去四十次的經驗，我們深知讀者的要求，旅程和節目的安排務求精益求精，達到盡善盡美的境界。

今華僑日報美加旅行團第四十一及四十二團，定期四月八日及五月二十日出發，行程包括當今全球最大最新的遊樂勝地狄士尼樂園，熱鬧繁華奇異風光的洛省，加州南部渡假勝地聖地牙哥，追歡取樂的最佳去處拉斯維加斯賭城，加拿大西海岸最大華人社會温哥華，雅緻出塵景物怡人的三藩市和太平洋上的人間天堂夏威夷。

在長達十六天的旅程之中，每天均有節目高潮，住宿的是一流酒店，膳食爲精美的中西餐，乘搭的是班次緊密的汎美豪華客機，加上緊密周到的照顧，無微不至的服務，以符讀者既能節省金錢時間，又能多看名城勝蹟，盡情享受旅遊樂趣的願望。

茲將參加華僑日報美加旅行團第四十一、四十二團簡則列下：

（一）旅程日期：七七年四月八日至四月廿三日（第四十一團），七七年五月二十日至六月四日（第四十二團），全程十六天。（二）旅行地區：檀香山，洛杉磯，聖地牙哥，拉斯維加斯，狄士尼樂園，温哥華，三藩市等。（三）旅遊費用：每名港幣八千二百元，包括乘搭汎美七四七闊體客機來回及所有航機機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場券費用，機場及餐館小賬等。（四）登記辦法：登記時交全數或百分之廿五定金，餘額在啓程前兩星期付足。（五）報名日期：經已開始，額滿即止。

登記地點：港島中區華僑日報中區辦事處。電話：五—二五一九七四，五—二四六三三七九。

馬智良凌志美喜結良緣

教育官馬智良，凌志美今日（二月十二日）下午三時在香港花園道聖約翰大教堂舉行婚禮。新夫婦隨赴日本旅行歡渡蜜月。新郎畢業於英國倫敦大學，新娘畢業於香港大學，秀外慧中，今結爲終身伴侶，定卜白頭偕老，佳偶天成。

圖爲馬智良，凌志美儷影

廣安銀行委派兩要員 西川及門脇分任要職

據廣安銀行透露：廣安銀行已委任西川克明先生爲該行高級貸信分析經理，主管貸信部門，並委任門脇紀男先生，爲該行香港國際貿易部放欵經理。

西川克明與門脇紀男，均從東京富士銀行調派來香港，該行爲廣安銀行之聯行。此次他們兩位派來廣安工作，將進一步加强廣安銀行擴展本港及國際之業務。

西川先生，畢業於東京大學，獲國際關係學士銜，一九六四年四月，參加東京富士銀行工作，來港就任前，他爲富士銀行第二營業部高級副經理。

門脇紀男先生，畢業於東京慶應大學，獲商業學系學士銜，他於一九六九年參加富士銀行，在該行國內各分行，及總行國際部歷任要職，來港前，係總行國際部高級副經理。

附圖左爲西川克明先生右爲門脇紀男先生

省善眞堂訪安老院

（港訊）省善眞堂，昨（十）日上午十時，由各組主任李培良、馮峰松、黎錦添、陳倘啟、陳爾卿、劉友二、李日錦、梁目芬、蘇鴻孫等前赴新界各安老院訪問，派發各老人利是餅乾及煉奶，首先赴西貢白沙灣道善堂安老院，由該院理事長寬國璋、道長蘇剣施、葉兆顯、職員陳綺玲歡迎，葉兆顯致送錦旗與李培良，慰問老人及分發禮物。繼往圓玄學院安老院、松青安老院，先天道安老院訪問，派發利是，及老人禮物，受惠者共四百多人。

吉時朱古力唱片競猜 影視玉女張淑儀抽獎

吉時朱古力舉辦之「卒果唱片嘜及賀遊戲」參加者千極之擁躍，猜中者數位之多。本月八日邀請影視玉女張淑儀舉行公開抽獎，並由英商同益洋行市務經理陳德博陪同，分別抽出幸運得獎者。該唱片競猜遊戲更得到卒果牌牛仔褲及寶麗多唱片資助，極受青年朋友歡迎。（全部中獎者均有專函通知，請於本月底前到中環先施大廈八〇六室現代廣告公司領獎。）

圖由右起爲陳德博，張淑儀及現代廣告公司客戶經理游偉志於抽獎時攝。

歲晚新年仍照常營業 花都國際豪華增紅星 除夕新年節目多彩姿

花都、國際、豪華三大夜總會，歲晚新年期間照常營業，由年三十至新年初一全日不停，酒店各界嘉賓，全日不停，夜總會更加强節目，增聘紅星加盟。「寶島電視紅星」王彩萍、「第一美人」駱艷麗、「冠軍影后」洪淑英、「美艷親王」劉雅頌、「電視紅星」劉秀麗、「粵曲王子」阿大鄭錦昌、「魔術」東方客及花都舞蹈團等，將有各項精彩表演。昨天起又增聘「寶島紅星」再方加盟，看來賀年節目多彩多姿，合十大紅歌星，李藝歐美東南亞各地之東方客魔術，必使各界嘉賓大開眼界。該三大夜總會「除夕新年狂歡餐舞會」最低消費每位五十元（通入場節目費在內）幸運名貴禮包，週日來即座者來。

灣仔區社團敬老 歡宴四百位耆英

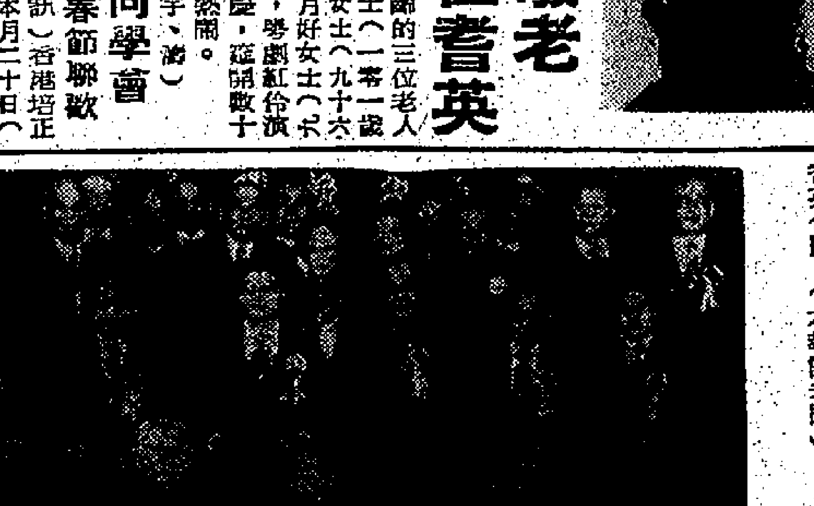
（特訊）灣仔民政區各社團，是（十一）日下午七時，假英京酒樓舉行敬老大會，招待區內四百多名耆英，派發敬老禮物及紅封包，各老人皆大歡喜。

敬老大會由下午四時開始，先演粵劇娛老，大會會長灣仔民政主任梁賀榮，副主任李泮業，灣仔康樂事務主任李斯娣，主席莫健，副主席劉文翔，梁仲本，陳景福、趙樹勳、吳世英，陸韶新，名譽會長，馮兆霖、甄球，盧振聲，李均、何文聰、朱榮甚，文創秋、關李齡、李滔、高福璇、王中秋，伍卓琪，申、李世英，歐陽焕，符國光，曾可栩，盧威文，甘等蒞場招待。

大會主席莫健致詞：敬老運動推行以來，迄今九載，敬老尊賢是傳統美德，旨見座上耆老年逾古稀，精神奕奕，大會特備禮物致送各位，物輕情重，吉兆微詳。

今日社會繁榮進步，老人士實貢獻，其實年人在其年輕力壯時期，曾經提供不少貢獻，今日的青年，即他日之社會棟樑，身爲後輩，敬老尊老，理所當然，提倡敬老運動，實屬重大。

會長何文聰致謝詞，主席，梁賀榮主任，莫健主席，甄球會長致送金牌與最高年齡的三位老人張秀卿女士（一零一歲），周婷女士（九十六歲），茂月好女士（九十四歲），粵劇紅伶演唱粵曲助慶，筵開數十桌，情況熱鬧。（宇、滄）



灣仔區社團敬老，大會主禮人與三位最高齡耆英合影。（本報記者攝）

培正同學會 廿日春節聯歡

（港訊）香港培正同學會，本月二十日（年初三）下午四時假九龍海天酒樓春節聯歡，會長區紹熹，尚商影視紅星沈殷露、鄭少秋表演，並有麗儷藝術團演出，遊藝節目有象棋、舞局、獻劇、席間抽獎，獎品豐富。九時公宴，餐後友誼舞會，由菲律賓十人大樂隊伴奏，音響設備，由東南電器長鄭文熾報效，全場甄沾記椰子糖，由甄國基送出，餐券三十五元，小童十五元，向陳汝駒、陳光、張彼得購券。

北角新邨居民廿六開年會

（特訊）北角新邨居民協會，本月廿六日下午八時半，在會所開會員大會，由監事長江裕昌、何元秋、李永賢，梁孔景、杜德誠，通函全體會員出席。在會所舉行團拜新年，初二日下午，召時開始，請陸智夫國術社，表演醒獅，歡迎坊衆欣賞，共慶新春。

東區康樂體育促進會選出董事執行委員

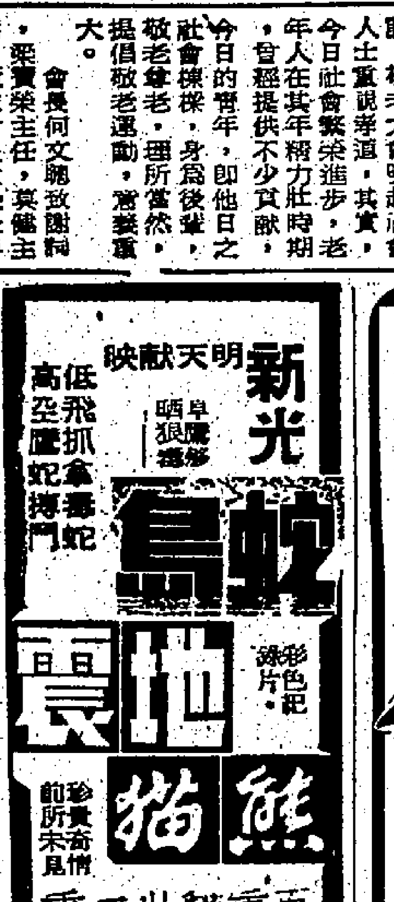
（特訊）「東區康樂體育促進會」，獲港府批准成爲法團有限公司，昨日下午四時半，假北角麗宮酒樓舉行會員大會，選出職員。

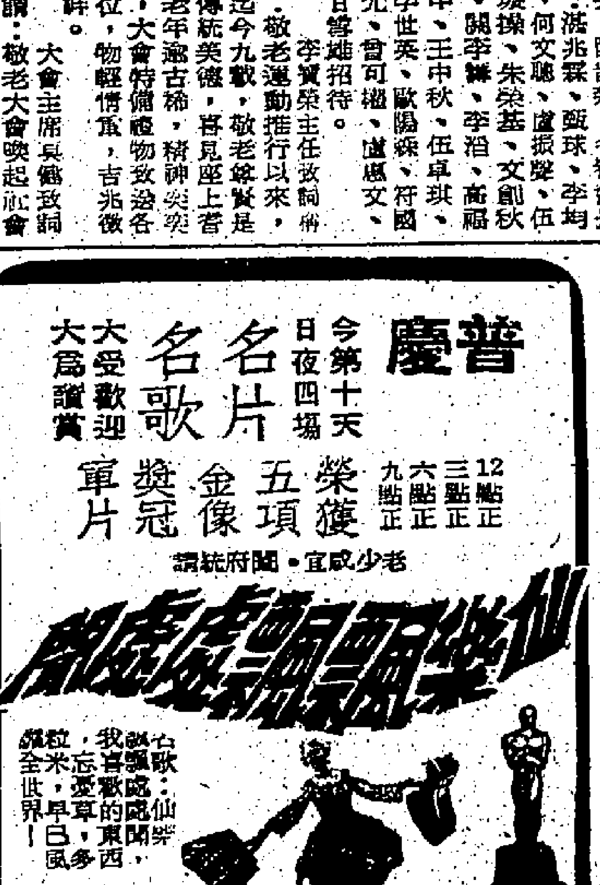
東區民政主任陳惠林，東區副民政主任，東區康樂體育事務主任莎楊麗嫻，對該地區性之組織獎勉。

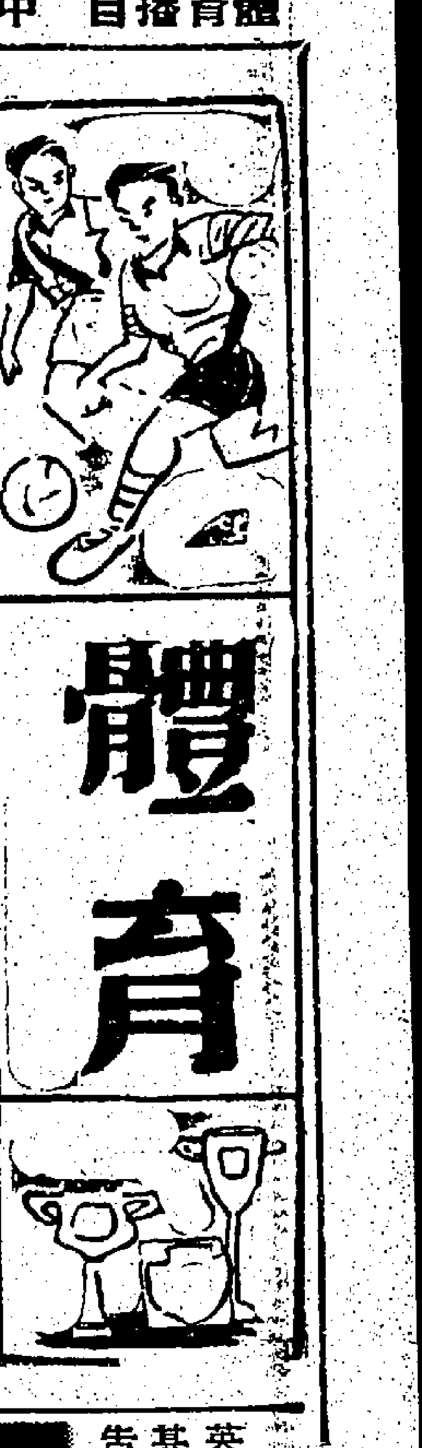
顧問：東區民政主任，顧問：東區副民政主任，東區康樂體育主任，岑才生、李陳張錦添、孫方中、李陳勁秀。

董事局：主席蕭明，副：成定邦、葉蘊芳、丁午壽、周培俊。董事：岑宇炳、李廣林、鄭瑞貞、岑廷廣、花維路、梁庫、衛本源、王良、郭文華、鍾振威、陳以錦、朱樂子騮、林鉅、莊錦鴻、王良昌、朱如新、李偉賢。

執行委員會主席：李廣寅，宇炳，副主席：李廣林、岑廷廣、鄭瑞貞、花維路。馬國恒福利慈善部：李廣林、莊錦鴻。行政部：李廣林、莊錦鴻、陳以輯。康樂部：梁庫、衛本源、王良昌。體育部：鍾振威、冼桂森。（立）







體育

皇家救生會年會公佈
逾萬青年參與救生試獲獎章
督憲盾拯溺大會操五月間舉行

（特訊）英國皇家救生會香港分會于前日假蒙巴屯堂舉行本年度週年會員大會，並報告去年之工作概況，出席之各會代表至爲踴躍。本年度會長馮秉芬爵士，副會長三軍司令夏卓賢爵士，警務處長施禮榮爵士領導會務，其他各要職亦因本年度依例不須選舉，全部照留，會議中透露本年度考試成績比往年大有進展，一共有一萬零六百六十八名參加各項考試並獲英國獎章，破歷年之紀錄，因爲各社團學校銳意發展水上康樂活動，並組織拯溺隊伍，參與義務工作，去年新屬會共卅一個，合計原有團體共有二百八十一個單位。相信本年度將有更佳之成就。

去年度該會由會長馮秉芬爵士率領八人代表團赴倫敦參加第四屆英聯邦救生會議並晉謁英女皇及參加白金漢宮酒會，該會議由該會大會長雅麗珊郡主在聖嘉士堡宮開幕，使各代表獲益良多，並帶回更有效之救生技術，雅麗珊郡主經常關注港分會之會務，並于上週訪港時分別在不同場合中會晤會方首長，者港于去年亦曾組代表團分訪北歐及南歐各國，並在西班牙會見國際救生總會會長巴士高，並參與其特別舉行之國際聯，該會代表團同時專程赴愛爾蘭參加世界救生年會，所以該會以幾集世界各國之新技術，並即席決定于本年四月十七日（星期日）在大會堂劇院作專題演講及示範表演，並有電影放映世界各地之新猷。

該會去年得特別基金資助購用潛水救生及拯溺器材一批，及美孚石油公司捐助救生獨木舟六艘，使會方能訓練三百多名青年參與此項有意義之暑期康樂活動。會方組成之獨木舟救生班及潛水溺班均甚成功，並有更多女子參加。渠等分別在維多利亞泳池及喜來登天台泳池作公開表演，並得三軍司令夏卓賢伉儷之賞識與鼓勵，及拯溺女子部主席許志笙夫人之招待。

會議中特別表揚各考試官本年度犧牲寶貴之時光，義務主持考試及提拔教育各青年，並感謝考試委員會主席羅英東于試期結束時，招待全體考官赴澳門渡假，使各員獲得愉快之週末。會方並決定交由拯溺總會主辦七七年督憲盾拯溺隊大會操，並訂于五月間舉行。會議後由大會召集人一名譽參議趙不弱招待豐富晚餐。茲將該公會佈去年之考試優勝獎名單列后：

（一）馮秉芬飛魚獎
冠軍—香港航海學校
亞軍—市政署
季軍—新風會

（二）教育司銀旗獎
冠軍—荃灣官立中學
亞軍—聖言中學
季軍—聖保祿書院

（三）銀龍獎
冠軍—香港皇家警察
亞軍—皇家陸軍

（四）郭贊紀念獎
冠軍—拯溺女子部
亞軍—泰士汶拯溺會
季軍—醫療輔助隊

（五）三軍司令優勝盃
冠軍—市政事務署
亞軍—航海學校
季軍—公民體育會

（六）消防署長榮譽盾
冠軍—天主教聯會
亞軍—教育司署
季軍—香港游樂場協會

（七）警務處長優勝盾
冠軍—航海學校
亞軍—醫療輔助隊
季軍—觀塘游泳會

（八）市政署水上安全盾
冠軍—航海學校
亞軍—新風會
季軍—市政署

（九）泰士汶榮譽盾
冠軍—航海學校
亞軍—新風會
季軍—游泳場協會

（十）英國泳總特別獎
冠軍—荃灣拯溺會
亞軍—航海學校
季軍—新世紀救生會

昨花墟甲組足球聯賽
加山輕取元朗
二比〇技高一籌萊頓梅開二度
加山躍居次席有資格問鼎中原

（特訊）昨日甲組足球聯賽加山對元朗，在九龍花墟警察球場舉行，比賽結果加山以二比〇輕取元朗。頭場序幕戰預備組聯賽加山勝元朗三比二。昨午天氣陰涼，購票入場觀衆一千五百七十人，門票收入七千八百五十元。

元朗昨戰有左後衛陳發被選傷，守衛力削弱，梁金發復出掛帥踢中鋒。加山近況巔峰，全隊已踢出隊型，自踏入一九七七年以來，戰績直綫上升，在甲組聯賽以四比〇大勝九巴，二比一打垮精工，粉碎精工金剛不壞之身，前伏督察杯半準決賽，經過加時一百廿分鐘劇戰，南華以二比二迫和加山。上仗聯賽加山以一比〇擊敗市政。昨午天氣寒冷，正適合加山洋將冒日，九十分鐘過程，加山佔上風優勢，元朗派貴兆光看管不住加山中鋒萊頓，成爲致命之傷，六呎一吋長人萊頓梅開二度，一頭一腳，上下半場各陷一城，卒以二比〇輕取元朗。加山是職業巨型班，技高一籌，盧波是合理戰果。加山擊敗元朗，在甲組聯賽還挺四伏，一口氣添上八分，前途大有可爲。加山十五戰，七勝，六和，二負，得球十六只，失球七只，淨贏九只球，躍居次席。加山與精工均爲十五戰，各得廿分，但加山得失球率佔優勢，精工十五戰，六勝，八和，得球廿五只，失球十七只，淨贏八只球，故精工屈居第三席。加山較首席領先者愉園，多出賽一場，落後愉園兩分，加山較南華多出賽兩場，領先南華一分。目前爭霸形勢爲：愉園僅失六分，南華失七分，加山與精工各失十分。加山越戰越勇，希望在聯賽第二循環迎頭趕上。加山耗巨資收購韓德遜、梅利，已起到作用，有資格問鼎聯賽錦標。元朗再敗一仗，在聯賽十五戰，四勝，三和，八負，得十一分，仍排在第九席，倒數第四位，再度陷入降班漩渦險境深淵中。

兩軍對壘

元朗順風搶攻，上半場六分鐘游慰華右輔位廿碼射，出左上角界外。九分鐘加山反撲，右補位卅碼遠射，偏出右下柱邊界外。十四分鐘韓德遜助攻之葉志強，右翼位運過兩關，傳球近底綫傳中，長人萊頓左補位伏兵右柱門下，頭頂入右上角，一比〇加山首開紀錄。十九分鐘元朗反攻，梁金發左補位十九碼射得太正，馬必雄接住。廿四分鐘李龍國在蛾眉月抽射，偏出左下柱邊界外。廿七分鐘池一坡大腳吊罰球，賓尼頂交萊頓，萊頓再頂一下，挑傳韓德遜，右補位十五碼勁射入右角，賓尼越位，球證判加山食詐糊，卅分鐘韓德遜右翼位吊罰球入禁區，元朗後衛全部奔出，佈越位陷阱，自食苦果，梅利右輔位單刀，張耀東及時衝出，倒地將球封去接牢。上半場加山以一比〇領先。

易地再戰

下半場，雙方以原陣應戰，元朗大舉反攻，六分鐘游慰華右輔位十二碼射中下路，葉志強留守門前擋出成右角球。十分鐘李龍國右補位十九碼抽射左下角，馬必雄撲出成右角球，吳汝賢開出，落點奇佳，梁金發右補位伏兵在柱門前，入人叢中躍頂右上角，彼留守救出，再成右角球，元朗失一拔平機會。廿二分鐘池運左補位傳中，萊頓右補位八碼衝射左下角，張耀東撲出不遠，再被韓德遜、賓尼截得交梅利，梅利再傳萊頓，萊頓右補位十碼勁射左下角，二比〇加山超前兩球。廿七分鐘元朗整陣，周智然替李龍基，王展偉改踢右後衛，游慰華改任左翼，卅六分鐘韓德遜右中衛，派角球，殺交萊頓帶至門前，傾左角，張耀東拍出解圍。四十四分鐘韓德遜右翼位卅碼射右死角，張耀東單手拍出，加山卒以二比〇擊敗元朗。

在溫布萊舉行的國際球賽中，荷蘭以二比〇擊敗英國。圖爲荷蘭射手彼德射入第二球之精彩鏡頭。中爲其隊友蘭辛布祿。英隊守衛比堤（右倒地者）及岱利均告攔截不及。（合衆社）

參加世界乒乓賽
香港代表隊產生

香港乒乓總會已經選出了香港大軍參加聯邦，乒乓賽及三月廿六日在英伯明翰舉行之世界大賽，其名單如次：團長余潤興，副團長薛緒初，周振球，會議代表鍾展光，秘書吳欣榮，教練鄭中賢，男子隊陳盛興，梁耀榮，李光祖，鄧紀益。女子球員，張秀英，傅潔英，高希賢。

備戰世界盃外圍賽
足總昨晚選出廿二名港代表

足總昨午召開遴選委會，挑選本月底前赴星加坡參加世界盃外圍賽香港代表隊廿二名球員。有在初的廿六員名球員中，昨日有李炳雄，龍志成，游慰華及張家平等四人落選，成爲廿四人之數。但在動程前夕，教練包勤將再裁減兩位球員，即全體出征球員最後共有廿二位，其中一人爲守門員。茲將選出之廿二位球員名單錄後：隊長：胡國雄，副隊長：郭家明，鍾楚維。

朱國標　張耀東　馬必雄
陳世九　區永雄　蔡育瑜　曾新輝　黎新祥　潘國長　梁洛武
鄧鴻昌　胡國雄　李家雄　郭家明　梁能仁　唐錦興
劉榮業　施建熙　尹志強　鍾楚維　余國森　馮志明

會後剛從印尼返港的港代表教練包勤透露，今次大致的陣容可說完整，最後淘汰的兩名球員對實力將無影響，在被問及挑選將會被放棄時，包勤稱，照他估計，馬必雄落選之成份較高，道並不表示其表現差，而是他稍爲欠缺出席國際賽經驗。在本港賽中所表現很出色，但目前在大陸調遣其上陣時，他卻有怯場之因此，在勝負大關的國際賽賽，包勤表示未有很大信心派其上陣，比較說，張耀東曾多次代表港隊出賽，經驗豐富表現也算不俗，所以預料副選門將以張耀東機會稍高，正選位置無可懷疑會由朱國標擔任。於至另外之一名落選球員，目前難以取捨，但將以近況及有否球員受傷爲最後決選原則。

彼問及到印尼「採路」的情況時，包勤指出，印尼隊給其印象頗爲深刻，全隊攻守有條不紊，速度快捷，狀態甚佳，而且攻擊力相當強，爲備戰世界盃外圍賽關係，印尼近期經常踢國際賽事，包括邀請外隊訪問，於最近統計，印尼國家隊踢了廿九場比賽，戰績勝多負少，再者他們更有一比〇擊敗南斯拉夫廿三歲以下國家隊佳作。又力勝巴西奧林匹克隊三比二。但以一球受挫於波蘭華沙隊。綜總以上戰績，可見印尼隊實力非常強，將是本港的心腹大患，如港代表過得此關，則會前途似錦。在對港隊與印尼比較，包勤認爲大家是「五五波」。港隊平均狀態不錯，將有一番激烈爭逐。不過，兩隊均要到外地（星加坡）出賽，能否演出水準，將對勝負有很大關鍵，星加坡有當地利之益，也是未可輕視之隊伍。

又訊：足總已經批准光華撤消其與袁氏昆仲之上訴堂費二百元則沒收。

世界排球亞洲區預賽
四月中旬在港舉行

即將於本年四月中在本港舉行的第一屆世界排球錦標賽亞洲區預賽，各國代表報名日期業已截止，男子組方面，已知的參賽國家有中國隊，馬來西亞隊，香港隊，女子組方面，則有韓國隊，澳洲隊，香港隊。

本月廿八日下午五時，比賽籌備委員會即將假座九龍彌敦道新樂酒店十樓舉行抽籤，以便編訂賽程，目前委員會已分別函知各國隊領隊轉知各參加比賽隊伍負責人，俾能依時出席參加，抽籤儀式，由香港排球聯會名譽會長邱仕維先生主持。

因去年在港舉行的世界排球錦標賽亞洲區預賽，已使全港市民，大飽眼福，故今年是第一屆世界排球錦標賽亞洲區預賽因獲澳洲及馬來西亞兩隊報名參加，而韓國亦派出女子隊來港比賽，其精彩緊張之處，必屆去年之世界盃有過之而無不及。

入選世界排球香港代表
今日報到廿二集訓

港九排球聯會主辦世界排球錦標賽亞洲區預賽的香港男女子代表隊入選代表，計有男子隊十二名，女子隊十二名，因比賽日期已預定於四月十二日起舉行，爲使全體代表的有充份時間進行綜合訓練，早已決定於本月廿二日起前往西貢集訓，爲期五天，往西貢集訓，每期五天由星期一至星期五完畢，以後由星期六時，將分別每天訓練四小時，訓練的主要科目爲（一）體能訓練，（二）戰術運用。日昨選拔委員會決議宣佈：所有入選香港男女子代表必須於本月廿二（星期六）下午三時，辦理報到手續，地址爲又一村陳樹渠紀念中學，若無暇報到，則將在地址及電話去函通知，以便取得聯絡，希常各代表於本月廿二日前往西貢集訓之日於是日上午十時，港九排球聯會特備專車歡送各代表入營，同時歡迎各代表之家長參加，在營招待酒會，並有午餐招待賽務，據悉：各代表之運動衣，已全部製好，以示整齊劃一，茲將入選香港代表及男女子代表名抄錄如下：

（男子隊）
巫光龍、梁寶富、馬國爲、余嘉話、駱學俊、任依文、盧陽孟、周保福、何振、鄧智昌、黃善文、王忠華、黃志華、王永強、劉建安、鄭金池、周浩然、黃見偉、楊君偶、何海雄、楊文雄。

（女子隊）
鍾麗賢、黃玉珍、陳麗娟、周瑞蘭、甯立雅、洪梅芳、蔡細珊、王仲華、羅玉娥、吳惠芝、陳珍、羅桂芬、陳麗妙、黃天嫦、王銘芝、黃熙、黃玉珊、周燕芳、麥健芬、羅丹娜、歐陽燕芳。

今午乘中航返國
訪港受歡迎

（特訊）台灣台東復興少年游泳隊，訪港七天，獲得本港四角游泳對抗賽冠軍，在港備受歡迎，連日來接受泳壇熱情招待，擬實力份子的熱情招待，使他們感到溫暖。前天各隊在新界錦田之午宴，接受伯榮酒家之邀，晚上在泳聯會會長蔡錦華酒家名譽會長李晚酒會歡迎宴，十分精彩。

體記聯誼會
今召開月會

香港體育記者聯誼會，定今日下午六時半召開本月份月會，於灣仔軒尼詩道新昇平酒家（總統戲院隔鄰）。屆時由輪值幹事潘耀燊任召集人，希各會員依時出席，共策進行。會畢酒七時正聚宴。

自浪

泳聯會宋壽桐，主領隊及全體小泳將，渠秋棠復興少年泳隊們，自由的時光，昨天快要回國活動，展開在港親朋成友之聯繫。今天下午二時，乘中華航機飛抵高雄，轉返台東老家去。

總會牌小球賽
十四接受報名

香港小球總會主辦之各項盃賽，由昨日十一日起暫停比賽，直至廿五日每夜八始恢復比賽，茲因農曆新年及新春期間，辦公由十六日開始休息，至廿二日才恢復辦公。

第二十屆「總會牌」五人式小球淘汰賽定十四（星期一）下午六時開始接受報名，凡屬會員球隊均可報名參加，每一會員隊限參加一隊，報名費五十元，截止報名期爲三月一日（星期二）下午六時正。

斯巴達足球隊
定十六日抵港

荷蘭斯巴達足球隊已經正式通知，定在十六日下午六時到步，當日下午六時在利園酒店招待記者會報告一切行程，定在廿日舉行。

第七屆教育學院陸運會
葛師蟬聯四屆盟主

四間教育學院聯合舉辦的週年陸運會，已於二月十日假政府大球場舉行。全部三十項目爭霸。（男子十八，女子十二項），並創六項大會新紀錄（男子二百低欄，三級跳，跳高，女子跳高，鉛球，標槍等。其中以跳高，跳高一米九一，只差零點一米平香港紀錄），表現優異。大專接力賽，理工學院奪得冠軍。最後由大會主席鄭子良致詞，宣告結束。茲將成績錄後：

全場總錦標：
冠軍葛師：（二八九分）。亞軍羅師：（二六〇分）。

男子總錦標：一、葛師。二、羅師。

女子總錦標：一、葛師。二、羅師。

△男子組

一百公尺：㊀劉國榮（葛）、㊁郭健基（葛）、㊂李德倫（葛）、十一秒一（平）。

二百公尺：㊀梁錦榮（葛）、㊁黎伯強（葛）、㊂郭家忠（葛）、二十三秒八。

四百公尺：㊀吳有明（柏）、㊁韓家明（羅）、㊂李德明（羅）、五十五秒。

八百公尺：㊀馮述安（羅）、㊁吳仲明（柏）、㊂黃兆雄（羅）、二分十五秒。

千五公尺：㊀李子奇（葛）、㊁陳灼明（葛）、㊂張永堅（柏）、四分五十四秒。

五千公尺：㊀李世和（羅）、㊁張永堅（柏）、㊂楊明貴（工）、十九分十一秒。

二百低欄：㊀洪拱照（柏）、㊁梁想平（葛）、㊂梁進賢（羅）、二十七秒九（破）。

百十高欄：㊀洪拱照（柏）、㊁杜振聰（葛）、㊂梁想平（葛）、十七秒三。

四百中欄：㊀李寶珊（羅）、㊁湯遠明（羅）、㊂黎文光（羅）、一分五秒三。

跳高：㊀謝志誠（羅）、㊁黎羽祥（羅）、一米九一（破）。

跳遠：㊀劉國榮（葛）、㊁郭健基（葛）、㊂李紹明（羅）、六米二五。

三級跳：㊀劉國榮（葛）、㊁黎羽祥（羅）、十三米四（破）。㊁洪西年（葛）。

鉛球：㊀賓德星（羅）、九米正。

鐵餅：㊀雲紹炎（羅）、㊁黎羽祥（羅）、二十六米一八。

標槍：㊀鄭錫忠（羅）、㊁胡德賢（工）、㊂簡球秋（葛）、㊂李國全（羅）、三十二米七二。

掌高：㊀黎文光（葛）、㊁郭志良（羅）、㊂黎伯強（羅）、二分四十九秒。

千六接力：㊀柏師、㊁羅師、㊂葛師、四十六秒四。

四百米接力：㊀葛師、㊁羅師、㊂柏師、三分五十二秒一。

千六接力：㊀葛師，三、羅師，㊁柏師。

△女子組

一百公尺：㊀盧美媚（葛）、㊁劉惠明（柏）㊂陳寶珠（羅）、十三秒四。

二百公尺：㊀劉麗明（柏）、㊁李麗萍（羅）、㊂黃麗芬（葛）、二十九秒一。

四百公尺：㊀彭翠梅（羅）、㊁陳香婷（葛）、㊂梁瑞琴（葛）、一分十秒一。

八百公尺：㊀巫燕儀（葛）、㊁彭翠梅（葛）、㊂盧翠業（羅）、二分五十四秒四。

一百低欄：㊀盧美娟（葛）、㊁李淑清（柏）、㊂伍潔文（羅）、十七秒五。

跳高：㊀麥慧堅（柏）、㊁陳寶珠（羅）、㊂伍潔文（柏）、一米五一（破）。

跳遠：㊀麥慧堅（葛）、㊁林標蘭（柏）、㊂劉慧明（柏）、四米七二。

鉛球：㊀林標蘭（柏）、㊁黎少希（羅）、㊂李美蘭（柏）、八米六六（破）。

鐵餅：㊀李淑娟（羅）、㊁梁玉冰（柏）、十七米四一。

標槍：㊀林標蘭（羅）、㊁陳麗娟（羅）、㊂陳潤芳（羅）、二十四米四九（破）。

四百接力：㊀葛師、㊁羅師、㊂柏師、五十五秒五。

千六接力：㊀葛師、㊁羅師、㊂柏師、四分四十九秒。

學校交通安全隊
籃球賽圓滿閉幕

黃大仙及官塘區學校交通安全隊籃球比賽頒獎典禮於一九七七年二月十三日（星期日）上午十時假地利亞修女紀念學校（官塘月華街十九號）舉行，由交通安全會會長黃與華主持頒獎。

該項比賽係由該區高級總隊長編排，由高級隊監督永光協助，并於去年十二月下旬開始進行。參加準決賽及決賽之學校共有八間中學，計爲：（一）聖約瑟英文中學（二）聖光書院（三）永德書院（四）孔教學院（五）伍華中學（六）聖文德學校（七）虹中官立學校（八）聖紀文書院。比賽結果如后：冠軍：聖文德書院。亞軍：伍華書院。季軍：天虹中學。殿軍：永光書院。

屆時交通安全會同人，該區學校校長，隊監等將被邀出席觀禮，頒獎禮完畢隨即舉行茶會，歡迎各界人士前往參觀。

足球員聯誼會
今領賀年糖果

香港華人足球員聯誼會，會員與會員共慶新歲，準備郵汁年糕及鄉子糖，凡以喬徽年費及貨利金者可在今（十二日）星期六上午十時至下午六時到該會（希慎道大厦十一樓）憑證領取糖菓及年糕一份，如欠會費者則在領取前清繳仍然可以領取糖菓。

體記會足球隊
今戰友誼陸軍

體記會足球隊今（十二日）上午十時正與陸軍隊作友誼賽，場址在於足球場，是日屬香港體記會九龍仔球場。該會隊員（即軒尼詩道政府（仔詩道上）漢記時）一律於時前到出發，各合隊員乘車對面，希各負責人員依時前往。

譚聯小球隊
定期聯歡賽

灣仔老牌軍譚聯小球隊，參加張旗鼓，成功各項今屆小總盃賽，在港持續輝煌，現定于十六日修頓舉行兩幕聯歡賽，六時元老邀請藍白分隊表演，七時由老隊對職員，賽後陣容：張稿，鄧柏雄，元老隊：王泉、譚樹、陳華、姚卓然、梁沛、陳炳興、郭祐。

今樂府

香港一台
六時，與第二台節目相同。七時，「香江之晨」，四十五分，「新聞天地」。九時，「太平山下漫步」。十時，「聽衆聯歡會」，卅分，「賽馬消息」。十一時，「與我同行」，四十五分，「笑午」。十二時，新聞，「不由你」。一時，新聞，「廣播劇」。十五分，「賽馬實況」。六時十五分，「富的人生」，卅分，「大城市小故事」。七時十五分，「家來學普通話」，四十五分，「說話入門」。八時，「體育雜誌」，卅分，「劇壇織錦」。九時，BBC新聞，「未織成的夢」。十時，轉播「今晚時評」，卅分，「爐邊夜下」。十一時十分，「吧音樂節目」。一時，與第二台節目相同。

香港二台
六時，新聞、天氣及湖汐「輕音樂及時代曲」，四十五分，BBC新聞及特寫。七時，「每朝七點」。八時五十分，BBC特寫節目。九時，「湖劇選唱」。十時卅分，「粵曲選唱」。十二時，新聞，「長篇廣播劇「酬神謝社」」。一時，新聞。十五分，「下午旋律」。四時，「青春交響曲」，卅分，「重唱係你」。五時，「衆星之歌」，卅分，「道遙自在」。六時，「黃昏的旋律」。七時，「美麗的音符」。八時，BBC普通話新聞及「時事評論」，十五分，「樂在其中」。九時，週末古典音樂點唱。十時卅分，「爵士世界」。十一時，新聞，十一時四分，「愛曲夜眠還」，「致歌作知音」。三時四分，全日廣完畢。

商業一台
六時，新聞報告，天氣報告，名曲選播，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續名曲選播）。七時，新聞報告，天氣報告，漁民天氣報告，卅分，天氣報告，晨早雅題。八時，天氣報告，（繼續馬貼士報導）。九時，新聞簡報，民天氣報告，生活的......

商業二台
七時，新聞報告，天氣報告，你的早晨，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續你的早晨）。八時，新聞報告，天氣報告，（繼續你的早晨），卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，今日賽馬貼士，輕快的節奏。九時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，（繼續輕快的節奏）。十時，新聞簡報，升中會考指導數學科，卅分，新聞簡報，天氣報告，小姐、太太、廚房，禮堂。十一時，新聞簡報，今日賽馬貼士，引人入勝，卅分，新聞簡報，（繼續引人入勝）。十二時，新聞報告，週末歌集，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續週末歌集）。一時，新聞專輯及國際動態，天氣報告，二時，新聞簡報，廣播影城影聲。卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。三時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。四時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。五時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。六時，新聞簡報，民天氣報告。七時，新聞簡報。

商業二台（續）
七時，新聞報告，天氣報告，八時，新聞簡報，粵曲點唱。卅分，怪傑怪人。六時，新聞專輯，卅分，全日賽馬成績。五時，歐西音樂。四時，音樂譜子。三時，歐西音樂。二時，音樂譜子。一時，新聞簡報，天氣報告，綜合貼士。卅分，實地播出賽馬實況報導。十二時，漁民天氣報告，時代曲。十一時，新聞簡報，「童絲佛陀與你」，十五分，今日賽馬貼士，天地。十時，新聞簡報，漁民天氣報告，每場賽狗結果，時代曲。九時，新聞報告，粵語流行曲。十時，新聞簡報。十一時，新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十二時，新聞簡報，天氣報告，時代曲。

綠邨電台
七時，生活與你。卅分，天氣，清晨音樂，四十五分，晨早甘露。八時十五分，即日節目預告，時代曲，卅分，民天氣，賽狗消息。九時，長篇粵曲。十時卅分，漁民天氣。十一時，賽事直播，十五分，小球世界，卅分，天氣報告，粵曲。十二時，中篇小說，卅分，天氣，氣國歌。一時，時代曲，卅分，漁民天氣，報導香港賽馬會每場賽馬結果及派彩，四十五分，報導澳門回力球賽事至完場。二時卅分，天氣。四時，報導本台初步貼士及澳門逸園賽狗。

麗的中文台
六時五十分五，早晨節目。八時四十五分，粵語長片：「羅丈夫」。十二時，節目介紹，一分，生物奇珍，卅分，新聞及天氣報告，四十五分，金昭探案。一時卅五分，第八屆日本紅歌星演唱大會。三時四十五分，現場傳播四場彩香馬，四時十五分，卡通片，卅分，新聞及節目簡報，卅五分，麗的影院：「蝶舞奇緣」。六時十分，錦上添花，四十分，天氣報告，新聞簡報，五十五分，股市一週。七時五十分，鋒先鋒。十分，「劇得公園」。八時，（星期六晚會）。十時，新聞報導，十一時，賽馬結果。十一時，週末名片：「丈夫要我嫁」。十二時四十分，靜林。一時卅分，完播曲。

步貼士及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗班之及播狗消息。五時卅分，天氣。六時，澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗及換狗消息，卅分，節目預告。七時，澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗及換狗消息，十五分，天氣，四十五分，時代曲精選，卅分，報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗過程至完場爲止，報導賽馬總結果。

無綫翡翠台
二時十分，「雌虎雙雄」片集。三時，「網球雙雄」，卅分，「愛犬與我」，一卡通片集，五十五分，新聞簡報。四時，「鐵甲飛天俠」片集，卅分，「小狐仙」片集。五時，「恐龍探險隊」片集，卅分，「跳飛機」。六時，「溫故知新」，卅分，新聞及天氣報導，五十五分，「蕩得公園」。七時，「晨曆新年廣告雜誌」，十五分，卅分，「K一〇〇」。ORETAH! ON TABI。八時卅分，「萬人傳」。九時，「世界名片」。十時，「獅子山下」，卅分，「良友殺金剛」片集。

麗的英文台
三時，矛盾博士卡通片集，廿五分，九十大號。四時十五分，週末電影：百戰昇平。五時四十五分，新聞及天氣報告。六時，大體戰仔，體壇後繼。七時，勇探軍館。八時，賽馬結果，新聞報導及天氣報告。九時，毋週名片：諜網大英雄。十時四十五分，原野血淚史。十一時四十五分，週末電影：現實生活的一面。一時二十分，全日映完畢。

無綫明珠台
十二時卅分，新聞報導，四十分，最後映名片。一時十分，「配音日語長片」。二時四十分，全日播映完畢。八時，清晨新聞報導，十五分，世界經濟報導。二時，「LONE RANGERS FEATURE」。三時卅分，英語長片「金箭神龍」。五時，「拉西歷險記」卡通，廿五分，「野外奇觀」，五十五分，「小小世界」。六時廿五分，新及天氣報導，卅分，「一動旅新聲」。七時，THE PRACTICE，廿五分，「雙姝戲劇」，四十五分，「彩色世界」。八時四十五分，新聞及天氣報導。九時十分，「道遙西片：特務鳥龍王」。十一時十分，「荒唐怪俠赤手」，四十分，十時十分，最後新聞報導，十五分。

佳藝電視
六時，節目預報，五分，卡通片，十五分，俏巴闌，廿五分，及天氣報告。七時，西遊記，廿五分，心是眼，五十分，獅子山下。八時廿分，百變四十五分，親情。九時卅五分，即日新聞精華，四十分，末劇場：金刀怪俠。十一時十分，鴻虎。十二時，全日節目播映完畢。十二時四十五分，全日映完畢。

碎瑤琴

作曲者　佚名（石坊校訂）
主唱者　英仔
出版者　勝利公司　唱片編號五六一四九
完成時代約三〇年代中期

粵曲存粹

（二流）知音人渺，嘆君一去別容顏，四野愁雲深澗，仰天獨自嘆。（士工反線中板）恨蒼天，何故喪斯文，使我終身抱憾，今日重相會，但見一坯黃土，不覺血淚斑斑，最傷心，你白髮高堂，相對愁腸慘淡，從此後，誰供甘旨，莫勸加餐，惟有我，子職代行，不令有饑寒之患。九泉下，淒涼夜月，望你化鶴歸還。（八板頭）知音已分散，瀝膽誠有怨對空山，傷心自悲嘆，情無恨，此曲不復（滾花）我就把瑤琴，向石頭撞爛。（白）斷碎瑤琴鳳尾寒，子期不在向誰彈，春風滿面皆朋友，欲覓知音難上難呀。（曲）任他金徽零亂，玉軫拋殘。（完）

本港新聞

山泥傾瀉雨災特惠補償 特別隊伍開始辦公首日

接獲申請二十四宗

雨災受害不論貧富可申請

（港訊）法律援助處與民政署的人員，昨開始爲那些在一九七二及七六年秀茂坪山泥傾瀉事件中蒙受損失而擬向政府申請特惠補償者，辦理申請法律援助的初步登記手續。

法律援助處兩名律政書記及觀塘民政署四名職員已組成特別隊伍，在觀塘民政署接見申請者。他們昨晨於短短兩小時內，已接見了十五人。及至下午五時爲止，已接獲三十四宗申請。

此特別登記隊伍將於今日及下星期一（十四日）繼續留在觀塘民政署工作，如有需要，則更可能延留一段較長的時間。

另一方面，設於港島先施大廈的法律援助處辦事處，亦負責辦理是項申請。申請手續非常簡單，初步只需填寫一張表格，寫明申請者之姓名、地址、電話號碼以及係屬七二年或七六年山泥傾瀉事件的受害人即可。法律援助處人員接函後便安排在農曆新年假期後，再與申請人作進一步面談。在此段期間，申請人將有充份時間搜集資料及證據，以支持其索償。

爲方便住在秀茂坪邨附近的居民起見，會談屆時將安排在觀塘民政署舉行。觀塘民政署除通過傳播媒介通知擬申請特惠補償者前往登記外，並派出聯絡主任與山泥傾瀉事件中的受害人士或其親屬接觸。

觀塘民政主任梁展文表示：申請人如不便在辦公時間內前往觀塘民政處，則可致電該處，以便另作安排。

政府昨日發表一項聲明稱，對於在七二及七六年秀茂坪山泥傾瀉事件中的受害人，政府準備接受其索取特惠補償之申請，及支付辦理此項申請所需之法律費用。

所有申請人獲致之特惠補償金額，將按照不成文法例就申請賠償事宜通常採用之原則加以評定。申請人不論貧富，均可就賠償事宜，向法律援助處長尋求免費法律指導，或向各區民政主任或公共屋邨經理提出初步諮詢。

倘申請人就特惠補償數額問題，未能與政府達成協議，則其申請將交由獨立之仲裁委員會處理，而政府必須遵守仲裁委員會所作出之決定。該委員會之成員將由政府委出的一個委員會中選出。

開始辦理

法律援助處觀塘臨時辦事處開始辦理初步登記手續。

屋邨居民．毋須杞憂

補救填土斜坡 緊急工程展開

農年後展開．雨季前完成 全部工程費用超過三千萬元

（港訊）一項緊急的斜坡補救工程計劃，將於農曆新年假期後，立即施工，以確保各公共屋邨地區內的填土斜坡，於雨季來臨時的安全。

工務司署工程拓展處處長施德昨日透露，現已接獲承建各項必需工程的投標，預料各項工程合約將在下星期發出。

此等工程將會使到各斜坡符合由世界專家就去年秀茂坪山泥傾瀉進行調查後所釐訂之各項必需的新規格。

他透露，該項緊急工程計劃的工程費用預料會超過三千萬元。他表示，秀茂坪斜坡的補救工程現已展開，而上述整項工程計劃，亦會在農曆新年後立即全面施工。他補充說，爲求在雨季來臨前，做妥一切未雨綢繆的工作，若干工程可能需要日以繼夜進行。

他指出，可能適合承辦此等工程的承造商，事前已獲知會有關工程方面的特別需求及工程的類別，以確保彼等有充份時間作出必需的準備工夫。

施德處長說，全部獲選的承造商，需要在嚴格的監督下施工，使工程不單只能依時完成，並且能符合國際專家調查委員會所釐訂的嚴格規格。

經過該專家調查委員會及地質工程專家顧問濱泥顧問工程師公司，對全港公共屋邨的填土斜坡，進行綜合而詳細的檢查後，發現祗有十一處會影響居民安全之斜坡，若遇到豪雨來襲時，才可能會有危險。

該等斜坡位於梨木樹邨、大窩口邨、葵盛邨、蘇屋邨、柴灣邨、慈雲山邨、秀茂坪邨、彩虹邨及柴灣平房區。

施德處長說，在上述地區中，幾乎全部都只有一處斜坡受到影響，可幸問題所涉及的範圍有限。而且，各項必需的預防及補救措施，亦會在今年雨季前完成。

他向受影響而爲數不多的屋邨居民保證，一切未雨綢繆的預防措施現已實施，以確保他們的安全。故此，他們毋須擔心任何危險。

簡述之，補救工程將包括先把各斜坡表面挖掘至約三公尺的深度，然後再根據專家委員會所釐訂的嚴格規格，重新舖壓上一層固體的平面表層。他又表示，爲求必需的工程盡速完成，將由斜坡的低部向上施工，而並非如專家委員會所建議的由上至下。此項修改已獲得專家委員會的同意，並可加速整個工程的進度。與此同時，各區內的排水系統，亦將作出顯著的改善，而且若干更會徹底重新敷設，以策安全。

工程的每個階段，均會在審慎而嚴緊的監督下進行。同時，爲求達到絕對安全的準則，於工程進行時及完成後的一段時間內，各斜坡都會不斷受到監察。

施德說，工務司署工程拓展處現正與房屋署合作，爲可能需要日夜施工的地區，擬訂一綜合性的工程進行時間表。他指出，如若任何地區需廿四小時不停施工，當局亦會設法盡量減少居民因工程而遭遇的不便。

施德處長又說，其他各項規模較小及較爲普遍性的有關工程，亦會根據顧問的特別調查結果，分別在各屋邨的若干其他斜坡進行，此等工程亦會在今年雨季前完成。

與此同時，受去年八月份暴雨影響而發生山泥傾瀉之秀茂坪填土斜坡，其補救工程現已在迅速進行。該斜坡上的全部殘餘物體已被清除，短期內會根據專家委員會所釐訂的新規格施工，重新舖壓填土。

此項於去年十二月批出的工程合約，其中另一部份包括由斜坡挖出約五萬立方米的現有填土，然後以約四萬立方米的新泥，重新填壓及修整該斜坡的結構。

而且，該斜坡之斜度將被舖壓至較爲平坦，同時敷設一項新的綜合性排水系統。

一如其他現已根據國際性專家委員會的建議進行的工程，該項補救工程計劃，將確保各項保障屋邨居民安全的必要措施，能在雨季前完成。

十二期六合彩

03 7 10 25 26 35 · 特別號碼19

（港訊）本年第十二期六合彩獎券昨日攪出六個中獎號碼爲：三、七、十、廿五、廿六、卅五。特別號碼爲十九。

三獎獎金，每二元一注派港幣二千六百二十四元，中獎單位數目爲一百零七個。特別獎每二元一注派港幣一百元，中獎單位數目爲三百三十個。安慰獎每二元一注派港幣伍拾元，中獎單位數目爲三千一百四十六個。

今日天氣

預測今日吹輕微東至東南風，天色晴朗，天氣極爲乾燥，今日之室外氣溫最高約爲攝氏十九度，天文台報告昨日之室外氣溫最高爲攝氏十七點八度，最低爲攝氏九點四度。極爲乾燥

法律援助處昨接受申請首日

雨災中五兒女喪生 鄭作光首先辦申請

（特訊）在一九七六年八．二五秀茂坪山泥傾瀉慘劇中，受生命與財產損失最慘重之鄭作光夫婦，昨晨十時，前往法律援助處登記申請賠償，由法律援助處張鄭貴蓮接見，並代辦登記事宜。

鄭氏夫婦在登記接見之後表示，未能立刻得到賠償的明確答覆，使其心急如焚，鄭作光稱，港府對賠償事宜，應以快速行事，不應拖延。

鄭氏喪生五名兒子，米舖以及十萬元貨物，他希望獲得賠償，以償還自雨災後，欠下別人的債項，并希望獲得一筆較大的款額，補償他不能復得的五名幼子的生命。而太太已作結紮避孕手術，不能再生育，日後歲月，只好夫婦孤單渡過而已。

鄭氏夫婦目前還是被安置於彩虹村丹鳳樓一單位內，四壁蕭條，賣報紙舖地，一度欠租三個月，生活多靠朋友幫助。

多月前當局願意給他們的補償是五個孩子每人可得二千元及一萬五千元店舖賠償，共兩萬五千元。但鄭氏夫婦拒絕接受，他們說：「二萬五千元就可以抵償五個小孩的性命及一家有十萬多元存貨的店舖嗎？」

由於昨日在法律援助處得不到滿意答覆，鄭氏夫婦隨即在下午往兩局議員辦事處要求迅速獲得賠償辦法。（合）

小評

消除屋邨居民隱憂

據秀茂坪山泥傾瀉報告書指出：目前有七個屋邨及兩個平房區的斜坡，具有山泥傾瀉危險。雖然房屋署發言人指出：防止山泥傾瀉補救工作已展開。居於該等區域居民本可安心。但對一些過份敏感住戶，心理上可能對住處安全問題仍有隱憂。

爲使這些過份敏感居民安心，房屋當局可否爲他們提供臨時住居所，使那些認爲有需要暫時遷離的住民，有暫時容身之處，待工程完竣後再遷回。

印總統逝世 下半旗致哀

（港訊）香港政府接獲印度總統佛哥丁．阿里．阿密於昨日逝世的噩耗後，特飭令所有政府建築物於昨日及今日（星期六）下半旗誌哀。

金冠酒樓夜總會

龍年夜飯 經已滿座 額滿見遺 萬分抱歉 蛇年春茗 餘位不多 如蒙光顧 請速訂座

電話：K六六六二九一一八

海輝工業中心

每單位二千一百餘呎
建至一樓 1977年8月完成
歡迎參觀
電話：5—229162
香港雪廠街新顯利大厦97室
沙田火炭 工業區 S.T.T.L.8 地段

金萬豐工業大厦

建至三樓 年中完成
歡迎參觀
電話：5—229162
香港雪廠街新顯利大厦97室
柴灣 康民街 吉勝街

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊 福有攸歸

金龍工業中心3期
售出七成
第1·2期沽清3期發售九折酬賓雙週
廠王之王·豪華輝煌
新型超穎·千二呎起
七年付款·月供千幾
外牆全部精砌玻璃紙皮石
葵涌大道15條巴士線總經站
向葵涌道·獨座僅存
先購先得·稍候額滿
20′ 20′ 20′ 20′ 20′ 20′
51′-3″
Ⓕ Ⓔ Ⓓ Ⓒ Ⓑ Ⓐ
縱橫貫通·無柱實用
平原黃金地·四通八達城
唯我獨尊廠·創業實興家
地盤售樓處假日照常辦公
電話：12—256098
鷹君
香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

瑞獅辭舊歲 名表迎新春

Ref. 167/50/12
全鋼、黃金色
星期日曆自動
超級游水表

Ref. 168/55/01
全鋼、黃金色
自動、日曆
流綫型男庄表

瑞士名錶
英納格
現代超值珍品·世界銷量第一
ENICAR SWISS

華資公司在青衣島設廠 投資一億元

配合中國大陸工業出口兼提供維修服務 大同公司昨與港府簽署租地合約

（特訊）新界政務司鍾逸傑，昨（十一）日與華資大同工業設備有限公司董事長鄧焜簽署一項租地契約，在青衣島投資一億元開設一所工業機械及設備廠，以符合當局擬將該島發展爲高度科技工業基地之計劃。

該幅龐大的土地位於青衣島東南岸，面積約一點二公頃。自政府施行鼓勵設立高度科技的大規模工廠政策以來，該土地是由港督會同行政局批准以私人協約方式批出之第五幅土地。

鄧焜指出：投資計劃包括開設一間生產各類機械工具的工廠及一個技術服務中心，供應現時大同機械貿易公司與東源機械公司在本港及海外銷售中國機械的需求。其中重要者是維修技術服務中心，可爲本港及海外客戶進行技術服務，包括裝配、試驗、甚至按照客戶的要求而配備全套廠房設備，然後出口到各國。

他繼續稱：全套廠房設備包括水泥廠、螺絲釘廠及糖廠等。當工廠全面生產時，每年將可裝配六套廠房設備，雖然本港工資較高，惟本港有其固定的客戶，又便於向海外推銷產品。

有關該廠的生產方針，鄧氏指出：該公司將會配合中國大陸工業出口，由大陸負責重型機械的製造及出口，而該新工廠將負責加工、維修及生產輕型的配件。

鄧氏於簽約儀式完畢後指出：批予該公司之土地，其中大部份須進行填海工程。現時雙方已達成協議並簽署契約，填海工程即可進行，預料十八個月完成。

他表示政府歡迎該公司在島上投資設廠。他說：該廠生產時，無疑會幫助擴大本港的工業基礎，及促進本港出口貿易，同時又可爲五百人提供就業機會。

鍾氏說，是宗批地合約附有一項建築規約，規定該公司於五年內動用四百萬元建築廠房及裝置各種設備。該規約並不包括填築工程費用在內。

鍾氏指出，在青衣島設廠的公司日益增加，而大同工業設備公司乃屬其中之一。

島上其他工業發展計劃包括陶氏化工廠、美國船尾機廠（OUTBOARD MARINE）、東方石油庫以及香港聯合船塢擬在該島西面設立的二億五千萬元船廠。

鍾逸傑稱：「上述發展計劃爲本港帶來的投資額數以百萬計，對本港顯有極大之長遠利益。」

鍾氏指出，青衣島上之工業發展與住屋及社區設施等互相配合，作爲荃灣新市鎮均衡整體發展的一部份。

他續說：「青衣島的工廠將爲日後該島居民提供很多就業機會。事實上，青衣的長青邨首期工程已接近完成階段，房屋署快將爲一萬六千名首批居民辦理入伙手續。該邨最後將可容納七萬五千人」。

副工商署署長潘廸在評論此項建廠計劃時說：「政府相信此類工業在本港具有良好的發展潛力，本人希望以後會見到本港工業基礎多元化的情形，尤其係當工業邨落成啓用後，更希望出現此種現象。該廠不僅會對工業和經濟的增長作出寶貴貢獻，且會爲本港迅速發展之工業教育的畢業生和其他熟練工人提供就業良機。」（基）

港法貿易過去十年穩定增加 香港派龐大代表團赴法加强拓展活動

簡悅强爵士任團長·下週起程

（港訊）香港今年的貿易拓展計劃將會置更多重心於法國市場，因爲法國是世界上第四大入口國家，一年的入口貿易數字幾乎達二千五百億港元。

根據貿易發展局昨日（星期五）發表的統計數字，香港對法國的直接出口貿易價值增長百分之八十二，達三億六千九百萬餘元，轉口貿易增長百分之十六，達逾五千六百萬元。

在過去十多年內，香港對該市場的出口貿易穩定增長。例如在一九六五年，出口總值只有二千一百萬元。

貿易發展局一位發言人說，香港出口貿易在法國市場有極可觀的潛力，而且法國的人口購買力僅次於西德。

前年法國仍是香港第十六大的出口市場，但是去年已昇到第十一位。

香港在下星期將派出一個強大的代表團，前往巴黎及其他城市與當地工商界領袖洽商潛在的貿易和潤及兩地之間的合作。這將是今年香港在該國的首次主要拓展活動。

簡悅强爵士將担任該代表團團長，團員包括行政立法兩局一部份議員，工業家及若干居住在香港的法國商人在內。

法國駐港總領事羅理傑將陪同代表團前往巴黎，團員包括貿易發展局主席安子介，香港工業總會主席胡文瀚及生產力促進局主席鄧士元博士在內。

這個強大的香港工商代表團並將參加二月二十四日貿易發展局駐巴黎辦事處的開幕典禮。

去年十一月訪港的法國外貿部長羅斯將主持此項開幕典禮。

貿易發展局工商界代表團，昨日舉行會議。圖爲：（自左至右）法國駐港總領事羅理傑，貿易發展局主席安子介，行政局首席非官守議員簡悅强及貿易發展局執行幹事鄧平對代表團團員致談話。

新界司鍾逸傑（右），與大同工業公司董事長鄧焜（中）簽署青衣廠房合約時攝。左爲大同公司業務經理。（本報記者攝）

對香港公共房屋發展極表關注 港督親往房委會辦事處

聽取委員陳述工作近況

（港訊）港督麥理浩爵士，昨日在房屋委員會總辦事處聆聽本港之房屋首長詳述公共房屋情形。

港督對於公共房屋問題常表示極大興趣，他聆悉有關現時之建屋計劃及公共房屋各方面之最新資料。

房屋司兼房屋委員會主席黎保德，及房屋署長廖本懷於麥理浩爵士蒞臨時在場迎迓，並陪同至房屋委員會之會議室，然後向港督陳述一切有關情形。

所述各點，包括令人讚嘆之公共房屋增長率，日漸增多之龐大公共房屋計劃開支，現正興建中之大量屋邨與準備在下一財政年度批出之合約，現在用以加速推行建屋計劃之機械化建築方法，及公共房屋之租金與同樣私人樓宇之高昂租金相比，前者低廉得多。

藝術節主席邵逸夫昨出席藝術節粵劇演出致送紀念品合照。

藝術節粵劇連場滿座 邵逸夫送紀念品

今晚繼演名劇胡不歸

（港訊）香港藝術節粵劇節目，昨（十一）晚由香港藝術粵劇團演出名劇：鴛鴦淚，全場滿座，並由香港電台轉播。

香港藝術節協會主席邵逸夫，昨親臨利舞台爲該會舉行致送紀念儀式。在開場前，由粵劇組正副主席張玉麟，湛兆霖，曾紹松迎迓進場。

儀式開始，由粵劇組副主席曾紹松與香港藝術節協會主席邵逸夫相繼致詞（另附），對各界熱心人士支持，發展粵劇運動，並表謝忱。

隨由邵逸夫主席分別致送紀念品與粵劇組（由副主席湛兆霖代表接受），贊助人（由遠東交易所主席李福兆，金銀證券交易所主席胡漢輝代表接受），香港藝術粵劇團（由紅伶新馬師曾及經理黃炎代表接受）。

全體拍照後禮成。

今晚繼續演出婦孺皆知名劇：胡不歸，明（十三）晚演出歷史名劇：一把存忠劍。兩晚戲票，極爲暢銷，所餘有限，欲睇好戲，趕速定座。

鼓勵外商在港進行工業投資 工商署計劃本年內派三代表團訪歐美

首團下月七日出發赴美

（港訊）工商署本年內組織的第一個海外工業投資促進團所派出的一批先遣人員將於本週前往美國，爲行將於下月七日正式展開的訪問行程進行籌備工作。該批先遣人員係由工商署人員組成。在三月七日開始的正式訪問中，該團將前往拉斯、洛杉磯和三藩市。

由首席貿易主任盧鑑平領導的先遣團，將安排訪問團到上述三個城市訪問三十間製造公司，其中包括工商署於一九七五年十一月接觸的一些機構；該等機構仍然考慮在香港投資的可能性。

訪問團團長由工商署副署長潘廸担任，他將會在三週內到洛杉磯與先遣團會合。

此次訪美計劃獲得美國總領事館、美國總商會、貿易發展局、各大銀行和其他機構的協助。一如以前的情形般，此次訪美的目的是訪問指定的商行，與其高級行政人員討論有關在香港設廠可使其機構獲得的特別利益問題。

訪問團利用此次機會介紹大埔工業邨。

潘廸說：「香港工業的直接海外投資額中，美國機構的佔百分之五十三。我們相信美國在香港的工業投資會有很好的機會，甚多美國工業對香港目前的工業發展有特別的關連，尤其是在電子和機械業方面。美國的工業知識對香港進一步的發展甚有價值。」

「這種投資的利益是雙重的。美國公司在香港設廠可以使它們在具有競爭能力的成本下出口好品質的產品，及在投資上獲得更大的利潤。」

工商署將會在本年稍後計劃組織另外兩個訪問團；一個將會於五至六月訪問瑞士和德國，另一個將會於九至十月前往芝加哥、密爾瓦基和多倫多。

香港總商會目前集中在數個地區推動投資工作，亦計劃在今年稍後時間組織訪問團前往澳洲、日本，及以紐約和克里夫蘭爲主的美國東北部。

電車方便市民 年卅初一加班

（特訊）爲利便市民歡渡年宵，電車將於除夕及年初一加班服務，以下是各路綫的特別班次：

跑馬地至堅尼地城綫：二月十七日上午六時至二月十八日零時三十分每三分鐘一班，二月十八日零時三十分至上午五時零四分每九分鐘一班。

堅尼地城至跑馬地綫：二月十七日上午六時十分至二月十八日凌晨一時零四分每三分鐘一班，二月十八日凌晨一時零四分至上午四時廿七分每九分鐘一班。

北角至屈地街綫：二月十七日上午五時五十五分至二月十八日零時廿五分每兩分鐘一班，二月十八日零時廿五分至凌晨一時十九分每四分鐘一班，凌晨一時十九分至上午五時卅八分每九分鐘一班。

屈地街至北角綫：二月十七日上午六時十二分至二月十八日凌晨一時每兩分鐘一班，二月十八日凌晨一時至凌晨一時五十四分每四分鐘一班，凌晨一時五十四分至上午五時卅八分每九分鐘一班。

筲箕灣至上環街市綫：二月十七日上午四時廿六分至二月十八日凌晨一時零九分每兩分鐘一班；二月十八日凌晨一時零九分至上午四時廿八分每六分鐘一班。

上環街市至筲箕灣綫：二月十七日上午六時十七分至二月十八日凌晨一時十一分每兩分鐘一班，二月十八日凌晨一時十一分至上午四時卅六分每六分鐘一班。

筲箕灣至跑馬地綫：二月十七日上午七時卅分至下午七時四十六分每六分鐘一班；二月十七日下午七時四十六分至二月十八日凌晨二時卅二分每四分鐘一班；二月十八日凌晨二時卅二分至上午四時十八分每六分鐘一班。

跑馬地至筲箕灣綫：二月十七日上午七時四分至下午八時十六分每六分鐘一班；二月十七日下午八時十六分至二月十八日凌晨二時五十四分每四分鐘一班；二月十八日凌晨二時五十四分至上午四時十六分每六分鐘一班。

堅尼地城至銅鑼灣綫：二月十七日下午六時四十分至二月十八日，凌晨四時四十分，每十二分鐘一班。

銅鑼灣至堅尼地城綫：二月十七日下午七時十四分至二月十八日凌晨四時四十一分每十二分鐘一班。

民航處副處長出席 英日航空服務會議

（港訊）民航處副處長紀業已離港赴英，出席英、日兩國政府在倫敦舉行的航空服務會議的一部份。此項爲期六日的會議，乃屬週年會談的一部份。雙方希望能就新航空服務安排達成協議，以便能於本年四月一日開始實施。此外，紀氏亦將會參加英、美兩國爲商討兩地之間新航空服務安排問題舉行之第四回合會談。該會議將於本月二十八日在倫敦展開。

出口公司負債務未清還 債權人申請清盤獲批准

（特訊）座落銅鑼灣一間名爲香港出口中心有限公司的商行，因負債達十四萬元未清還，爲一間債權公司申請將其清盤。該案昨在最高法院民事法庭聆訊，結果獲得按察司李福善接納，即席頒發一項清盤令。

該被判令清盤之商行名爲香港出口中心有限公司（HONG KONG EXPORT CENTRE LTD.），地址爲銅鑼灣恒隆大廈。

申請書中指該公司於一九七六年間註册爲有限公司，資本額爲五十萬元（港幣）公司業務主要促進本港出口商品。

去年十二月十八日該公司曾向一間財務公司（CLARIDGE OUS LTD.）貸款十四萬二千一百九十七元。當時該公司以一批生財器具及財產作爲抵押，條件需於本年一月三日之前償還，但屆期該公司未能清償，同時在本年一月該公司已停止交租，一度爲業主循法律途徑起訴。自此後，該公司已停業，而該財務公司基於上述理由，認爲該公司已無力還債，因此要求高院頒發清盤令。（炳）

社康護理委員 舉行研討會

（港訊）香港社會服務聯會社康護理委員會將於二月十四日，在溫莎公爵大廈舉行兩年一度會議，藉使有關人士彼此交流經驗及檢討工作進展。聯合醫院總護士長兼社康護理委員會主席陳永嫻小姐將在會中演講，展望香港社康護理服務未來發展，並歡迎各界人士參加。

本公司董事長林國長先生千古

德高望重

九龍麵粉廠企業有限公司
董事局同人暨全體員工　敬輓

林國長先生千古

福壽全歸

瑞榮豐有限公司
董事局同人暨全體員工　敬輓

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP OF HIU TING MANUFACTURE COMPANY
（曉庭實業公司）

NOTICE is hereby given that the Partnershiq heretofore subsisting between Messrs. LAM SUI-MANG（林瑞明） and NG CHUN-SHAN（吳春山） carrying on business of manufacturing plastic and metal goods at 652-654 Block 1 Industrial Estate Building, 6th Floor Kowloon Bay, Kowloon Hong Kong under the style or firm name of HIU TING MANUFACTURE COMPANY（曉庭實業公司） has been dissolved by mutul agreement as from the 3rd day of February 1977 so far as concerns the said Ng Chun-Shan who retires from the said firm.

All debts due to and owing by the said late firm will be received and paid solely by the said Lam Sui-Mang who will continue to carry on the said business as sole proprietor under the said firm name.

Dated the 9th day of February 1977.
NG CHUN-SHAN　　LAM SUI-MANG

聲明啓事

吳建略君及何麗君已於一九七七年二月脫離順敏製衣廠職務，今後吳建略君及何麗君在外之一切行動及交涉，一概與順敏製衣廠無涉，特此聲明。
一九七七年二月十日
順敏製衣廠啓

遷址通告

本律師行於一九七七年二月十四日遷往皇后大道中五號恒昌大廈六樓五〇四室（電話照舊）
謹此通告
羅凱倫律師行啓

新界荃灣和宜合道華寶工業大廈業主立案法團召開業主會員週年大會啓事

啓者：華寶工業大廈業主立案法團定於一九七七年二月廿六日（星期六）下午三時假座荃灣葵涌石蔭路寶城大廈二樓舉行會員大會，會議事項列下：
1. 通過會員大會會議紀錄
2. 接受及通過主席週年報告
3. 接受及通過一九七六年十二月卅一日止該屆年度之財務結算書
4. 選舉管理委員
5. 其它事項等
特此通告週知
主席：鄔梁慧倩
秘書：鄭峰栢　啓
一九七七年二月十六日

恒誠大厦召開業主大會通告

桂林街42、44號及福榮街119、121、123及125號

茲根據一九七〇年多層大厦（業主組織法團）條例，謹訂於一九七七年二月八日（星期二）下午八時三十分假座恒誠大厦二樓舉行本大厦業主大會，議程如下：
（一）成立本大厦業主立案法團；
（二）選舉本大厦管理委員會；
敬請各業主撥冗出席爲荷。
召集人：梁世輝　羅月霞　黃惠芳　張華業
一九七七年二月十二日

九龍地方法院小錢債案
一九七六年第三三二七宗

原告人：FUNG KAM SHING AN INFANT, BY HIS FATHER AND NEXT FRIEND FUNG KWOK CHEUNG
第一被告人：CHEUNG SIK LEUNG
第二被告人：SIU CHING KAM
第三被告人：D-SIU CHING SIK LEUNG
啓者：原告人於一九七三年五月一日大約十八時十五分在九龍天光道十二號警察宿舍十三樓K座因一宗交通失事受傷而遭受的一切損失。原告人於一九七六年四月九日在九龍地方法院小錢債案遞入傳票，茲奉九龍地方法院副經歷司HO YU HO於一九七六年十月二十七日諭令副本及上述傳票之表格第五甲以下列方式傳遞作爲本案送達：
（一）將上述文件寄給第一被告人於九龍天光道十二號警察宿舍十三樓K座；及
（二）將上述文件及第二被告人之告示刊登在本港華僑日報一天。
（三）將上述文件之告示刊登在本港華僑日報一天。
茲特通知合端須於在此告示刊登八天內向九龍地方法院親自或由合端之律師呈遞答辯書，否則原告人得向法庭申請將本案作缺席判決。
一九七七年二月十二日
原告人代表律師余寶龍律師行啓
香港皇后大道中三十七號，余道生行，六樓，五零六至五零九室

香港高等法院
破產案一九七六年第四十一宗
有關：入票人：余生和李旺巧合股經營冠華證券投資公司（債權人）
單方面入票人
啓者上述破產案已由上列入票人於一九七七年一月十日入票呈遞法院進行申請對上述冠華證券投資公司發出接收令。茲奉法院發出接收令以代票方式將一份蓋有印鑑之副本由掛號信方式寄給第二名債務人李旺巧之一成年人及在九龍蘇屋邨社區大廈七樓六四一室和將上述之文件送給在上述地址之一成年人，並將上述文件於一九七七年二月十四日上午九時三十分在法院開庭研訊破產案件，而上述冠華證券投資公司必須於上述日期出庭應訊，倘屆時不到則法庭可在缺席下發出接收令。此致
債權人代表律師余寶龍律師行啓
一九七七年二月十二日
香港皇后大道中三十七號，余道生行六樓五零六至五零九室

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER K. DISTRAINT NO. 1275 OF 1976 準於一九七七年二月十四日即星期一日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 14TH FEBRUARY, 1977, (MONDAY) AT 11.00 A.M.）在九龍角祥街（譯音）門牌七十五號 CHUNG YIU BUILDING 七字樓十四號室 CHAN SHING（NATURE OF GOODS-KNITTING MACHINE 貨物性質——織機）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER V. DISTRAINT NO. 44 OF 1977 準於一九七七年二月十二日即星期六日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION SATURDAY 12TH FEBRUARY, 1977, AT 11.00 A.M.）在香港畢打街（譯音）門牌八號一字樓第二房 LAM SAM MUI 住宅（NATURE OF GOODS-DOMESTIC 貨物性質——住宅）（THE GOODS AND CHATTELS OF LAM SAM MUI SEIZED AT 2ND CUBICLE OF NO. 8, CHUNG CHING ST., 1/F. SAI YING PUN, H. K.）（以上中文如有錯漏以英文爲準）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五——二二零二二四

聞

先嚴陳公鑾勳 於主曆一九七七年二月十日上午七時四十分壽終香港那打素醫院積閏享壽八十有一歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇主曆二月十三日（農曆十二月廿六日）（星期日）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜二時半出殯擇吉火化哀此訃
孤哀子 思葛 思董　媳 黎鑑仟
孫 幼仟 美仟　孫女 小芊
泣告
治喪處：九龍殯儀館　九龍大角咀楓樹街一號A　電話：九三三九五三一八

聞

先嚴張公承業府君 於公曆一九七七年二月五日下午七時五十分壽終瑪麗醫院積閏享壽七十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆二月十三日（星期日）中午十一時半大殮十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃
孤哀子 世華　媳 車貞銀
女 桂芬 桂英 蘊寶　婿 黎乃文 李良圖 鄺國華
外孫男 黎子明 鄺勵祥 鄺勵安
外孫女 李淑蘅 李淑芸 李淑蒂
泣告
治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五六二六一八

聞

先夫林公瑋嚴字琳園府君 痛於公曆一九七七年二月十一日（丙辰年十二月廿四日）上午拾時在港寓壽終正寢積閏享壽七十有八歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆二月十五日（農曆十二月廿八日）（星期二）正午十二時在該館大禮堂大殮隨即辭靈出殯擇吉安葬謹此訃
未亡人 林侯鳳香 林徐惜珍 林吳玉芬
孤哀子 學榮 媳 廖瑞嫻　學恂 媳 張金美　學聰 媳 葉素娥　學俊 媳 簡麗芳　學玲　學斌 媳 侯鳳英　學獻 媳 董培玉　學頤 媳 張秀娟　學剛
孤哀女 燕璣 婿 巫貴平　韻文 婿 何文頤
孫男 輝泰 輝煥 輝慶 輝芝 輝堂 輝宏
孫女 輝珊 輝濃 輝蘭 輝琪 輝瓊
外孫女 巫可妮 巫可琪
親屬繁衍 未及盡錄
泣告
治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五六二六一八

本港新聞

九龍地區匪徒遠赴新界「搵食」 人地生疏失手被擒

（特訊）新界屯門警署探員及軍裝警員協力合作之下，昨晚將三名來自九龍前往區內「做世界」的歹徒當場一網成擒。

這三名來自九龍地區歹徒「光顧」的舖戶，是屯門青發道森記洋服東主姓吳，案發時，他與洋服師傅與及學徒十多人留在舖之際，突有三名飛型大漢，闖入舖內，其中兩人手持簇新鋒利牛長牛肉刀，另一人手持長鐵枝，指嚇各人，着不得妄動，然後逐一搜刦，得款約二千元左右，奪門而逃，詎甫出大門，便被恭候警方人員一網打盡，人贓並獲。

原來螳螂捕蟬，黃雀在後，該三名刦匪進入屯門時，由於東張西望，鬼鬼祟祟，被警方人員發覺，尾隨跟踪，注意彼等之一舉一動，其後見各人闖入內裏行刦，即暗中將該洋服店作扇形包圍，至刦匪心懷歡喜，趾高氣揚出門，即時俯首就擒，變為垂頭喪氣。

捉賊有功警方人員，包括有高級探目林翔，幹探張細威，林學仁，林觀與，張道生，鍾榮錦，王蕊坤與及一架巡邏車上之軍裝警員。

被拘三人，均年約二十三，四歲，長髮，飛型打扮，由於屯門區內發生過數宗過萬元入屋刦案，警方現正調查是否與被捕三人有關。（合）

政府土地工程測量員協會要求 港府速與會代展開談判 廿三日前無回覆採强硬工業行動

（港訊）政府土地工程測量員協會，為澄清工務司在本月九日有關協助理工業行動所作聲明，昨發表聲明如下：本會於本月八日所舉行之工業行動——所有本會會員不做戶外測量工作。是次工業行動十分成功，得到本會三百會員百分之一百的支持。

工務司發言人表示現在正進行一個所謂「工務司署職酬檢討」，又謂在四月間諮詢有關協會，以便商討工務司署技術員之職級問題。他又謂本會已獲承認為一合法之職工會。而且當局已不斷透過會議及函件，處理本會提出之問題。另已通知本會於本月十四日進行「非正式之會談」。

首先，本會一再重申在本月六日記者招待會所發表之聲明：（一）當局應承認合法職工會應享有之談判地位。（二）立刻委出決定性代表開始談判。（三）立即個別處理本會所提出之要求。本會之談判對象乃銓敍司，而本會在二月四日特別會員大會後寄出有關之函件亦是致銓敍司者，而只是以副本寄給工務司。該信一再重申本會五年前請願之三個要求。假如銓敍司在本月廿三日仍無答覆，本會將採取一項更强硬之工業行動。

工務司於二月七日致函本會邀本會會長與其他執行委員出席二月十四日所舉行之二個「非正式會談」。本會執行委員會已於二月八日經過詳細討論後，決定拒絕工務司提出之「非正式會談」之邀請。

在二月九日本會致工務司之信中，已拒絕工務司提議在本月十四日舉行之「非正式會談」。另透露除非他另函澄清是次會談之目的及列舉是次會談之討論內容，本會才考慮是否接受邀請。本會同人只對討論有關本會請願要求之會談才感興趣，並且是項會談必須為有決定性者。

但直至昨日為止，本會仍未獲得工務司對本會二月九日函件之答覆」。

華樂庭夫人為座上賓 金寶石酒樓羣賢畢集 金石雅集歲晚聯歡

（港訊）香港藝術家，文化教育界，新聞界治于一爐之金石雅集，昨（十）晚於金寶石酒樓作歲晚聯歡。是晚除全體集友外，先有湛兆霖太平紳士蒞臨，繼而是應紅磡街坊會胡盛孫主席，金石雅集創辦人M·B·E·唐碧川先生，前保良局副主席賀誠邀請之華樂庭夫人比爾女士及徐淦副民政署長並駕參加，杯觥交錯，盛況空前。

華夫人為英國人，對中國書畫極為愛好，且有不少作品介紹集友觀賞及闡揚中西藝術之融匯，在唐碧川先生，胡盛孫主席及金寶石酒樓總監督賀誠陪同下，欣賞書畫家即席揮毫，更由張韶石先生，周世聰女士，麥洪先生，陳蕉先生，陳仲文先生等作畫及陳荊鴻先生題詞致送華夫人留念云。

職工會條例將予以修訂

（港訊）政府憲報昨發表一項職工會條例之修訂法案。該法案名為一九七七年職工會（修訂）法案，如獲立法局通過，將對若干可能妨礙職工會僱用幹練行政人員之限制性規定予以放寬，該法案並將原有條例中之若干過時條文刪除，及在條例之措辭方面作出修改。勞工處發言人表示，此項修訂法案係根據該處執行職工會條例所得之經驗，及與職工會登記局局長商討後而制訂者。

日本好利獲得公司考察團來港訪問

（特訊）日本好利獲得有限公司昨（十）日，假美麗華酒店頂樓，表彰屬下二百七十二位工作表現優異職員，並即席頒發銀獎章及獎狀。

自一九六六年以來，該公司已開始此項獎勵計劃，組成考察團到東南亞與歐洲等地，以資獎勵。今次考察團第一次到本港。他們選擇香港之原因：（一）香港是比較最接近日本之國際城市。（二）在經史、傳統、政治、經濟、工業及國籍等方面，本港在東南亞最具代表性。

該團邀得本港中文大學東南亞研究中心所長專題演講「華僑問題」，及日本駐港總領事佐藤嘉恭氏演講有關香港之經濟問題，作為該團在港考察課程之一。該團留港四天，於本月十二日返日本。

日本好利獲得公司，於一九五五年創辦，是日本最大的資料處理系統製造商之一，資本有七十八億日元，全日本有職員逾二千三百五十人，而代理商有三千多家，產品包括大小型打字機，計算機，複印機等。（錦）

中港象棋隊際賽 今晚起在修頓球場舉行
胡榮華今碰趙汝權 曾鐘能迎戰楊官璘

（港訊）國際象棋會主辦中港象棋隊際大比賽，今（十二）晚起一連兩晚在灣仔修頓球場館展開戰幕，每晚七時正開始，賽前不舉行任何儀式，是晚比賽秩序由中共胡榮華對香港趙汝權，另香港曾益能對中共楊官璘，明晚由中共胡榮華對香港曾益能，另組香港趙汝權對中共楊官璘。

賽場擺列四座巨型大棋盤，由四位特級棋員歷局走子，公開演出。門券分為十元及五十元兩種，由於預售門券，全部暢銷，棋會為利便棋友起見，特保留小部份門券，今天下午六時在修頓球場發售，盛大棋賽，勢必全場滿座，為維持賽場秩序，請觀眾合作提早十五分鐘入場。

今趙汝權三碰胡榮華，第一次在亞洲名手邀請賽以一勝一負賽和，第二次在宿務對局，趙連負二局，此次在際賽作第三次碰頭，預料勢必難分難解，雙方必有精彩緊張，必有高水準棋藝演出。

香港棋王曾益能今迎戰楊官璘，挾亞洲棋賽個人冠軍之聲威，初生之犢不畏虎，初碰勁敵全國之棋王楊官璘，可能亦有極大威脅，棋戰將出現高潮，為發揚光大而作熱烈競爭，定必好看煞人，棋迷眼福不淺。

筲箕灣商會選出新職員

（國際社）筲箕灣商會，昨日在會所舉行第十四屆職員互選，選出理監事長：李理監，副：馬煥卿、邱利龍，總務：陳德源，杜文枝。財務：葉蔭芳，林進明。商務：劉蔭，張榮深。交際：鄭守年，關夢熊。調查：鄭榮，陳錦興。公益：江永康，黃毅才。宣傳：吳炳新，劉樂煊。教育：王生，王志剛。體育：邱棉，李威。文康：邱新，馮新。監事長：張福，副：陳繼興。稽核：謝挑，陳睿生。審查：馮益南，黃永。

香港證券交易所舉行農曆年晚會
莫應基預祝蛇年好運

（特訊）香港證券交易所昨晚假座香港喜萬年酒樓夜總會舉行農曆新年晚會，歡宴交易所會員出市代表及職員等三百餘人，筵開三十席。場面異常熱鬧，該會柴資女會員倘太為晚會司儀，口齒伶利，亦莊亦諧，台型十足，倍添喜慶，氣氛營造十分成功。她預祝蛇年好運，股市興隆。副主席莫應基亦在席間致詞，展望蛇年好景，但願恒生指數直綫上升。會友報以熱烈掌聲。之後，副主席莫應基與委員馮秉芬，李福兆，高大森，張溪，吳兆聲，等一齊舉杯向在坐各人致意，祝賀新歲來臨。

最受歡迎節目是幸運抽獎，由該會經理葳士夫人主持號碼之抽出，並由紅影星沈殿霞小姐頒獎，禮品豐富，幸運兒皆大歡喜。（强）

香港證券交易所昨晚舉行農曆年晚會，副主席莫應基（右一）與各委員舉杯向在座會員，出席代表及職員致意預祝蛇年好運。

港府任免令
盧雲龍任建築業訓練委會委員，曾國勵任衞生督察

（特訊）憲報昨午公佈港府任免令如下：（一）本年二月三日起，麥法誠復職後，李舒免署理運輸署長。（二）二月四日起，羅爵禮免署理輔政司。（三）二月七日起，左敦離任期中，杜華署理工商署長。（四）二月十日起，簡能離任期中，伊懿署理監獄署長。（五）一月廿九日起，退休前離港渡假之白禮樂，免任官守太平紳士。（六）二月七日起，左敦離港期間，杜華任立法局官守議員。（七）盧雲龍任建築業訓練委會委員，何文駿，任期至本年九月四日止。（七）二月一日起，狄民生免任感化官。（八）二月十一日起，曾國勵任衞生督察。（銘）

一批人士歸化英籍

（特訊）昨日公佈獲得批准歸化英籍的人士名單：陳照謙、莊禮鴻、吳演中文名吳曉卿、黃港森、劉鎮聲、徐匡謀、彭長賜、黃錦濤、陳汝根、孫蔡文名孫和甫、李樹榮、楊景超。（銘）

荔枝角道南行車輛不得右轉入發祥街

（港訊）運輸署宣佈，由星期一（十四日）上午十時起，荔枝角道南行車輛一概不得於荔枝角道與發祥街交界處向右轉往發祥街，亦不得作「U」形轉彎，駛入荔枝角道之北行車道。上述措施旨在改善該路口之交通情況。屆時該處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

康樂及體育事務組總署今起遷往馬頭角道辦公

（港訊）康樂及體育事務組總辦事處將於今日由目前之啟德路兵房第N二十三座遷往九龍馬頭角道一號政府合署五樓及六樓辦公。由下週一（十四）日起，各體育協會，學校團體及社會人士如欲與該總辦事處聯絡，可致電三—〇三〇一一一。

康樂及體育事務組在港九新界各地設有十七個分區辦事處。西貢戶外康樂中心亦歸康樂及體育事務組管理，各界人士如欲申請西貢營地設備作為體育活動，應以書面向馬頭角道體育及康樂事務組總辦事處進行申請。

有關法例四月生效 危險機器須裝護罩保護工人

（港訊）勞工處昨日公佈一九七六年工廠及工業經營（機器護罩及操作）規例將於今年四月一日開始生效，該套新規例旨在為本港工人提供更安全之工作環境，並規定危險機器之適當事宜，使工廠東主在裝設機器護罩時有所遵循。

新規例除將機器或設備需裝置安當護罩之危險部份清楚列明外，並規定五種適當護罩之方法。

勞工處發言人稱：「這套新規例係於去年八月獲立法局通過。當局並已給予有關東主一段寬限期以便彼等為其機器作出必須之調整及更改，以裝置適當護罩。

「在這段期間內，勞工處工廠督察組人員一直以訓練及宣傳方式致導僱主及工人，使彼等對新規例之內容有所認識。」

現時，已有一本中、英對照之規例手冊印妥，在印製中。一俟印妥後，即行分發與各工廠東主，並不收費，以協助彼等。

香港藝術家聯展 下週大會堂舉行

（港訊）為數八十三名之多的本港藝術家，將會在本屆香港藝術節「香港藝術家聯展」中展出他們的精心傑作。今次展覽會乃由香港藝術中心統籌策劃，並將於本月十五至廿八日一連兩星期在大會堂低座展覽廳展出。今次聯展將是本港有史以來最大規模，展出類別最多的展覽會，參展作品包括繪畫，雕塑，書法，攝影等等，懇談極為豐富。

展覽會策劃人何波，在「聯展」場刊序言中說：「在高度商業化的香港，文化工作如大會堂，藝術節，及藝術中心，好比逆水行舟，不可懈力，更往往有「觸礁」或「擱淺」之險，但是歷史顯示，世界所有大城市，當其達到一定的繁榮程度，自然會有一種力量驅使大衆有需求「文化」身份，香港的需要，在這方面但雖然遲未有獲得的答案，假以時日將會有明顯的表現。」

何氏續說：「今次展覽會，無論在風格的表現及媒介的運用方面，並無一個統一的主題。各展出的作品五花八門，各適其適，亦可算是這節之樂。」

「香港藝術家聯展」由本港三大文化機構——市政局，藝術節協會及藝術中心，首次攜手聯合主辦，並訂於本月十四日（星期一）由藝術節主席邵逸夫先生主持揭幕，十五至廿八日公開歡迎參觀。

九龍汽車（一九三三）有限公司 為招商承購廢巴士事

本公司現有廢巴士數十輛，擬招商承購，如有意承購者，請於一九七七年二月十四日至十六日辦公時間親到九龍荔枝角道寶輪街一號，九龍汽車（一九三三）有限公司三樓採購部洽商

六合彩 第12/77期 攪珠結果

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
⑲	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

男女侍應生

港島某會所飲食部擬聘男女侍應生多名，薪優，福利佳，應徵者必須具備一流餐廳經驗及懂英語，女侍應年齡20—30男侍應年齡20—35，對上述職位有意者請親繕履歷附相片寄華僑日報信箱118號

南聯實業有限公司
一九七六至七七年度上半年董事會報告

本董事會謹以欣慰心情向全體股東報告，截至一九七六年九月三十日止半年度本公司未經核數師核算之除稅後綜合盈利，包括南聯和記企業有限公司（南聯和記）一九七六年上半年未經核數師核算之盈利百份之二十六在內，為港幣二千七百九十四萬元。較經調整後之去年度同期盈利港幣一千九百五十三萬元，增加百份之四十三•一，惟預料下半年度之盈利與去年度同期比較，未能繼續以此比率增長。

本集團有新發展計劃，其第一步為發展本集團在官塘擁有面積約九萬方呎之一幅官批土地。鑒於本集團內部目前並不需要該土地應用，故該幅地皮正由一新成立專責發展地產之附屬公司發展作為一貨倉及工業中心。建築工程已順利展開，預售情況亦極為滿意。惟來自該項發展計劃之收益，最早亦須待一九七七至七八年度始能實現。本董事會亦經議決繼續在地產方面發展，以期增加本集團收入。

本公司於一九七六年十一月二十九日，宣佈已增購南聯和記投資有限公司（該公司持有南聯和記百份之五十一•〇二股權）其餘百份之四十九股權，使之成為本集團擁有全股之附屬公司。本公司並於一九七六年十二月六日提出建議，再購由南聯和記投資有限公司以外其他南聯和記股東持有之南聯和記已繳足股份其餘百份之四十八•九八共九百六十萬股。至一九七六年十二月三十一日該建議之有效時限初步截止時，本集團擁有之南聯和記股權增至百份之九十五•八。該建議之有效時限隨後經延長至一九七七年一月二十八日，並於該日再度延長至另行通告為止。迄一九七七年二月十日止，本集團共擁有南聯和記百份之九十九•一股權，所餘大約百份之〇•九極少數股份可能需要在適當時刻根據香港公司法例第一六八條收購之。上述兩項收購之目的為使南聯和記成為本集團擁有全股之附屬公司，為此本公司共須發行已繳足之新股一千三百零五萬股。南聯和記為世界知名之毛紡針織品供應者，假以時日，此項投資定可向本集團作出貢獻。

棉系紡織部門方面，原棉價格大幅度波動，難免使以棉花為主要原料之香港紡織業產銷困境重重。現時羊毛價格與六個月前比較，漲幅約為百份之十。另一方面，雖然油價上漲，人造纖維價格仍然停滯不前。

最近北美洲異乎尋常之寒冷天氣，無疑會對本港毛紡織業有所裨益，但亦可能忽然加深棉系紡織業之困難部份。經濟專家預測惡劣天氣回暖後，經濟回彈，亦可能會同樣强勁，但此只能視為一個無可衡量之經濟因素。一九七七年開春以來，各地局勢未趨穩定，卡達政府上任不久，美國之經濟政策仍舉棋未定。另一方面，有足夠跡象顯示其他各國經濟局勢難有突然轉好之可能。中期而言，此實為一良好現象，足使世界經濟全面復甦及達致穩定增長。香港主要貿易對手國家之新政府概於最近數月期間上任，預料彼等將不致貿然採取行動，徒然使不穩之世界經濟局勢再陷險境。展望一九七七年經濟發展趨勢，可能為年初稍微退縮，終於下半年大幅回彈。

在一九七六年十一月二十九日之通告中，董事會指出如無不能逆料之情況發生，一九七六至七七年度之全年股息，將可保持每股派發港幣二角三分。董事會有信心認為本年度之全年盈利，可如一九七五至七六年度一般滿意，故議決在一九七七年三月十六日派發一九七六至七七年度之中期股息每股港幣九分。按照承諾，凡為增購南聯和記投資有限公司及南聯和記企業有限公司股份而增發之新股，亦可獲派發。去年度之中期股息為每股港幣八分。

本公司股份登記及過戶將自一九七七年三月二日起至三月十五日止，首尾兩天在內，暫停辦理。

董事會主席 安子介

一九七七年二月十一日

申請歸化英籍啓事

林華杰（LAM WAH KIT），又名林華杰（EDWARD LAM WAH KIT）又名（EDWARD LAM）現住香港跑馬地黃泥涌道二十二號四樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之。此啓。

香港政府公佈

失物待領

一九七六年十二月一日約上午六時於香港電照街停車場一輛的士內拾獲鈔若干。希失主向筲箕灣警署署長（電話：五—六九〇一六五內線十一）接洽。

警務處處長

運輸署佈告

荔枝角道與發祥街交界處之交通措施

一九七七年二月十四日上午十時起，荔枝角道南行車道之汽車，於荔枝角道與發祥街交界處，禁止向右轉往發祥街，亦不得作「U」形換向而開往荔枝角道之北行車道。

上述措施旨在改善該路口之交通情況，屆時該處自當設有適當交通標誌，以指導駕車人士。

此佈

運輸署署長 麥法誠

海事處佈告

一九七七年第二十號

農曆新年假期

一九七七年二月十八日星期五，十九日星期六，二十日星期日及二十一日星期一為公衆假期，本處於上述日期除：（甲）港口通訊中心將會繼續保持開放；（乙）港澳渡輪碼頭組將會於該新年假期中每日由上午七時三十分至次日凌晨一時三十分保持開放；（丙）維多利亞小型船隻牌照部將於一九七七年二月十九日星期六及二月二十一日星期一上午九時至十一時保持開放；（丁）輪船出入口領證處將於一九七七年二月二十日星期日上午十時至中午十二時保持開放及（戊）灣仔公共貨物裝卸區及油蔴地公共貨物裝卸區將於一九七七年二月十八日星期五及十九日星期六停止貨物裝卸及於一九七七年二月二十日星期日上午七時恢復正常工作。所有持有有效許可證船隻得於假期期間停泊於上述二裝卸區外；所有其他部份，一律停止辦公，休息四天。

海事處處長 符禮澤

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出有關反對或要求，詳細列明其性質及申請發給賠償，並須對所稱該項私有權益之喪失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：九龍，九龍灣避風塘

說明：在一段面積約一萬零八百平方米之海灘及海床範圍內裝置擴散曝氣設備，其位置經在P一〇六〇四號圖則內用粗紅綫表示，存田土註冊處備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部，二十樓地政測量處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處均備該圖則，可供查閱。

一九七七年二月十一日

工務司 麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出有關反對或要求，詳細列明其性質及申請發給賠償，並須對所稱該項私有權益之喪失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：屯門望后石

說明：在一段面積約四點九公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其位置經在P一〇五一五號圖則內用粗紅綫表示，存田土註冊處備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部，屯門新市地段第二十五號桃死屯門理民府及香港花園道美利大廈二十樓地政測量處，均備有該圖則，可供查閱。

一九七七年二月十一日

工務司 麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出有關反對或要求，詳細列明其性質及申請發給賠償，並須對所稱該項私有權益之喪失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界大埔海（吐露港）

說明：在一段面積約一點四公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其位置經在P一〇五五五A號圖則內用粗紅綫表示，存田土註冊處備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部，新界大埔墟理民府及香港花園道美利大廈二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七七年一月二十八日

工務司 麥德霖

大鷹船務有限公司 召開債權人大會通告

謹啓者：本公司定於一九七七年二月二十八日星期一上午九時正，假座香港大會堂演講廳高座八樓，舉行債權人大會討論公司條例第三十二章第二二六，二二七，二二八及二二九節事項，及討論自動清盤之決議。

董事 木野內實吉

一九七七年二月九日

香港理工學院徵聘啓事

香港理工學院徵聘建築及測量學系高級講師（講授建築科學）月薪（港幣）五七八五元至七七九五元

詳情請閱即日南華早報廣告欄

香港理工學院謹啓

一九七七年二月十二日

英皇御准香港賽馬會

本會現徵聘左列職位：

工程監督

（甲）資歷及經驗

（一）男性，年齡由三十歲至四十歲間。

（二）持有建築工藝學高級證書，或建築測量學高級文憑或具同等學歷，最低限度五年建築物保養及有關工作之經驗，能寫物業之保養及維修工程之章程。

（三）持有有效之駕駛執照。

（乙）職責

（一）向物業經理負責馬會物業之保養工作。

（二）監督工程依照章程規定，及圖則進行。

（三）審定及設計建築物小規模之改建，加建及改良工程。

（四）協助審核投標。

（五）監督低級員工及技工。

（六）其他物業經理訂下之工作及職責。

（丙）薪金及福利

年薪三四五八〇港元，可參加退休福利金之計劃及享有醫療福利及可獲相等於一個月薪金之年賞。

分期付款及租購貸款

本公司提供直接買賣貸款，貴號如經營機器設備，何不讓本公司協助增廣銷路？詳情請洽：

滙豐授信財務有限公司

總行

香港干諾道中康樂大廈1302室

香港郵箱838號

電話：5-237141

旺角分行

九龍彌敦道673號滙豐銀行大廈大堂

電話：3-959614 3-955151內綫563

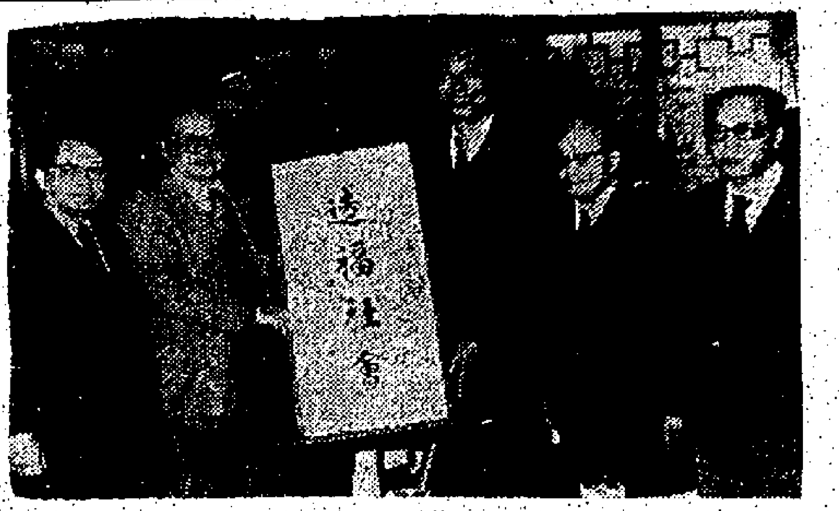
滙豐 WAYFOONG CREDIT LIMITED

本港新聞

街坊協進會首長 宴賀居龍杜文枝獲女皇頒賜獎章

三月一日歡宴三位官紳

（特訊）港九各區街坊協進會，昨（十一）日下午六時半，假新邦酒樓舉行第十一次會議。[illegible]



街坊協進會首長梁貴、居龍、杜文枝獲頒英女皇獎章，（左起）李才生、李運源、居龍、許庇蔭、雷福康。（本報記者攝）

「一、本人絕不為……」[illegible]

「二、新界人仕在市區工作或從事工商業……」[illegible]

「三、……」[illegible]

「四、至於我之參加革新會，並且担任該會常委和新界分會的副……」[illegible]

香港空運業協會 昨舉行週年叙餐

（港訊）本港航空貨運業協會昨假座京華酒樓舉行週年聯歡叙餐，參加者有各大空運公司職員，航空貨運站行政人員及目前在港參加太平洋區旅遊業會議之國際空運協會與會員等數百人，筵開數十席，盛況空前。席間除各大航空公司及其他機構贊助之免費機票及多項名貴禮品作抽獎外，並邀請本港影視紅星林建明小姐主持頒贈去年各項體育活動之優勝獎：[illegible]

日好利獲得訪港考察團 假美麗華頒員工優異獎

由二百七十二位具有卓越服務、成績優良之員工組成日本好利獲得有限公司訪港考察團，昨假美麗華大酒店水晶……[illegible]

華新會祝賀鄧文樂認為 新界漸趨城市化 居民應瞭解市政局工作

（港訊）香港革新會常委，博愛醫院現主席鄧文樂，由革新會推出參與本屆市政局民選議員競選，鄧氏發表其競選抱負時……[illegible]

華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話 5-221583

賜洽處
1. 總社香港荷李活道一〇六至一一六號
2. 中環分處昃臣街香港華人銀行地下
3. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
4. 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
5. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓福趣軒
6. 九龍城福老村道二樓C 騰達圖書公司
7. 荃灣新邨第一期百老匯街15E 三樓荃灣街坊會
8. 西環皇后大道西街14A 西區街坊會
9. 荃灣眾安街三號二樓正康公司
10. 北角海港道36號（北角碼頭對面）香港茶行

都皇酒樓夜總會 帝國
財發喜慶
謹擇於二月十九日（星期六）年初二晚舉行
中式自助餐舞會
—包括— 魚翅，精美小菜逾十款 任君享受
每位：三十五元（入場費全免）
食品豐富 享受一流 欲免向隅 請早定座
電話：[illegible]

澳門 二千成業主 點解住酒店
關閘大馬路 華大新邨 華安樓
特價二萬一 月供二百餘
預售三十間 先到者先得
華大置業（澳門）有限公司電話7823
海南發展地產部 K955172-4 K843403

誠徵總經銷
人造皮海綿底適合各類傢俬、手袋、皮具等用途
有意請到國際查理公司接洽
中環德輔道中104號 詹氏大廈十一樓
電話：五—四四六四四四、五—四四六四四四一〇

英國大利名廠 FARR 快亮牌
三擦打蠟吸塵機 附贈硬毛擦及絨擦九個
特價式百伍拾伍元 敢誇價錢最低，保用一年，服務良好
港九經銷已十年，貨品充足，歡迎到示範，合意至買，多件更優待。饋贈親友永誌不忘
陽光無綫電行 總代理 九龍尖沙咀山林道十五號 電話：K六七一四〇四〇〇、K六七一五四六

大麗經營 · 雄視港九
總統大酒樓 花都夜總會 北角英皇道四〇八號 電話：五六三二二六一
國際大酒樓 夜總會 旺角彌敦道六一二號 電話：三—三〇二四二四二
豪華大酒樓 夜總會 油麻地彌敦道三四九號 電話：三—八八五〇五七
大年夜飯 · 發財春茗 · 社團宴會 · 喜筵壽酌
歲晚新年不收爐 · 茶市酒席夜總會照常營業
增設新春茶舞、歌舞晚飯、歡迎預定

續園食譜 煎堆王 南棗核桃糕
北角英皇道三〇九A 旺角彌敦道七三七A

家庭電器 飯煲暖爐 無綫電機 歡迎參觀
耀生行有限公司 [illegible]105號 電話：5—769950

紹榮鋼鐵廠有限公司 S.W. STEEL
承接建築紮鐵包工包料 保證工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

福祿壽
樂滿第彩色電視機年畫
今日隨星島晚報奉送
新年將屆，西德樂滿第彩色電視機總代理福和貿易有限公司，特備大批樂滿第福祿壽年畫免費贈與各界人士，今日隨星島晚報送出，敬請留意，並祝：
闔府同歡樂滿第，三星拱照喜盈門。

安峰大廈 半山堅道110—118號（步行七分鐘到中央街市）
高尚洋樓 背山面海 交通方便 首期一成 15年付款 勝過交租
999年期 快將入伙
住宅：475呎—1,036呎 十六萬餘元起
舖位：541呎—1,685呎
商業：弍至五樓有獨立電梯 面積由3,199呎起，適合作寫字樓、學校、超級市場、商場、酒樓等商業用途。
（1977年3月建築完成）
設備：外牆鋪磁片及玻璃紙皮石，內牆乳膠漆，柚木地板，入牆電線，公用天線，顏色浴缸，三部OTIS電梯。
正義 香港德輔道中84號章記大廈1204室 電話：5-452522 5-253867

華僑日報讀者七海旅行團
海洋公園 珍寶海鮮舫歡樂遊
三餐膳食·節目豐富 專人領遊·週到照顧
① 豪華旅遊車接送往返海洋公園
② 乘架空纜車登南朗山鳥瞰全景
③ 浪濤館細聽電動浪潮擊石濤聲
④ 享用美麗華午餐餐點別具風味
⑤ 海洋劇場欣賞海洋動物之表演
⑥ 海洋館參觀各種深海珍奇魚類
⑦ 進食美麗華下午茶點個個歡迎
⑧ 黃竹坑花園飼餵各種馴善動物
⑨ 經驗領隊全程帶遊服務及講解
⑩ 珍寶海鮮舫進食中式海鮮晚餐
⑪ 增設趣味遊戲送名貴實用禮物
日期：2月13日（星期日）
時間：由上午九時半至下午七時半
總領隊：黃思濂 費用：A組：$70 B組：$50（小童特價）
「百樂」威士忌 飛龍旅遊車 贊助
詳情請向 七海旅運有限公司 [illegible]
請速報名

模漢結業大減價 一減再減大傾銷
外國皮褸，男女服裝及衣料，不計成本，旨在清貨。
香港灣仔軒尼詩道38號 九龍香港大酒店商場122店

華僑日報·救童助學·善長仁翁·請解善囊·福有攸歸·

華僑日報分類廣告
大字四個 細字卅四個 每天三元
每日下午六時前截稿，出字數按一個位遞增計算，（每段篇幅如超過四個位則每天[illegible]）
接洽處：[illegible]

新型寫字樓招租 連卡佛大廈
中區大道中64—70號A
位於中區最繁盛中心
中央冷氣
管理妥善
面積由500呎至全層5,000呎
一九七七年春季完成
租務代理：聯邦代理有限公司
聯邦大廈十樓·電話：5—249311

豐林閣 高級洋樓租售
寶馬山道面對賽西湖
鄰近學校·即買即住
只餘一伙·欲購從速
1600呎售$396,990 租$3,330
電話：5—263245 5—714573
優待期內·奉送車位

嘉瑜園 EMERALD GARDEN
海景現樓
花園洋樓 設備豪華 三房兩廳 水電煤齊 車位贈用 即可入伙
租
薄扶林道86號 近香港大學堂
鷹君 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351

零售 各款家庭電器 飯煲暖爐 電熱水器 無綫電機 吸塵機等
承接 大小電力工程
耀生行有限公司 [illegible]105號 電話：七六九九五〇

預售通告 隆盛工廠大廈 荃灣德士古道
現已建至三樓
每單位1,520呎至17,000呎
歡迎參觀
益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行2401-6室 電話：5-253003 地盤：12-220844

華僑教育

參觀海洋公園增進課外知識
中小學生集體入場將可獲得特價優待
教司署及海洋公園合辦半日教育性遊覽
學生參加者須得家長或監護人書面許可

（特訊）有關中學及小學生集體遊覽海洋公園事，教育司署已有妥善安排計劃。教育當局日前向各中學及小學發出通告，詳細解釋學生集體遊覽海洋公園詳情。

據指出：小學生遊覽海洋公園，將於三月開始。有關遊覽細則，將於短期內載於學校通告內，各校屆時再行申請。

教育司署輔導視學處及海洋公園聯合舉辦海洋公園半日教育性遊覽，其目的是增進學生之課外知識。

上午遊覽時間

由上午九時至下午一時，下午遊覽時間由下午一時至五時，參觀海洋動物表演時間，分別為上午十一時至下午四時。

通告又指出：學生集體入場，可獲特價優待；小學生每人收費三元，中學生每人收費五元。凡率領二十名小學生之教師，可獲一免費入場券。而陪同三十名中學生之教師，亦可獲一免費入場券。各校應自行安排交通工具，確保學生整體入場。

學生參加與否純屬自願

學生集體入場，規定每校約為六百人左右，海洋公園最高額可容納每組學生約一千人。學生，遊覽之事前須獲得家長或監護人之書面許可，教育司署及海洋公園，對學生在遊覽時可能遭受之損傷，不負任何責任。校方在致函各家長或監護人時，亦須一併註明各學生須乘坐架空吊車，到山頂參觀海洋館，海洋館及表演。各校並應妥為安排，使每一吊車內之學生獲得適當照顧。由於是項遊覽之目的，在增進學生課外知識，故未能參加之學生應如常上課。

學校參觀海洋公園，對學生認識各種動物、植物有更加親切的體驗，使教師對學生施教時有較大的幫助。

海洋公園將會印發一些小冊，冊子內載有海洋公園的彩色地圖及各種動物介紹。該小冊子售予學生為五角，而市民購買則要七角。另外有關動植物小冊，將以每冊一元售予中學生，而市民購買需要付一元五角。（樹）

廿六校百餘人參加
九龍香港中學生研討會
提高社會意識探討問題
廿三起一連三天舉行教育司開幕

（特訊）由九龍工業學校，循道書院，華仁書院聯合籌備之第九屆香港中學生研討會，現已籌備就緒，研討會主題為「我心目中的教育」，共有二十六間學校派出一百二十名代表參加。

研討會目的在於增進中學生的社會意識及相互瞭解，促進各校間學聯繫，以探討學術，文化，宗教，社會，時事等問題為宗旨，並盼望能主動及積極地提出建設性的批評和建議，是屆研討會邀得教育司署為資助人，港島民政專員及文進，中西區民政主任馮秋祥及主，是次研討會之三間學校校長為顧問，民政署又於籌備工作及經費方面給予支持。

本屆研討會定於廿三、二十四及二十五日一連三天假香港克頓道馬禮遜館舉行，並敦請教育司陶建蒞臨主持開幕典禮，各位顧問均應邀蒞臨參加。

大會程序將以集體討論，小組討論及專題演講等方式進行，並邀得助理教育司林達遠，中學課程設計總主任莫何婉穎女士，中西區民政主任馮康祥，九龍工業學校校長何禮和及香港大學講師葉寶瑞，桃李士絃臨作專題演講，研討會結束後，籌委會將會整理會議結論，編成報告書，各界人士如有意索取者，請函九龍長沙灣道九龍工業學校中學生研討會籌委會主席收。

讀者來函
讀者反對出賣官校
替官立小學教師不平
為兒女恩師說公道話

編輯先生：

謂說政府要出賣官立小學，如果真有其事的話，則此舉在世界怪談中應佔一席位。

須知「十年樹木，百年樹人」，教育工作是悠長而艱巨的，須經而有計劃的。除了政府之外，誰可負這重責呢？因此當局推卸辦學責任，實是史無前例的世界創舉，實有重新考慮的必要！

鄙人一女一子皆畢業於官立小學，長子已執業醫生，細女也在今年港大畢業了。許多市民對官小印象不佳或有怨言，那只是市民對官小認識不夠而已，茲約舉所知一兩點：

（一）官立小學有教無類，只要年齡適合，任何人可讀官小，學生程度不免參差，被淮補校踢出的頑童集中官校，有些那成自然低劣，就像頑童感化院一樣，要知道：將一個聰明的學童培養成材，與將一個頑童訓練成為一個循規蹈矩的人，其成就是無分軒輊的。

（二）官小教師只是執行教育司署政策，付諸實行，但政府的教育政策有很多是失敗的，如直升制，不設留班，不准體罰等，會有官小教師因縱學生，而被炒魷魚。但市民只知責罵官小教師，而不了解幕後因素，這是不公平的。

（三）代罪羔羊——官小教師，他們在勤苦中耕耘，在默默中教育下一代，對市民的貢獻只有堅忍。政府現在更要出賣官小，官小教師的遭遇，命途多舛了！

鄙人認為：世界上是有公理的，所以還得自己的良知，為官小教師鳴不平，為小兒小女的恩師說句公道話。如蒙刊出，感激不盡，並祝

撰安

一小市民敬上一九七七年二月五日。

工商師範課程接受新生申請

（訊）香港工商師範學院開始招收一九七七至七八年度全日制工商師範訓練課程（工科）新生，以供有志教學工作之青年男女申請。

該課程專為有數年工場工作經驗而對教育工作有興趣者而設。畢業後，該等學員能夠把自己專科知識及工廠技術傳授學生，協助發展香港工業教育。

就讀期間，學員可獲助學津貼，最高額每月一千六百四十元，最低額每月一千零七十元，視年資而定。

申請人應持有紅磡工專、理工學院或工業學院兩年全日制普通文憑或技工文憑或同等學歷。所習科目包括以下其中一科：機械工程、電機工程、製造、紡織、印刷、輪機工程及金屬構造工程。

申請表格由香港工商師範學院派發（地址：香港灣仔皇后大道東三百七十三號），填妥後於三月十九日前交還上址。

「倡廉週」兩項比賽
須留意參加細則

（特訊）港島西南區提倡廉潔工作委員會主辦「倡廉週」中文作文比賽及演講比賽，現應各方面之請求，已將上述兩項比賽截止報名日期予以延期，詳情已誌昨日華僑日報教育版。

在上述之作文比賽分公開，大專，高中，初中及小學五組進行，主辦大會規定：凡全港市民均可參加公開組，現讀大學及專上學院者均可參加大專組，現讀中英文校中四至中六者，可參加高中組，現讀中英文校中一至中三者可參加初中組，現讀小學四，六年級者可參加小學組。

作文比賽題目

各組作文題目如下：（一）公開組——如何協助政府推行廉政。（二）大專組——論廉政之興廢與社會進步之關係。（三）高中組——論培養廉潔德行的重要性。（四）初中組——怎樣做一個行為廉潔的好公民。（五）小學組——一個廉潔故事的述評。

凡參加作文比賽者，必須依照主辦當局前公佈之參加辦法，最遲於本月廿五日（付郵者以郵戳為憑），將參加比賽文稿寄廉政公署各分處或任何一區民政署（在封面左上方註明「作文比賽」四字）。

演講比賽日期

至於粵語演講比賽分中學及小學兩組舉行。小學組題目為：一個廉潔的故事，中學組題目為：怎樣培養廉潔的風氣。凡參加演講比賽者，必須在廿一日前報名，三月二日（星期三）下午二時半舉行初賽，三月十一日（星期五）下午三時舉行決賽。初賽及決賽地點另行公佈。

不得牽涉政治

參加演講比賽者必須依照大會公佈之比賽規則。至於講詞內容不得牽涉政治或作人身攻擊，否則評判人員隨時停止該參加比賽者之演講，並取銷其參賽之資格。

有意參加比賽者，可往廉政公署各分處及各區民政司署索取報名表，填妥後，亦可交往廉政公署各分處及各區民政署。（琳）

四角辯論比賽 柏師勇奪冠軍
葛師退居次席

（港訊）四院教育學院學生會於昨日上午九時至十二時，假葛量洪教育學院舉行「四角辯論比賽」。

是次比賽主辦目的乃在加強四師同學聯繫，同時通過辯論，達到共同認識教育問題，作好將來工作的準備。

這次比賽得到各院院長，副院長及導師的指導，並出任大會評判。初賽及決賽均同日舉行，初賽論題為「中文應成為中學教學媒介」，由柏師及葛師勝出，決賽論題為「初中會考應該實行」。在經過雙方激烈的辯論，同學們運用日來搜集的論據，一番情緒熾熱，經過一小時多的對辯，結果由柏師代表隊勇奪冠軍，葛師屈居次席。

童軍總會訓練部舉辦
全港深資童軍越野賽
今明兩日舉行二百卅人參加

（特訊）香港童軍總會訓練部將於本月十二及十三日舉行第二屆全港深資童軍越野比賽，目的為提高深資童軍及深資童軍領袖對越野之興趣。參加是次比賽之深資童軍及深資童軍領袖達二百三十多人，比賽之技術顧問為駐港英軍七十五教育中心之高級軍官莫抗生，大會之贊助人為盧永泰，主理人則為全港深資童軍小組委員會主席賈德森。

比賽程序分別在本週末日舉行，十二日（星期六）下午二時三十分至五時在九龍界士道九號該會禮堂舉行賽前集會，屆時將由負責人解釋各項比賽規則，並放映兩齣彩色越野比賽電影以供各參加賽事之成員作為參考。主要賽事則在十三日（星期日）由上午九時各參加者在該會集合，大會派專車載往目的地進行緊密之賽事直至下午三時許結束，料屆時將有激烈之角逐。（琳）

鄭偉雄議員頒發
達文書院獎學金

（港訊）達文英文書院去年創辦，該校校董會同人聯同其他熱心人士捐出全免獎學金，每名獎金額十名，每年考試每年八百元，頒給年考每級學行優異學生，由該校校董會主席鄭偉雄議員頒發，計獲得本年度獎學金者有：上午班中一第一名周日姍獲頒玉獎學金，第二名邱寶璇獲李有獎學金，第三名林雅詩獲孫石姿獎學金。

中三第一名周九志獲黃錦帆獎學金，第二名林立志獲貢子成獎學金，第三名羅燕芬獲張繼初獎學金，中四第一名佘麗麗獲吳友文獎學金。

下午班中一第一名司徒振國獲鄒稼記獎學金，第二名羅鳳儀獲李有獎學金，第三名許伍弟獲貢子成獎學金。

中二第一名麥益志獲鄒稼記獎學金，第二名陳美芳獲李有獎學金，第三名古雁明獲貢苑獎學金。

中四第一名李淑瓊獲方藝好獎學金，第二名陳志剛獲張繼初獎學金，第三名梁建威獲孫石姿獎學金。

童軍總會阮慶強
獲派赴菲受訓練

（特訊）香港童軍總會應世界童軍協會遠東區之邀請，派遣助理政務總監阮慶強君前往菲列賓參加由二月十四至廿八日在馬尼拉舉辦之童軍專業領袖訓練班。

該班以灌輸行政管理訓練之方法，以配合時代與童軍事務之發展之需，課程包括各類國內事務及資料。（琳）阮氏定於十三日乘菲航第九○一號班機前往。

中學會考生物課程重點
確定生命觀念原理
藉以展開全面探討
是極具教育價值實驗性基礎科學

（特訊）一九七八年香港中學會考生物科課程之為考試範圍之課程，據專家指出：不能祇為中學生物學一科之完整生物學教學課程。生物課程之主旨，在於指明生物學為具有教育價值之普通學科之一，同時亦為需要想像力，機智，明確，思想與表達能力之實驗性基礎科學。

該課程之重點，為確定常見於各種生命之觀念和原理，藉此作該項知識之全面性檢討，而非對動物學和植物學加以嚴格之劃分。

整個課程一再強調新實驗性之探討以認識生物學知識之重要性。故幾乎每一重要項目均可作一定範圍之研究。所列實驗中，有多項在學校實驗室中，可由學生自行實驗，或作示範實驗。切望教師進行詳列於該課程內之實驗，亦進行能顯示某種原理之其他實驗，本文（課程專欄）並不妨礙為更有效解釋某種要點而發展之新而又更佳之實驗。

課程中

所列舉之多種動物和植物，具代表性之動物和植物類，均為適用於研習之種類，但需特別指出者，在其成長過程中之原理，應可用以解釋更多生物種類，而絕非僅及所選定之少數類型。課程項目中一——十三所述之各種作用，假定即可藉一小哺乳動物中之兔，及一種指定之雙子葉植物得以清楚明白，然未提及特殊生物，則並非表示為一不適用於研究之種類，作為代表之動物之生活史，外部形態及生活在同一環境中植物之其他生物亦應研究，而觀察在其自然情況下之生活環境則最為重要。

生物機制（系統）之研究雖屬重要，但細胞至生物個體及生態系統之各種程度之相互作用，相互關係與各種活動之完成，如對此等複雜性只在給予概念，該低限度亦有同等重要性。

生物科

考試將包括兩卷。卷一之擬訂，在從悄知而有次序及經心考慮之答案中，考驗考生對生物學基本知識之表達能力。又測驗考生對事實及實驗資料之熟習程度；對聯繫各項生物學知識；解釋和處理實驗資料；指出錯誤和改進技術；及計劃新實驗等之能力。如試題內採用一些考生不常用之實驗，則題內必另加解釋。試卷一中有一為必答題。試卷二包括多項選擇題，必須全答。試卷一及試卷二之考試時間，均為一又四分一小時。綱要如下：

一、生活之用及生活能力；二、遺傳學；三、生物與環境之相互關係（內容略）。（成）

中大校外部
春季教育課程
定三月初開課
已開始報名無學歷限制

（特訊）中文大學校外進修部，教育課程現已對於三月先後開課，並無學歷限制，已接受報名。各項課程詳情如下：

一、怎樣設作一個校內測驗——共十二講，由陳永昌以粵語（輔以英語）主講，定自三月十二日起每星期六下午二時至三時半在尖沙咀安年大廈十七樓開課，全期學費七十元。

二、EDUCATIONAL STATISTICS FOR TEACHERS——共十二講，由DR. JIMMY CHAN以英語主講，定自三月十二日起每星期六下午三時半至五時在尖沙咀安年大廈十七樓開課，全期學費七十元。

三、活的數學——共十二講，由畢堅、馮源以粵語（輔以英語）主講，定自三月九日起每星期三下午七時半至九時在尖沙咀安年大廈十七樓開課，全期學費七十元。

，全期學費六十元。

四、大眾傳播與電視教育之過程與運用——共十五講，由任伯江以粵語（輔以英語）主講，定自二月廿八日起每星期一下午五時半至七時在尖沙咀安年大廈十三樓開課，全期學費一百元。

五、青少年心理與輔導——共八講，由陳淑安女士以粵語主講，定自三月二日起每星期三下午六時十分至七時四十分在尖沙咀安年大廈十三樓開課，全期學費四十元。

六、兒童的成長與學習——共十四講，由蘇華福以粵語（輔以英語）主講，定自三月九日起每星期三下午六時至七時在尖沙咀安年大廈十七樓開課，全期學費四十元。

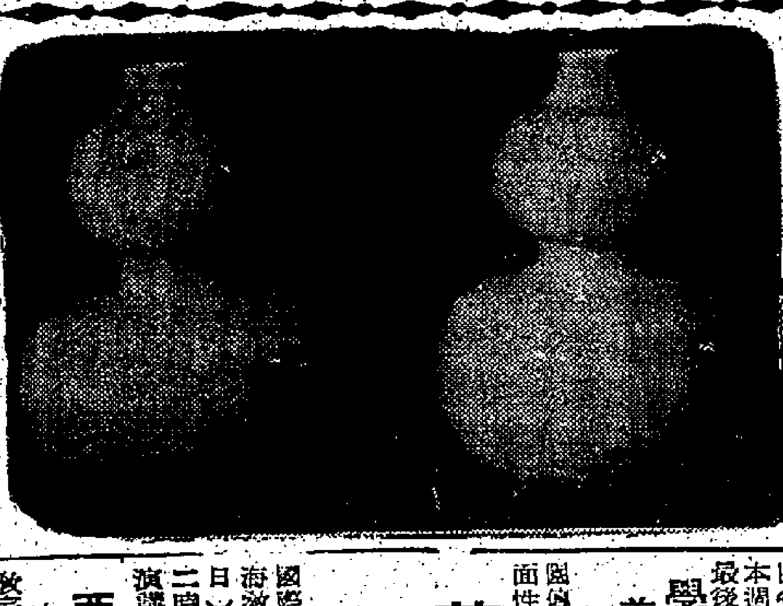
七、ENJOYING PRESCHOOL CHILDREN——共八講，由MRS. ANNE DALE以英語主講，定自三月十日起每星期四下午五時半至七時在尖沙咀安年大廈十七樓開課，全期學費四十三元。

報名繳費辦法：（甲）如以郵政匯票，請付「中文大學」，連同報名表格並加填姓名，寄九龍尖沙咀大道中成校外進修部收。（乙）如付現款，到恒生銀行總行、九龍旺角分行、中文大學分行、尖沙咀分行同時報名，表格或交收費處繳款。

露德聖母堂明日舉行慶主保瞻禮

海扶林道一七四號露德聖母堂，明（十三）日舉行慶祝主保瞻禮。是早九時半，請胡振中主教主持慶典。大禮彌撒後，奉聖母聖像遊村遊行，至聖母山恭致瑰經，聖體降福。

溯自一八五八年起，聖母十八次顯現於法國之露德鎮後，每年往朝聖者數百萬眾。但遠涉重洋，實非易事，故該堂主任司鐸楊家松神父盼望並歡迎港教友熱忱參與慶典，作為就近朝聖之舉，庶獲聖母慈恩廣被，無遠弗屆云。



清乾隆豆青刻花葫蘆瓶（一對），三行六字篆書刻款，高度：31.3公分。

兩法師本週日大會堂續講經
直至年初十始再講

慈明精舍佛學講座，本週日上午十一時至下午一時舉行，恭請覺如寬榮兩法師，續講大佛頂首楞嚴經。本週將是丙辰年之最後一講，丁巳年將於二月廿七日（農曆正月初十日）續開講。敬希各界留意，共受持微妙之法云。

僧伽會佛學講座
源慧法師續講經

香港佛教僧伽聯合會佛學講座（能仁研究院校外課程）於本週日（十三日）下午四時至六時，假座大會堂九樓演奏室，仍請源慧法師宣講「維摩詰所說經」。此為本年度最後一講，下週日（二十日）為農曆年初三，暫停宣講一次，到二月廿七日（星期日）恢復開講。

史正中師生書法展覽會

今日起至十二日止設在香港大會堂高座展覽廳

西班牙王與后及教宗合影

西班牙國王與皇后蘇菲亞，於二月十日，與教宗保祿六世合攝於梵帝岡。（合眾國際社無綫電傳真）

黃學海明午演講
卡達何以見黃鎮

清華研究所所長，國際事務協會主席黃學海教授，定十三日（星期日）中午十二時至下午二時，假座大會堂九樓演講廳，就當前之國際情勢，作學術演講，題為「卡達接見黃鎮，論北京是否會收回澳門」？歡迎各界人士參加聽講云。

華僑文化

靳微天思薇兄妹高足
十五青年水彩畫展
明日在大會堂揭幕

十五青年水彩畫聯展，乃靳氏兄妹所主辦之白會畫苑學生，聯同男女青年同學，凡十五人，將其所積存之習作水彩畫，于明日起，在大會堂八樓，一齊展出，以就正於社會人士及藝壇前輩之前，以贈進境。溯靳微天先生與其令妹思薇小姐，於一九三七年創白會畫苑，至今已達四十載，春風化雨，紀其教澤而造成就者，不可勝計。其學生之聯同舉行畫展，亦有多次，如四青年水彩展一次，十四青年水彩展一次，十六青年水彩展二次，十八青年水彩展一次，十青年水彩展二次，今屆則為「十五青年水彩畫聯展」。以上俱由各學生自行組合展出，靳氏兄妹萃其精神，從事藝術教育凡數十年，其成就之偉大可於其學生作品聯展中之造詣可見之，藝術有真，不可假借，愛好藝術人士，當具有鑒賞的眼睛，不待贅言自能見之。

中華基督教奮興會舉行
五十七屆徵求上週開始

中華基督教奮興會，創立於一九零七年，迄今七十載。今年適逢該會紀念，已組成會員徵求委員會，定在十月舉行感恩崇拜，盛大慶祝，藉此引人歸主，與旺福音為宗旨。會員不分宗派地域，凡屬宗主信徒，或教會道友，均可參加。只須填具入會志願書，繳付全年會費捐元便可（歡迎樂捐）。每禮拜晚有奮興會，禮拜二晚查經班，禮拜六下午青年團契。除經常聚會外，每月第二禮拜日佈道小組往訪長洲白普理青年訓導所，及慈氏安老院傳福音。為擴展祈禱範圍，分別在各區會員家中舉行祈禱會。是次徵求，已請道首牧愛主姊妹為徵求委員，本月廿七至三月廿七，為期一月。至盼主內同道熱列響應，同心代禱，共襄盛舉云。

經日，續講此經。敬希各淑來留意，同時，深盼各來賓本週日蒞臨，聽取今年最後一講，共沾福益云。

學園傳道會
首次同工聚餐

（中國社）香港學園傳道會為介紹一個全面性福音廣傳之策略與行動——「香港新生命」，將於本月十四晚六時半，假中環萬宜大廈紅寶石餐廳舉行首次同工特別餐會云。

出版消息
書譜

「書譜」雙月刊第十四期出版，請名書畫家八十老人賀君攖題署扉頁，饒宗頤教授等人撰文，並有「談書專輯」，除撤專文介紹蘇書為法，又選刊較為難得，明代華夏藏「宋拓夏承碑」全本。本期起改為厚紙印刷，並每期送精品一幅，此期春節，隨書附送清大家鄧石如三尺押春聯一聯，聯語：「春風大雅能容物，秋水文章不染塵」。

港仁愛堂
莊重文講道

基督教各仁愛堂本（十三日）主日上午十一時崇拜，英皇道六號百利大廈三樓禮拜堂，請莊重文博士證道。通菜街六十九號二樓禮拜堂，請鍾培德牧師證道，五樓官塘會，由傅道仁牧師，仁玉街姊妹團契。西營盤第一街地下禮拜堂，由當主主任牧師梁馬可盟文學士主講。均歡迎赴會云。

聖詠團聯會
選出新職員

（中國社）教區聖詠團聯會，假座中區大昌大廈十七樓教友總會議室，召開年會，選出本屆聯會新職員。

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高） 每天收費 廿四元
七寸位（限排二格高） 六十元
◀每日下午五時截稿▶
賜洽處 總社地址：香港荷里活道106至110號 中區分處：中環德輔道中華人銀行地下 旺角辦事處：旺角上海街497號地下
如蒙惠顧・請撥電話：總社5—221583・中區分處5—231637・旺角辦事處3—840749

九龍通洲街252—254號
通明大廈
近碼頭及大小巴總站
每層一伙・伙伙向海
有入伙紙・尚餘無多
特價每呎190元起
舖位及商業樓宇租售均可

洽購處：KM 啓明建業有限公司
香港於仁大廈十六樓1539室
電話：5-235580，5-259444

欲想住新屋過新年請即到
肇如 商業住宅 大廈
九龍元洲街394—408號
全部招租
新型住宅 獨立水電 公用設備 全部裝妥 四百餘呎 九百元起 上午簽約 下午入伙
旺舖只餘三千餘呎 適合銀行餐室百貨

兆業大廈（105年期）
九龍旺角花園街183—189（近太子道）
九五折優待
超值樓宇，隨時收回原價
四至十四樓四百餘呎十二萬五千元起
二及三樓八百餘呎十五萬元
即買即住 首期一成 十年付款
永安祥置業有限公司
電話：5-430303-9 地盤電話：3—956430

兆宜大廈（999年期）
西環大道西590—596號
酒樓舖位出租
地下舖位兩間共 1,300餘呎
連二、三、四樓三層共20,000餘呎
（每層6,753呎） 月租共$30,000
地點旺盛，最適宜經營
茶樓酒家之用・租期另議
經已入伙・歡迎參觀
永安祥置業有限公司
電話：5—430303—9

新型商業大廈
大角咀橡樹街74—76號
一梯兩伙・交通方便・62年期
首期三成・六年付款・九折優待
洽購處：利棧置業有限公司
佐敦道嘉信樓一樓F座 K-685372 K664995
環球濠記
上海街288號地下 K-848073 K-889473

鴻星營造有限公司
電話：K-852410 K-313420
（1）土瓜灣下鄉道63號 一梯一伙 地點旺盛 商住兩用 只餘舖位 中字一層 訂購從速 預售期間 九五優待
（2）清水灣獨立複式花園別墅
（3）渣打老道山文福道19號瓊林別墅住宅連車位
（4）上水安國新村別墅式洋樓連車位
（5）油蔴地彌敦道482—484二樓商業樓宇2700呎
（6）油蔴地彌敦道482—484住宅樓宇多間廉售
（7）尖沙咀山林道環海大廈旺舖多間

寫字樓租
中區永樂街45—47號三、四、五樓
500呎 $1,000 1000呎 $2,000
電話：5—453057

商業樓宇出租
（一）永吉街寫字樓全層七百餘呎洽租
（二）堅尼地城商業區旺舖四百呎至七百餘呎出租
（三）中區寫字樓由六百呎至八千呎設備齊全 洽租電話：H249311

誠信大廈 二樓全層租售
干諾道中130—136號面積6708呎適合新型寫字樓及各行業，租售均可（租一半亦可）
皇后大道西344—346號現售
尚餘二樓後座，面積400呎，另特大平台，廉售。
萬象地產有限公司5—458151—4

開達大廈
北角繼園街46—48號
環境幽美有車位花園洋房
多層出租特平每呎月租壹元壹角半起
請電：5—632241莫先生洽

中區寫字樓
三百餘呎・七百餘呎・ 廉租
德輔道中香港華人銀行大廈
電話：H244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

本欄收費廉宜，買賣租賃用於此，效用宏大，集中查閱，樓房廣告

娛樂圈

癲狗・災難・電影題材

・杜芝龍・

電影裏的狗主角，一直都是溫純，服從和善知人意的，牠們的影片十九部是滿注人情味，例如「神犬拉西」，「義犬救主」，「雙犬擒兇」以「至強壯狗智擒綁票賊」等。均是描寫狗兒的好處。寫狗兒壞處的影片，至今似乎仍然未見，即使是「狗大賊」，狗兒打劫銀行，也不過是聽從主人的指使。

最近，荷里活卻拍了一部描寫狗兒猛為害的影片，該片的製片人布魯斯用說：狗災害是一個很駭人聽聞的好題材，大白鯊儘管厲害，但祗要不去游泳就安全了，狗兒卻不同，因為牠們是人們飼養的家畜中最普遍的一種，如果這些家狗，因受了某種感染而突然瘋狂兇猛起來，那會是個多可怖的世界。

布魯斯認為他這部影片雖是假設，但並非完全沒有根據，因為發自狗兒身上的，有一種可以致人於死的病症叫做瘋狗症，被瘋狗咬噬的，最快幾個鐘頭就可以斃命，這種病症目前在全世界各地受絕對的控制，但狗兒可以致人於死地的危險性是存在的。為此，構思這故事的白賴仁湯馬倫，就以瘋狗症作為禍害根源，再加入虛擬的狗兒聽了一種像狼叫的聲音，一呼百和兒性大發結隊襲人，構成一種巨大的災難。

白賴仁認為：狼就有這種由叫聲而觸發的兇性，因此才假設了狗兒行兇的故事，這部影片英文原名「狗兒」，院商卻把它定名為「癲狗」。

關於癲狗症，本港近年來已一直在當局控制之中，所以被癲狗咬噬的人，幾乎全無紀錄，能收如此良好效果，一方面是對患者治療管理的工作的積極無間，一方面是街頭捕野狗組嚴格。如所週知，凡被狗咬的人，除接受政府醫務處部門注射治療之外，別無其他辦法，而且患者必需詳報被咬時地點環境及時間，俾便進一步調查，如發現患者確帶癲狗病菌，除病者隔離治療之外，所有接觸者均需接受注射。因此，癲狗症近年才完全被控制。但也由此可知，癲狗之為害竟是如此嚴重，影片「癲狗」故事之構思，顯然並非完全憑空揑造者。

▲在峰立發行戰爭片「猛龍雄風」中一個美軍中伏的鏡頭。

▲在「利士家庭歷險記」中，利士家寵的貓在海濱捕魚。

吳耀漢認眞不簡單 懷念南斯拉夫風光

吳耀漢本人應正了他拍的「點止捉賊咁簡單」戲名，他實在來頭非小，如果不是為了回香港開麻醉髮型屋做老板，他會繼續在倫敦做英國際演員，事實上電影戲劇才是他的最大喜愛，由六四年至七〇年時，演過多個舞台劇電視片集，還拍過兩部很有份量的西片。

過數年來，我們在電視節目中看到吳耀漢「鬼馬雙星」「點止咁簡單」等演出，有些人還以為他是個客串的天才演員，誰料他是個正宗大行家，及至最近吳耀漢担綱拍攝的「點止捉賊咁簡單」出籠，要安排大除夕午夜場了，他才自爆內幕，透露些少個人威水史出來。

說起往昔時光，吳耀漢說最懷念的是和蘇絲簡杜這英國著名女星在南斯拉夫拍戲的時光，當時他參加拍一部「賭徒」任第二男主角，南斯拉夫在巴爾幹半島風光秀麗常人不易去到，吳耀漢六九年時在那邊留了一個夏天，實使他印象深刻之極，他在英國演戲的藝名是「理察・吳」，回港從商後卻並未「封刀」，這也是興趣使然，吳耀漢說電影這東西像吸毒，上了癮，很難戒得清，像他一樣，一有機會便會重新投入，得失也不計較了。

圖為吳耀漢和英國女星蘇絲簡杜等在南斯拉夫時情形。

▲電視廣播有限公司新聞及公共事務經理黃應士昨假外國記者俱樂部設雞尾酒會招待新聞界友好，圖為：黃氏（中）在酒會中與報界嘉賓暢談。（昌）

張錚、筱華都是「生死搏鬥」演出者之一，月來忙於拍片，日昨恰巧同時輪空，趁他們的戲便忙着佈置迎接春節，圖為他們佈置後休息時攝。

潮梅春光極具地方色彩 內容豐富娛樂氣味極濃

・心願・影聲・

新聯公司去年上映過一部「桂林山水」，是紀錄片，大受歡迎，後來，再拍「潮梅春光」，因為積有拍攝「桂林山水」的經驗，拍出來的成績更好了。

為該片「桂林山水」更具地方色彩，昨日假南方公司試映，座上客一致認「潮梅春光」比「桂林山水」更具地方色彩，從影片中可以看到潮州、梅縣的名勝古迹，亦可到看新興事業的建設，有的地方更有新舊的對比，使人看來一目瞭然。

梅縣是廣東省的「足球之鄉」，足球發展異常普及，說也在小型足球上進行比賽小朋友在旁欣賞又是拍掌喝彩，有的還踢張站起來，充滿娛樂性。

在汕頭中山公園的六歲小童表演南拳、出擊、吐拳、進馬、都很有法度；三個六約八、九歲的小童拆打、其認真處，眞的一樣！潮州名旦姚璇秋比當年來港演出，熟滿多了，一種成熟美，別具風韻。她與范澤華、洪妙、黃清城當年都得來港演出，現在，在潮州戲劇學校作示範演出。

潮州學校的學生都受嚴格訓練，現在，他們比過去的藝人，自然是幸福多了。

看「潮梅春光」會使觀眾感到滿足，尤其潮、梅同位潮州朋友在看試片時就說：「要看到影片同樣多地方，兩三個月也辦不到！」（林天）

張錚筱華夫婦 拍攝賀年照片

張錚年來又導又演，十分活躍。他與筱華不但是銀色夫妻，更有一個音樂家庭。張錚是男中音，亦能唱低音，音量相當寬厚，很有魅力；筱華是女高音，她在小組合唱或大合唱中，經常都負責領唱。

張錚與筱華都能彈得一手好鋼琴，但張錚說：「當然筱華彈得比我好，我差得遠呢！」張錚這話是自謙，也可能是事實。如果沒有記錯，筱華的鋼琴與聲樂，似乎都經過名師指點的。

在傳奇執導的「生死搏鬥」中，張錚、筱華都參加了演出。新年在即，那一天他們沒戲拍，便佈置家庭迎新春了，搶前讓大家欣賞，不會太早吧？

呆笨大胸金髮女郎 李梅莉絲聰明內歛

在西方社會，有一種所謂「呆笨的金髮女郎」，她們是樣子好看，腦袋卻只如鳥蛋大的。在電影中，這類型的女郎往往是喜劇人物，瑪麗蓮夢露星期的片，差不多將「呆笨金髮女郎」完美化。

梅爾布祿士執導的喜劇「發財妙計」，由眞懷德主演。李梅莉絲演個百老匯班主的秘書，身材美妙，卻什麼都不會做，只會在老板要時獻媚，服侍老板。

雖然「發財妙計」是喜劇，但也害了李梅莉絲，今後她只好演女人角色。所以，她又同舞台發展，演「七年之癢」，及田納西威廉斯的「卡美菲里約」，以示演技力。

李事業上最大的機會，是在「新科學怪人」中演瑪德蓮與羅水希爾登的女子，來增加色笑，在「神槍小子」中，則是李梅莉絲的外型，也符合呆笨金髮的虛構的人，來表現自己。

不過，李梅莉絲說：「呆笨金髮女郎」，實在是向來皆有，到占士邦片的邦女郎更加為烈。這種現象是男人思想造成的，荷里活的男人操縱的。他們不想承認女人有智力與能力。」

十二歲身材便極其豐滿，使男同學自慚形穢，學校的教師，父母迎合她，為了使她掌握學克服弱點，使考入美國戲劇學校，習一

阿美娜下月飛東瀛 周聰答允亮相麗的 黃應士昨會新聞界

李事業上最大的機

△無綫歌星阿美娜，應新加坡郵船公司之邀，演唱，十六日飛往新加坡，廿四日回港後，下月初，再轉飛日本瀨戶內海演唱，是時正是櫻花開的季節，阿美娜希望能一抒她年來的鬱悶。

阿美娜失意於麗的後，滿以為跳槽無綫後，可從此吐氣揚眉，可是，她變成只拍過了一集「阿美娜特輯」。我是愛加盟港視……來美娜跳槽後，甚感失望。直至日前她才接到週日通告來公司，計劃拍攝賀歲特輯，她拍完賀歲特輯後，即起程往外埠登台演唱，昨阿美娜表示，前年對她認真不利，她希望蛇年能給她帶來好運。

△麗的為江雪拍一集「我的藝術生活」，但因未決定拍攝日期，倘若要拍她的藝術生活，最好能邀請當年紅極一時的小生花旦謝賢、周聰、嘉玲，因為江雪初出道與光藝公司，與謝賢、周聰、嘉玲合作，拍攝了不少戲，但三人中只有周聰最爽快，一口就答允。他說還須考慮，謝賢目前才無法抽空回港，嘉玲關心婚變，心境不佳。三人中只有周聰最爽快，一口就答允。

△履新不久的無綫新聞及一般事務部經理黃應士，昨首次正式與新聞界會晤，在港島外國記者俱樂部設小型酒會招待中西記者，但可能黃氏首任新聞部經理之職，不善與新聞界週旋，尤其氣氛不甚融洽，故當記者問及劉家傑的事時，黃氏說：「或者有人會很欣賞劉家傑，但亦有人不大喜歡他，」言下之意，似乎他對劉氏並不太欣賞。

劉家傑自結束假期上班後，一直不見其在螢幕，使不少愛護他的觀眾懷念不已，據說無綫已開始注意到這種情況了，相信不久當有所改善了。

灣仔街坊會 青年康樂中心 安排多項活動

灣仔街坊福利會青年康樂中心三月份安排多項活動：中西點心（四組）、油畫（五組）、素描（四組）、國語（二組）、時裝設計（一組）、廣告設計（十三組）、國術（十四組）、瑜伽（十組）、舞蹈（七組）、絲花（六組）、國畫（十八組）、英語（七組）等。地址：灣仔水渠街八十五——八十七號，查詢電話：五——七四七二三六。報名時間：下午二時至十時。

法國女星安妮吉拉鐸 聲望直追影后珍摩露

說到法國演技派的女演員，自然少不了珍摩露，但安妮吉拉鐸的地位，直追現已執導的珍。確實，安妮曾在歐陸大導演的指導下拍過片，包括維斯康堤，馬可法拉尼，法爾西斯那等，至於法國本地羅西演，更不必說了。一九三一年出生於

取得豐富經驗。在她拍電影後，她的勃勃魅力和風韻，使她在近十年後，迅速的成了明星。當她和碧姬芭鐸合演「修女」時，一些影評人認為她的中年風情，更勝碧姬兒。

安妮和法國的紅星都演過對手戲，最近和阿倫狄倫演「大盜吉卜」

「洛可兄弟」中演出。那時，阿倫狄是個新人，不大會演戲，安妮以大姐的身份指導他，所以他對安妮的懷念是很少不了的。

佳視推出新節目

・銀色小窗・

電視節目的競爭是越來越激烈，某一台有一新節目，不久別的台也會有同類的節目出現。這樣也好，給觀眾有選擇的機會。

佳視開台以來，是以拍武俠片見著。也可以說武俠小說找出一條路來，其它類型的時裝片，古裝歷史宮幃片也有，不過就不及「射鵰英雄傳」等武打片惹人注意了。最近由曾江以菲林來拍「機場七七」，似是一種嘗試，也希望從此開闢出一條新路，不致獨沾一味的以武打來招徠。但願曾江不要再如拍「明星」般，名大而實不歸。

體育節目在佳視是沒有的，這也難怪一個經費較為拮据的電視台，祇能收有名望的隊伍來港表演，港視和麗的已經鬥激烈了，讓佳視無插足的餘地。所以它只好向外求。日昨佳視很隆重的舉行盛大招待會為該台排球賽，為的宣佈它們已購得美國職業籃球賽，會後且有自助餐招待呢！

據說這美國職業籃球賽還在美國舉行，勝負未分，冠亞軍之爭要在四月中才產生，看來這球賽是可以和英國足球大賽抗衡的了。（朱侶）

兩幅小品晶瑩閃亮（五）

區匯

・視聽走筆・

這兩個使人拍案叫絕的小地方，一個是慈禧大發雌威，慈將珍妃珍愛的照相機燒掉，將珍妃的照相館搗毀，李蓮英領着一群毛當命新要去執行，半路碰上了一計，嘻皮笑臉回轉來要拿下照相館，慈禧是正中下懷，順水推舟賞了給他；此時三個人的心態一覽無遺。

一個是，接下去珍妃塞憤量倒，皇后趕緊要去看，光緒大喝一聲：「站住！」自己拔腳要去，才走了三步，那邊廂慈禧也大喝一聲：「站住！」光緒就此給釘住了一般動彈不能。……多少悲憤多少怨啊！

「新清宮怨」整個劇作宏大輝煌，而以這兩幅小品最是晶瑩閃亮。

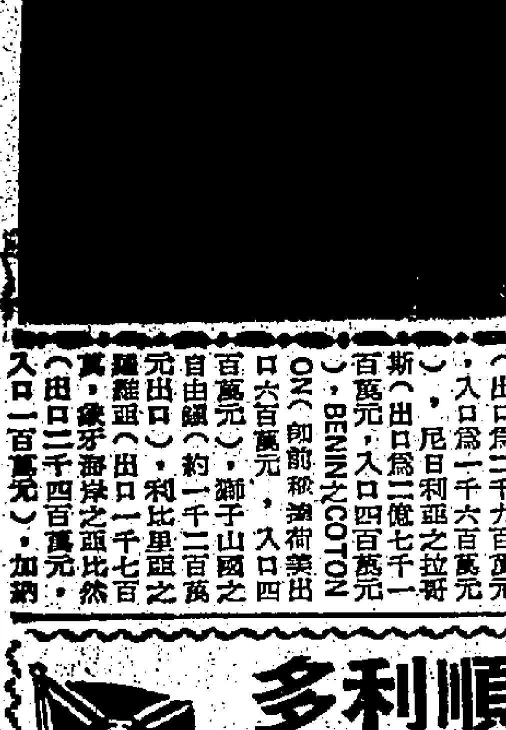
從導演手法來說，我最喜歡的是「迢表」一場，氣氛是百分之百的烘托出來了，而這也是滿朝存亡關鍵的歷史性一刻；光緒與袁世凱由兩極而相接時，正是劇情步步通向高潮之際，宮中侍衛浩火列隊橫排在高台部份，不僅威嚴，而穩，陰森，且似乎還用了中國戲曲中像城牆繼祗一般拉近距離的手法，將原來看不見的人物拉近來，舖排在「散點透視」式的密面寢，成為不可分割的構成部份。

依此伸延推想，倘若我演大胆到將光緒與袁世凱也來個「重疊」，像京劇「三岔口」裏的王金龍與三蘇，審的和諧的一齊面向觀眾，效果如何？絕妙！

我一直將「中西方戲劇融合」作為一個重要課題來期待，期待我國戲曲的偉大，雖然獲得國際戲劇學者的公認，然而，這一重任只有中國戲劇工作者肩起，因為中國人了解中國戲曲之精妙和奇處，所以是責無旁貸。

把話扯遠了，說明「新清宮怨」吧。

「新清宮怨」無論編、導、舞台設計都是上乘之作，唯有「演」這一環比較弱。（未完）



「新清宮怨」作者姚克教授領取東華三院頒發的紀念品

航訊

商業貨箱週日開往紐約 本格爾將航赴東非 多加蘭由印尼進口沙藤雜貨 黑鯨輪即晚由日本抵達

（特訊）亞利來輪船有限公司屬下多加蘭（TOGARAN）號貨輪，定今日上午由印尼開抵本港，停泊B四號浮泡，起卸沙藤，雜貨八百餘噸後，即於十五日（星期二）下午啟碇，回航三寶壟、耶加達及泗水等各地。

渣華輪船有限公司旗下本格爾（BANGGAI）號貨輪，今日由日本來港，拋碇A號浮泡上落貨物，並於當晚啟航，前赴東非之蒙巴薩等各地。

海陸聯運有限公司代理之商業（SL. COMMERCE）號貨箱輪，由美國經日本到港，於今日進口，船泊葵涌三號碼頭，起落貨物後，定十三日（星期日）下午啟碇，開往美國西岸及紐約等地。

國光航運有限公司代理之智利首領（CHIEF S.B. BAKARE）貨輪，日昨由日本經台灣抵埗，拋碇A七號浮泡，運來韓國貨物一批，起卸貨物後，於十三日（星期日）下午啟碇，駛赴喇高士，亞巴巴等地。

大源船務有限公司代理之黑鯨（BLACK WHALE）號貨輪，今晚自日本航抵本港，泊於B號浮泡上落貨物，定十四（星期一）開往新加坡及巴生等地。（銘）

陽興丸下週赴日 漢堡丸明午抵埗

（特訊）川崎航運有限公司代理之陽興丸（YOHKOH MARU）貨箱輪，定於十四日（星期一）由日本經台灣來港，停泊葵涌碼頭起落貨，並於當晚啟碇，開往日本各港口。

太平洋行代理之香港鳳凰（H K PHOENIX）號貨輪，昨（十日）午由美加路地航抵本港，泊於葵涌碼頭上落貨物，於今日上午啟航，前往西雅圖，溫哥華，三藩市，羅省，聖地牙哥，達科馬，朗非路等埠。

大三航運有限公司代理之漢堡丸（HAMBURG MARU）號貨輪，定十二日（星期六）由日本航來港，拋碇A號浮泡起落貨，並於十三日啟碇，開赴南非各地。（銘）

馬士基新闢非洲綫 進口本港貨運 航行時間縮短

（特訊）馬士基輪船（香港）有限公司以最近開闢一條新航綫，以應付本港與西南非洲之間迅速發展中貿易的需要。

據該公司發言人昨日表示，該新航綫目前對入口商最有幫助，以前，馬士基輪船由遠東啟程往南及西非，然後經大西洋往北美洲，再穿過巴拿馬運河回程，幾乎要環航全球。

現時馬士基輪的新航綫，將會自獅子山國的自由城轉航，經好望角返香港及日本，使入口商從非洲運來入口貨物，能以更快速時間的運抵本港——需時只十五天。

馬士基輪船以時速十八海里航行，每月往安哥拉之羅安達（去年直至十一月份之十一個月內，本港對安哥拉之貿易數字，出口為二百萬元），扎依爾之MATADI（出口為二千九百萬元，入口為一千萬元），尼日利亞之拉哥斯（出口為二億七千一百萬元，入口四百萬元），BENIN之COTONOU（即前稱達荷美出口六百萬元，入口四百萬元），獅子山國之自由鎮（約一千二百萬元出口），利比里亞之蒙羅維亞（出口一千七百萬元），象牙海岸之亞比然（出口二千四百萬元），加納之TEMA（出口二千九百萬元，入口一千萬元），南非德爾班之開普敦（出口二億三千四百萬元，入口二億四千五百萬元）。

發言人又表示，新航綫將會對駛往美國，歐洲，阿拉伯灣之馬士基輪航綫幫助甚大。

一九七五年，行駛美國綫的輪船已使用全面性的貨櫃運輸法，現在馬士基每週均有九艘貨櫃輪由美國東西兩岸啟航，由歐洲到香港只需十二天，航程甚速，並備有二十呎及四十呎貨櫃，冷藏系統貨櫃，及運載特別貨物的特製二重櫃。

至於每兩週由歐洲

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	一・三二〇〇（十
大阪三井	一・四〇一七一
川崎	一・五六一三一
太平洋	二・三七一九一
太平船務	二・二六一九一
太古	二・四六一七四
太來	二・四七七九一
天祥	二・四三一九九
山下新日本	二・四九六〇〇（
日本郵船	二・四八〇八一
中央	二・二七一九一
永泰	四五八一七五
洲航	三・三〇一六
泛洋	三・八〇九一
利通	[illegible]
沙嗒	[illegible]

來港的貨運服務，則於漢堡，踫來梅，安特衛保，準特丹及北歐各地入貨。

訂下週二離港 韓進貨輪今午抵達 東方輪週日開往星加坡

（特訊）大阪三井商船代理之韓進（HYEONJIN）號貨輪，定今日由日本航來港，停泊A號浮泡起卸貨物，將在十五日（星期二）開航，前赴科多納，蘇丹，塔加拉的，燕馬，亞別瑪，蒙羅維亞及自由市等埠。

亞利來輪船有限公司旗下華耶富納（WAJABULA）號貨輪，日前自印尼到港，碇B浮泡上落貨，定於今日下午啟碇，直航耶加達，三寶壟及泗水等地。

祺福船務香港有限公司代理之東方（TONG FONG）號貨輪，已於日前由上海等地駛抵本港，泊於B十三號浮泡起落貨物，定十三日（星期日）啟航，開往新加坡，巴生及庇能等地。

福來船運有限公司代理之餘利怡美利（FERNANDO EVERETT）號貨輪，由日本經釜山來港，於十七日（星期四）抵達，拋碇A號浮泡上落貨，定翌日（十八）日離港，途經新加坡航赴耶加達及泗水等地。（銘）

尚有航訊刊在第四張第三頁

多利順洋行
中環於仁大廈19樓　電話5-226111.

夏美蓮 HERMELIN（兼收冷藏貨）
二月廿八日抵港　三月一日開行
往：橫濱，名古屋，神戶，門司。

海德 HALLDIS（兼收冷藏貨）
三月十七日抵港　三月十八日開行
往：橫濱，名古屋，神戶，門司。

港亞輪船有限公司
PROMPT SHIPPING CORPORATION.LTD.
BANDA CAREER 江歐快輪
二月十五日由上海到港卸貨
請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。
貨儎代理：汎洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091.

THE SANKO ASIA LINE LIMITED
三光近海株式會社

船名		日期	目的地
弘昌丸	KOSHO MARU	二月十五日到 二月十六日開	星加坡
東安	EASTERN ANNA	二月二十日到 二月廿一日開	星加坡 巴生港
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	二月廿一日到 二月廿二日開	星加坡
新都丸	SHINTO MARU	二月廿四日到 二月廿五日開	星加坡
東榮	EASTERN HONOUR	三月一日到 三月二日開	星加坡 巴生港

收貨人注意：請從速到本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存入貨倉一切費用概由收貨人負責。
總代理：天祥船務有限公司
香港康樂大廈3406室　電話：5-243199.

皇后星 M/S QUEEN STAR　往：釜山・（兼收貨箱貨）　二月十三日到港　十五日開行
銀星 M.S.SILVER STAR　往：釜山・（兼收貨箱貨）　二月廿二日到港　廿四日開行
美麗星 M.S.MARY STAR　往：釜山・（兼收貨箱貨）　二月廿四日到港　廿六日開行
新興行船務有限公司啓
文咸街一號至三號南華大廈八樓及九樓　電話：五—四五七一一一（十線）

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD. (1975)
東方輪 M.V. TONG HONG
經已抵步　十三日泊貨　十五日開行
直達：新加坡、巴生、庇能。
兼收北婆羅洲各地貨儎由星轉
入口收貨人請移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。
祺福船務（一九七五）香港有限公司
地址：香港德輔道中八十八至九十八號吉隆坡金融商業大廈
電話：5-442232,5-443919.

Japan Line
美國東西岸標準貨櫃航綫
收貨站：香港國際貨櫃有限公司葵涌弍號碼頭
陽興丸 M.S. YOHKOH MARU (VOY NO.28)　弍月十四日到港　十六日下午五時截止收貨
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU No.3 (VOY No.37)　弍月十九日到港　廿七日下午五時截止收貨
往：羅省、三藩市、溫哥華、西雅圖、紐約、費城、賽芬那、波士頓、波的摩。
※客付貨請移玉步
總代理：汎洋航運有限公司
德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室　電話：H-五三八〇九一（八線）
澳門代理：星華船務公司
巴案打爾古街九十五號・電話：弍七九七

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航綫	請到本公司辦理船邊提貨手續
漢堡 Hamburg 安特衛普 Antwerp 鹿特丹 AMSTERDAM 倫敦 HULL 利物浦	M.S SULU CAREER 江亞快輪 三月四日落貨 五日開行 兼收北歐各地一由漢堡轉 HELSINKI, OSLO, BREMEN, MALMO, LISBON, LEXIOES, BERGEN, AARHUS, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, DUBLIN, LE HAVRE.	KARA CAREER 江發輪 航直：上海 （由歐洲來）三月四日到港

總代理：汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091（八線）
澳門代理星華船務公司　電話3797　地址巴素打爾古街95號

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
甜友	OCEAN FELLOWS	日本	十二	山下
長城	KOTA PANJANG	新加坡	十二	太平
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	十二	順昌
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	十二	振盛行
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	十二	怡和
柏力西	PATRICIA M	日本	十二	日郵
長立	EVER PROMOTER	高雄	十二	利達
本格爾	BANGGAI	基隆	十二	渣華
安源	ENDURANCE	關島	十二	中太
多加蘭	TOGARAN	印尼	十二	亞利來
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	十二	東亞
士打花迪民	STRAAT VANDIEMEN	基隆	十二	渣華
韓進	HYEONJIN	日本	十二	大三
希爾	HEL	日本	十二	天祥
奧士文納總統	PRES.OSMENA	基隆	十二	渣華
商業	SL.COMMERCE	美國	十二	海陸
先進雅途	STRATHARDLE	日本	十二	鐵行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十二	馬士基
黑鯨	BLACK WHALE	日本	十二	大源
溫寶臨總統	PRES.VANBUREN	美國	十二	總統
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	十二	大三
柏圖夫	PESTOVO	東京	十二	華林
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十二	東海
向日葵	SUN FLOWER	新加坡	十二	大三
金源	KIM GUAN	汕頭	十二	源源
日武丸	NICHIBU MARU	基隆	十三	日郵
山王丸	SANNO MARU	日本	十三	海聯
長豐	EVER HARVEST	高雄	十三	利達
皇后星	QUEEN STAR	釜山	十三	新興
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	十三	馬士基
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本	十三	川崎
力打臨	NEDER RHONE	日本	十三	寶隆
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	日本	十三	協成
新美	ESIN MEI	日本	十三	東洋
威達	VARDA	基隆	十三	新興
巴貞	BATJAN	基隆	十三	渣華
美國金戈	AM.LANCER	美國	十三	美輪
路易萊克	LOUISE LYKES	高雄	十三	怡和
比朵絲	BEATRICE	日本	十三	大三
金星	VENUS	日本	十三	東方
西普	NEPTUNE CYPPINE	高雄	十三	海運
海民	HAI MING	基隆	十三	永裕
金甲	GOLD BEETLE	基隆	十三	新興
巴森	IBN BASSAM	日本	十三	怡和
海龍	HAI LONG	基隆	十四	永裕
東偉	EASTERN GRAND	曼谷	十四	順利
曜星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	十四	福來
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	十四	川崎
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	十四	新興
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	美國	十四	東亞
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十四	總統
皇冠	CROWN	日本	十四	東方
地中海	MEDITERAANEA	基隆	十四	天祥
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	十四	太古
維賓納	VERBNA	基隆	十四	日郵
海和	OCEAN HARMONIA	新加坡	十四	大三
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	十四	天祥
愛華樂	ADVARA	澳洲	十四	福來
吳中吳	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	十四	振盛行
	VIVIEN	基隆	十四	日郵
東方導師	ORT.EDUCATOR	高雄	十四	港郵
瀛濤寧	RINODLA	日本	十四	日郵
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	新加坡	十四	大三
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	十五	川崎
二見丸	FUTAMI MARU	日本	十五	日郵
長輝	EVER SHINE	高雄	十五	利達
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	庇能	十五	鐵行
長德	EVER MODEST	高雄	十五	利達
	K.MILOVZOROV	日本	十五	華林
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	歐洲	十五	[illegible]
萊蘭地亞	JUTLANDIA	澳洲	十五	寶隆
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	十五	馬士基
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	十五	太古
	ALMURTAZA	日本	十五	太平
伊勢丸	ISE MARU	日本	十五	日郵
泰來	TAMARA	澳洲	十五	百保利
南丫島	LAMMA ISLAND	高雄	十六	東方
東美	EASTRN MINICON	馬尼拉	十六	東源
高力勤	KORRIGAN	歐洲日本	十六	寶隆
威沙亞積	VISHVA AJAY	孟買	十六	東亞
邊柯碧	BENALDER	歐洲	十六	邊行
天都	TENDO	基隆	十六	新興
綠島	GREEN ISLAND	新加坡	十六	香島
新美金	NEW MUI KIM	日本	十六	港裕
愛運星	ORIENT STAR	基隆	十六	東灣
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	十七	福來
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	巴生	十七	渣華
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	高雄	十七	沙唔
赤洲	CHIK CHAU	高雄	十七	馬島
海國	HAI KUO	基隆	十七	永裕
大倫西	TARANTEL	美國	十八	百保利
亞奇羅路	ACHILLE LAURO	歐洲	十八	海運
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	十八	福來
藍斯洲	LAMTONG CHAU	高雄	十九	香島
利士高五號	LEDESCO CINCO	日本	十九	東洋
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	十九	順昌
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	新加坡	十九	大三
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	基隆	十九	川崎
	GLORIA SUERTE	日本	十九	協信
貿易	SL.TRADE	美國	十九	海陸
海寶	ALBA ORO	日本	十九	協成
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	十九	東洋
長𡊹	EVER SUPERB	美國	十九	利達
第三莎利	NO.3 HABSARI	日本	十九	大源
	KOTA SABAS	青島	十九	太平
	KOTA MOLEK	上海	二十	太平
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	二十	海運
凌謨	LING YUNG	高雄	二十	港郵
東安	EASTERN ANNA	日本	二十	天祥
銀星	SILVER STAR	釜山	二十	新興
東信	DONG SHIN	釜山	二十	東宇
旋風	VORTEX	日本	二十	東洋
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	日本	廿一	天祥
佳達	KALANTAS	日本	廿一	東洋
皮亞士總統	PRES.PIERCE	美國	廿一	總統
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
力打麗	NEDER RIJA	日本	廿一	寶隆
太平皇后	PACIFIE QUEEN	關島	廿一	東盛
若草丸	WAKAKUSA MARU	新加坡	廿一	日郵
蒙大那	MONTANA	美國	廿一	怡和
美國自由	AM.LIBERTY	美國	廿一	美輪
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	廿一	東洋
曼露一號	MANO 1	釜山	廿一	港興
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	廿一	福來
金鷹	GOLDE FALCON	高雄	廿二	嘉華
威沙威金	VISHVA VIKRAM	新加坡	廿二	東亞
美眞美	BULSOOK	曼谷	廿二	振盛行
昌盛	ASIAN TRADER	日本	廿二	海聯
意哥斯基	EUG.KWIATKOWSKI	日本	廿二	天祥
勒迪夫	PUTIVL	東京	廿二	華林
海雄	HAI HSIUNG	那霸	廿二	永裕
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	廿二	港郵
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	廿二	嘉華
愛星灣	GULF ORIENT	波斯灣	廿三	東灣
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	拿可嘉	廿三	華林
東發	TUNG FAU	基隆	廿三	東海
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	廿三	大三
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	廿三	大三
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	廿三	東洋
華威克州	WARWICKSIRE	日本	廿三	怡和
宋文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	廿三	福來

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
亞利馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	十二	馬士基
摩耶山丸	MAYASAN MARU	加勒比海	十二	大三
必士圖	PESTOVO	加州西北太平洋	十二	華林
長立	EVER PROMOTER	加勒比海	十三	利達
商業	SL.COMMERCE	美國	十三	海陸
士打花迪文	STRAAT VANCIEMEN	南美	十三	渣華
溫寶臨總統	PRES.VAN BUREN	加州西北太平洋	十三	總統
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	十四	新興
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	十四	川崎
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	十四	川崎
東方導師	ORT.EDUCATOR	加州紐約	十四	港郵
西普	NEPTUNE CYPRINE	加勒比海	十四	海運
路易斯萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	十四	怡和
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	十四	美輪
門羅總統	PRES.MONROE	紐約	十四	總統
長輝	EVER SHINE	紐約	十五	利達
馬士談寶	MAERSK TEMPO	加州紐約	十五	馬士基
長徵	EVER MORST	加州	十五	利達
泰來	TAMARA	紐約美國東岸	十五	百保利
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	十六	鐵行
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	南美	十七	渣華
旭光丸三號	KYOKO MARU 3	美國西岸	十九	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	十九	山下
貿易	SL.TRADE	美國西岸	二十	海陸
凌雲	LING YUNG	西雅圖溫哥華	二十	港郵
英偉雅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	廿一	山下
勃迪夫	PUTIVL	加州西北太平洋	廿一	華林
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	廿二	美輪
蒙大那	MONTANA	西雅圖溫哥華	廿二	怡和
皮亞士總統	PRES.PIERCE	加州西北太平洋	廿二	總統
威沙威金	VISHVIA VKRAM	紐約基利士多堡	廿三	東亞
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	廿三	山下
菲安東尼	PHIL. A. LUNA	沙灣拿紐約	廿五	大工
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	廿五	馬士基
東方統帥	ORT.COMMANDER	加州紐約	廿六	港郵
利達吉	LEIDERKERK	墨西哥灣	廿六	渣華
交易	SL.EXCHANGE	墨西哥灣	廿七	海陸
	歐洲綫			
	ARAPRIDE	漢堡利夏化	十三	仕嘉
希爾	HEL	鹿特丹漢堡	十三	天祥
地中海	MEDITERRANEA	巴臨倫那熱那亞	十四	天祥
	K.MILOVZORV	倫敦漢堡	十五	華林
高力勤	KORRIGAN	鹿特丹	十六	寶隆
邊柯碧	BENALDER	南安普頓鹿特丹	十七	邊行
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	利夏化鹿特丹	十七	[illegible]
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡鹿特丹	十七	沙唔
亞奇羅路	ACHILLE LAURO	歐洲意大利	二十	海運
力打寧	NEDER RIJN	卡薩布蘭卡里本	廿二	寶隆
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	漢堡倫敦	廿二	華林
貴哥斯基	EUG.KWIATROWSKI	漢堡鹿特丹	廿三	天祥
聖路易士丸	ST.LOTIS MARU	地中海	廿四	大三
萊蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹	廿七	寶隆
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡鹿特丹	廿七	川崎
加迪根灣	CARDIGAN BAY	南開普頓漢堡	廿八	太古
	澳洲綫			
新武士	SAMIOS	澳洲	十二	福來
歌蘭碧琪	GUDRUN BAKKE	弗力曼特爾	十二	鐵行
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	十三	怡和
愛華樂	APVARA	澳洲	十五	福來
廣東	KWANG TUNG	新畿內亞	十六	太古
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	十六	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	弗里曼丹爾	廿四	鐵行
澳洲企業	AUST.ENTERPRKE	澳洲	廿七	怡和
鄱陽	POYANG	新西蘭	廿八	太古
	印・巴・中東綫			
邊維華士	BENGWYVIS	遮打亞奧巴	十二	太古
海友	OCEAN PELLOWS	科威特達文	十三	山下
柏力西	PATRICIA M	盤得港	十三	日郵
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	十三	馬士基
奧士文總統	PRES.OSMENA	波斯灣	十三	渣華
維賓納	VERBENA	盤得港依士坦堡	十四	日郵
長豐	EVER HARVEST	遠東	十四	利達
日武丸	NICHIBU MARU	亞歷山大港	十四	日郵
先進雅途	STRATHARDLE	波斯灣	十四	鐵行
瀛濤寧	PINOULA	尚台達	十五	日郵
巴森	IBN BASSAM	波斯灣	十五	怡和
二見丸	FUTAMI MARU	吉布底亞喪巴	十六	日郵
伊勢丸	ISE MARU	紅海	十六	日郵
新明仁	NEW MING REN	卡拉奇科威特	十六	明仁
	ALMURTASA	卡拉奇科倫坡	十六	太平
愛運星	ORIENT STAR	波斯灣	十七	東灣
天都	TENDO	吉布底依力	十七	新興
南丫島	LAMMA ISLAND	波斯灣	十九	香島
吉和	CHI HO	波斯灣	二十	東海
赤洲	CHIK CHAU	紅海	二十	香港
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	二十	大三
	KOTA SABAS	波斯灣	廿一	太平
	KOTA MOLEK	紅海	廿二	太平
茂利怡美利	MURRAYMVERETT	吉大港仰光	廿二	福來
	東南亞綫			
華耶富納	WAJABULA	印尼	十二	亞利來
東方	TONG HONG	新加坡庇能	十三	祺細
金星	VENUS	馬尼拉	十三	東方
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	十三	大源
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	十四	順昌
山王丸	SANNO MARU	新加坡	十四	海聯
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	十四	東源
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	新加坡巴生	十四	協成
比朵絲	BEATRICE	新加坡	十四	大三
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	十四	振盛行
新海順	NEW HYSAN	印尼	十四	聯航
東偉	EASTERN GRAND	曼谷	十五	順利
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡	十五	天祥
多加蘭	TOGARAN	印尼	十五	亞利來
美滿	AMERICAN MAIN	基隆	十六	美輪
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	十七	太平
發利怡美利	FERNANDOEVESETT	新加坡印尼	十八	福來
愛寶	ALBA ORO	新加坡庇能	二十	協成
美業	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	二十	美輪
夏沙利三號	HABSARI 3	新加坡巴生	廿一	大源
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	廿一	天祥
翡翠	EMERALD	馬尼拉宿務	廿一	東方
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	廿一	東洋
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿一	順昌
	台灣・日本・釜山綫			
樂好信	NORDHAUSEN	日本	十三	東亞
金星	VENUS	日本	十三	東方
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十三	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	十三	永裕
安源	ENDURANCE	關島	十三	中大
興陽丸	YOHKOH MARU	日本	十四	誠利行
金華	KING HWA	高雄	十四	東海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十五	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	十五	新興
海龍	HAI LONG	基隆	十五	永裕
海民	HAI MING	基隆	十六	永裕
海國	HAI KUO	基隆	十七	永裕
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	十九	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十九	東洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	廿一	福來
	洲綫			
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	南非	十二	怡和
	KOTA MOLEK	東非	廿二	太平
岩手丸	IWATE MARU	南非	十二	日郵
本格納	BANGGA	東非	十三	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	南非	十三	大三
金甲	GOLD BEETLE	南非	十四	新興

今日空郵（星期六） 截郵時間

地區	截郵時間
馬利安娜島、台灣、馬來亞、印尼、西澳洲、菲律賓、星加坡、沙勞越	上午十時
也門人民共和國	上午十一時 下午十二時
越南、西德、奧地利、澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬玻里尼西亞、印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、科威特、埃及、敘利亞、約旦、斯里蘭卡、南非、葡屬東非、斯威路斯、賀比亞、巴倫、伊朗、夏威夷、沖繩	下午二時
阿富汗、意大利、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞典、以色列、希臘、塞浦路斯、瑞士、利比亞、美國東岸	下午四時
肯雅、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、南韓、泰國、加拿大、沙巴、汶萊、日本、中南美	下午五時

今日平郵

地區	截郵時間
英國、愛爾蘭、新加坡、馬來亞、斯里蘭卡、汶萊、沙勞越、南韓	下午五時

英美計劃攜手合作 發展新超音速航機

目前僅在初步設計概念階段，但可肯定者 為新超音速客機除速度加快外，必需減少噪音聲量及克服污染大自然生態循環的通病。

（本報訊）由於英法合作的協調式超音速噴射客機，面世以來，在國際航空界中出了不少風頭，因此，引起了出產DC型機系的美國道格拉斯飛機公司的興趣，希望亦「照辦煮碗」，來一次美英攜手合作，發展一種新設計超音速民航客機。據民航界消息透露：麥當奴道格拉斯飛機公司的總裁曾經公開承認，其屬下公司目前正與英國飛機工程公司及勞斯萊斯公司，進行一系列的商討，以研究是否有可能合作，設計出一種協調式的機承者。按飛行時速可達一千三百哩的協調式超音速民航機，就是英國飛機工程公司與法國飛機公司，合作研究製成。

道格拉斯的總裁說，目前的商討，只是交換意見及設計概念的階段，距離達成決定性協議的階段，還有一段相當長的時間，而目前雙方面，仍然未知新的超音速客機，將會採用那一種設計，目前只是紙上談兵而已。不過有一點可以肯定的，是新超音速客機，除了速度會加快外，其設計亦必需減少噪音聲量，及克服污染大自然生態循環的噴射機通病。

新加坡機場公司 提供多樣化服務

新加坡航空公司附屬機構

（本報訊）新加坡機場服務公司，於一九七三年成立，是新加坡航空公司的附屬機構，爲飛臨新加坡國際機場的航機提供各式各樣的服務。現時的新加坡機場服務公司正爲各降落在新加坡國際機場的三十多間航空公司，提供處理乘客，機艙，清潔，食物，貨運，保安，修理等服務。

鑒於近年飛臨新加坡國際機場的乘客日增，因者對客餐的需求亦相應增加，新加坡機場服務公司遂決定斥資坡幣一百五十萬元，以擴充現有的廚房以應需要。該處各工作人員並曾到世界各地供應航機膳食的廚房考察，學習最先進的集體供應膳食技巧。擴充工作於一九七〇年計劃，並於一九七四年動工，分五期進行，工程包括改革及擴展廚每一部門，全部工程已於一九七六年十二月完成。

經改革後的新加坡機場服務公司廚房總面積有八千方公尺，新加坡的設備有檢查食品的實驗室及冷房等，這所設備齊全的供應航機膳食廚房可日供客餐一萬三千份。廚房的工作人員如廚師、助理人員，行政人員及監督等共三百四十人，此外還有三百多人處理器具，洗潔及包裝等工作。

新加坡機場服務公司計劃設立一個小組，用以研究探求減低損耗及分析新式食品的方法，從而改進生產及貯藏食品的技術，使能供應更多新的膳食予航機的乘客。

新加坡國際機場將於一九八〇年中遷新址，到時新加坡機場服務公司將會在該處設立一所數百萬元的供應航機乘客膳食的廚房，廚房可日供客餐五萬份。

圖爲各工作人員在改革及擴充後的廚房處理航機膳食的情形。

荷蘭聯航公司 委出港區經理

楊有恒先生獲委爲荷華（香港）有限公司董事長和荷蘭聯營航業公司香港及中國區經理。楊氏乃接替盧斯先生之后出任該職。盧氏將於本月內離港前赴雪梨，以出任荷蘭聯營航業公司澳洲區經理一職。

楊氏在荷蘭聯營航業集團服務逾卅載，初在阿姆斯特丹當初級文員，其後調往開普敦、約翰內斯堡、達累斯薩拉姆和蒙巴薩島等地服務。

直至上述任命宣佈時，楊氏爲荷蘭聯營航業公司東非區經理，總部設在蒙巴薩島。楊氏管轄範圍包括肯雅、烏干達、坦桑尼亞、贊比亞、布隆迪、盧旺達、埃塞俄比亞、索馬里和蘇丹。在蒙巴薩島服務時，楊氏爲當地名譽荷蘭領事，外交團團長。

是次委任將屬楊氏首次被派往遠東服務。楊氏對來港履新感到異常欣慰，並希望他在東非市場的認識對欲擴展該區市場的本港航運商人有幫助。

圖爲楊有恒先生近照。

泰國政府要求英國批准 泰航公司往港班機 增爲每週廿一班次

（本報訊）據民航處消息透露：泰國交通部星期日宣佈：泰國政府將要求英國批准，將泰國國際航空公司飛往香港班機，增爲每週廿一班次。

泰航與現已倒閉的遠航共同享有每週由曼谷飛往香港十九班機。

泰國交通部的宣佈稱：外交部已通知各有關政府，表示泰航有意取代遠航所留下之班機空缺。同時泰國又要求將飛航香港之班次增爲每週廿一班，即恢復英國與泰國於一九七五年發生航權之爭前的數目。遠航的營業執照於上週被吊銷，該公司正要求政府賠償二千五百萬美元的損失，並要求將其執照續期五年。

新瀉近海藏油千萬公升 探採油管敷設畢 日本油田已生產

（特訊）日本之第一個近海油田目前已開始生產。已開發之十三個油井，每日產六百公升石油及一百八十萬立方米天然氣。

該油田位於日本海之新瀉，所需油管及天然氣管長度達十哩，油管直徑爲十四吋，設於二百四十呎深之海底。據悉此乃日本最深之海底油管。

油田之鑽台離水面二百五十呎，通過無線電由陸上進行操作及控制。

該油田蘊藏量爲一千萬公升，八年前開始勘探，一九七三年興建。

CENTRAL GULF LINES
LASH SERVICE
美國中灣子母船公司

定期每25日一航次
特快子母船直航：遮打、科威特、達文
時速廿式海浬・卸貨特快
青島輪 GREEN ISLAND V.9
即日開始收貨，廿四日截貨
三月式十日抵達遮打
亞加林輪 ACADIA FOREST V.65
式月廿六日開始收貨三月十七日截貨四月十一日抵達遮打
青港輪 GREEN HARBOUR V.11
三月十九日開始收貨 四月十日截貨
五月五日抵達遮打
南三角洲輪V.3十月十五日在港截貨，十一月九日抵達遮打，十一月廿四日卸貨
青谷輪 V.10十一月十式日在港截貨，十一月廿七日抵達遮打，十式月十式日卸貨
遮打代理：M/S. YUSUF BIN AHMED KANOO P.O. BOX 812. MECCA ROAD. JEDDAH. (TEL: 34241 TELEX: 40039 KANOO SJ.)

ARIMURA・LINE
REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE
專門裝運各類車輛及用車輛起落貨
直航：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。
時速十七海浬 卸貨特快
金星輪 VENUS V.20（1975年建造）
式月十三日抵港 十三日開行 即日在東太貨倉收貨
船泊HIT葵涌卸貨
翡翠輪 EMERALD V.19（1971年建造）
式月廿一日抵港 廿一日開行
金星輪 VENUS V.21（1975年建造）
二月廿六日抵港 廿六日開行
紅海、波斯灣航綫收貨站 東太貨倉
東太貨倉新址：青衣島地段DD439 電話12-401234
鄉事會道（青衣碼頭側） 電話12-401177
日本、菲律賓航綫卸貨碼頭HIT葵涌 電話12-225121
或北角聯益貨倉電話 5-702231
總代理
香港東方船務貿易有限公司
貨櫃代理
太來船務有限公司
怡和大廈十五樓
電話：5-228101-7 5-247771

福來輪船公司
本公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-5
業務部電話：5-262071（20綫）
澳門代理興記行 官安街11-13號 電話2493
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

船名	（到）	（開）
茂利怡美利 MURREYEVERETT	式月廿一日	式月廿二日
印尼怡美利 TAMURAEVERTT	三月六日	三月七日
往：名古屋、門司、神戶、橫濱、釜山		
萬利怡美利 MANOLOEVERETT	二月十八日	二月廿一日
利民怡美利 RAMONEVERETT	二月廿二日	二月廿三日
大韓怡美利 HUGHEVERETT	二月廿八日	三月一日
往：星加坡、椰加達、泗水。		
發利怡美利 FERNANDOEVERLTT	式月十六日晚	式月十七日晚
寶利怡美利 PABLOEVERETT	式月廿五日	式月廿七日
往：阿布達比、科威特、哥林沙。		
曜星 STAR ALDEBARAN	三月十日	三月十一日

JUMBO LINE
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
電話5-233181-5.
香港康樂大廈21樓
業務部：5-262071-20.
澳門代理興記行官安街11-13號 電話2493
直航 澳洲雪梨，墨爾本，阿德雷，比利士彬 十天到雪梨（大量貨租供應）

船名	截貨	到港	開行
新武士 Samos	2月11日	船已抵港	2月12日
愛華樂 Advara	2月14日	2月15日	2月16日

收貨站香港國際貨櫃有限公司
葵涌4號碼頭電話：12-241255.

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東—墨西哥及中美各埠
好時發 JOSEGA 三月十六日 三月十七日
安柏路 AMPARO 四月廿三日 四月廿四日
往：安遜那達、文生路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、墨約瑟、蓬塔阿勒那斯
For: Ensenaca, Manzanillo, Acapulco, Acajutla, Corinto, San Jose & Puntarena.
香港代理：福來輪船公司
香港康樂大廈21樓 電話5-233181（10綫）
貨倉代理 電話：5-262071（20）
澳門代理興記行
官安街11-13號 電話：2493.

順昌航業有限公司
中環大廈十八樓
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）
本期：二月廿六日抵港 三月一日開行
下期：三月十九日開行
直透：新加坡 庇能
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN
即日抵港 二月十五日下午開行 船泊B19號泡
直透：曼谷
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
二月十九日抵港 二月廿一日開行
直透：曼谷

CROWN LINE
日本皇冠汽船株式會社
往：刁拜、哥林沙、達文、巴連。
新美金輪 NEW MUI KIM（1968年建造） 式月十六日抵港 十七日開行
即日開始收貨、免倉租。
往：刁拜、達文、亞布達比。
金信輪 KUMSONG（1969年建造） 三月十日抵港 十一日開行
往：角城（南非）阿巴巴。
皇冠輪 CROWN（1976年建造） 二月十四日抵港 十五日開行
收貨站：東太貨倉
青衣島地段DD439鄉事會道（青衣碼頭側）
電話：12-401234・12-401177・
總代理：香港東方船務貿易有限公司
貨櫃代理：太來船務有限公司
怡和大廈十五樓・電話 5-228101-7・5-247771・

太古船務（代理）有限公司
太古輪船有限公司
香港於仁行四樓 電話：5-264311

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務 33地段收貨 現代貨箱碼頭及彩虹德貯葵涌道 碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

往：雪梨・墨爾本・比利斯本（愛德雷特經墨爾本）		截貨裝運	普運	開行
澳洲企業	AUSTRALIAN EXPLORER	—	—	2月13日
安輝	ASIAN RENOWN	2月12日	2月13日	2月16日
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	2月23日	2月24日	2月27日

紐西蘭快航 太古・大阪三井・渣華 聯合航線 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德貯
鄱陽 POYANG AUCKLAND & LYTTELTON 2月25日截貨 2月28日開行
士打金巴輪 ST. CUMBERLAND LAUTOKA SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 3月17日截貨 3月20日開行

新畿內亞及南太平洋航線
廣東 KWANGTUNG JAYAPURA, WEWAK LAE, RABAUL, PORT MORESBY, HONIARA APIA PAGO PAGO, PAPEETE & TARAWA 船泊A28泊 已截貨

華僑馬經

老吉主編

今日九場賽馬一時三刻開跑
女皇盃競爭必激烈
確叻飛駿退出比賽

老敏談馬

快活谷今日舉行龍年最後一次日間賽馬，共編九場比賽，下午一時四十五分開跑，第三屆女皇杯由第二班跑一六五〇公尺定在第六場舉行作爲四重彩開彩的比賽，賽後將由港督麥理浩爵士主持頒獎。

馬會昨宣佈：第六場女皇杯三號馬確叻因健康問題昨獲競賽小組批准退出比賽，該場出馬由十四匹減爲十三匹，凡投注以確叻串射四重彩的，律獲得退還原款，因根據新例，並無安慰獎之設。四重彩的投注本來有二萬四千〇廿四獎，退出一匹馬之後，總成減有一萬七千一百六十獎，少了六千八百六十四獎。

馬會於昨日下午六時半又宣佈第四場三號馬飛駿亦因健康問題，獲競賽小組批准退出比賽，該場出馬由十二匹減爲十一匹。

今日九場賽馬除女皇杯，兩場第一班長短途及一場第二班短途賽，均屬功力懸殊之比賽，此外還有第五班的長短途賽及第六班的長途賽，實力也相當強，祇有歲女馬二二三〇公尺一場較爲冷落。出馬六匹，排在第三場舉行，改辦第二口場內孖寶外，則辦科加士，無第三位假派彩，成爲全日最乏味的一場比賽。

兩日來天氣晴朗，氣候乾燥，除非今日天氣有轉變，否則場地必然乾快。

出馬最多的爲賓士馬房共有十四匹馬列陣，每場均有馬介入，佐治摩亞馬房也出馬十三匹，亦爲每場均有馬應戰，出馬最少的要算杜華，祇……

老吉的話

先看騎師的希望

摩加利頭場「巧惑」至多入位，二場「嘉靈登」快馬必入三甲，三場「永好」至多一位，四場「穩定世界」坐二望一與五場「我更叻」看齊，六場「確得寶」應入四甲，七場「爆棚」與尾場「更厲害」皆是坐二望一之馬，小摩今天出八場，頭三場不作爲奇。

魏德禮頭場「雲威鹿」冷位，二場「福怡」路途不合，三場「草上至寶」坐二望一，四場「萬里長城」至多一位，五場「冠暉」負重路嫌長，六場「快名駒」下次出一八〇〇公尺頂好，此賽至多一位，七場「番攤」坐二望一與八場「萬能俠」一樣，尾場「祥駒」半冷，小魏應有頭馬，看「番攤」與「萬能俠」。

白禮棣今次應該拚命，二場「快猛」仍怕嫌後上不及，路太短也，五場「威華」看他能否出頭，六場「小登科」已嫌路長，七場「翳騰」再看多一次，尾場「紅寶江」坐二望一，小白全伏「威華」、「紅寶江」。

告東尼二場「馬如龍」應位，六場「翳馬」冷位，七場「利必來」可入三甲，尾場「求簽」放不出頭便會吃虧，排位太差，希望放在前面入位。

李漢明四場「幸運年」，六場「馬蹄香」，可能是一個孖寶，好如爲之，尾場「木瓜」則未夠。

盧約翰頭場「樂心」平平，三場「更多趣」希望贏馬，四場「嘉鋒」位材，五場「好好日」平平，六場「雅趣」或位，七場「劍童」位望居多，八場「利是吉」坐二望一，尾場「大力水手」應入三甲，約翰出八場，希望有兩場頭馬。

馬彼得不死火就得到大衆的好感，頭場「月蟹」，從未在此程上名，或入冷位，二場「白麗夫人」仍怕草地會放不到，此馬沙地好也，四場「財神到」希望三捷，五場「奪標」，小心冷門在此，六場「翡翠灣」希望退一次能入四甲，負輕也，七場「嬌嬌女」未夠與八場「喜花臣」一樣，尾場「奇癲」冷位，小馬今天，要看第四、五兩場。

看今日騎師與練馬師的機會
小摩老盧馬彼得
老摩殿林賓士三廄頭馬應多

梁英健二場「飛來福」未夠與四場「聖手」看齊，五場「交擊」稍退，六場「猛將」也平平。

梁偉德五場「加力驕」尚未加力，九場「明珠」仍嫌路短。

浩德頭場「百達」小心放到出冷門，二場「怪俠」地快不夠，三場「唉吔」可得第三，五場「挑馳」放得到便是冷腳，六場「黑旋風」黑色馬不可靠，七場「飛騎」嫌路短。

羅國洲二場「飛馳」大冷門，入第二已不得了，七場「祝運佳」冷位，尾場「夠威」未威。

伊丹尼頭場「保得」坐二望一，三場「上將」至多一位。

呂偉威二場「仙草」排位差，放不到。

夏達八場「威龍」小心出冷頭冷腳。

麥子文四場「必得勝」靠不住，尾場「黑鑽石」未夠。

吉能頭場「咖啡」仍未能飲。

霍利安六場「永得」或位，尾場「先惠」，希望過「金源」後再贏過一場。

謝啓發二場「霹靂金剛」嫌路太短。

陳子銓五場「弄得」未夠，尾場「金龍」尚未飛金。

葛雅仲頭場「多明路」或位，四場「新美景」冷位，尾場「游奕」未夠。

何鑑森五場「皆利年」平平。

林瀛利七場「猛駒」未夠，八場「過山」未必能過。

譚文就二場「紅星」怕後上不及。

文家良五場「繁華」未夠。

姚本輝七場「翡翠灣」或有冷位。

劉同安二場「寶石之王」排位有利，負輕地快，希望能放到再勝，三場「神助」未夠，四場「益民」馬好而不可靠，五場「拿多利」草地不及沙地。

呂志堅頭場「好兄弟」不夠，六場「永恆之光」小心冷腳，尾場「平淚」未夠。

甘保頓頭場「噴水池」仍不可靠，二場「赤先鋒」，論馬可勝，就怕排十四位，出閘不利而外避失手，因而有些危險性，但，照計必排而三甲也必入，六場「百家樂」未勇，八場「安窮」平平。

徐貴良四場「喜得你」沙地好一些。

嘉路達今天特別多馬，看能否建功，頭場「旋霸」平平，二場「赤麟」嫌路短，四場「安琪」平平，六場「點金王子」尚未見金，八場「賓客」冷位。

韋志蓀頭場「叻女」再跟一次。

再看練馬師的機會

老摩亞頭場三騎「巧惑」或位，二場「嘉靈登」希望放到，三場「神助」平平，四場「穩定世界」坐二望一，五場「我更叻」未全勇，六場「確得寶」一、二之馬，「永恆之光」冷位，七場「猛駒」未猛，八場「過山」難過，尾場兩駒，「更厲害」當然坐二望一，老摩今天，希望能贏一、兩場。

莊布朗頭場「雲威鹿」位材，二場「福怡」路不合，三場「唉吔」第三位置，四場「萬里長城」沙地好一些，五場「冠暉」退一次不夠了，六場「快名駒」位材，七場「番攤」坐二望一，尾場「祥駒」已見好，殺出來當是半冷馬，「夠威」則未夠。

蘇芬諾夫二場三駒看「飛馳」位好也。五場「挑馳」至多一位，七場兩駒，「爆棚」負輕較好。

朱賢明頭場「樂心」平平，二場「飛來福」沙地好些，三場「永好」半冷門，六場「猛將」至多入位。

張學文三場「更多趣」坐二望一，四場「嘉鋒」位材，五場「加力驕」平平，六場「雅趣」位材，八場「利是吉」坐二望一，尾場「明珠」再跟一次，「金龍」無金。

賓士頭場「保得」坐二望一，「月蟹」、「多明路」至多入位，二場「白麗夫人」冷位，三場「上將」平平，「聖手」平平，五場「威華」坐二望一，「交擊」平平，六場「翡翠灣」小心冷腳，七場「嬌嬌女」未夠，八場「賓客」冷位，「奇癲」未夠，「喜花臣」有花臣，尾場「求簽」冷位，老賓今天，又應有兩場頭馬，方可交代。

譚文居四場「財神到」冷門頭馬，五場「奪標」冷門，六場「永得」不可靠，八場「萬能俠」坐二望一，尾場「木瓜」未夠，但「先惠」則可坐二望一。

鄭棣池頭場「旋霸」平平，四場「安琪」未夠，尾場「大力水手」應入三甲。

吳志林二場三駒，「馬如龍」可入三甲，四場「新美景」平平，五場「好好日」平平，六場「點金王子」未有金，七場「翳騰」未能騰，「利必來」當是主力，尾場「游奕」未夠。

米曲凡里頭場「百達」冷頭冷腳，六場「喜得你」未得，六場兩駒「翳馬」如腳不出毛病，可入四甲，「黑旋風」則不甚可靠，七場「飛騎」非此程之馬，「黑鑽石」平平。

陳鑑麟二場「寶石之王」希望能放到，四場「必得勝」難勝，五場「皆利年」平平，當然「我更叻」有坐二望一希望。

李殿林二場「霹靂金剛」冷位，三場「草上至寶」坐二望一，四場兩駒當然看「幸運年」，五場「拿多利」平平，六場「馬蹄香」又有運提之望，七場「劍童」半冷門，「天津李」今天也應有兩、三場頭馬。

高仕和六場「百家樂」平平，七場「游弈」冷位，尾場「紅寶江」坐二望一。

歐金洪二場「紅星」平平，六場「小登科」冷位。

沈保二場「赤先鋒」怕外避難贏，五場「弄得」平平，八場兩駒，小心「威龍」冷位。

杜英頭場「噴水池」不甚可靠。

老吉

三寶

第五場　8 威華　9 我更叻
第七場　1 番攤　3 爆棚
第九場　1 更厲害　5 紅寶江

百達雲威鹿保得 小心叻女贏此仗

第一場（第六班 場外連贏）一八〇〇公尺（場內孖寶首關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	保得	8	一三四	伊丹尼	賓
（二）	安騰		（退出）		吳
（三）	雲威鹿	3	一三三	魏德禮	布
（四）	噴水池	9	一三三	甘保頓	杜
（五）	巧惑	12	一三二	摩加利	摩
（六）	月蟹	1	一三一	馬彼得	賓
（七）	叻女	2	一二〇	韋志蓀	摩
（八）	好兄弟	7	一一八	呂志堅	摩
（九）	樂心	11	一二四	盧約翰	朱
（十）	旋霸	6	一三三	嘉華達	鄭
（十一）	咖啡	5	一一八	吉能	杜
（十二）	多明路	10	一一六	葛雅仲	賓
（十三）	百達	4	一一六	浩德	米

「百達」步步佳，尺七跑長途可以從頭放到底，換上浩德，定有佳績，「保得」、「多明路」、「雲威鹿」、「噴水池」等對此程皆好，「叻女」有了小魏，局面大有影響，小心，老摩安排他由韋志蓀上陣，長途馬負輕，開齋嬴此一仗。

赤先鋒寶石之王 嘉靈登快飛馳冷

第二場（第五班 場外連贏）九七五公尺（場外孖寶第一口首關）（場內孖寶次關）（場外孖〇首關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	赤先鋒	14	一三八	甘保頓	沈
（二）	霹靂金剛	3	一三四	謝啓發	殿
（三）	馬如龍	8	一三三	告東尼	吳
（四）	仙草	13	一三三	呂偉威	蘇
（五）	寶石之王	9	一三三	劉同安	陳
（六）	嘉靈登	12	一二九	摩加利	摩
（七）	赤麟	7	一二九	嘉華達	吳
（八）	快猛	11	一二八	白禮棣	吳
（九）	紅星	5	一二七	譚文就	歐
（十）	白麗夫人	1	一二三	馬彼得	賓
（十一）	怪俠	6	一二一	浩德	蘇
（十二）	福怡	10	一一八	魏德禮	布
（十三）	飛馳	2	一一八	羅國洲	蘇
（十四）	飛來福	4	一一二	梁英健	朱

「赤先鋒」吃虧在排位太差，又怕外避，甘保頓而要吃力方有機會，我不敢擇場，「飛馳」負磅輕，此馬放到出冷門，「飛來福」太輕了，可惜地快，「寶石之王」在「甘光」之下，尚有一佳績，上次祇負一三三磅，今次已開齋，也是此賽快馬，必入三甲，與「仙草」同一味，「嘉靈登」無疑也，但排位差一些，看能否殺出重圍，求「霹靂金剛」如何冷腳。

更多趣比較好些 鬥永好草上至寶

第三場（A B混合班 場外科加士）二二三〇公尺（場內孖寶第二口首關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	更多趣	6	一三五	盧約翰	張
（二）	神助	5	一三二	劉同安	摩
（三）	上將	2	一二八	伊丹尼	賓
（四）	草上至寶	4	一二七	魏德禮	殿
（五）	唉吔	3	一一八	浩德	布
（六）	永好	1	一一七	摩加利	朱

「更多趣」見全勇，因是長途後上馬，在此當是坐二望一，「永好」沙地好，但進展遲，現在恐草地不及「草上至寶」、「上將」之材，拚命揀。

財神到有望三捷 穩定世界未見底

第四場（第五班 場外連贏）一八〇〇公尺（場外孖寶第一口次關）（場內孖寶第二口次關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	財神到	2	一三九	馬彼得	譚
（二）	幸運年	9	一三五	李漢明	殿
（三）	飛駿	（退出）			賓
（四）	嘉鋒	11	一三三	盧約翰	張
（五）	益民	8	一二六	劉同安	殿
（六）	穩定世界	1	一三一	摩加利	摩
（七）	喜得你	5	一一八	徐貴良	米
（八）	聖手	3	一一七	梁英健	賓
（九）	新美景	7	一二三	葛雅仲	吳
（十）	安琪	12	一一九	嘉華達	鄭
（十一）	萬里長城	4	一一八	魏德禮	布
（十二）	必得勝	6	一一一	麥子文	陳

「財神到」兩勝不升，此馬好長途，此賽有三捷然後升上第四班機會，馬彼得已不到火，大可放心揀場，大敵是「幸運年」與「穩定世界」，尤其是後者貿新而後勁好，必須留意，至於「嘉鋒」、「益民」兩駒，恐祇是位材了。

威華能否求出頭 我更叻奪標可爭

第五場（第五班 場外連贏）一八〇〇公尺（場外孖寶第二口首關）（場外三寶首關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	皆利年	12	一三三	何鑑森	陳
（二）	冠暉	1	一三八	魏德禮	布
（三）	繁華	9	一二六	文家良	摩
（四）	弄得	10	一二四	陳子銓	沈
（五）	挑馳	4	一二八	浩德	蘇
（六）	交擊	3	一二二	梁英健	賓
（七）	拿多利	5	一三〇	劉同安	殿
（八）	威華	2	一二七	白禮棣	賓
（九）	我更叻	11	一二二	摩加利	陳
（十）	加力驕	7	一一六	梁偉德	張
（十一）	好好日	8	一一八	盧約翰	吳
（十二）	奪標	6	一一六	馬彼得	譚

這是「威華」對「我更叻」之戰，小白在上訴期中，再寄賓廄馬，因此馬永遠敗於臨門一腳，此賽老賓廄不理一切而「谷」盡此馬，且看小白能否爲此馬開齋，「我更叻」必有進步，路合可爭，「挑馳」可放，怕放不到，「皆利年」難敵，「冠暉」已嫌路長，「交擊」位材，反而小心「奪標」，負磅太輕，小心，手風順的小馬，再殺一次。

馬蹄香確得寶好 快名駒應有作爲

第六場（第二班 場外連贏）一六五〇公尺（場外孖寶第三口首關）（四重彩）（女皇盃）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	快名駒	9	一三九	魏德禮	布
（二）	永得	2	一三九	霍利安	譚
（三）	確叻	（退出）			沈
（四）	馬蹄香	7	一三五	李漢明	殿
（五）	確得寶	5	一三七	摩加利	摩
（六）	雅趣	14	一三五	盧約翰	張
（七）	猛將	11	一二七	梁英健	朱
（八）	百家樂	4	一二九	甘保頓	高
（九）	翳馬	1	一二九	告東尼	米
（十）	小登科	13	一二六	白禮棣	歐
（十一）	永恆之光	10	一一七	呂志堅	摩
（十二）	黑旋風	8	一二三	浩德	米
（十三）	翡翠灣	12	一二一	馬彼得	賓
（十四）	點金王子	3	一二〇	嘉華達	吳

「女皇杯」及四重彩，「快名駒」、「雅趣」、「馬蹄香」、「永得」、「隨得寶」、「翡翠灣」、「猛將」、「翳馬」、「永恆之光」與「確得寶」爭此杯，「馬蹄香」、「確得寶」、「快名駒」三駒可以作胆，如果我估計的三駒打入四甲，看來這個四重彩不會好分了。

番攤坐二望一材 獨怕爆棚擊倒牠

第七場（第一班 連贏）一二三五公尺（場外孖寶第二口次關）（場內孖〇首關）（場外三寶次關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	番攤	4	一四〇	魏德禮	布
（二）	祝運佳	1	一四〇	羅國洲	蘇
（三）	爆棚	5	一三〇	摩加利	蘇
（四）	劍童	3	一二九	盧約翰	殿
（五）	利必來	2	一二九	告東尼	吳
（六）	嬌嬌女	9	一二八	馬彼得	賓
（七）	翳騰	7	一二三	白禮棣	吳
（八）	猛駒	10	一二式	林瀛利	摩
（九）	飛騎	6	一二〇	浩德	米
（十）	翡翠灣	8	一〇六	姚本輝	高

「番攤」、「爆棚」、「祝運佳」、「劍童」四駒爭此程，「番攤」上賽跑九七五公尺，尚可感後勁取勝，此賽必有坐二望一機會，「爆棚」在二班贏「碟」，此程做出了新紀錄時間，原配升班減了三磅，此馬本是一班貨，可與「番攤」一門者是牠，「劍童」及「利必來」與此兩匹強敵相爭，怕至多位材了。

萬能俠大可連捷 利是吉一Q攬掂

第八場（第一班 連贏）一六五〇公尺（場外孖寶第三口次關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	喜花臣	5	一二八	馬彼得	賓
（二）	安窮	1	一二八	甘保頓	沈
（三）	利是吉	7	一二八	盧約翰	張
（四）	萬能俠	4	一二七	魏德禮	譚
（五）	過山	6	一二五	林瀛利	摩
（六）	威龍	2	一二一	夏達	沈
（七）	賓客	3	一二一	嘉華達	賓

這是「萬能俠」一門「利是吉」之局，前者有了小魏，在場地快，好之下，「萬能俠」應可連捷一次，「利是吉」當然是坐二望一之材，求冷腳，恐祇「威龍」而已。

更厲害一二之材 先惠紅寶江不弱

第九場（第二班 連贏）九七五公尺（場外孖〇次關）（場內孖〇次關）（場外三寶尾關）

號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	更厲害	4	一三八	摩加利	摩
（二）	求簽	13	一三六	告東尼	賓
（三）	大力水手	10	一三三	盧約翰	鄭
（四）	先惠	6	一三〇	霍利安	譚
（五）	紅寶江	5	一三〇	白禮棣	高
（六）	祥駒	7	一二八	魏德禮	布
（七）	黑鑽石	12	一二三	麥子文	米
（八）	金龍	14	一二三	陳子銓	朱
（九）	夠威	9	一二八	羅國洲	布
（十）	木瓜	3	一二五	李漢明	譚
（十一）	奇癲	11	一三〇	馬彼得	賓
（十二）	明珠	1	一二五	梁偉德	張
（十三）	平淚	2	一二二	呂志堅	摩
（十四）	游奕	8	一一七	葛雅仲	吳

「更厲害」雖重，因出快位好路合，有一定作用，「求簽」、「先惠」、「紅寶江」、「大力水手」、「祥駒」、「奇癲」五駒可爭入圍，「先惠」位好出快，可以最先考慮，「祥駒」實新配強，「紅寶江」換上小白，皆是半冷門馬。

坊外孖寶

第一口：第二場 5 寶石之王　6 嘉靈登；第四場 2 幸運年　6 穩定世界
第二口：第五場 8 威華　9 我更叻；第七場 1 番攤　3 爆棚
第三口：第六場 4 馬蹄香　5 確得寶；第八場 3 利是吉　4 萬能俠

坊內孖寶

第一口：第一場 1 保得　13 百達；第二場 5 寶石之王　6 嘉靈登
第二口：第三場 1 更多趣　4 草上至寶；第四場 2 幸運年　6 穩定世界

貼士

忠誠預測 ◁老敏▷

場次	班別	途程	號	馬名	騎師
第一場	第六班	1800公尺	1	保得	伊丹尼
			13	百達	浩德
		冷門：	5	巧惑	摩加利
第二場	第五班	975公尺	5	寶石之王	劉同安
			6	嘉靈登	摩加利
		冷門：	13	飛馳	羅國洲
第三場	新馬	2230公尺	1	更多趣	盧約翰
			4	草上至寶	魏德禮
第四場	第五班	1800公尺	2	幸運年	李漢明
			6	穩定世界	摩加利
		冷門：	1	財神到	馬彼得
第五場	第五班	1800公尺	8	威華	白禮棣
			9	我更叻	摩加利
		冷門：	12	奪標	馬彼得
第六場	第二班	1650公尺	4	馬蹄香	李漢明
			5	確得寶	摩加利
		冷門：	1	快名駒	魏德禮
第七場	第一班	1235公尺	1	番攤	魏德禮
			3	爆棚	摩加利
		冷門：	5	利必來	告東尼
第八場	第一班	1650公尺	3	利是吉	盧約翰
			4	萬能俠	魏德禮
		冷門：	6	威龍	夏達
第九場	第二班	975公尺	1	更厲害	摩加利
			4	先惠	霍利安
		冷門：	5	紅寶江	白禮棣

（四重彩）

•老敏•

4	馬蹄香
5	確得寶
1	快名駒
13	翡翠灣
……備	選……
2	永得
10	小登科

老敏冷門

第一場	3	雲威鹿
第二場	3	馬如龍
第四場	3	飛駿
第九場	3	大力水手

炳堯特別推薦

獨贏孖寶：保得　萬能俠

麈哥馬胆

第一場：巧惑
第二場：馬如龍
第三場：草上至寶
第四場：幸運年
第五場：我更叻
第六場：馬蹄香
第七場：利必來
第八場：威龍
第九場：紅寶江

華棟貼士

贏位伴選

赤先鋒
草上至寶
番攤

一拖二連贏

第二場	赤先鋒：馬如龍、嘉靈登
第八場	萬能俠：威利是、龍吉

龍年最後一次夜馬 配磅昨評定

龍年最後一次賽馬——夜馬，定下星期三（十六日）年廿九舉行，由下午八時開跑，仍編六場比賽，是次賽馬各場均有後備馬，可能補足上陣，六重彩又將熱鬧不凡，其他彩池與例常無異，各場配磅，昨日馬會評定公佈茲列如下：

第四班（第一組）一四〇〇公尺

馬名	負磅	練馬師
必飛	一三七	賓
英之寶	一三六	沈
騰達	一三四	陳
飛力	一二七	張
時來運到	一二四	高
鐵滿谷	一三三	吳
金牡丹	一三三	朱
奇蹟	一三一	摩
琢錄	一一八	譚
七好	一一六	布
（後備）		
金牌	一二四	張
就君長勝	一三三	張
包大人	一三五	鄭
兩心知	一二八	賓
霸鋒	一二九	賓
智勇雙全	一二八	摩

第四班（第二組）一四〇〇公尺

馬名	負磅	練馬師
名驊	一二九	張
群輝	一二八	布
提運	一二八	賓
新唐璜	一二八	摩
滿園利	一二六	沈
寶山	一二五	杜
安弟弟	一二四	蘇
拔都雄風	一二四	朱
石器時代	一二四	譚
雌威	一一七	高
（後備）		
新比利	一三四	吳
金元寶	一三二	朱
龍飛	一二七	賓
廿一點	一二九	張
福伯	一三四	摩
野火	一三二	摩

第四班（第一組）一五七五公尺

馬名	負磅	練馬師
好消息	一三三	張
金龍是	一二七	鄭
高得	一二七	布
眞好運	一二六	歐
銀城	一二四	杜
新寶	一二三	摩
幸運心靈	一二二	殿
威震四方	一二一	沈
當順	一一九	高
上味	一一六	賓
（後備）		
凱旋	一二六	朱
錦繡前程	一二六	摩
獲多寶	一三三	沈
利加多	一三四	張
全家寶	一二四	摩

第四班（第二組）一五七五公尺

馬名	負磅	練馬師
大吉市	一三一	鄭
梟雄	一三一	鄭
金來	一三〇	杜
丁財兩旺	一二九	吳
高超	一二九	張
美哈哈	一二五	摩
金齒長	一二二	朱
鴻勝	一二二	沈
女英雄	一二〇	賓
辣椒仔	一二〇	布
（後備）		
愛神	一二四	譚
揚威	一三一	摩
得運馬	一二九	沈
駿馬	一二四	張
中雄	一二九	杜

第七班 一〇三〇公尺

馬名	負磅	練馬師
益運	一二七	殿
超人	一二六	歐
可可	一三一	陳
先得利	一三一	沈
眞勇敢	一二九	吳
多多好	一二八	譚
卡薩諾伐	一二三	殿
梨渦美人	一二一	杜
（後備）		
麗駿	一一八	米
威寶	一三〇	布
榮辰	一二八	吳
幸相逢	一三四	歐
兒寶城	一三六	蘇
珍味	一三二	陳
新希望	一二四	殿
超運	一二〇	吳
時運來	一三五	吳
粉紅鑽石	一三五	沈

第七班 二〇〇〇公尺

馬名	負磅	練馬師
聯合勝利	一三七	陳
紀錄日	一三五	吳
好味	一三三	陳
東方英雄	一三二	杜
易贏	一二八	摩
至誠	一二三	殿
祖兒	一一九	賓
龍文	一一九	杜
第三世界	一一七	吳
勤贏	一一六	蘇
（後備）		
山茶花	一三七	吳

本港新聞

慈善時裝表演餐會 籌十五萬捐公益金

（港訊）一個盛大的慈善時裝表演餐舞會，昨晚在希爾頓酒店舉行，全部收入捐贈公益金。意大利著名的年青時裝設計家安東雷西，專程由意大利抵港，展出其最新設計的春季新裝多襲，獲得畢麗讚賞，布政司羅弼時爵士亦有涖臨會爲大會嘉賓，其他主賓尚包括渴菲芬爵士伉儷、李福逑伉儷、李察融伉儷、紐璧堅伉儷、包約翰伉儷、周忠繼伉儷、梁焯鏘伉儷及趙世光伉儷等。

據是次表演籌備主席梁王培芳女士透露，席券每位四百元，由於各界熱烈支持，將可得善款超過十五萬元。與時裝展出安東雷西的春裝，主要是輕柔富貴的設計，用色以白色和淡紫爲主，充滿浪漫格調，極富女性化的設計。安東雷西及醫舍更捐出一件貴重晚服及大衣，即場拍賣，連同另兩個名貴手袋的拍賣得款，亦全數捐贈公益金。

元朗恒香酒家餅家 老婆餅小鳳餅常供

位於元朗大馬路五十六號，恒香酒家餅家，營業多年，常爲坊衆樂道，出品之老婆與小鳳餅，甘香美味，輕鬆脆化，遠近馳名，旅行新界士女，多愛購買，甚至如歸，孩者歲晚新春，照常供應，郊遊貴客，盍興乎來？

麥當勞叔叔大受香港小朋友歡迎

麥當勞叔叔RONALD MCDONALD在十多年前經已在美國建立了他的形象——小朋友的好朋友，自麥當勞漢堡包來港後麥當勞叔叔這人物亦隨着介紹給小朋友並深受歡迎。

麥當勞叔叔曾參加多項社會服務：如少年警訊聯歡會，清潔海灘運動等給小朋友們帶來歡樂，難怪許多前往「麥當勞」的小朋友都希望能一睹麥當勞叔叔爲快。

麥當勞叔叔爲答謝小朋友們對麥當勞叔叔的愛戴，特別在新春期間推出精美的麥當勞叔叔公仔在各麥當勞分店有售，每個祇售九角。

區區九毛，又多個好朋友，麥當勞叔叔公仔一定爲小朋友們帶來歡笑。

昔日當年

（一九六二年二月十二日）

△九龍大角咀楊松街五十九號永信大厦，於今（十二）日下午五時許，發生一宗電梯殺人慘劇，一名十四、五歲孩子被壓斃電梯底。經三小時之久，然後由消防隊將屍體拖出，死者頭面已被壓扁。頭蓋缺少一塊，腦漿與血水冒出，電梯口遺下一隻鞋，在八樓電梯口亦遺下一隻鞋，且有血跡及腦漿，該處居民均不認識其人，料因不諳使用電梯而遭此意外。

△美國總檢察長羅拔甘迺迪夫婦，今日上午拜會港督柏立基爵士，然後於十時乘英航班機赴印尼途次訪問星加坡，轉往克爾柏林，波昂，莫斯科等地訪問。

△昨日迎人一九六二年來首見濃霧之日，在此壬寅新歲「人日」之歲，整個港九均爲濃霧所罩，海空交通大受影響，港島方面同時出現天象鬥爭奇景，清晨七時廿五分，太陽開始在濃霧中湧升，雖超昇越亮，但仍不免爲陣陣濃霧所罩，一方大放光芒，東區居民大嘆觀止。

△英國建築商聯會世界考察團一行三十六人，由該會會長SC巴理珠，副會長WJ奧爾德及該團組織人威華爾率領，於今日下午二時半乘英航班機由東京抵港，本港建築商會負責人車炳榮，潘約翰等均到機場歡迎。

△港戲院主賓新春年初一至初七期間，全港戲院六十八家，座位總數七萬餘，影院場滿座，每日觀衆二十餘萬人，根據最保守估計每日消費四十餘萬元。

△東華三院辛丑年總理成立聯誼會，三院每屆總理，任集任內同寅促聯誼組織，本屆總理歲次辛丑，特於今日下午七時假座金城酒家四樓，成立辛丑會，並聯合三屆總理，聯歡一堂。

陳志成丁母憂 定本週日中午出殯

「早報」採訪主任陳志成令壽堂陳母蔡太夫人，昨壽終寶大仙撲養院，享齡八十六歲，兒孫隨侍在側，遺體移紅磡世界殯儀館治喪，擇於二月十三日（星期日）十二時三十分大殮，一時出殯，擇日火葬。陳太夫人平日篤信佛教，性行仁慈，今溘然長逝，屆時親友當紛前往致祭，備極哀榮。

彩色生活

Colorful Living

逢星期六出版

心形的情人餅上熱情的玫瑰花栩栩如生。

餅匠手藝巧奪天工 情人餅點栩栩如生

熱情的玫瑰花。情趣更濃

·華·

如果家裡有家多人，又或是你與親密的異性朋友家人，或是自己家人有共同慶祝佳節的動機，不妨考慮買一個情人節蛋糕，這些蛋糕設計得高雅大方，與禮餅復活糕餅或是生日餅等是大爲相異的。

在希爾頓酒店的餅店裡，有很多款式的情人餅，餅的形狀多是心形，而餅面是淨色，如粉紅，白色等，而四週圍上花邊，簡單精緻，爲了使餅面有些節日氣氛，當然是要嵌些有熱情之花之稱的玫瑰，栩栩如生。

這些糖霜餅只是情人節食品的一部份，此外還有是麵粉製造的餅，本身全是麵粉，咖啡色素，有大小尺吋，這些餅除了食用外，還可以作爲裝飾，掛在牆上，和有情人的塑像擺在一起，十分有意思。在餅店內還有一種是麵製成的心形圖飽，點綴不少節日氣氛。

若買進這些餅食，可以倆人共嘗，但是如果有家人同在，共同享用，將會更爲熱鬧。

香客各大酒店對於情人節的來臨，也有些慶祝節目，例如黃昏下午茶座，晚上的晚宴舞台，各適其式，祇要到每一處，都有特爲你們設的優美歡樂環境。

情人節另一項普遍可送的物品，就是玫瑰花，玫瑰芬芳艷麗，四季都開花，所以有天長地久的寓意，上面也曾說過。

以農曆年來說，現在是真正的年近歲晚，今天已經是年廿五了，家家戶戶都準備清理居家環境，購置新衣新物，迎接新的一年。

但以新曆年來說，新年已過了個多月，而後天二月十四日，正是最有羅曼蒂克氣氛的情人節，亦有人稱之爲華倫天奴節，這個華倫天奴並不是那世知名的多情種子，相傳在創世紀不久，有一名華倫天奴的信徒，爲了拯救人民宣揚教義，而被封建君主禁錮，後來還於二月十四日被判死刑，當時人們爲了懷念他熱愛家人的心情，所以以這日紀念他，叫作華倫天奴節，後來因爲其有愛心的隱喻，相傳下來，便成爲了情人專有的情人節。

很多人都是以爲慶祝情人節是一對情人的事，其實在一般家庭中也可利用情人節來表達個人對家人的尊敬互愛，當然送禮是一種很好的表達方式，但並不是說送禮要送名貴的，因爲名貴禮物只是價值的表高昂，而不是心思的表達，其實送任何禮物，必定要講究選擇眼光。

至於在情人節送禮，中國人也許不太習慣，但若有意在這歲晚，又是情人節的當晚，向最親近的人表達愛感情，是可以選一些紀念性的小禮物，或是有意思的賀卡，此外還有一些最實惠且有意思的餅食，或是鮮花等。

玫瑰花又是熱情之花，它當然能象徵愛情，送一束玫瑰花給情人，也可表示你的情愛永遠圍繞着她。

說到玫瑰花，也是雅俗共賞的鮮花，過農曆年時，除了插桃花，吊鐘，水仙，劍蘭等熱門花外，而玫瑰也是很受人歡迎的新春花朵。

十多年前玫瑰花的品種很少，但現在的玫瑰花品種極多，台灣方面約有六百多種，當然各有名堂，暫不宜在這評文介紹。不過在情人節送玫瑰花，最好選些美觀色，例如蛋黃色，薔薇紅，橙紅等色的玫瑰，較合節日氣氛，要使新春時過得更歡樂，好好的過情人節是歡愉的先驅呢。（華）

特價貨品介紹

永安

SAM MARCO 意大利童裝大褸　原價二百四十五元至二百九十五元

意大利REM絨西裝　特價一百三十五元至一百六十元

意大利REM絨褸　原價六百三十五元至七百九十元　特價七折至八折

英國MAPLE絨西裝　原價四百八十元至八百九十五元　特價八折

英國VURBERRY絨褸　原價三百二十五元至六百三十元　特價八折

意大利LAIFEL女裝大褸　原價六百五十元至一千二百元　特價七折

紐西蘭SEBY大褸　原價七百六十五元　特價二百五十元　原價九百四十五元　特價五百九十元

龍子行

傢俬部　英國新款餐枱椅（全套七件）　原價二千四百元　特價一千八百五十元

英國新款酒吧連雪櫃　原價三千六百元　特價三千五百元

燈飾部　西德水晶吊燈　原價二千九百五十元　特價一千九百五十元

美國吊燈　原價一千四百五十元　特價九百八十元

傢俬布部　意大利傢俬捫布（48吋封）每碼　原價二十五元　特價十二元半

美國玻璃纖維布（45吋封）每碼　原價二十八元半　特價十五元

男裝部　瑞士NETTELSTROTH花式純棉恤　原價一百〇五元　特價八十四元

法國PIERRE BALMAN花式純棉恤　原價一百七十五元　特價一百〇八元

先施

日本長褸　原價一百九十五元　特價九十七元半

江西瓷器花瓶、水仙盆；日本膠鐵漆果盆、瓜子盆、全盒、托盤　特價八折

法國食寶櫃　特價九折

英國百時得高速煲　原價六十八元　特價五十四元

英國超速煲　[illegible]

德國熱褲衣架　[illegible]

爲[illegible]佳節來臨，營業時間有所更改，敬希留意。

香港先施總行　二月十一日至十四日（年二十四至年二十七），每日營業時間由早上十時至晚上七時。二月十五日至十七日（即年二十八至年三十），每日營業時間由早上十時至晚上八時。

九龍先施分行　二月十二日至十四日（即年二十五至年二十七），每日營業時間由早上十一時至晚上十一時半；二月十五日至十六日（即年二十八至年二十九），每日營業時間由早上十一時至晚上十二時半。

大丸

二月十七日（即年三十），營業時間由早上十一時至翌日凌晨。

日本名廠尼龍棉襖寒褸　原價一百五十五元　特價九十八元

名廠卡曲　原價二百九十五元　特價一百二十八元

日本名廠童庄西裝　原價一百二十八元　特價六十八元

日本童庄外衣　原價四十八元　特價十五元

日本童嬰絨外褸　原價一百〇五元　特價四十九元半

英國花絨童嬰外褸　原價五十二元半　特價三十四元半

歐美名廠嬰兒衫裙　原價三十四元半　特價廿四元半

瑞榮

同時，貴客凡在每日上午十時半至下午一時光臨滿二十元及以上者，獲奉送精美利是封一束，存量有限，送完即止。

夾裏女裝褸裙　原價一百三十二元　特價七十九元九角

絨毛領短褸　原價九十元半　特價六十九元九

英國名廠披肩　特價八折

男女名廠童鞋　特價八折

男裝棉領T恤　[illegible]

男裝意大利毛衣　[illegible]　特價七十九元半

露華濃化粧品　一律九折

其他全盒、茶盤、水杯，特價發售。

新穎浴室

五件頭陶器製品，爲配合各種室內顏色，當然有很多種不同色澤以配合，這個浴室設計頗爲突出，洗面盆在一個小室之中央裏面，有柔和的燈光。圖中之一套爲咖啡色底上面金白色，相當高貴雅觀。

美健女性

電子健美儀輔助 減肥方法最有效

鍾安蒂露女子健美院經理 ——蘇珊艾美絲——

「愛美乃人之天性」，隨着時代的演進，女仕對於美的追求，更加追切與容易。

昔日一個人的高矮肥瘦，只能賴父母遺傳與及靠自己不爭氣罷了，時至今日，科技進步，不單只在我們生活物質享受上大爲改善，在「美」方面更創造了不少，女仕們可通過科學的理論及儀器達到美的目的，化醜爲妍，使自己美上加美。

基於此，具有世界一流水準的健美專家均開設設備齊全的健美院，幫助女仕們消除美的冠星——肥胖。

據「鍾安蒂露女子健美院的經理」MISS SUSAN AMES表示，因爲每一位女仕的身段均有差異，所以，她們的健美課程絕不相同的，縱使是西方女仕或東方女仕，均是依照上述原則而編訂課程的，絕無分別。除了靠自己的恒心，科學儀器亦佔有非常重要的一環。

E.M.A.T. 酵素加速治療，由一位瑞士科學家發明，是目前最有效的減肥儀，人客每次只需治療一小時，更可減去肥胖部份達八至十吋脂肪。使用時，將薄橡皮膠包裹過肥部份，一經開動後，便感到有一股熱力透入體內，溶解體內多餘的脂肪，再從毛孔流出，而客人絕無痛苦，可以閉目養神或與護理談話等，一小時後，你便會回復窈窕多姿，玲瓏浮凸。

另一款電子健美儀，是借用機器來協助運動最有效的健美，減肥方法，使用時間只需半小時便可，但卻相等於平日四小時的運動所達致之功效。開始時，人客只需躺臥床上，把黑色而連於機器的膠塊，放在身體脂肪過多的地方，開動後，黑色膠塊便會自動收縮，使肌肉充份運動，功效能使肌肉結實，分解體內多餘脂肪，功效卓絕。

經過數日的課程，肌肉充份運動，還出疲態，宜應作適當的機器按摩，使血液循環，促進皮膚生長，每次只需按摩身體疲倦部份二十秒鐘便已足夠，這樣，當你完成所有健美課程後，保證成爲出現於公衆場所婀娜，艷光四溢的美人兒。

彩色人生

淺談兩種桃花運

禍隨樂至或未享先發

袁樹生

說起桃花運，大多數男人面有起色，因爲男性天性佔有慾強，獲到異性歡喜，未嘗不是一件樂事；但是桃花運中蘊有數刼；那就會出現兩種情況，一是禍隨樂而來，二是樂未享而禍先發，小則金錢，感情損失，大則有殺身之禍。

桃花運可分正桃花與偏桃花，正桃花指其人婚姻上順境，很容易在異性方面找個一個好歸宿；或其人在社交上甚獲異性好感；各方面可得到幫助，所以，人們有正桃花是可喜事，絕不會有任何不幸或挫折之事發生。

偏桃花，命理上稱之爲桃花刼與桃花帶煞，一種是指男女淺交言深，隨時陷入不正常之戀情，雖然有過一段歡樂時光，最後在各種客觀環境影響下，兩人被迫分手，留下無限悲傷；另一種不論男女犯者多遭凶禍，身敗名裂，弄到財色兩空，甚至一命嗚呼。

最近本港發生多宗情變命案，（一）一位男子疑有夫之婦自殺，女的死了，男的雖然及時獲救生還，但惹來官非，可能被控謀殺罪；（二）一位有妻侍的教師涉嫌將愛妻殺死碎屍，以圖滅跡；（三）一對熱戀愛侶，因爲情海起波瀾，男的把女的扼死，然後用電線纏身懸樑而自殺。

像上面的故事，是偏桃花運的典型悲劇，喜歡風流人士，對此不能不加提防，我命空相學卅多年以來，閱人數以萬計，一旦發現客人中有正桃花運者，我會勸其把握時機，倘若有桃花刼或桃花煞，我便好言相勸切勿見異性心迷，最好暫時斷絕與異性來往，才能趨吉避凶。

天生桃花運的人，雖說命運的擺佈，有時因爲五行相剋，一對情侶男女很自然會邂逅起；但這種情感本身已有第三者存在，或者忽然有另一個人介入，於是情愛便成爲妒恨，桃色糾紛便會接踵而來。

正桃花運者，則可放心與異性交談，除了命理上的根據去判斷外，有些人觀外貌，看一看，便可知道易獲異性青睞，及頗有風度，稍是飽滿，髮胸清晰的男女，很易得到異性敬愛；婚姻方面心想事成，但不會有婚外行爲，這是好結果的桃花運。

龍子行

總行：香港大道中39號　分行：干諾道中康樂大厦　九龍支行：彌敦道134號

歲晚大減價

美化居室・除舊佈新——

舶來傢俬・捫布・簾布・燈飾・水晶玻璃・銀器・禮品・廉價發售・

添購新裝，禦寒度歲——

歐美服裝・毛衫・恤衫・領帶・晨褸・西鞋・特價傾銷・

貨式美備・五折至九折・

古方精製　補酒之王

歲晚酬賓

由農曆十二月十一日至十二月三十日

特價　一斤庄　八元正　半斤庄　四元二

原價一斤庄十一元　半斤庄五元六角

飲天寶堂龍虎鳳酒

龍精虎猛

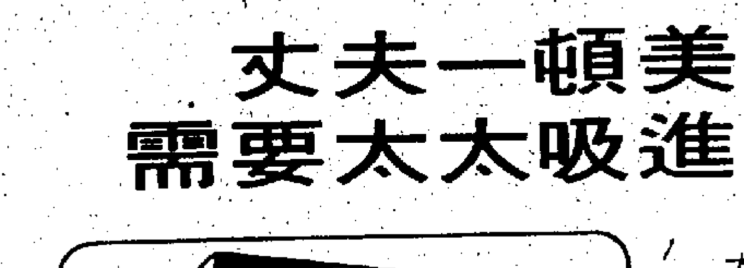
總代理：永生和酒莊有限公司

香港文咸東街111號　電話：五—四四七五四八　四三一六四〇　四三一七九六

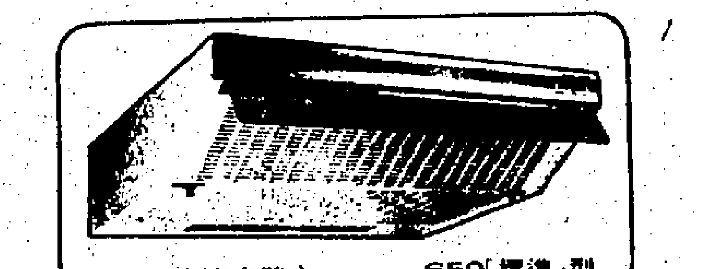
澳門福隆街59號　電話：四一三三

天寶堂酒莊　大坑禮賢街9-11號　電話：五一七七三五六四

丈夫一頓美味佳餚，需要太太吸進多少油煙？



$595（連安裝）　650「標準」型



$795（連安裝）　630「豪華」型

太太悉心烹調美味餸菜，所付代價毫不簡單。試想太太在設備欠佳的廚房裏，被油煙鑊氣薰得喘不過氣，做丈夫的豈可以坐視不理？

法國名廠「益麗」吸油煙機，採用最新科學潔濾格，徹底化解油煙，碳氣及異味，使廚房空氣爽潔清新，所以「益麗」吸油煙機最能保護主婦健康！

＊法國名廠「益麗」吸油煙機，款式雅緻高貴，無需鑿牆駁喉，安裝簡易便捷，而效能比一般油煙機更爲超卓。

650型分期：$62X10

630型分期：$83X10

AX003

益麗 airlux

法國名廠airlux益麗吸油煙機

總代理：利家安洋行（香港）有限公司

電話：3-306085, 3-306057

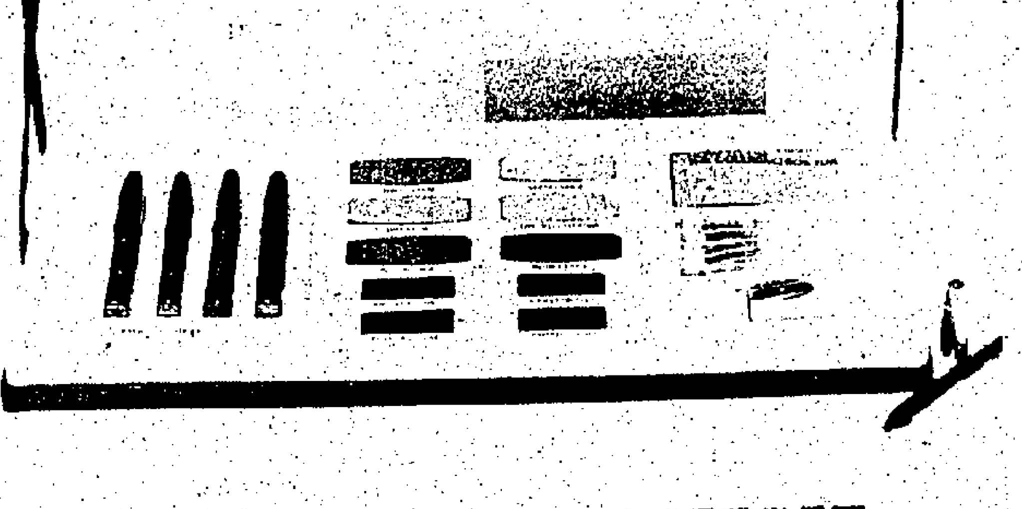
先施、松坂屋及港九各大電器行均有代售

最會注射麻醉劑的蜾蠃

蜾蠃（音果卵）也有稱之爲蜾蠃的，牠的外形，幾乎和蜂子一樣，許多對昆蟲不大注意的人，或會誤認牠做黃蜂和細蜂；其實，牠與黃蜂有很大的區別。在顏色上：蜾蠃沒有黃色的；牠們大多是天藍色，或藍中略帶紫紅，似乎塗上了一層油脂，非常鮮艷奪目；在軀體上：蜾蠃要比黃蜂小，最大的分別，還是牠那個纖腰，蜾蠃的腰身，簡直細得和針管差不多；只有胸部與尾部，和黃蜂可以比美；若是要選「三圍」的尺寸，蜾蠃一定要列為冠軍的；在營巢方面：黃蜂的巢，是成蓮蓬狀的；蜾蠃爲了生育幼蟲時，便啣泥在牆壁上或樹枝上，建造瓶狀和管狀的「房子」；牠那啣泥「建屋」的本領，和春天燕子啣泥營巢，又有異曲同工之妙。牠自己卻又不和「兒子」們同居；牠們自己的巢，大多是在地下的泥土中，非常秘密，很不易爲人發現的。冬天天氣和暖的時候，牠們有時也會從泥土裏飛出來活動的；你如果能細心觀察，就不難發現到牠們的「家」。蜾蠃除了上面這些情形，和黃蜂有顯著的差別外，牠還有一個帶打麻醉針的特殊技能，也是黃蜂望塵莫及的。當牠的「小寶寶」——幼蟲將要出生時，兩夫婦一面營巢，一面捕捉一些青色的幼蟲和小蜘蛛等，儲藏在那「房子」裏面，用來做「小寶寶」的糧食。那些捕來的可憐蟲，都是經過牠打過麻醉針的。牠的麻醉藥，恐怕今天任何一間藥廠，還沒有方法可以仿造。經過蜾蠃注射麻醉劑後的昆蟲，便成了昏迷狀態，最奇怪的，那些進入昏迷狀態的昆虫，永遠不會清醒過來，也不會死去。因此，牠儲存給「小寶寶」吃的「肉類」，永遠是新鮮的。

昆虫中間張牙舞爪的蜘蛛，雖據一方，總可算得是個「惡魔」了。但牠一見到蜾蠃，就嚇得魂不附體了。以身高的大小來講，一隻大蜘蛛，要比蜾蠃大上四、五倍，但只要被牠注上一針，蜘蛛一身狠毒武功，立刻便被廢除掉了。廢掉了武功的蜘蛛，那副可憐相，真是無法形容。最缺德的蜾蠃，以洋洋得意勝利者的身份，對那些俘獲來的「階下囚」，還要牠們自己走向刑場去，有時蜘蛛知道自己的命運快要完蛋，好像解犯人上刑場一般，腳步走得非常慢，只是那解「囚犯」的蜾蠃，半點也不肯放鬆，終於把那身體龐大的蜘蛛解走了。

假若有人能把蜾蠃麻醉劑加以研究或改良，一旦能夠用於醫學上，替病人施行大手術時，很可能會減少許多危險的啊！



圖爲送禮最適宜的名貴雅詩蘭黛眼部化粧錦盒。

雅詩蘭黛化粧盒 令你更明艷美麗

新春期間，女士們必定會刻意打扮來迎接美好一年的開始，她們的化粧是經過特別思考的，以配合各種場合的粧扮。

眼部化粧是美容程序中重要的一環，這裏，雅詩蘭黛女士特別爲妳揭供了幾種眼部化粧的方法，使妳雙眸增添明艷。

用濃眼影粉，塗上的顏色會顯得更鮮明、奪目。

要使眼睛有柔和的色彩，最好用眼影筆刻劃眼的週圍。

當妳拿上兩種或以上的眼影色澤時，緊記用手指將顏色調和。

嘗試同時使用不同顏色的眼影來創造新的色澤，會有妳意想不到的清新效果。

爲使閣下能親自體驗這些眼部化粧術，雅詩蘭黛推出一項前所未有的貢獻，雅詩蘭黛眼部化粧錦盒。包括十種最流行的眼影色澤，五枝眼影筆，眼影刨，四枝眼影掃和一本小冊子，介紹最流行的眼部化粧。

想購得這名貴的眼部化粧錦盒，請於二十二日至廿八日期間，選購一百元或以上雅詩蘭黛化粧品，加五十元即可獲得。

家庭烹飪理想用具 三洋電鑊用途廣泛

目前，已屆寒冬時分，三洋大家庭特爲你們提供數款衆多最合時之烹飪器具，如萬能電子多、電烤箱、電烤肉鐵板等，一家圍坐桌前，邊煮邊食，其樂無窮。

三洋DN1000型萬能電子鑊，獨特設計，多才多藝，用途廣泛，兼具電子瓦煲及高速煲雙重性能，快慢電阻任意控制，更可作爲電子鍋用來燉煮、煎炸或炙烤，火候十足，美味可口。

烹飪面爲氟化乙烯樹脂覆鋁所構成，不會焦膏，容易清理，並配以耐熱玻璃蓋而成，便於從外觀察鑊內烹飪情形。

加熱器功率高達一千瓦特，加熱效率高超，烹飪架着自然非常迅速，恒溫器爲可拆式，性能可靠，溫度控制範圍在攝氏八十度至二百度，並有指示燈相結合，能亮燈指示溫度之控制情形。

採用高級金屬搪瓷外殼，美觀大方，無論送禮或自用，均非常適合。

日本三洋牌向以先進的科技，專業的人材，優良的設備，製造出各款設計新穎、品質優良，價廉實用的家庭電器用具及烹飪厨具，爲各家庭主婦所樂於採購的。

☆☆☆☆☆☆☆☆☆每週星座☆☆☆☆☆☆☆☆☆

水瓶座 ☆水瓶座（一月十九日至二月十八日出生）由於得到某人精神上的支持，因此在進行某件事時獲得理想的成績。這個星期會爲個人問題而感傷腦筋，同時，覺得時間上的分配有所困難。年青的朋友收入增加，唯獨是要懂得運用，免致陷於不良環境中。

雙魚座 ☆雙魚座（二月十九日至三月二十日出生）因爲過份相信別人，結果便吃了虧，幸好及早發覺才不致泥足深陷。跟一同做事者產生誤會，這完全由於你過份好理閒事之過。未來的幾天會無事忙，最好在現在事先打點，才不會臨時手忙腳亂。

白羊座 ☆白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）由於工作過度，結果變得精神疲勞不堪，若不再爭取更多的休息時間，病倒在床就在所難免。腸胃的毛病沒有惡化，但是，若暴飲暴食便會有不良效果。注意心上人的行動，可能對方正陷於困境中。

金牛座 ☆金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）爲着貪一時之高興買下一樣不設實際的物件，令到這個月的經濟大失預算。應酬使你生厭，既然如此，就索性推辭無關重要的。送禮物給愛人不一定很昂貴，但需有意思和迎合其愛好。

雙子座 ☆雙子座（五月二十一日至六月二十日出生）由於一時的大意，失去了一次大展拳腳的機會。收到親友的回信，令你高興得很。無關重要的事情接踵而至，欲不加理會，可是，却使你煩個不休。朋友委托的事將會很順利完成，總算不負他人所望。

巨蟹座 ☆巨蟹座（六月二十一日至七月二十日出生）一時的衝動，導致金錢上蒙受損失。年青人收入與支出有不平衡的現象。這幾天應將一切賬目弄清楚。如果有到外地旅行的預算，最好暫時擱置，因爲此際才可始準備已來不及了。

獅子座 ☆獅子座（七月二十一日至八月二十一日出生）對於自己新擬的計劃要開始實行了，免得夜長夢多。有人正在虎視你的職位，一切循規矩做可避免麻煩。愛人會暫時離開你身旁，令你情緒顯得低落。千萬不要起貪念，一時之錯就難於補救。

處女座 ☆處女座（八月二十二日至九月二十二日出生）要拿穩自己的宗旨做事才會有成績，三心兩意則變成一事無成。工作並不見順利，需要你個人努力去克服困難。小節不能忽視，尤其在與人相處的時候。週三會收到一份別緻的禮物。

天秤座 ☆天秤座（九月二十三日至十月二十二日出生）週初會在購物上花費不少時間和金錢，同時，趕着完成的任務也不少。別人欠你的債可必客氣，追討回來讓自己運用更爲實際。若到外地旅遊，將會是愉快的開始。有空閒時間該與分別已久的朋友聯絡。

天蠍座 ☆天蠍座（十月二十三日至十一月二十二日出生）由於一時的大意開罪了一個不很相熟的人。忙碌的工作仍然持續，不過，善於安排還能夠抽出時間去與家人歡渡假期。對於過去的看不順眼的事情，現在經已有所轉變，大概是習慣變成自然吧。

人馬座 ☆人馬座（十一月二十三日至十二月二十日出生）刺激性的食品不要吃得太多，若不加以節制，胃腸病又將復發。自作主張的後果是令人反感。如果深愛着一個人在星期一晚上是表達心意的好時光。在某個社交場合中會遇到一個久未謀面的朋友。

山羊座 ☆山羊座（十二月二十一日至一月十九日出生）這個星期將是公私兩忙，精神上的負荷實在太重，最好避免參加一些無意義的約會。如要出遠門，就要事先安排一切，屆時在打點行裝，當心會掛一漏萬。家人需要你的關懷，你應有所表示。

彩色生活

Colorful Living

逢星期六出版

生活小趣 新年拾零

還有十多天便是農曆新年佳節了，無論在氣氛方面，與及人們對之重視程度，均較新曆新年來得濃厚及隆重。正所謂「爆竹一聲除舊歲，桃符萬戶更新」，往年種種不如意的事情，都會隨著爆竹聲而逝去，接踵而來的，是一連串的新計劃、新事物、新展望 [illegible]

歲晚清貨　特價酬賓

17 YEARS' EXPERIENCE

今晚十時半收市

特廉貨品

女庄

西班牙皮褸	原價$850.00	特價$650.00
名廠皮褸	$495.00	$350.00
名廠卡曲	$128.00	$ 88.00
名廠套裝	$158.00	$ 88.00
名廠衫裙	$148.00	$ 98.00
日本套裝	$250.00	$148.00
意大利絨毛絨（每碼）	$165.00	$ 40.00
意大利毛嗜士（每碼）	$120.00	$ 40.00
法國名廠絨料（每碼）	$130.00	$ 40.00
法國名廠褸絨（每碼）	$ 98.00	$ 40.00
瑞士印花茄士咩（每碼）	$150.00	$ 65.00

男庄

日本名廠尼龍棉裡雪褸	原價$155.00	特價$ 98.00
日本名廠卡曲	$295.00	$128.00

童嬰

名廠童庄西裝	原價$128.00	特價$ 68.00
日本童庄外衣	$ 48.00	$ 15.00
童庄毛衫	$ 15.00	$ 9.50
日本童嬰絨外褸	$105.00	$ 49.50
英國花絨童嬰外褸	$ 52.50	$ 34.50
歐美名廠嬰兒衫裙	$ 34.50	$ 14.50

食品

日本急凍鮮貝柱（燒、焗、煲湯均佳）（每包）	特價$ 7.50
日本岩手縣特選花菇（半磅庄）	$ 36.00
賀年糖蓮子（一磅庄）	$ 13.00
大紅北瓜子（每包）	$ 5.00
另有包庄賀年糖菓多款	

折價貨品

英國鍍銀器皿	五折
中國傢俬	七折
名廠女庄多季衣料	七折
名廠男庄鱷魚皮，鴕鳥皮銀包，皮帶	七折
歐美名廠男庄皮褸	八折
瑞士ESKIMO SCHILD毛毡，日本尼龍絲棉被	八折
英國JAEGER PRINGLE COXMOORE WOLSEY MORLEY	
法國TANAGRA英國JOCKEY男庄茄士咩，羊毛衫，背心	八折
名廠男庄西褲，皮手套，羊毛頸巾	八折
歐美名廠女庄毛衫	八折
童庄褸，衫裙，卡曲	八折
童嬰外褸，套裝，毛衫，衫裙	九折
女庄皮褸	八折

贈送利是封

貴客凡在每日上午十時半至下午一時，光顧滿二十元及以上者，將贈奉送精美利是封一束，但因存量有限，送完即止。

大丸眼鏡部

本公司在二樓新設眼鏡部，由馳譽國際之日本東京眼鏡(香港)有限公司主理，聘有光學專才負責驗眼配鏡，並經營世界名廠眼鏡、隱形眼鏡及太陽眼鏡等

東京メガネ

歲晚營業時間

每日上午十時半開市

今日至十四日晚上十時半收市

十五日及十六日晚上十一時收市

十七日晚上十一時半收市

（十六日星期三照常營業）

香港大丸

今天三院　請即訂座　五場獻映

法國影藝大師 查布洛 導演得意傑作

汎亞公司榮譽發行　神秘懸疑彩色巨片　特設七彩中文字幕　兒童絕對不宜觀看

最離奇的故事　最妖艷的鏡頭　最美麗的背景　最大胆的演出

秘中有秘　迷中有迷

是人類好奇心的最佳享受！

「屠夫」男主角 法蘭高尼路　「金剛大戰金手指」男主角 翟科比　「床上慕蓮生」女主角 史蒂芬娜·杜拉仙 主演

珠江 銀都 明天放映

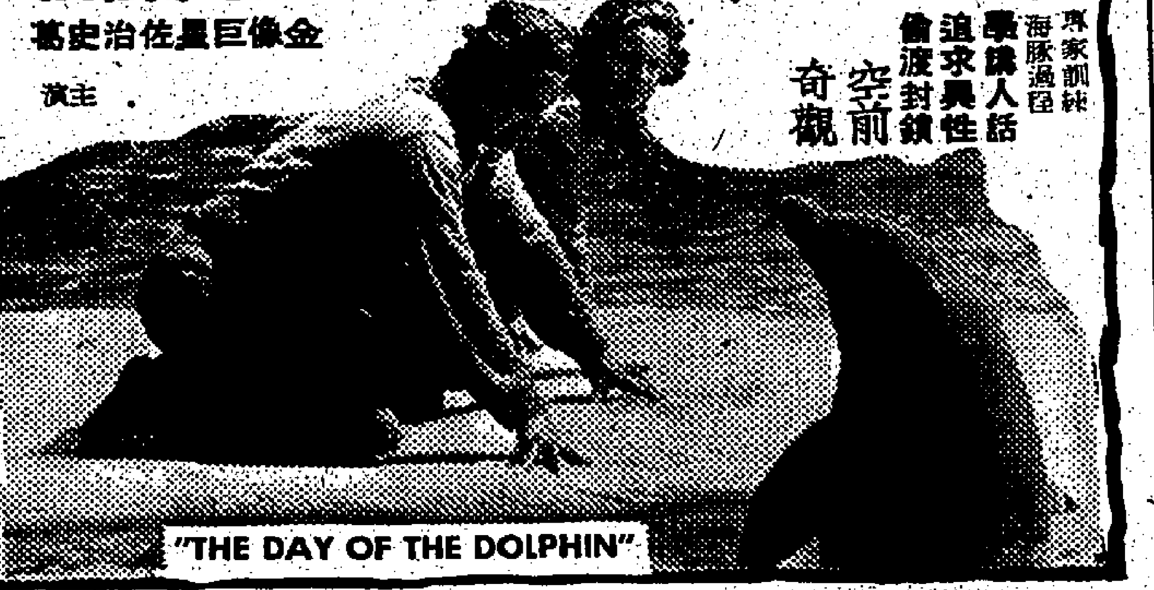
海豚

七彩海洋生物故事奇情巨片

妙破間諜網

金像巨星佐治史葛主演

專家訓練 海豚過徑 學識人話 追求異性 偷渡封鎖 空前奇觀



適合全家欣賞　人情味濃厚巨片

珠江 銀都　最後今天五場

全港中西各報影評一致推許

差利與小孩

春節娛樂最佳電影！全部動作絕無冷場

老牌影壇紅星 安東尼昆　新進歌唱諧星 施連丹奴　笑彈明星 嘉寶仙　歌蓮妮　姬莉　施展渾身解數

拋浪頭

大老千妙計逃獄　小騙子捷足先登

注意映期　歐洲公司賀年巨獻

華僑日報 分類廣告 收費廉 效力大

花邊雜文

對家有喪事者的忌諱

立于

久居上海的江南各地人士，死了長輩，在終「七」前不往朋友家。在作客子孫女者，還祇忌諱已是現代化，舊日更甚，而丈夫對太太的程度，一向遠不如太太對丈夫之甚，自係重男輕女的思想。

廣東潮州方面，對喪事的忌諱更甚，也可能是全國之最吧？幼子有個朋友，他是廣府人。其新婚太太係潮籍，半月前，他們夫婦到舍間來，事關于其岳母，大喪甫畢，認爲喪家是不能去的。潮州人既亦有弔喪，通殯儀館的大殮都要參加！到喪家卻不能，我所不解。但仍以爲對各地的傳統有尊重的必要。

有些年輕的一代，本身沒有忌諱，但有長輩在，乃服從長輩的意思，這是一些孝道，更不能介意，在香港的兩個兒子中之大的，他有一很正當的朋友，常到舍間來，也到過我在上海的一個結了婚的女兒家中去，他們婚時，我們夫婦前往道賀。他們的結婚典禮也在一月十五日舉行過，他是出世在上海的潮州人。當我太太入醫院後，也曾往醫院探病，幾天後我得到他的電話時，問起喜柬，他說要自己送上門，我告訴他不如送在醫院，醫院與他家近，但他並無下文，我即與他約定日子與時間，要他送來，收積後，我感到這樣做是對的，「喜」不能與「病」發生關係。一月十四日，兩大醫生宣告太太已無希望，我已託人購了兩百元禮券，在醫院中寫了字，再託朋友的司機明天送往某大酒店。當時情緒壞極，我連姓都寫錯，換了另一個同音的字，屆期此禮給退回來了，當然這是由于忌諱，深信這忌諱祗爲傳統而已！

我們夫婦有許多好朋友，什九保廣義的外省人，僅有同文黃思樓兄的寧波籍太太在兩次對我說了同樣的話：「你常到我們家來坐坐談談喝喝酒，我們是不忌諱的。」我告訴她過了年初三才往，年初三是太太「五七」，過「五七」，孝子且可理髮、剃鬚，我做丈夫的可以到朋友家中去，對一般人家，無論如何要終「七」後才往，而事實上我是經常担憂使人感到厭煩的，霎雨中到經濟情形較好後，連電話都怕打去，確是「不請不到」，同文而又論交三十年，他還不算「撈起」，又一向把我們夫婦當作自己人，才會在可以去拜訪之，而去散散心，不散心，我的血壓也不易恢復正常呢！

天下第一邪

第一回：斬虎屠龍平素願　翻江倒海亦等閒

「這老傢伙，要滑頭！」有人罵道。

「我們去找他！」有人說。

也有人說：「我們只可以說自己蠢，可不能說人家滑頭，人家是說得清清楚楚的，誰叫我們蠢，聽不懂？」

「管他懂不懂，找他去！」

「他不來，我們去！」

「對！我們去！誰願意去？請站到這邊來！」

一下子有十多個人要去，聲勢洶洶，正要動程，那個蒼勁的聲音又道：「你們去找尙青？尙青會在家中等你們？你們有把握可以勝他？」

「你們都是蠢材！不錯，尙青沒有說過不來，但也沒有說過必來！是不是？」又是一個陌生的口音。

「你是誰？怎知道尙青會來？」有人問。

「我當然知道！我敢跟你們打賭，我說他一定來，你們信是不信？」陌生口音又說話了。

「你敢打賭尙青一定來？你憑什麼？」

蒼勁口音又道：「你說尙青一定來？他對你說了？」

「不！是我對你們說的！」陌生的口音說。

「什麼？你對我們說的？你敢保證他一定來？」

「不是我保證他一定來，他已經來了。」

「他已經來了？在那裏？」

「在這裏，正跟你說話！」

尙青突然站在場中，他是怎麼來的，沒有人說得明白，及至他現身，各人才恍然，好幾個人都搶前出場，要找尙青算賬。

尙青道：「你們急什麼？我既然來了，還怕我會飛上去不成？你們一個一個來也好，一對一對來，或者一班一班人來都好，我全不在乎！我既然敢來，自然就不怕你們人多，你們好好商量過之後再動手也未遲，不過，你們最好通知大喜和楊彤兩人，他們若果給牛鼻子發現，就會有生命危險了。」

「大喜和楊彤？你怎知道他們……」

「我剛才在牛鼻子那裏見過他們，看情形他們絕對不是牛鼻子對手，若果給牛鼻子發現，認爲他們是奸細，他們就別想活了，他們的處境是十分危險的。」

事實眞如尙青所說，楊彤與大喜的處境是十分危險的，他們要走，容易發現；不走呢，遲早也會被發現。道士正與和尙交惡，在此情形下，大喜與楊彤便有奸細嫌疑。若果他們一到，循正當手續向道士拜會，自然不與有誤會，但他們不曾這樣做，只伏在暗處偷看，這就犯了江湖大忌了。

楊彤與大喜曾經受人警告，叫他們快快回去。他們確實想走的，但眼前這一場僧道惡鬥，實在太精彩了，他們捨不得不看，捨不得離去。

（三七六）

香港竹枝詞

半個詩人

藝術節

藝術節，畫展戲劇音樂紛陳，盛哉盛哉。正是：

諸般什戲總宜人
展覽場上畫與新
粵劇响鑼銷票旺
唔同口味亦紛陳

有何貴幹

一個中年人漫步進入所得稅辦公室對一個稅務稽查員瞪視。

「有何貴幹，先生？」那稽查員問道。

「沒有什麼事，」那中年人答道：「我條氣唔順，要看你一眼而已。」（梁）

偵探小說

沉冤昭雪

天風

「我的確不要它，如果克尼的靈魂獲知我得到它，那麼他就會在墳墓中罵我。他生前早已表示過，他的遺產應歸她們所有。請你立一張證書，再由我簽名吧。祇要它一生效，我就馬上離去。」

菲拉雙肩一聳，然後伏在案上，在一張公文紙上寫了良久。他把寫妥的紙張推給威利，歎然地用手指了指寫着「讓與人」三個字的那行。

當威利剛拿起筆想簽名時，他忽地揚起眉毛，詫異地朝菲拉望去。事務所前面的街上似乎出現一陣騷動。

「那可能是摩利及他的手下，」菲拉不安地說：「當他一聽到你來到本鎮的消息後，他就開始進行恐嚇。他已向每個人說明，他打算跟利達結婚，而且因爲……」

威利並沒有聽完菲拉所說的餘下的話。他驟然覺得背脊上宛似升起一陣冷氣，摩利將跟利達結婚！他眞不敢相信這件事。他必須前往問利達，看她是否同意嫁摩利。

他把沒有簽名的證書放在枱上，站起身，轉身走出事務所，來至外邊的木板行人路。

外邊那人果然是摩利——年老了一點，但仍是那麼壯碩，魁梧。跟摩利在一起的還有六七個他那座飛鳥牧場的趕牛人。

「就是那個王八蛋子，」摩利一看見威利，就譏笑道：「在外邊逃亡了五年後，又厚着臉皮回來搶奪一個寡婦及她女兒應得的財產。」

威利挺站着，把雙手插在褲袋內，盯着摩利，沒有說什麼。

「你在這兒是不受歡迎的，威利傢伙，」摩利獰笑道：「我們已決定，如果你不在十五分鐘內離開本鎮，我們將會給予你在五年前逃脫沒嘗的那種滋味。」

威利仍微笑着盯向摩利，這好像使摩利的怒火添了不少燃料般。（三）

新的時代

何行

這一餐同學聚餐，是在歡樂和熱論紛紛中結束的，大家決定在半月之後的一個週末再聚會，穆人傑是邀他們和太太們一起，到他們西湖別墅去來聚的，而且派車去接他們，適當地點，則是在大會堂側邊。

穆人傑回去，那是坐倩倩的車，他和美茜坐在後面，是由倩倩駕車的，倩倩一開車，穆人傑便笑笑說：「美麗的司機，請你到百德新街去，你認識路嗎？不認識我是可以指點你的，沿海傍大道走好了。」

「我識得怎樣走的。」倩倩說：「以前我到二家日本百貨公司去買過吃的東西，上次陪過弟妹來過。」

「你到百德新街去作什麼？」張美茜看着他說：「還有朋友約會？已是十一點鐘了。」

「明天是星期日，沒有什麼事，我們是可睡到十一點起來的。」穆人傑說：「難得高興，我們去珠城跳舞，同時亦探望一位老朋友，那邊的經理賓尼，當年他是中區一間夜總會的經理，我在做學生時代就在那間夜總會進門處吧枱上喝酒認識了，想到了去探望一下他。」

「你知珠璉還在等我們，剛才吃飯時打了一個電話給她的。」張美茜笑說：「她特地叮囑我，看看有幾個女人？最重要的是不是七個這個數目？」

「啊！」穆人傑啊了一聲說：「她以爲我會把支票簽給女人，那太豈此理，我沒女人，會打電話教你打支票，這一點亦不去想上一想。」

「我亦這樣說，說是不會的。」張美茜笑說：「不過珠璉說：『我們家這位四少爺是很難說，他少爺脾氣來了，女人奉承他，沒二萬元一個，是不出奇的。』她要我和倩倩一起來，就是要你火燭小心，剛才我打電話告訴她的，說是有二個女人，便是我和倩倩，全班都是男人，是和同學們在高高興興的聚餐的，她囑咐早點回去。」

「本來是打一個電話給她，她若高興，那末一起來。」穆人傑笑說：「現在不打了，我們自己玩，由她去等好了，誰叫他這樣的，回去時，我們說車胎漏氣，找人換胎，我們則在咖啡館裏等好了。」

「你說謊倒是有天才。」張美茜笑說：「用不到想的，立刻有一個謊話產生，翻得出第二個嗎？」

「有！現是我粗缺，撞了前面一架車，等交通警，化了不少時間。」穆人傑笑說：「這個比撒謊更有效的。」

車到了珠城門口，是有人代爲泊車的，他們上去，珠城在週末，是擠得滿坑滿谷，賓尼一見是老朋友來了，儘量設法，在進門處排了一個座讓他們坐坐，等會有空座再搬遷。

牛公寶傳　猜謎遊戲

加價

理髮在年尾要加價。這是舊俗，非關頭髮留長也。

製衣

製衣業仍好景。人們尚未到不必穿衣裳的時候。

與別不同

明年將有新一元硬幣。改爲四方可也。

一般重要

這季節，防火與防盜。兩者是並頭馬。

西洋怪異錄

女巫珍妮

稚名

加丁納太太本來也想替她的丈夫隱瞞的，但是不知怎的，消息已經傳了開去，給奇普曼也知道了，原因當時布拉吉也在場，安妮中了巫術的，於是他向布拉吉旁敲側擊，故事終於給揭露出來了，奇普曼又知道加丁納牧師之所以對巫術發生興趣，完全是珍妮對他誘導的，加丁納牧師於是拿了女侯安妮來做試驗，一來也可以考驗自己的功力——加丁納牧師在宗教法庭上就是這樣替自己辯護了，據說事前他完全沒想到有這樣的效果的。奇普曼有了足夠的證據之後，便挺身而出告到宗教法庭去。

珍妮最後也難逃法網了。在審訊期間，除了「尋巫人」對她施以酷刑迫供之外，畢爾根的村民也紛紛站出來，向她指證了。一個叫巴里斯的牧師對法庭說，他家裏最近也出現了一連串的怪事，除掉他家裏的年青人之外，他的鄰居，也不時作出一些怪動作來，他們不知怎的，見到了洞穴便鑽進去，進去之後，便作出種種的醜態，並且說出粗言穢語，在一個有教養的牧師的家庭裏，不應該有這種現象發生的。最初巴里斯牧師也覺得莫名其妙，非眞的是中了邪，或者着了魔，然後他才記起珍妮最近經常在他住宅的地方附近走動，那些年青人顯然對她是沒有好感的，在他最後一次發現她的時候，那些年青人的怪動作更加變本加厲。渾身痙攣起來，他曾經帶他們去見過醫生，但都斷不出他們究竟什麼地方出了毛病，而且他們對着醫生的時候，神志卻恢復正常，跟健康的人完全沒有什麼分別。

在他最後一次見到珍妮的時候，他本來想跟她理論的，但是，他的太太卻趕來叫他回去，原來他們的女兒又在生病了，她鑽了屋子的壁龕裏，把衣服完全脫光，作出種種淫褻的姿勢，她的母親怎樣對她勸解也不肯從壁龕裏走出來，後來她仰臥在那裏，張開雙腿，渾身抽搐，他太太沒有了辦法，只好來找他回去。

巴里斯牧師的一個房客又指證地說，她認爲女巫與受到蠱惑的人之間，有着某一種奇怪的連系，當她的身體作出某種動作時，或者咀巴有所動作時，那個受到蠱惑的人，也會跟她一樣的。她見過一個孩子在路邊病發，同時她又見到珍妮就在附近，她偷偷地監視着他們，只見珍妮在揑着自己的小腹時，那孩子便作出一種非常淫褻的動作。

羣情洶湧，這個罪孽根的女巫，終於給判處烙刑。（本文完）

晚明俠隱記

甄滕

第十一回：無鹽與鬼母

洪志遠只好硬着頭皮，裝了個笑容，偕同那些九死一生的鏢師迎將出來。

洪志遠皮笑肉不笑，道：「呀，原來鬼母駕臨，小人有失遠迎，恕罪恕罪。」

黑龍鬼母道：「你猜我來幹什麼？」洪志遠心中突跳，暗叫一聲，這趟慘矣，這個鬼母昨晚殺人如麻，傷人無算，意猶未足，這趟她大開殺戒，老夫一命嗚呼。當下苦笑一聲，道：「老前輩，你要趕盡殺絕麼？」

黑龍鬼母怒道：「誰要殺你，我問你，你有潔淨乾淨的房子麼？」

這話一出，洪志遠先是愕然，繼又大喜，隨即又不大相信，乾笑道：「老前輩，你是要房子？」

黑龍鬼母道：「是呀，我要一間寬大清潔，幽靜的房子，你有沒有？」

洪志遠見她似不是開玩笑，心中大喜，道：「有呀，有呀，老前輩是想在敝局暫住幾天了？」

黑龍鬼母點點頭，道：「一定要幽靜清潔的，遠遠離開花廳，一個臭男人也不許進來，我只借用三天，你要多少房錢？」

洪志遠聽她說得正經無訛，心中狂喜，如獲大赦，忙道：「難得老前輩駕臨，眞個是蓬蓽生輝，敝店祖宗十八代都有福了，豈敢接受房飯錢。」

黑龍鬼母道：「這個由你。」

洪志遠連忙親自去安排，把院子深處的一間最清潔的房子，打掃乾淨，恭請黑龍鬼母去住。

黑龍鬼母吩附道：「我要練功三天，三天之後，你給我把胡無鹽找來。」洪志遠一聽這話，登時有如給一盆冷水，兜頭淋下，心道：「侍候一名婆婆，已經不得了，如果再加上這個大對頭，哇，怎生得了？」

黑龍鬼母道：「什麼，你聽見沒有？」

洪志遠苦笑道：「胡女俠乃是蓋世英雄，萍蹤無定，小人那裏找她去？」

黑龍鬼母冷冷的道：「這個憑你的本事，把她找來，萬事皆休，如若不然，我婆婆一怒之下，難道不敢殺你麼？」洪志遠唯唯諾諾，那敢回嘴。（五〇二）

春寒翠袖薄

瑩瑩

一四一：他有無比的魅力

「我明白，但也可以說不自由。」她故意挑逗。

「這，我會處理的，我……」他鎖一鎖上眉頭。

「爲甚麼會這樣糟？」她卻又不忍，體貼地望著他。

「很難說，今晚我不想談這些，那是很久以前的事了，因爲我母親……」他幽幽舒一口氣。

「你十分重視家庭長輩，和傳統習慣？」

「也不一定，雅……妳眞的對我……妳……怎樣會，」他像十分吃力，勉強說出這似是而非的句子。

「我知道，我已經三十多歲了，不過……」她絕情的念頭已不知何處去了，因爲她了解他的自尊心很強。

「那很好，我會再給審的，我會從頭做起，這兒的生活不合適我！」他輕輕拖她的手。

芷雅心如撞鹿，她知道自己永遠沒有可能拒絕他了，他身上有無比的魅力，足以使她傾倒。

她雖然心底是百分之百希望投入他的懷裏，即使一剎間之短，也會陶醉永滿足，但，假如這情形發生了，自己便永遠不肯再有勇氣說一句絕情話。而且，永遠離開這可愛的人了。

「我立刻送你回去吧！你的朋友會等急了。」她突然站起來，咬着唇兒回房去找車匙。

他悄然不解的望着她的背影。

芷雅回房，淚兒一點一滴地如珠下。

「呵！天呀！」她在心裏呼喚，忙把淚抹去，走回廳裏。「我們走吧！」她背着他說。

「不，我要送你！」她倔強地向大門走去。

他惟有跟在後面，默默無言，在升降機裏，她也以背向着他，沒發一言，芳心卻如刀刺般痛。

「風很大，冷嗎？」他關心細意地扶着她的手臂。

一樣溫暖從他手心傳過來，她又如觸電了，「我愛他！」心裏的哀鳴在啊，身子不由得微微震顫。

「她怎的了？」他貼近她。

「我的心臟一向不大好，常常密密的跳。」

「那得小心！爲甚不看醫生？」

「醫生說沒事，祇是生活緊張，神經衰弱。」

「那妳應該多休息，知道嗎？」他情深款款。

她感到有生以來地滿足，不由加倍難受了。

「你開車吧！」她把車匙交給他。

「……」他沒有做聲。

花鳥蟲魚集

春蘭

盧叟

香港最近舉行一個中國蘭花展，春蘭佔的數量不少，當我執筆時，已見過的只有一盆大富貴，卻已長出花來，花很大，植株種得很壯健。

香港蘭迷，一直以來認爲在香港很難栽種春蘭，但看過此盆春蘭之後，便可打破以前的思想了。因爲參加蘭花展的人，都是一班愛蘭之士，這些春蘭大都是經他們一手自己栽培出來的。

大富貴屬荷花瓣，花瓣非常濶大，可惜一點的是，其花不香。

香港栽種春蘭，大多數喜用黃花砂，不過這些黃花砂是經過挑選的，最好是粿粒鬆透的，很像日本的火平石。先篩去砂塵，然後分粗中細三種。

盆底用較粗的小石，上是中粒的，上是較細的，亦有人認爲純用黃花砂欠缺肥料，所以在黃花砂中混入少許塘坭，或者是腐植土，無論用什麼材料也好，總之是要求疏鬆透水爲上。

日本栽種春蘭，大都是用火山石，但在香港，如要買火山石卻是貴得很。亦有人用水苔、蛇木碎，中國種蘭，一向用塘坭，近年的塘坭不大好，一經風雨，就溶成泥漿，把蘭根漿死，所以種得不成功，對於用土卻是非常重要的。

（附圖：一莖一花的春蘭。）

鐵石心腸

司馬紅

五九一：一股血腥味

金保羅雖然不是獵人，但經多次行獵，知道置身於任何一種洞穴之內，必須使用鼻子去嗅吸空氣中的氣味，也許嗅到一股猛獸的腥味，那是非常危險的，沒有腥味，祇有潮濕的氣味，這就不同了，奇怪得很，他使勁嗅吸之際，忽然嗅到一股血腥味，由於血的氣味跟貓貓狗狗身上的氣味不同，他悄然停步。

雅麗絲沒有這種本領，莫測高深，看見他停步，她也停下來。

金保羅關了電筒，站在黑暗中，說：「雅麗絲，似乎洞裏發生兇案，有一個人死了未久，我嗅到了血的氣味。」

雅麗絲從來沒有跟金保羅談及這方面的事情，覺得很奇怪，說：「血怎會有氣味呢？你不是騙我吧！」

金保羅說：「誰騙你呢？我們走進去看看吧！」

兩人鼓足勇氣，深入洞內，那個石洞有如走廊，必然是古代的重要墓地，奇怪得很，金保羅走進了一百尺左右，便即看見一個伏屍，在強光電筒照射之下，這個屍體是中年人，體型微微發胖，臉孔向地，看不出來，不過，看見他身上的血跡，便知他已經被人謀殺。

雅麗絲不能不信，說：「金保羅，你簡直是一頭活的獵犬！」

金保羅柔聲說：「我一向就是獵犬。」他說得如此幽默，她聽了，臉露微笑。

兩人談談說說，旁若無人，可是，地上的屍體始終是有如激性的，金保羅不能不考慮到他們的處境，如果洞穴之內眞的有兇手，他們的處境就不是很安全了，因此他深深的吸了一口氣，說：「這個人是給朋友誘進洞穴之內謀殺的，此事與我們無關，還是趕早離開吧。」[illegible]

情劍劫

滄海客

六：多情自古多恨

只聽姜伶叫道：「甚麼李公楞，原來不過是破銅爛鐵，滾。」

早聽嘡嘡兩聲響，那眞是拼命的兩個李家漢子，兩根鐵楞幾乎同時出手，落到姜伶面前，跟着拍拍兩聲，兩人的臉上又添了一條血痕，陡見人影一晃，大夥兒尙未看清，那兩個漢子竟然飛了出去，跌落在一丈之外，竟是莫秋娘搶出，把兩人摔到莊門口，怒聲發抖，道：「不中用的東西，誰教你們出來丟人現眼，好，你個女娃娃，今天先從你開刀。」

話出口，鐵楞已向姜伶當胸點到，曹玉娥卻也搶出。

她的劍已在手，喝道：「住手，我來領教高招。」劍削莫秋娘右腕，攻其必救。

莫秋娘楞頭一揚，右臂一圈，但左手卻向曹玉娥肩頭抓到，說：「哼，怕你不出手領死。」

曹玉娥拋肩滑步，不料姜伶人小膽大，那枝樹枝竟抽中她的左臂，待得莫秋娘怒喝一聲，楞如狂風掃出，姜伶就地一滾，跳了開去了。

也就在那時間，白逸與那三個漢子也各皆退後，只聽白逸還擊說道：「承讓，承讓，三位兄台手下留情。」

但誰都看得清楚明白，儘是那三個漢子咬緊牙關，直是拼命，但白逸卻身如流水行雲，只不過「劍指指點」，那三人非但沒有佔到絲毫便宜，而且三根楞幾乎出了手，只不過怒喝之聲更厲，三人大變眼，皆如火紅，但怎生這三人與白逸同時後退，可少人明白，但優劣勝敗已是顯然，皆因那三人面不是紅，而是白了，白逸卻兀自微笑[illegible]

美國黑社會羣像

三：西西里六大盜

堅納西氏六兄弟，一向都是崇拜個人英雄主義的，出外做案，六兄弟團結一致，首尾呼應，他們合六人之力，可以集體攻擊，分散時又可以單獨作戰，他們是非常合拍的一個整體。從來他們都沒有招兵買馬，搞什麼龐大的組織，因爲有了外人的滲入，就會破壞他們兄弟間的和氣，所以他們認爲搞「組織」是毫無意義的，在西西里島時是如此，來到芝加哥之後也是如此；不論大小買賣，都是由六兄弟分担任務，得到的利益，全部歸公，由長兄安其羅處理。但是芝加哥的環境不同他們的故鄉西西里，這裏的「當口」很多都是靠組織、靠背景和實力的。而堅納西氏兄弟，卻固步自封，仍然我行我素，這是他們的弱點，也可以說是最蠢的做法。美國的龐大黑社會組織，往往滲有政治的成分，許多做大官的人，都是某一個黑色組織的幕後大老闆，或者是支撐的台脚。單憑膽量個人英雄，那是幹不來的。

由於堅納西氏兄弟經營的那個妓院和賭場，有大錢可賺，就引起了芝加哥幾個有勢力的黑幫頭子的垂涎，以大石壓卵的政策，輕易地就從堅納西氏兄弟手上奪取過來，當時堅納西氏兄弟面對着這一幫有強大勢力的對手，只得暫時啞忍，遷到如外國林路一幢三層樓宇的紅磚屋那裏，重新找了幾個街上的流鶯，經營他們的妓院。可是這個妓院只開了幾天，就給巡邏的警員發現，控告他們無牌開設妓院，由比提去頂罪，科罰了一百元。當晚妓院重開，跟着又被控告，這次由米克去頂罪，科罰了他二百元。

安其羅經營的這一所「紅屋」妓院，因無牌開設而先後被罰款兩次，他卻沒有因此而停業，有一天安其羅剛從外面回到妓院，就給警察把他拉去警局落案，解上法庭審訊的，法官望着安其羅說：「法律不容許你無牌開設私寨，你們已經有兩次受到罰款處分，爲什麼你還要幹這種犯法的事呢？警方一再控告你們，我審理你們這宗案子，也確實有點討厭，現在罰你三百元，以後不要再犯了，沒有錢交罰款，就判你入獄六個月作抵。」法官宣判了之後，回頭對那個主控警員說：「你們警察局最好派人駐守在那間屋子的門口，不要讓閒雜的人進去。」法官這句話，不啻是把安其羅的妓院封閉。

安其羅這一條唯一生財之路被杜絕了，他再也沒有門路可走，只得硬着頭皮回去他那個西西里人秘密會社。

寒潮

四：正行生意不感興趣

馬如龍試探出洪文波現在此投資，但一時還沒有作出決定，要投資在什麼行業。

馬如龍笑道：「洪老總，這幾年來，什麼生意都大有可爲，只要有充足的資本，必定發大財。」他又舉杯，作預祝狀，大家都飲過了。

洪文波並沒有說出自己的心意，他是個慣做投機生意的人，自從胼手胝足發了大財之後，他便一直不安于正行生意，最初的時候，偶然撈了一點點，便見獵心喜，覺得投機搵錢比正行的要快得多，于是他便決定從這一條路走，幾年間，居然發了過千萬。因此，要他在正行生意投資，他興趣不大，要他投機，他便大感興趣。

今天，他與馬如龍還是別後第一次見面，他只想與這一個地頭虫，打好了關係，卻不會把心中的話直說出來，這是要慢慢來的，不能操之過急，過急，反而不妙，投機不同別的，看得不準，便會失敗，正行生意，失敗也會慢慢的來，投機的則不然，失敗便會如山倒，不可收拾。

洪文波對于正行生意不感興趣，他卻要作大有興趣狀，道：「近年製衣業如何？」

馬如龍道：「大有可爲，不少小廠已搖身一變成爲大廠家，定單如雪片飛來，要知道此地人工便宜，大有條件與世界各地競爭。」

洪文波點點頭，馬如龍道：「這幾年，牛仔布大行其道，我有不少朋友便幹這行的，三幾年間，他們都成了富翁。」洪文波道：「本錢是那末容易。」馬如龍道：「只要推銷得法。」洪文波道：「本錢沒有多大用途。」馬如龍道：「當然是外銷，外銷世界各地。」

洪文波沒有再說下去，馬如龍道：「老總如有興趣，他日我們到各大製衣廠參觀。」洪文波笑道：「不必了。」馬如龍道：「老總也許覺得那製衣太麻煩，既要接生意，又要管理廠務，就是工人問題，已大感頭痛。」洪文波道：「正是如此。」

馬如龍這個人眞是個刁鑽人物，看到了洪文波的興趣不濃，便把話題轉了，道：「或者投資地產，以我看來，仍然大有可爲。」洪文波道：「何以見之。」馬如龍笑道：「我們財務公司的，對于那一行生意如何，最是敏感。」

洪文波也知道，不少生意都是靠財務公司支持，地產這一行當然不會例外。洪文波道：「老兄之看法如何？」馬如龍道：「香港人口不斷增加，自然要解決住的問題，而可以蓋樓宇的地皮卻愈來愈少，所以樓宇這一行仍大有可爲。」

洪文波笑道：「就是那末簡單。」馬如龍道：「當然不是，假如社會經濟不好，人買不起樓，租不起樓，便往山上搭木屋，或者是睡在街邊。」

洪文波道：「是的，一切都決于社會經濟。」馬如龍道：「就爲了這幾年，社會經濟好，所以這一行便大有可爲，眼看將來，也快要掀起了高潮了。」洪文波只是淡淡一笑，他的興趣並不大，馬如龍看到了這樣子，也不便說下去了。

馬如龍放下了酒杯，道：「今晚，洪老總一于要賞臉，我想介紹幾位朋友與老總相識，他們都是此地甚有辦法之人。」洪文波道：「怎好要老兄破費。」馬如龍笑道：「小弟到新加坡，要老總招待，這一個小東道，雖說是小弟，要不然，便是來而不往。」

洪文波雖他如此說，也不敢認了，當下馬如龍先撥電話去酒家訂了地方，然後撥電話找朋友。

攝影圈

第三九九期　汪石羊主編

光柵片的新效果

本文所介紹這幾幅照片，都有美麗的彩虹，予人一種新穎特殊感覺。你會覺得這是很有趣味嗎？以前用三稜鏡附加在鏡頭前來拍攝，會得到這種效果，不過安裝比較困難，而且價格也貴。現在所用的是衍射光柵片，這種片原本是用平薄玻璃製成，上面刻劃上很多幼細直綫，初期價格也不廉宜，後來鏡紋技術發展，同時改用膠片後，這樣價錢才變得廉宜。

在拍攝這類如夢如幻照片，有幾點值得特別注意：所選光源以點光源爲妙，背境以陰沉黑暗爲好，如此更可以把彩虹襯托出來。如果遇到背景是淺白的，如天空作背景，則你就需要降低一兩級光圈，使之曝光不足。這些光柵片對透過光綫之吸收是很微弱，故其濾鏡因素簡直可以忽略不計。

至於彩虹影像之出現位置，多試幾次你就會掌握其大概了，一般彩虹是出現在所拍主題之一側，或在一個斜角上，不同光柵片，拍出彩虹位置有異，同時如果你愈越走近主題來拍，則彩距在圖片上出現亦愈接近主題。距離主題愈遠來拍，彩虹亦愈離主題。如果你想主題變得相當大，而彩虹又不要太接近它，你可用遠攝鏡來解決此問題。利用這些光柵片技術，有人拍出一幅初生嬰兒照片，其頭部週圍出現一個彩色天虹似的光環，像宗教上所說的聖嬰，豔光四射，十分有趣。

至光柵片牌子，有很多種，由不同廠號出品，譬如有一種叫 SARGENT-WELCH GRIGOTLINE，一種叫 KOLOR-TRIX，又有VARI-BURST-RAY-BURST，及SPECTRASTAR 等等。有些拍出之彩虹顏色比較鮮艷，飽和，有些略淡，各有不同效果情調。玩上癮的拍友，多數擁有多種光柵片。

從拍出來的彩環形狀來分類，有些可列爲「綫性光柵片」，在拍攝一個點光源時候，近光點地方，彩虹顏色最強，越遠越淡。拍時鏡頭越廣，彩虹環數越多，焦距越長鏡頭，色譜及彩環數目亦愈減。另一種可以稱爲「輻射光柵片」，拍出效果是像有圖案形彩點從光源輻射出來，蔚爲奇觀。也有一種是「環形光柵片」，拍出彩虹是一連串同心圓。爲了使整個圓圈出現於畫面，光點應置畫中央，並且用最大光圈。狹細光圈，會使圓環失去一部份。如果你用長焦距鏡來拍，彩環會部份失落在照片以外地方，拍出結果就像一彎新月，看來更似天然彩虹。假若光源很強，你又要拍出整個彩色圓環，那就要開大光圈，但有恐怕曝光過度，那麼你可以加上一兩片中性濾鏡，減弱入射光量。最新還有一種是「星雲狀光柵片」，是HOLLO CORP 出品，可以產生如煙似霧效果，是最特別的一種。（子寄）

美比國際攝影沙龍 本港影友成績甚佳

香港沙龍影友協會，近接各地沙龍目錄，本港影友入選成績如下：美國NORTH AMERICAN 沙龍目錄，彩色照片組入選三張：容紹新「一獲ＰＳＡ金牌」，葉樹柏、黃貫耀醫生。二張：黃燦民、崔沛流「一獲優異」，蔡逸文「獲雙優異」。黑白照片組入選三張：蕭建勳醫生，黃貫耀醫生「獲ＰＳＡ金牌及一優異」。二張：關道毅、澳門羅占明。一張：歐陽偉雄。

美國CAV OIL CADE沙龍目錄，彩色照片組入選三張：蔡逸文、黃貫耀醫生、黃燦民「一優異」，潘日波，容紹新「一金牌」、「一優異」。二張：葉樹柏「獲優異」，崔沛流「獲優異」。一張：黑白照片組入選四張：歐陽偉雄、黃貫耀醫生「雙優異」，澳門羅占明。三張：蕭建勳醫生。二張：關道毅。一張：蕭建勳醫生。

美國DETROIT 沙龍目錄，彩色照片組入選四張黃燦民「雙優異」。三張：葉樹柏、黃貫耀醫生「一優異」，蔡逸文「一牌一優異」，崔沛流「一優異」。二張：容紹新「一優異」，潘日波「一優異」，黑白照片組入選四張：許爵榮「優異」。三張：蕭建勳醫生。三張：黃貫耀醫生、歐陽偉雄、關道毅「一優異」。二張：澳門羅占明「一優異」。

比利時 SCHELLE 沙龍目錄，黑白照片組入選二張：黃貫耀醫生「一優異」，歐陽偉雄「一優異」。

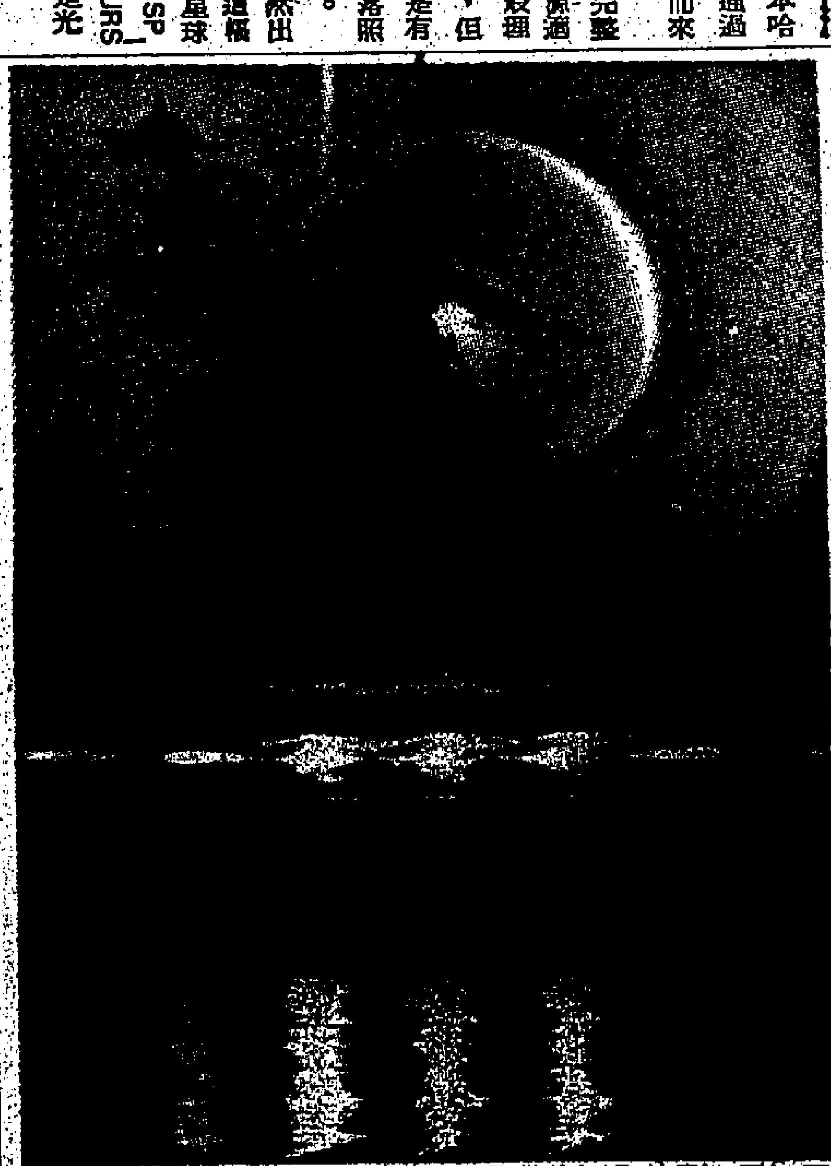
美國「多倫多」沙龍目錄，彩色照片組入選四張：蔡逸文「一優異」。三張：黃貫耀醫生，黃燦民。二張：潘日波、葉樹柏「一優異」，崔沛流、容紹新。一張：許爵榮「優異」。黑白照片組入選三張：黃貫耀醫生「一優異」，蕭建勳醫生「雙優異」。二張：黃兆全「一優異」，關道毅「雙優異」，澳門DIAS, CARLOS.A.「一銀牌一優異」。一張：黃燦民、鄭振球「優異」，歐陽偉雄。

美國ORANGE EMPIRE沙龍目錄，彩色照片組入選四張：蔡逸文「雙優異一銀牌」，許爵榮「一銀牌」，崔沛流「一銀牌一優異」，葉樹柏「雙優異」，黃貫耀「一銀牌」。二張：黃燦民「雙優異」，潘日波「一優異」。一張：容紹新「銀牌」。一張：黑白照片組入選四張：蕭建勳醫生，澳門羅占明「雙優異」。三張：黃貫耀醫生「一銀牌一優異」，關道毅、歐陽偉雄「一優異」。一張：澳門DIAS, CARLOSA。

(上)這是哥本哈根市之夜景，但是通過衍射光柵鏡而拍攝而來。

(中)要拍得完整環形彩色天虹，光源適宜集中的，點光源最理想，光圈儘量放大，但有時拍部份彩虹也是有趣的。譬如這幅日落照片，光圈是較細了。

(下)這裏雖然出現了幾個太陽，但這幅圖片並不是在其他星球拍攝，只不過加上SPRATONE RAYBURST STREAKER衍射光柵片來拍而已。



沙龍影友協會沙龍 美國學會頒兩金牌
胡耀坤贊助獎品

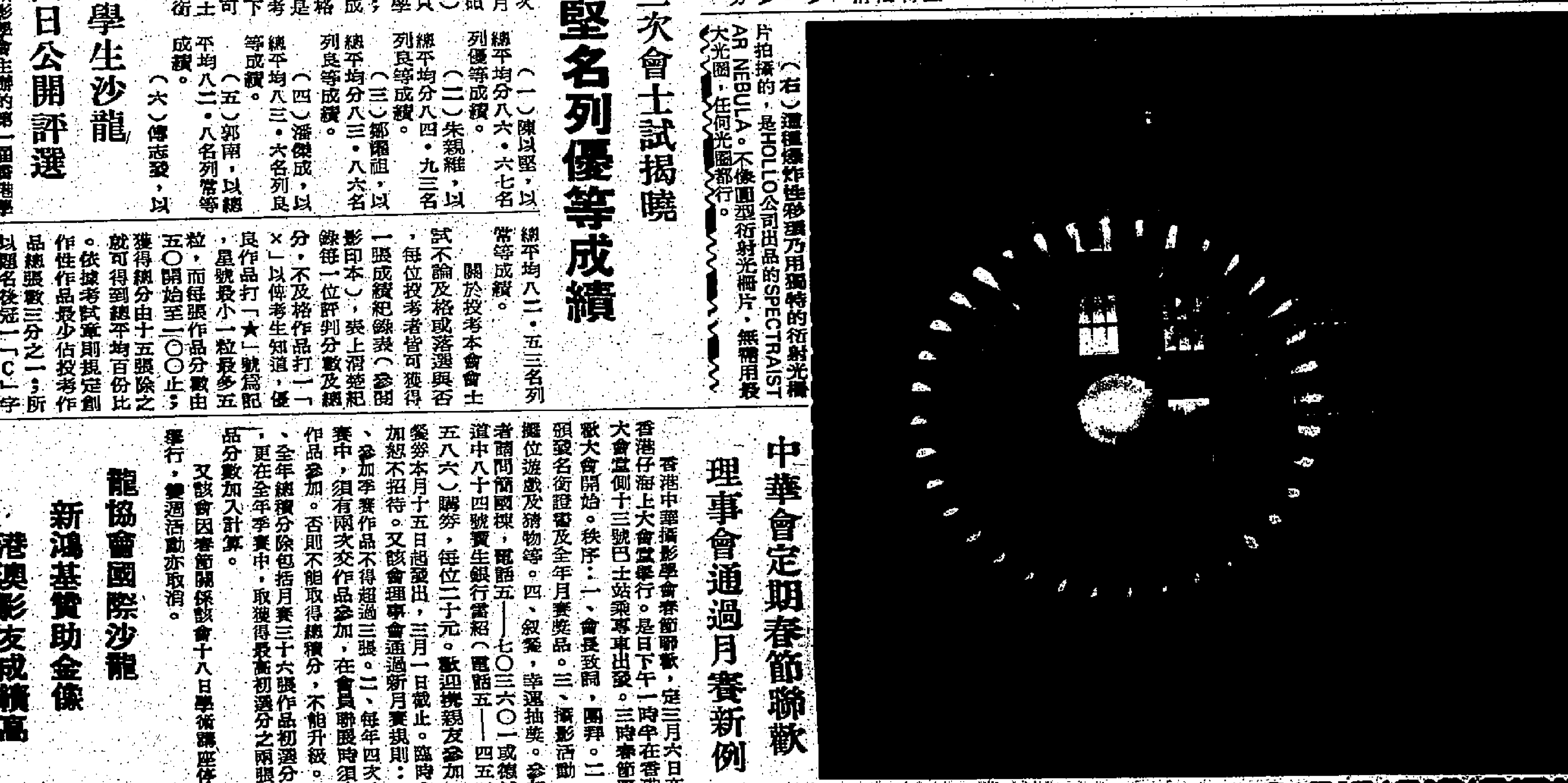
香港沙龍影友協會主辦第十屆國際攝影沙龍，美國攝影學會以該會歷年辦理沙龍均稱完善，故特贈予本屆沙龍金牌兩面，獎給黑白照片組與彩色照片組最佳作品，以資鼓勵。並列爲計分沙龍。

依時製衣廠董事長胡耀坤提倡影藝，熱心贊助全場獎品，計開黑白照片組：金像一座、銀像兩座、銅像三座、銅牌十二面。彩色照片組：金像一座、銀像兩座、銅像三座、銅牌十二面。爲鼓勵本港影友參加該沙龍起見，特別加獎「胡耀坤」金像兩座，每座精心設計，異常細緻，名貴大方，指定獎給本港及澳門影友參加該沙龍黑白照片組及彩色照片組每組之最佳創作獎，藉資激勵，殊爲難得。

龍協代辦寄沙龍 二月十六日截郵

香港沙龍影友協會代辦會員投寄國際沙龍，由投寄沙龍組歐陽偉雄、關道毅會友負責郵寄工作事宜，各會員如欲參加者請先與偉雄會友取得聯絡，電話五——三三四一二七，以便通知包裝服務地點。茲將二月十六日截郵的國際沙龍名稱分列如下：

①葡萄牙OPORTO三元五角。②美國ORANGE EMPIRE 三元。③星加坡國際沙龍三元。④美國DENVER三元。⑤美國SANTA CLARA VALLEY三元。上述沙龍均爲ＰＳＡ承認計分，參加費爲美元，希爲留意。



（右）這種爆炸性彩環乃用獨特的衍射光柵片拍攝的，是HOLLO公司出品的SPECTRASTAR NEBULA。不像圓型衍射光柵片，無需用最大光圈，任何光圈都行。

幻影會二次會士試揭曉 陳以堅名列優等成績

香港幻影會第二次會士名銜考試經於一月卅日評選，是期投考碩學會士（Ａ．ＢＳＣ）者十人而及格批准者只得六人，無人投考博學會士（Ｆ．ＢＳＣ）；總括平均水準不錯，成績比上期稍好，故合格分數比前上漲兩點，是八一總平均分。業經考試委員會審核批准，下列五位會友由二月起可使用「幻影會碩學會士」（Ａ．ＢＳＣ）名銜如下：

（一）陳以堅，以總平均分八六．六七名列優等成績。

（二）朱親維，以總平均分八四．九三名列良等成績。

（三）鄒儞祖，以總平均分八三．八六名列良等成績。

（四）潘傑成，以總平均八三．六名列良等成績。

（五）郭南，以總平均八二．八名列常等成績。

（六）傅志發，以總平均八二．五三名列常等成績。

關於投考本會會士試不論及格或落選與否，每位投考者皆可獲得一張成績紀錄表（參閱影印本），表上附逐紀錄每一位評判分數及總分，不及格作品打一「×」以俾考生知道，優良作品打「★」號爲記，星號最小一粒最多五粒，而每張作品分數由五〇開始至一〇〇止；獲得總分由十五張除之就可得到總平均百份比。依據考試章則規定創作性作品最少佔投考作品總張數三分之一；所以題名後冠一「Ｃ」字者表示爲創作作品。一份詳盡成績紀錄表能俾予不及格考生知道那張作品最弱，而考試委員會另函分析其作品缺點以供參考改良。下期將介紹本會及名銜試章則投考範圍資料，以供影友們參考；及將作品儘快翻印成黑白刊於本版，敬希垂注。

首屆香港學生沙龍 今明兩日公開評選

香港理工學院攝影學會主辦的第一屆香港學生攝影沙龍，一月二十九日已經截止收件，並於日內評選，歡迎各界人仕蒞臨參觀。

評選日期及地點：

黑白照片組：二月十二日下午二時三十分。理工學院新翼大樓Ｂ三〇二室。

評選委員：歐陽偉雄先生、馮志平先生、黃貫耀醫生、蕭建勳醫生、馮漢紀先生。

彩色幻燈片組：二月十三日下午二時。理工學院新翼大樓Ｂ三〇一室。

評選委員：陳銘先生、陳紹文先生、陳汝炬先生、李健暉先生、馮漢紀先生、杜堅先生。

中華會定期春節聯歡 理事會通過月賽新例

香港中華攝影學會春節聯歡，定三月六日在香港仔海上大會堂舉行。是日下午一時半在香港大會堂側十三號巴士站乘專車出發。三時春節聯歡大會開始。秩序：一、會長致詞，團拜。二、頒發名銜證書及全年月賽獎品。三、攝影活動，攝位遊戲及猜物等。四、叙餐，幸運抽獎。參加者請向簡國樑，電話五——七〇三六〇一或德輔道中八十四號寶生銀行常紹（電話五——四五三五八六）購劵，每位二十元。歡迎携親友參加。餐劵本月十五日起發出，三月一日截止。臨時參加恕不招待。又該會理事會通過新月賽規則：一、參加季賽作品不得超過三張。二、每年四次季賽中，須有兩次交作品參加。否則不能取得總積分，在會員聯展時須交作品參加。三、全年總積分除包括月賽三十六張作品初選分外，更在全年季賽中，取獲得最高初選分之兩張作品分數加入計算。

又該會因春節關係該會十八日學術講座停止舉行，雙週活動亦取消。

龍協會國際沙龍 新鴻基贊助金像 港澳影友成績高

香港沙龍影友協會主辦歷屆國際攝影沙龍完善，深獲世界各地影友均致以好評，而本港熱心人士亦紛紛響應贊助獎品加以鼓勵，本港影友亦熱烈響應，準備佳作參加。

新鴻基地產發展有限公司，爲提倡青少年對讀研影藝興趣，使到香港攝影界站在國際攝影沙龍高度技術水平，特別贊助名貴「新鴻基」金像兩座，一座指定獎給港澳影友參加該會現屆沙龍之黑白照片組全場最高積分獎（四張合計）。一座獎給彩色照片組全場最高積分獎（四張合計）。

工人過年關

年晚煎堆人有我有 工人過年未能免俗
藍領辦年貨精打細算量入爲出 應用則用可慳則慳以實際爲主

談方喜矣，臘鼓頻催，各個工友家庭，都在準備過年了。

如所週知，農曆年關是華人社會最重視的，其緣起原是來自古之農村社會，每年於晚割後，每一家都有空閒時間，也有充足的糧食，正好享受一番。由於往古的風尚，對「好意頭」十分重視，故無論經濟環境如何，都要在年關準備得樣樣充足，包括米、油、糖，和其他副食品在內也有各種賀年的東西，一切都以大利及豐足爲主，故在一年中，最重視就是過年了。時至今日，此種風尚仍沿用而勿替。

香港雖然是西化的社會，對於過年的氣氛，仍然相當歷鬧，除了完全西化的家庭例，可能比較簡化之外，其他華人家庭——特別勞工界，對年關尤表重視，因爲他們平日總是爲生活而營營役役，大多數談不上甚麼豐盛的享受，也實在沒有多大的空閒，因此，大家都希望在年關至新正期間的日子裏，盡情享樂一番；同時也重視「好意頭」，祇要經濟能力辦得到，對於家裏缺乏甚麼東西，或某些要添置的，都集中財力，在年關的時間去解決。

出了雙糧趕辦年貨 食品服裝開銷不少

事實上，也唯有在這時間才能解決的，因爲工商各業員工，一向在行例習慣上，都是在農曆年關前發放雙糧或花紅的，他們有了額外收入，才好辦事，所以，最近幾天，直至大年夕，都是工友們趕緊辦年貨的日子。所以，這期間裏，通衢大道上熙來攘往辦年貨的人潮，都是勞工界居多，因爲有錢的人，對年貨早就辦好的了，還等到現在嗎？祗是工友限於環境祗有「急就章」來解決，這遍反映勞工階級生活是怎樣的，實在並不如外間的看法認爲工人生活有大大改進的。

由於絕大多數工友過年的用度祗有倚靠一份有限度的雙糧，就以一千元來說，因爲百物騰貴，開支項目也多，一家幾口，也不見得怎樣豐裕的，舉例來說，先是購置些衣服鞋襪、封利是、準備些臘味、糕餅、瓜子、糖果之類已開支過半，何況還有其他呢！如果要送年禮的話，更不止此，所以，工友家庭過年，祗能說這小孩子的喜歡，對工友本身來說，實在是一件十分頭痛的事情。（操）

年關已近鼠輩橫行 工人家庭小心防盜 守望相助彼此有益

時間：一九七七年二月九日。地點：油麻地茶樓。人物：羅明，林坤，程堅，胡仿，李輝。

羅明：近一週來，每天翻開報紙，搶劫的事，幾乎無日無之。有時一天數處，搞起就令人心驚。

程堅：年近歲晚，賊佬也要搵錢過年，所以封案特多。

林坤：賊公計，狀元才，眞是防不勝防。

胡仿：兜一點要分開來講，賊公的設計行事，無後不至，時間分秒也計算到。才幹確有很多狀元不及。不過敗人以方，取巧於一時則可，長時間使用，就容易撞板？

李輝：猶劫的事件，天天發生，他們的行動，大同小異而已，你怎可以說長時間使用，就容易撞板呢？

胡仿：你別搶我先，即聽我詳說吧。通常搶劫，可分爲兩種，其一是有預謀的，一切事先調查清楚，妥爲佈局，然後下手，由於對象不同，設計便要隨時變化。第二種，則爲見機而作，較爲機動，手法亦看環境而變化。

邪不能勝正

例如一些地區，防盜設備差，晚上動黑，適定可下手的地方，反過來，住處若出入謹慎，門戶，有人看更，設有對講機。那麼，除非事先偵知對方「疊水」，否則，多是取易不取難的，因他們也是人，雖有胆色，但邪不能勝正，不幸失手，唔係幾好玩的。你明白了沒有？

李輝：你講起上來，亦很有道理。

程堅：前人有道，護藏誨盜。亦即是教人，平日出入，要隨手關上門戶，其次，外出的時候購物，或找兌數目的時候，不要將大疊鈔票露出來，以免引起歹徒見財起心，結果，唔見左錢財之外，還可能換傷害。

歲晚入銀行提款 最好幾個人同往 上落樓梯提高警惕

林坤：我曾經見過兩次類似的事。第一次，於昇上下樓時，轉出樓梯口，展眼上望，見到樓梯下邊和上邊，都有人靜候不動！一看勢頭不妙，急忙退回，向另一邊行，才免被劫；第二次，外出訪友回來，由上邊搭電梯，一到降下到三樓時，梯門一開，歹徒闖入，出刀洗劫，我及時將袋中早備的五十元「買怕錢」給他，並說：「剛撚下街飲茶，袋中係咁多」。他不搜身，叫我出電梯，沿樓梯而下，他則乘電梯走，若是他搜我身，則袋中分放幾百元，被劫走，不在話下，同時不捱刀也難。

出入小心

羅明：你夠醒目，還有，談晚你去銀行提款，如非必要，若一次過提太多的錢，慎防歹徒伺伏跟踪，到梯口下手，弄到年晚破財，則大大的犯不着。如果必要的話，多幾個人陪同去，較爲安全一些。

胡仿：唉，人窮起盜心，這年代，迫於生活而走險的人有之，飽食懶飛，存食「撈食」的人，起而效尤，成爲一種風氣。治安便無寧日，特別是在歲晚的時候，諸事小心，勿予他們可乘之機。間居之間守望相助，住處樓梯最好光明，別讓陌生的人隨意入屋，過事立即報警，夜間如非必要，勿作太多的外出，這些都是避免厄困的方法之一。（阿清）

梨木樹社區會堂 月底開辦瑜伽班 歡迎在職青年參加

社會福利署屬下之梨木樹社區會堂自月前舉辦瑜伽示範，邀得葉尉超、邱國才等四人講述示範之後，深受社區人士注意，爲擴推廣此種修身修心運動，社區會堂特邀請邱氏開辦瑜伽班，已定於一九七七年二月廿八日（星期一）開始上課，每星期一及三晚，每晚一小時，分兩組進行，七時卅分至八時卅分一組，八時卅分至九時卅分爲另一組。據悉此次開辦瑜伽班，只收學習費用廿元，爲期二月，特別歡迎在職青年參加。即日開始報名，有興趣者請逕向北葵涌梨木樹邨第一座停車場頂之社區會堂查詢，或電一二．二六三四〇二該處辦事人員查問亦可。

工人家庭過年用度 最好保持收支平衡
量入爲出避免舉債過年有快樂

鼠年將快成爲過去，接踵而來的是蛇年。在這段歲尾期間，市面呈現一片熱鬧氣氛，而大部份工人，相信已獲發年獎及花紅，這筆額外的款項，將會替各人解決不少因過年而引起的金錢煩惱。

除舊更新 習俗難免

新年的來臨，但年關並不易過，這對於一般工人家庭而言尤感困難，因爲年尾及新春期間，要花費的實在多着呢。

爲了除舊，各工人家庭正忙於打掃工作，油灰水及修理破爛用品等事項已用去了部份金錢，不過，這是我們傳統上的習俗，而且，在衞生與心理兩方面，都值得這樣做，因此，工人家庭也要過年關。

爲迎新而支出的款項，還與除舊的多，首先是購買新的日常用品，這些新置的東西，可能用來改善生活環境，亦可能是替換舊用品，若從人類應該不斷改進的眼光論之，非常合理，因爲工人辛勤工作，其中主要目的之一就是要尋求美好的生活。

購買年貨 切勿浪費

至於辦年貨方面，最容易構成浪費的危險，不少工人爲要辦年貨而感到粗心，因爲所需款項爲數不少，如要做得十全十美，更不是一般入息低微的工人家庭所能夠負担的。

購買年貨的，我們必需考慮到自己的經濟能力，很多時候，我們不能必能買齊各款各式的物品，只要記着，辦年貨爲的是好意頭，並不是無謂的揮霍。

派發「利是」是我們的習俗之一，但宜從俗，因爲顧名思義，只是派「利是」而已，並不是派金錢。

最後，值得一提的是：過年時多花錢，並不一定會使日後快樂，反正，如果我們不自量力，超出了經濟能力所限，甚或以年債辦年貨，更會造成不必要之煩惱，這一點工人們宜緊記。（羸）

低薪工人 撲水過年 若有積蓄 年關易過

農曆新年，因屬港人最大節日，雖云豐儉由人，但即使節支，求人有我有，其消費——仍較平時增出許多。年關在即，工人如

倘一餘數天，農曆新歲，市面一片急景殘年。本港一般低薪工人，日來爲過年用度而奔走，有人四出張羅，得狼狽非常。

同樣是工人而具，家庭情況不同。

一般工人家庭，倘過去有積蓄者，其渡歲開支較易於籌算。但一般沒有積蓄計劃之家庭，委撙節食，避免傷透腦筋。

有關七六年營年之工人工作，大致而言，下半年工人工作普遍爲繁旺，頗多收入不俗，倘週加班，月入不菲，踏入去年下半年，雖然若干行業生產略有減縮，但一般而言，工人日常工作仍保持穩定。基此，去年當過行頭旺期內，一般工人懂得節儉，大年年終忙碌月中，積蓄當屬不少，月內即使其所屬工廠年關提前休息，面臨停工亦不會爲金錢問題而傷透腦筋。

若干行業由於應付工作量激增，工作量反而大忙特忙，收入倍見增加，這該開支不難籌算。是類行業，舉例如西服，粉麵，燒臘，搭棚，灰水，理髮等，工人收入可觀。（行）

酒樓茶室工友 年關休假四天
年廿六至年初三任擇四天休息

酒樓茶室業一年一度的傳統性農曆年關收爐假期，今年仍援用活性選擇的辦法。業經港九酒樓茶室總工會與華商酒樓業總會協商訂定，由農曆十二月二十六日至丁巳年初三日之八日內，任擇四天休息。

港九酒樓茶室總工會主席區新對上述收爐假期情形透露：爲了配合每年法定有新假期之實施，此種傳統性之收爐假期，對從業工友而言，原則上必須實際取得，而不能補新代假，故此，今年農曆年晚收爐假期，各酒樓工友大都已實際取得，不過，部份在上述日期之外取代，提前或押後，最遲係在丁巳年正月十一日及該日之前。

區氏又透露：該會所屬廿餘分部，除於近期設團年宴以款宴各會員外，由農曆十二月廿六日起至丁巳年初三日止，各該分部將免費供應有關會員工友豐富晚餐。此種作用就是配合收爐假期的工友，對早晚餐有去處。不過，通常回到分部用膳的，既是單身工友居多，有家室的很少參加，除非偶然機會，才會參加一次。

此外，酒樓茶室總工會今年特備大批利是封贈該會各職員，每人一百，並設「團年宴」，以示送舊迎新之意，屆時定有一番熱鬧。（條）

工人世界

操作全能外表正
K型相機不畸形

冠軍之選—K2
此機外型美觀、設計精巧、操作全能、準繩可靠。採用最新K型插刀式接環，配合獨有之MF型垂直開關簾幕式快門，及全自動曝光系統，性能卓越，堪稱機中冠軍。

機壇傑作—KX
此機優點：計有對針法鏡後測光系統、快門速度及光圈級數一目瞭然之觀景器、景深探測掣、K型插刀式接環、菲林種類備忘格等，均爲專業攝影機不可或缺之條件。

大衆化之選—K1000
此機除具備專業性相機多項性能外，並設有簡易指針鏡後測光系統，K型插刀式接環、及安全避震設備等，操作容易、售價相宜、適合一般拍友及初學攝影者。

總代理：寶得攝影器材　地址：九龍海防道35-37號海利行十二樓　電話：3-677077

康樂家庭

急景殘年不忘濟助 西區婦女會冬賑 貧弱老坊衆受惠

區內一千多人獲贈白米棉衣及利是

西區婦女福利會於昨（十一）日下午二時，在會所舉行多賑，分派白米，棉衣，利是等與區內貧苦老弱坊衆，受惠者一千人，每人得白米五斤，五元利是一封，棉衣或文化厚衫一件，及白花油驅風油等，在此急景殘年，鑼鼓聲中，老弱坊衆得此濟助，無不笑逐顏開，皆大歡喜，該會此次多賑費用，共逾二萬餘元。

昨日在會主持派發工作之該會首長，有會長許周美國，主席黃曾鳳華，副會長：鄧梁燊芳，曾黃德從，陳莫榮眞，副主席：麥錢煥棣，黃譚雅儀，陳林惠，執委：王蘇雪輝，馮李佩璐，葉蘇苑芳，盧保瓊，李麥秀儀，歐陽黃麗娟，陳洪麗蓮，郭程淑珍，何溫碧麗，簡黃綺華，張馮婉儀，關毅遐珍，陳鄧琇如，陳何婉，陳區碧茵，黃鄧嘉貞，徐胡紫桃，蘇袁璇，楊鐘燕卿等。

又該會是次多賑善長捐款芳名如下：黃曾鳳華二千三百三十元，許周美國二千三百元，溫仁才夫人二千元，陳區碧茵一千二百元，陳鄧琇如一千元，許仲繩夫人一千元，鐘明輝一千元，黃昭利一千元，伍穎金女五百元，陳鄧淑靈五百元，華克夫人五百元，王蘇雪輝四百元，陳莫榮眞四百元，馮李佩璐三百元，關黃妙珍三百元，葉劉秀蘭三百元，彭張翠嬋二百元，鄧梁燊芳二百元，陳瑞芳二百元，麥錢煥棣二百元，翁國裕夫人二百元，陳何婉二百元，鄧陳瑞銘二百元郭程淑珍二百元，黃文達夫人二百元，曾黃德從二百元，陳林惠二百元，黃譚雅儀二百元，楊林安妮二百元，黃裕業夫人二百元，羅太二百元，陳銚是君二百元，饒麗石夫人一百二十元，盧保瓊一百元，高譽長一百元，鄭幸幸一百元，蘇寰燕蓮一百元，張馮婉儀一百元，李陶逸軒一百元，關毅遐珍一百元，何英一百元，盧秀妍一百元，葉去雄盧秀賴共一百元，方榮標一百元，曾靜森一百元，楊鐘燕卿一百元，葉麗華一百元，黃湯毅珍一百元，饒洪麗蓮一百元，李韓陳太共一百元，葉正夫人一百元，呂高徽夫人一百元，黃鄧月娥一百元，伍宅一百元，曾宅一百元，林忠旭夫人八十元，何黃綺華伍十元，何溫碧麗伍十元，歐陽黃麗娟五十元，徐胡紫桃五十元，黃鄧嘉貞伍十元，余陳碧如五十元，葉蘇苑芳五十元，溫區舜卿五十元，楊朱宅五十元，唐陳致謙五十元，魏少華三十元，盧婉輝盧瑞瑜二十元，何秀英二十元，文碩河歐陽翠蓮共五十元。和興白花油藥廠白花油一千樽，施樂善長文化厚衫一百件。

西區婦女福利會昨歲暮多賑，（上）該會首長主持派發工作。（下）貧苦老弱坊衆排隊領取物品。

·物價在今天· 洋酒成送禮佳品

名牌拔蘭地銷量最好

每年到歲晚，任何東西都特別暢銷的，不論穿的，用的與及食的，都銷量非常旺盛，凡是在這時候購買的，都算是年貨。而一般商店經營生意，也都寄望在年節中可多做點生意，所以，在近一個月來，任何一類物品，都被大事宣傳一番，務求盡量吸引市民注意爲主，志在刺激市民購買心得，因此，凡是可利於宣傳的電台，電視台與及報章，廣告生意也特別多，耳邊總日聽到甚麼牌子貨好，或者降價大傾銷等，和甚麼五六折傾銷等。總之，表面上看來，在這時候選購任何物品，都比平日便宜似的，事實是否如此，那當然要買過才爲知道矣。

不過，據知，雖然近年來社會經濟一般都好轉，但生意上的競爭力，却非常之猛烈，大家都希望自己的物品暢銷，老字號的東西雖然人人知道，而樂於選購，可是有很多新牌子的同樣貨品打入競爭，他們以便宜來爭取地位，因此就算老牌子也要從新再與其他牌子爭長短矣，故此，不論任何種類的貨品，都盡量大事宣傳，現在通街都見到大減價，或大贈送的字條與橫額，這點，大家都有目共睹的。相信，大家更會覺到，宣傳最大的，便是洋酒與糖菓和香烟，因爲有很多人有送禮的習慣，現在，他們已忙於送禮矣，一般人用以送年節禮的，大多數還是以糖菓，洋酒香烟爲主，所以，這些物品，年節的銷量是最大的。

至於，這些物品的價格，今年普通都上漲了，即如洋酒，最便宜要四十多元一支，通常人們所慣飲的拔蘭地酒，每支是由四十五元以至八十五元左右，威士忌則由每支二十五元以至四十元，由於洋酒是送禮的佳品，因些酒商出盡奇謀爭取銷量，由於酒是公價的，所以，商家只好用贈品來吸引顧客，事實如此，有很多人平日少買酒的，現在想買來送禮，不知買那種牌子爲好，那只有以贈品爲對象，所以，相信銷路會較好的。

儀容美

迷你裙的風尚

衣林

迷你裙的服裝，曾風靡一時，而於兩三年前，又轉趨式微；而代之而興者，爲密實裝、長喇叭褲，繼而牛仔裝、牛仔褲大行其道。

到如今，女裝的牛仔褲，又漸趨沒落，長喇叭褲雖然還可稱時尚，但世界服裝專家認爲，如果天氣回暖，許多新潮的女性們，將會覺得是累贅的東西，而改穿迷你裙了。

根據服裝界消息：美國已有這種趨勢，服裝界更認爲，密實裝經過長期考驗，及調查訪問所得，除非已婚及上了年紀的女性才會覺得密實裝比較適宜，但未婚少女或新潮女性，始終認爲曾風靡一時的迷你裙是最輕鬆、最具有性感魔力的服裝，預料今夏將會再度風行於世界，當然，香港也不例外。

事實上，迷你裙的優點，確具有多方面的，穿起來不祗顯得特別活潑，易於走動和從事體育運動，更可以表露大腿美，發揮着無比的性感魅力，要比低胸露背更具有潛在性的磁吸力。因之預料今年春夏間，此間服裝界可將會在這方面動腦筋了。至於迷你裙短至怎樣的程度才適合你自己？這要看你自己的身份和愛好而定了。

鼓勵居民瞭解 幸福家庭因素

北角區辦「幸福家庭展覽暨研討會」

北角區爲響應東區家庭生活教育活動，特由東區民政區第四分區主辦，家庭計劃指導會協辦，東區民政處贊助，於本星期六及日，假座北角渣華街北角街坊會三樓展覽廳，舉辦「幸福家庭展覽及研討會」，務使區內居民，能了解快樂家庭之要素，尤重青少年之行爲特性，交友，異性接觸，婚前準備，家庭計劃及實任等各方面的知識。

展覽會開放時間將由二月十二日星期六上午十一時至下午五時，及十三日星期日上午十時至下午二時。而研討會則在二月十三日星期日下午二時正開始。研討會歡迎區內各分區委員會委員，互助委員會委員，各業主立案法團團員及區內各家庭成員踴躍參加。

家庭生活信箱

自瀆產生罪惡感 近親結婚不適宜

心急人君問：（一）表哥可否娶表妹？（二）自瀆會否損害健康？

答：（一）有血統關係的人通婚，並不可以，但家族內的特別遺傳因子影響生下不正常胎兒的機會較大，所以傳統的觀念是不許近親通婚的。

（二）很多年青人在沒有正常婚姻生活以前，都會有自瀆的傾向。自瀆是不會影響身體健康的，但很多年青人在自瀆後都會產生罪惡感，因而感到精神頹喪，注意力渙散，影響學業和工作，所以最好避免養成習慣，平時多閱讀有益身心的刊物，參加課餘活動，培養自己的興趣，都會有幫助的。

LCM君問：（一）現年十三歲，身高五呎三吋，有何辦法可以減慢長高，又怎樣可以增加體重？（二）月經來潮的特點是怎樣的？如果用一些舊衣服做衞生巾有沒妨礙？

答：（一）生長的速度是人人不同的，有些人在十六歲前發育很慢，有些人在十二、三歲時便長得很高。不過高是會受遺傳影響，與父母的體高不會相差太遠的，所以不用太憂慮自己的身裁。假如身體健康，瘦一點並沒有不妥，平時多作運動，有充足的床息，注意營養，對發育會有幫助的。

（二）月經初次來潮時，並沒有任何顯著的徵兆。用舊衣服做衞生巾也可以，不過使用麻煩而且不合衞生，採用現成已消毒的衞生巾則較爲方便。

KSC君問：（一）因何有白帶？白帶過多時是否有害？有臭味時是否顯示有病？（二）有時來經之後，陰部發癢，如用手搔癢會否損害處女膜？（三）行經期間達一個多星期，是否正常？（四）精子與卵子在那處受精？（五）性興奮是否有一定時間？（六）穿着衣裳性交時，是否可以射精和受精？

答：（一）白帶是陰道內的一種粘液，作用是防止細菌侵入子宮內。在月經前，這種粘液會流出體外，正常的白帶是不會有臭色和臭味，假如發現過多或有異色和臭味，應到政府註冊的婦科醫生處檢驗。（二）在行經期間應注意個人衞生，以免細菌有機會侵入體內，最好先看醫生，切勿用手搔癢，這樣做不但會弄傷皮膚和處女膜，而且容易把細菌傳入傷口引致發炎。（三）經期的長短是因人而異的，假如在行經期間身體沒有感到不適和經量反常，經期達一星期也可算正常。（四）卵子由卵巢排出後，便會被吸到輸卵管內，假如在這期間進行性交，精子便有機會從陰道遊至輸卵管上端與卵子會合，使卵子受精，受精後的卵子便會由輸卵管進入子宮，附於子宮壁上，發育成胎兒。（五）性興奮持續時間是受生理狀況和情緒所影響，所以並無一定的時間標準。（六）假如雙方都穿上衣服，陰莖便不能進入陰道內射精，精子便沒有機會進入陰道完成受精的過程。

醫藥顧問 任卓琪

病後體虛磨牙與腰痛

△陳牧師：你說去年一月五日晚，因吃了生臟菜，即瀉血數次，有血水也有血塊如豬血，以後常常便血，更有兩天一連瀉血數次，十餘日之久，月餘前，小便後還以精液，小便頻仍，分泌弱，手掌如同白蠟，但現已痊愈，你問病後以何種食物較好，但由於你是獨自生活，住在宿舍，不能養食，要我提供意見。

從上述情形看來，顯屬病後體虛，補救之法主要是在常攝取補血滋腎之品，諸如：燉雞，燉乳鴿，蛇羹，牛肉，豬肝，雞蛋，菠菜，紅蘿蔔，蘋果，揭子等，並長期飲用魚肝油及鮮奶，並要視乎你的消化機能如何，酌量攝取爲宜。

△九龍城梁女士：你說你的夫婿廿八歲，在睡當時磨牙，主要的原因是神經緊張與肝火盛所致，可試用象牙絲三錢，白芍三錢，煲瘦肉湯佐膳等，連飲數日，當有良效。

（二）你近來有手足麻痺現象，這是氣血虛弱之徵，可用當歸頭五錢，北芪五錢，生薑五錢，煲羊肉半斤佐膳，一週二次。

△K·M·K·君：（一）「腎」俗名爲「腰」，但不是指「腰骨」。

（二）現年十七歲，時覺腰痛，如爲腎虛腰痛，可用合桃肉一兩（連衣），破故紙五錢，煲豬腰一隻佐膳。

（三）腎虧，即指腎虛損，包括小便頻數，夜尿，尿後遺滴，遺精，早洩，精液缺少，精虫衰弱，性機能衰退等，並可致致不育及全身虛弱，關於食療療法很多，請將有關症狀詳述，才能處方。

（四）胃酸過多，可用穀芽，麥芽多五錢，陳皮八分，煲鴨腎湯間歇飲之。

聖雅各福羣會辦 青年露營訓練班

並開設多項興趣小組

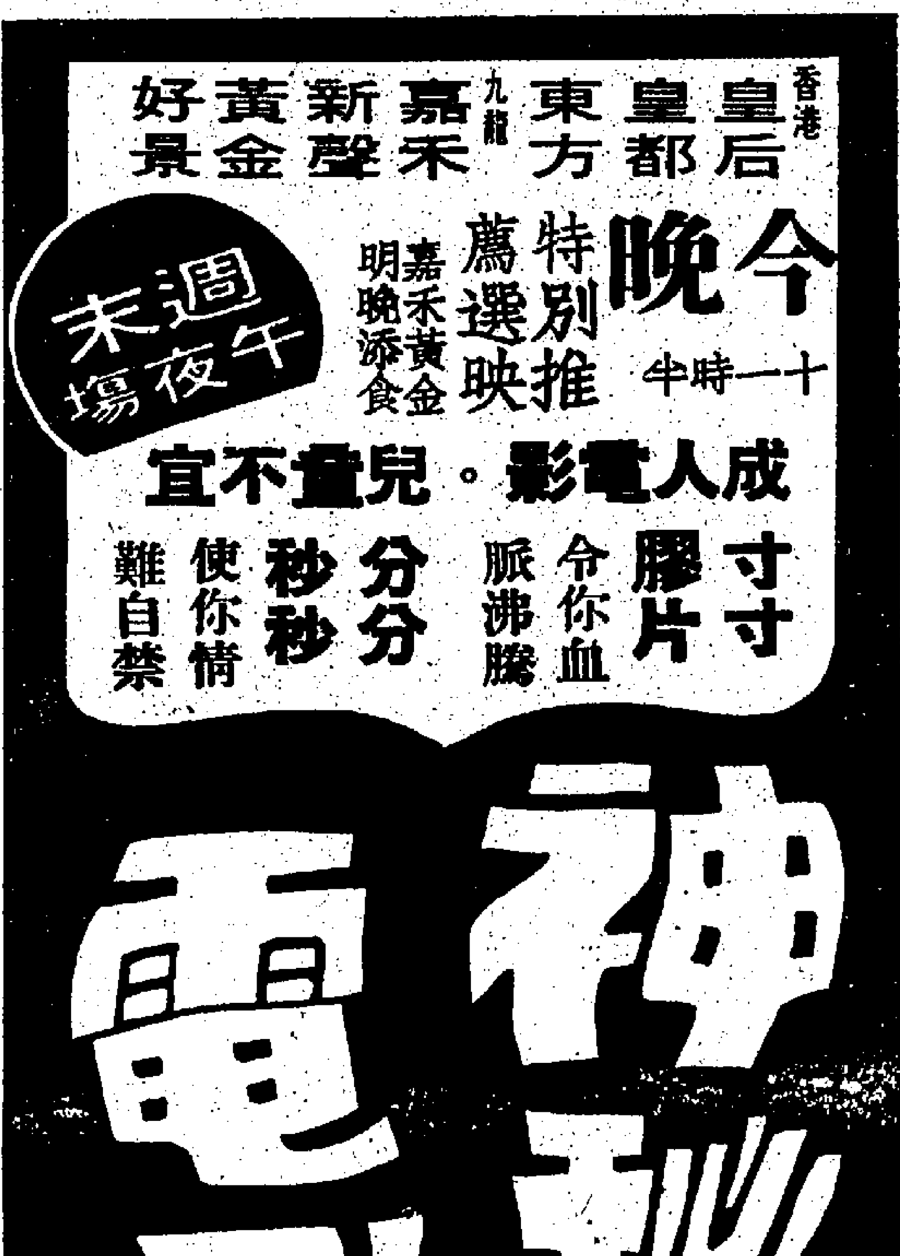
灣仔聖雅各福羣會以推展區內多項社區服務爲工作方針，該會團體及社區工作部特爲青少年舉辦一青年露營訓練班，目的爲提高青年對露營的興趣及提供有關野外露營技能及知識。

訓練班將於二月十一日開始，逢星期五晚上八時至十時，共十四講，費用式拾元正。課程包括：急救常識，地圖及指南針之運用，如何計劃及組織露營等。歡迎有興趣之青少年參加。

又該會團體及社區工作部開設下列各項興趣小組，歡迎廿五歲以下之青少年參加。

（一）結他班——逢星期三晚。
（二）戲劇班——逢星期六晚。
（三）社交舞班——逢星期三晚。
（四）烹飪班——逢星期五晚。
（五）兒童繪畫班——逢星期六下午。
（六）鋼琴班——逢星期四下午。
（七）青年美樂團——逢星期六下午。
（八）結他民歌班——逢星期五晚。
（九）露營組——逢星期四晚。
（十）足球組——逢星期五下午。
（十一）土風舞組——逢三、五晚。

如欲參加以上各項目，請到灣仔堅尼地道98A本會團體及社區工作部報名。查詢電話⑤—七四五二〇一內線三十四。



全遠東首映！

加開午夜場十一點九

注意時間 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八

京都·麗聲·金門

今天六場盛大獻映

預售三天座票 敬請火速定座

戰史上最機密的突擊計劃！影史上最驚心動魄的巨構！

第二次世界大戰期間英國首相邱吉爾險遭納粹突擊兵團綁架的秘史首次搬上銀幕

戰爭間諜片皇之皇

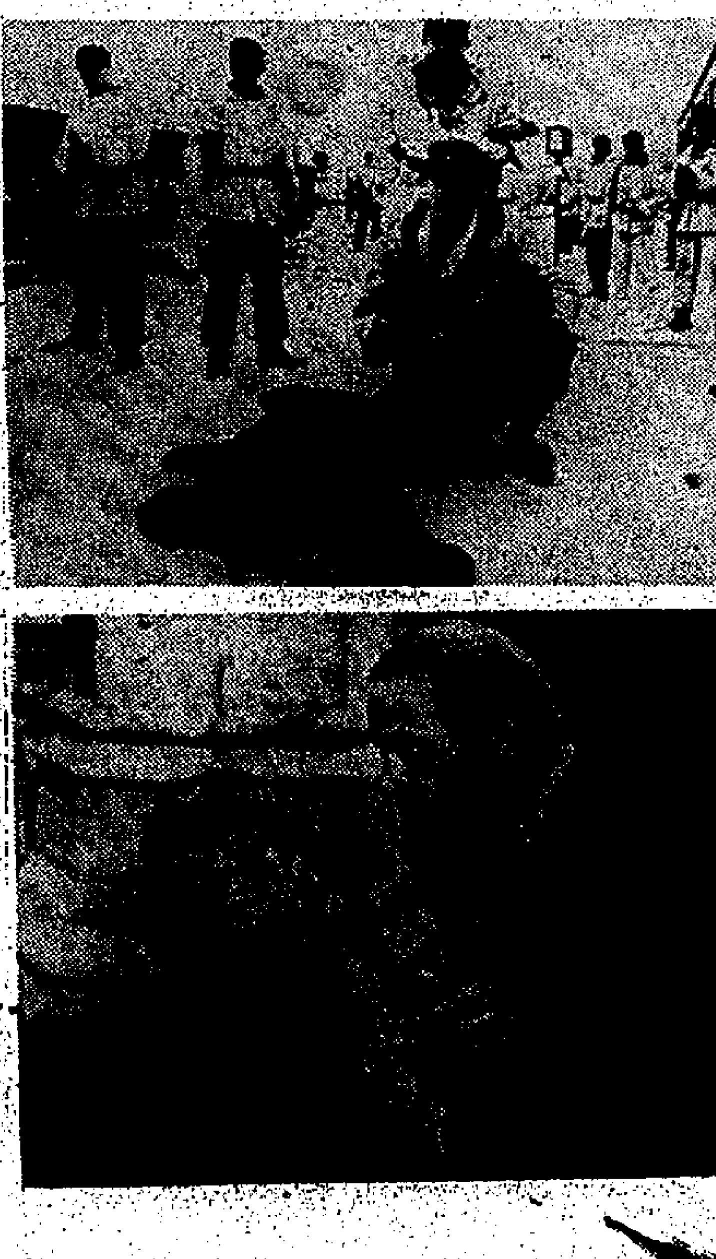
THE EAGLE HAS LANDED

耗資千萬 聲勢浩大 雄視影壇 不同凡響

賀歲最佳片！

猛鷹雄風

「七俠蕩寇誌」「龍虎榜」大導演 尊史德治 最新精心傑作



「霸王鐵金剛」男主角：米高堅

「風流軍醫俏護士」巨星：當奴修特蘭

「教父」性格巨星：羅拔杜華

「六壯士」巨星 安東尼奎路。

「龍虎榜」巨星 當奴派辛斯

「桃李滿門」女星 茱迪姬遜

「廿三世紀大逃亡」女星 珍妮雅吉姐

國際巨星大會演！

兵不厭詐喬裝降陸！

圖窮匕現勇戰突圍！

潛伏特工奪車接應！

孤注一擲刺殺邱翁！

機關槍密集掃射！

火箭炮連環猛轟！

戰鬥場面慘烈

緊張刺激曲折懸疑

FARRIO FILM CORPORATION LTD. 峰立影業有限公司 榮譽發行

紫釵記

舞台藝術高度結晶◇古裝歌唱七彩巨片

雛鳳鳴劇團台柱 龍劍笙 梅雪詩 朱劍丹 言雪芬 領銜主演 · 梁醒波 · 靚次伯 聯合主演 · 李鐵 出品人。導演

誘艷合星 尹飛燕 · 李鳳 紅靚星 羅蘭 客串演出 三百萬圓鉅製

墜釵燈下 花院盟香 折柳陽關 生離死別 曉窗圓夢 凍賣珠釵 香釵拒婚 花前遇俠 情如金石 劍合釵圓

唱片及卡式盒帶由娛樂唱片公司發行

名曲悅耳：情節感人

賀歲新片 今天 提前盛大獻映

新華 麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恆星 聯邦 南昌 福星 龍華

今五場并加開午夜場·新華明早十一點特別場

光華 行樂 香島 澳門 麗都 不日加入 海運 今晚明午夜場 百樂 今晚午夜場

一年一部 雛鳳鳴寶戲！

金鳳影業公司創業鉅製

新藝瑪國際公司榮譽發行 派拉蒙出品

空前緊張刺激巨片

「午夜牛郎」金像大導演：[illegible]史萊辛加 精心傑作

小人物：慘被追殺走投無路奮起雄風以弱勝強！

大逃犯：滿手血腥清理門戶袖裏藏刀閃電殺人！

不宜兒童

小人物大逃犯

隆謀奪鑽寶！馬拉松追殺！

Cinema International Corporation

賀歲佳片 本港強院線 注意映期

MARATHON MAN

天皇巨星 德斯汀荷夫曼 電影皇帝：羅蘭士奧利花 「大白鯊」巨星 萊史佳德 領銜主演

反派巨星 威廉狄雲 美艷女星 瑪花姬娜 合演 鼎力

一個與世無爭的青年大學生無端被捲入一件國際大兇殺陰謀！

下期盛大獻映 紐約 凱聲

新藝瑪國際公司發行

美高梅公司空前絕後巨片！

場面偉大 陣容無敵

馬上比武，戰鼓雷鳴，長槊穿胸！箭手攻城，矢石橫飛，密集如雨！

英國大文豪：司各德 不朽名著改編

伊莉莎白泰萊 羅拔泰來 鍾芳婷 佐治山打士

四國巨星聯袂傑作

劫後英雄傳

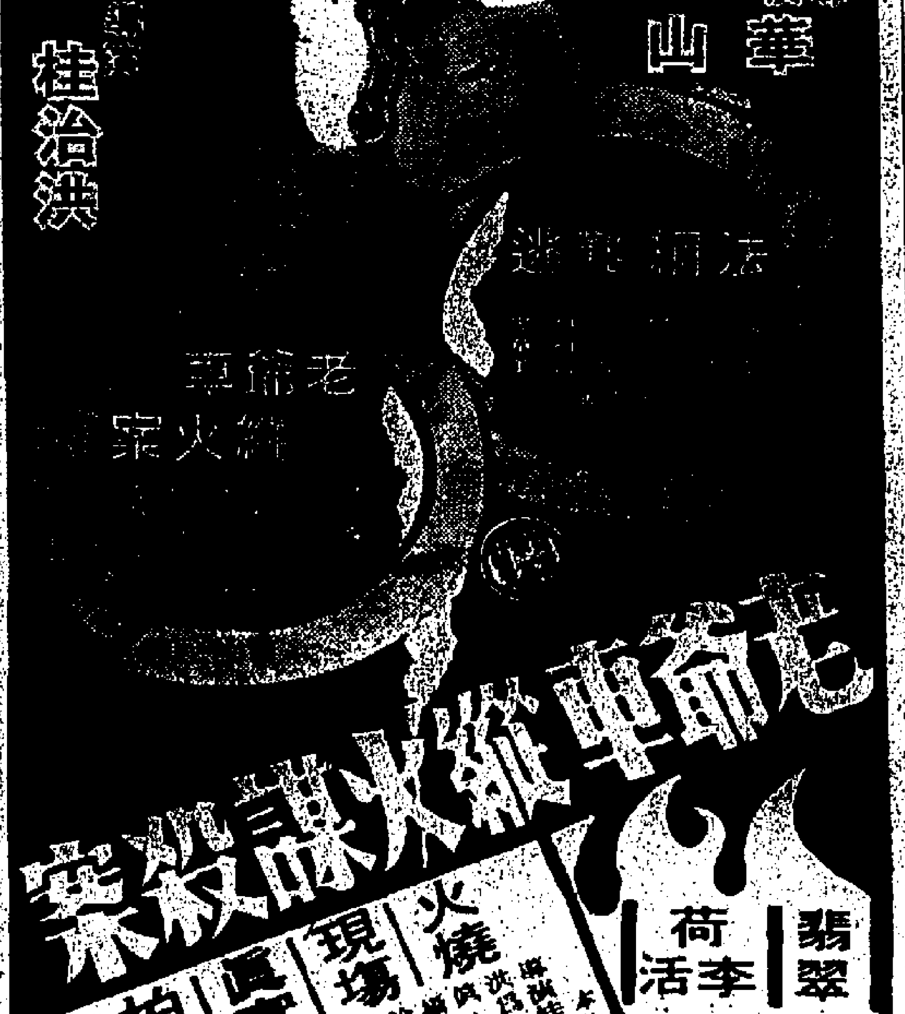
IVANHOE

Cinema International Corporation

影壇瑰寶 不朽巨片 捲土重來 請即定座

華山 導演 桂治洪

老爺車縱火謀殺案



火燒現場 真實拍攝

翡翠 李活荷

欲罷不能 今天 續映 五場 遲來請早

火燒舞廳 轟動港九

豪華·大華·華聲

小飛仔 丹尼丹耶路 肉彈皆春 珍露芝 性感色相之作

影評與論大讚多野睇！

爆！歐洲公司香艷色情風趣性喜劇！

娃娃店

今第11天

票房紀錄 一枝獨秀

兒童不宜觀看

久旱逢甘雨 當百戰雄師

the girls shop

國華 總統 華盛頓

今天映

明天下午四時開加一場

一般電影過眼雲烟 這部影片畢生難忘

睇過利士全家利是

本片在台公映連滿五週盛況空前

電檢處特別推荐！

住在都市的人 愛好自然的人 喜歡冒險的人 追尋刺激的人 渴求娛樂的人 懷有愛心的人 一定要看本片 一定感到滿意

The Adventures of the WILDERNESS FAMILY

利士家庭歷險記

老幼咸宜 敬請闔府 早臨

山崩滚石 驚險萬狀 急流野渡 震駭景象 暴雨狂風 人與天爭 人獸和偕 心靈交通 山野生活 奇妙温馨

劇情感人·趣味盎然

比「瑞士家庭魯賓遜」更熱鬧更有趣！

安樂影片公司賣獻

農曆新年·賀歲巨片

預售三天

港九影院聯合廣告

新都·快樂·樂聲

最後五場 諜戰喜劇

鬼馬大王 蘭杜布山卡 主演

黑旋風横掃寶黨

明天起新都·快樂·樂聲

神秘電影

紐約·凱聲 3 816656 5-768721

今天五場請早

陶達和 麥路 合演

George Burns

凱聲：明天早場十點半

京都·麗聲

今天六場獻映

米高堅

猛鷹雄風

豪華·大華·華聲

大爆滿！進入第二週

丹尼耶 丹露路 珍露芝 主演

娃娃店 the girls shop

本片一出·誠片壟低頭

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314

南國 聯邦 今天六場

七彩古裝歌唱戲寶

紫釵記 李鐵導演

龍劍笙、梅雪詩、梁醒波、靚次伯、朱劍丹、言雪芬

熱褲蕩女

國寶·南昌 深水埗 K208917

今天映 紫釵記

今五場 神龍猛虎 地頭蛇

利舞台·倫敦·影都

絕早場 十二點 三點 六點 九點

查路希頓 蘇菲亞羅蘭

萬世英雄

發財妙計

皇后·皇都·嘉禾·黃金

今天五場獻映

精采特技！神奇故事

千變萬化

龍君兒·唐威·秦之敏

今晚午夜場：神秘電影

南華·南洋 3 881755 5 737388

今天五場獻映

曲折奇情感人現實巨片

野孩子

南華早場：如花美眷

麗都·麗華·民樂·北河·英華 H277958 K921958 K615659 K867856 K211655

今天日夜六場獻映

紫釵記

龍劍笙 梅雪詩 朱劍丹 言雪芬 梁醒波 靚次伯 主演

李鐵 導演

海運·百樂 K678091 H702412

今天五場

羅拔烈福 巴巴拉史翠珊 主演

俏郎君

寶石·…

今天放映 紫釵記

猛虎地頭蟲

小寡婦

珠江·銀都 3 023941 3 891187

今天五場最後

諧趣諷刺感人故事片

差利與小孩

明天放映

海豚妙破間諜網

東方·新聲·金冠

今天五場

DEATH RITE

今晚 神秘電影

普慶·新光 K849977 H632959 北角

最後今天

團結戰鬥的新疆

今天續映

仙樂飄飄處處聞

明天獻映

金門·油麻地

今天 五場

神龍猛虎 地頭蛇

今晚午夜場：神秘電影

龍華·恒星·福星

今天三院聯映

紫釵記

國際·帝國·帝后

帝國今映 千變萬化 地藏王

帝后今映 神龍猛虎 地頭蛇

總統·華盛頓·國華

今天獻映

利士家庭歷險記

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮

亞洲·蘭宮 今天週末五場 醜聞

翡翠·荷李活 今天仍映五場 老爺火車謀殺案

李翰祥 導演

娛樂·寶聲·英京·國賓·明月

今天週末五場

李翰祥

洪熙官

文華·明珠

週末兩院五場

辣手神探冲天炮

奇連伊士活

洪熙官

新華

今天五場加午夜場映

龍劍笙 梅雪詩 朱劍丹 言雪芬 主演

李鐵 導演

紫釵記

明早加開十點半

國泰·太平

今天五場

神龍猛虎 地頭蛇

即日首輪放映

熱褲蕩女

距舊曆除夕六天各行業加緊催收貨帳
多用期票來清帳
初步收帳情況，個別爽快，大部較去年同期困難。能夠簽期票已算顧全信用，惟退票漸多，顯示商場銀根益緊。部份零售商中小廠倒閉，拖帳與枯帳類，已令人提高警覺。

（特訊）舊曆除夕距今只有六天，本港各行業催收貨帳昨（十一）日開始進入高潮。雖然一般收帳時間比去年同期提早，但除了少數行業收帳尚算順利之外，大多數行業收帳比去年同期困難。預料到了除夕，利用期票作爲變式清帳的仍然比去年同期增加，枯帳的增加亦將更爲明顯。

綜合各行業入口商、批發商以及供應原料的廠商透露：由於今年舊曆歲底催收貨帳比去年同期提早，昨（十一）日開始，已進入高潮。以個別行業初步收帳成績而論，參茸、藥材商獲利甚豐，清帳自然特別爽快。其餘如鋼鐵及其他建築材料、木材、洋紙、百貨、文具、鐘錶、金飾、攝影器材、陶瓷及山貨、土紙、電器及電氣材料、非鐵金屬原料、塑膠等收帳期與去年同期相差無幾。但棉紗、布匹、化工原料、染料收帳比去年同期特別困難，米、麵、油、糖、海味雜貨、洋酒罐頭、凍肉、醬料等收帳亦不及去年同期順利。

據有關商家指出：從初步收帳情形來看，相信到了舊曆除夕，不但拖帳比去年同期增加，枯帳增加亦將更爲明顯，因爲很多其中不少由拖帳變呆帳，再由呆帳變枯帳，這是幾個月前拖欠下來。最近幾天，已有若干經營糧食的零售商、中、小型製衣廠倒閉，雖然拖欠數字並非龐大，但已令人提高警覺。何況近日退票漸多，雖然每宗退票面額非巨，但亦顯示商場銀根更緊。

今後六天內，各行業催收貨帳將是一日比一日緊張，因爲很多行業初步收帳比去年同期困難，能夠簽發期票的已算是顧全信用了，相信有不少繼續拖，到了除夕仍未收回的帳，到了新春開市後，將會發生問題。故此很多入口商、批發商、供應原料的廠商現正在已經很担心。

巴韓盆升與布廠續購期貨
棉紗現貨市價提高
過去五天韓產紗已上漲二百元
新春開工需紗增否待事實考驗

（特訊）昨（十一）日棉紗市，港產棉紗及南韓棉紗成交較多，價格亦繼續上升，尤以南韓棉紗上升最速，前後不過五天，每包回升二百元。但新春開工後，需用棉紗是否明顯增加？尚待事實考驗。

據紗商透露：最近四天內，南韓棉紗價格急速上升，每包回升二百元，卅二支普通紗本週一每包不過一、九五〇元，週三升至二、〇〇〇元，週四再升至二、〇五〇元，昨（十一）日上午每包成價二、一〇〇元，下午再叫高至二、一五〇元。四十支普通紗價格亦呼應叫高，每包已升至二、二五〇元。南韓棉紗價格急速回升的主要原因，聞說斯里蘭卡標購棉紗六萬包，係分期開標，第一期由南韓中標，包括卅支及四十支紗。現時南韓方面通知本港買家，已訂購的棉紗二月付船要即開信用證，而本港經銷商亦撤回二、三月付船的棉紗貨盤。於是本港的經銷紗商陸續購入現貨，價格刺激迅速上升。不過，精梳紗價格上升較慢，卅二支精梳紗每包二、六〇〇元，四十支精梳紗二、七三〇元。因爲過去兩個月內，精梳紗價格跌幅不大。

港產棉紗，七至十支O・E紗三至五月交貨繼續有布廠購入，每包成一、七三〇元至一、七五〇元。估計最近兩週內成交共達三萬包。卅二支ABK紗，價格受南韓紗急速回升影響，亦告揚高，每包由二、一五〇元提高至二、二五〇元。精梳紗價亦漲起，卅二支半精梳每包二、七五〇元至二、八〇〇元，四十支半精梳二、九〇〇元至二、九五〇元。

巴基斯坦棉紗，上級貨亦價回升，係國際棉花價格上升刺激，每包升十美元。十支上級筒庄紗每包三七五美元，十六支上級筒庄紗每包三八五美元。港市現貨，價格尚無變動，十支上級筒庄每包一、六八〇元，十六支上級筒庄一、八〇〇元，廿一支上級筒庄一、八五〇元。

爲擴展社會建設與提高生活水準
世界粗鋼產到二千年時
將增產十七至十九億噸
發展中國家粗鋼可達到自給自足

（特訊）世界各國爲了擴展社會建設與提高人民生活水準，莫不積極於提高鋼鐵生產，估計至二〇〇〇年時，全世界粗鋼可能將產至十七億噸至十九億噸，到那時發展中國家粗鋼產量可以達到自給自足。

鋼鐵爲經濟建設之基礎，一切建築、交通、設備、工作母機均大量需要鋼鐵。因此，先進國家大量生產鋼鐵輸出，而發展中國家由於缺乏資金及技術，鋼鐵仰賴先進國供應，形成貧富懸殊。一般專家認爲，爲減少貧富國家之鴻溝，先進國家應該在資金及技術上，幫助發展中國家生產粗鋼，提高其生產量，希望在二〇〇〇年時能達到自給自足，以改善其國內人民之生活。

據專家估計今後廿多年鋼鐵生產發展目標，指出：發展中國家在一九八五年時，粗鋼生產量達到一億二千五百萬噸，而至二〇〇〇年時，可增至三億四千萬噸或四億七千萬噸。至於全世界粗鋼生產量，一九八五年時共達十一億噸，在二〇〇〇年時，可增至十七億噸至十九億噸。

從上述數字來說，發展中國家在一九八五年時佔粗鋼總產量百分之十一・七，至二〇〇〇年，將增加至佔百分之二十—廿五。以粗鋼自給率來說，一九八五年希望達到百分之七十二，而在二〇〇〇年時，發展中國家就可以達到完全自給了。

以發展中國家鋼鐵工業在產的生產能力來說，年產一百萬噸的工廠，需要有二十萬噸設備擴建，如要達到在二〇〇〇年時粗鋼的自給目標，必需增加一億噸鋼鐵生產的設備投資，而其中百分之七十至八十資金，需由發展中國家本身負担。

據估計，在一九七六至一九八五年的十年間，增加年產量九千五百萬噸粗鋼的工廠，總投資額需要八百六十億美元，在這批龐大的投資中，其中包括先進國家在國內投資百分之五十以上，在非先進國家地區投資三百九十億美元當中，先進國家承担的投資將達一百七十億美元。

勞動力方面，估計到二〇〇〇年生產目標，需要增加勞動力三百萬至五百萬人，其中管理及技術人員佔百分之二十至三十，熟練勞工佔百分之三十，按以上的比例，對訓練勞動力自有很大的需求。

專家們的估計，雖然到二〇〇〇年時，發展中國家粗鋼可以生產至自給自足，但是其他各種高級鋼及工作母機，鋼鐵廠設備，仍有賴先進國家供應，因此，估計在二〇〇〇年以前的一段時間內，先進國向發展國之鋼鐵製物品輸出價值爲四千五百億美元，而同期中發展中國家輸往先進國之鋼、原料、粗鋼等爲二千九百億美元，比對發展中國家在鋼鐵貿易方面的赤字達到一千六百億美元。因此，發展中國家需與先進國家商討長期合約，以及國際鋼鐵市場等問題，方能達致平衡與互助合作的理想。

香港鋼鐵之生產，大部份爲建築用鋼材，其他各種鋼鐵之供應，均靠先進國家輸入。本港建築用鋼材之生產，近年來按年遞增，一九七五年達到三十萬噸，一九七六年達到四十萬噸，此爲建設工程增加需求較殷。估計今年（一九七七）可能再增到五十萬噸，基本上已達到自給自足之程度了。（稻栗鋼鐵廠資料室稿供）

港元轉鬆用家需增
美元兌價回升
英鎊亦告牽高
業內拆息稍見回降

（特訊）港市美元昨價急激反彈，英鎊做價亦被推高，歐洲美元與亞洲美元利率因週末技術調整報導：昨（十一）日，銀行業內美元做價頑力反彈，至四六四點九〇成，隨即備備上揚至四六五至四六六點之間，收市時再推至四六六點二〇至四六六點四〇，收市後做價升勢未止，今（十二）日交收價成四六六點七〇至四六六點九〇。全日上升達二十點子。英鎊買價爲八點〇〇〇，賣價爲八點〇一〇。

金融界指出：昨日外匯市場上美元成交頗相當多，一洗近期的疲態。至於美元上升的原因，與外圍並無關連，乃係業內港元頭寸供應緊縮所致，據說，昨日若干大銀行放出相當多的港元頭寸，加上部份買家趁機補倉，和商業性需求增多，在港元轉鬆，利好因素支持下，美元做價急升。

銀行同業拆借活動，交投稍增，主要是拆息率因銀根轉鬆而回順，吸引了一些外幣銀行拆入使用。昨（十一）日，銀行業內活期拆息成五厘二五，比上日回降〇點二五厘，隔晚錢成四厘八七五至四厘七五。

歐洲美元利率，一個月期四厘六二五，兩個月期四厘六二五，三個月期四厘八七五，六個月期五厘三一，九個月期五厘半，十二個月期五厘七五。

亞洲美元利率，一個月期四厘五六二五，兩個月期四厘五六二五，三個月期四厘八一二五，六個月期五厘二五。

澳紡織品入口配額
將不可能交還香港
彼邦衣服入口商會發言人表示，現時澳洲入貨成本比前低廉，他抨擊香港在配額上乘機漁利。

（港訊）澳洲衣服入口商會一名行政人員日前表示：該商會將反對將紡織品及成衣之任何入口管制交回香港之本地商會，他強調稱：目前正在配額上乘機漁利。他說，商會不容許配額管制交回香港，主要是因爲本地在配額上乘機漁利。他此番是針對本港出口商指稱，自坎培拉政府實施全球性入口管制後，澳洲人購買配額問題，澳入口商因而月前十分混亂。他說，有些時解稱，這非法的，在澳洲用作配額是非法的，但大的入口商可能會出售配額。他說，另一方面，雖然有配額買賣，澳洲入口商現時所付出的比由香港控制配額時所付出的更少，除了要付入口商所需要之外，入口商所要付出配額費之百分之三十五之關稅，當管制制度由香港處理時，商品之價格在市場預算價目中飛漲，所以從澳入貨無利可圖。

他說，我們不能支付這些成本，顯然香港是我們之主要供應地，入口商被迫轉移至新市場——菲律賓、印尼、馬來西亞、羅馬尼亞、南斯拉夫。但目前之管制可使入口商從來港購入低價成衣。雖然坎培拉施行全球性配額制，將限額發給澳洲入口商，除准許所定之配額入口外，入口商付出稅仍可根據入口商品重量計算的針織布公斤收稅。針織物之每公斤九元澳幣，其他則爲六元澳幣。配額之控制轉換，將爲本港並無任何損失，因澳洲買家已恢復在此入貨。去年一月至十一月，本港成衣出口中，澳洲排名第七，總值三億五千一百二十萬港元，較一九七五年同期增百分之三十二點二。

港人外遊 按年遞加 年宵尤盛
較去年增兩成 返大陸亦來

（特訊）據旅遊業商人表示：今年港人趁春節假期前往東南亞、歐洲及澳洲等地渡假人士爲數亦不少，使本港旅行社業務的旅行團，若干有假期之旅行社所籌辦的旅行團，早於一月前預訂一空，反應之熱烈爲近年僅見。此外，趁春節假期前往澳門及回中國大陸渡歲者亦見大幅增加。

據有關統計數字顯示：去年前往東南亞各地渡歲的本港市民爲數達一萬一千五百二十三人，往歐美、加拿大及澳洲渡歲者亦有相當，而今年本港市民趁春節假期前往東南亞渡假者，[illegible]

（特訊）本年港人出外旅遊人數按年遞增，[illegible]

香港金融行情表
一九七七年二月十一日

九九金每両（最高）七五三・八〇 （最低）七五〇・七〇 （收市）七五二・九〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	四六六・〇〇
美單	一〇〇	四六五・四〇
美鈔	一〇〇	四六四・五〇
英鎊	一〇	七九・五〇
加拿大圓	一〇〇	四五三・〇〇
法國法郎	一〇〇	九二・五〇
瑞士法郎	一〇〇	一八三・七〇
西德馬克	一〇〇	一九二・〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	四・六五
荷蘭盾	一〇〇	一八三・三〇
澳洲圓	一〇〇	五〇三・五〇
日本圓	一〇〇〇	一六・二六
菲律賓披索	一〇〇	五七・〇〇
紐西蘭圓	一〇〇	四二〇・〇〇
坡圓	一〇〇	一八八・〇〇
台灣圓	一〇〇	一一・八五
泰國銖	一〇〇	二三・九五
印度盧比	一〇〇	四六・五〇
澳門紙	一〇〇	九一・〇〇
南非蘭特	一〇〇	四六〇・〇〇
南韓紙	一〇〇〇	八・七〇

國際股市金融行情
（一九七七年二月十一日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

開市	—1.90（387.80）	
午市	—1.90（387.80）	

五種主要港股價（買盤及賣盤）

匯豐	H.K.$20.35	$20.57
置地	H.K.$7.45	$7.67
怡和	H.K.$18.10	$18.30
和記	H.K.$3.29	$3.49
會德豐	H.K.$2.52	$2.74

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市指數 —2.08（935.84）

東京股市（道瓊斯綜合指數）
收市指數 （假期）

倫敦金市（每盎斯）

開盤	U.S.$+0.70（135.15）	
尾盤	U.S.$—0.85（135.00）	

美元開市價格：法蘭克福 2.4070馬克
倫敦（每鎊）1.7145美元
東京 假期
巴黎 4.9170法郎

港股市勢交投回增
做價仍屬平穩
全日總值四千零九十七萬元，較上日多一千四百萬元。恒生指數升一點二八。次熱門股票交投較暢俏。南聯實業派中期息九分。華人置業末期息一元二角，美豐織維不派七七年三底年度中期息。

（特訊）昨（十一）日香港股市稍有活潑，[illegible]店股較爲有俏表現，這爲昨日大市之時色亦可以說由於該等股票之突見暢俏，致使大市有活的感覺。實質上，昨日之市勢只屬於外活而內強，一般股市人士仍普持觀望態度。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲四千零九十七萬元，比前日之交易總值增加一千四百萬元左右。上午半日交易數值有二千五百二十一萬元。在交易總值中，香港交易所佔九百四十九萬元，遠東交易所佔一千九百六十一萬元，金銀交易所佔一千一百六十萬元，九龍交易所佔二十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午收市指數爲四四〇・二八，全日共升一・二八。遠東指數上午收市爲[illegible]，下午收市指數爲[illegible]。[illegible]

行及電話公司較活。[illegible]股交投俱屬和緩，做價則呈牛皮和穩，交投呈暢活之股票計有凱聯酒店、均益倉、城都地產、合和、和寶、和記地產及永高等，收市價比前日上升三四個價位之多，一般股票之做價均無甚變動，收市價比前日各該項收市價只一兩個價位之間。[illegible]

除夕下午停市
香港各證券交易所

（特訊）據香港證券交易所聯會宣佈：一九七七年二月十七日（下星期四）農曆除夕下午，各交易所照常[illegible]之下午交易時間，而當日則不進行股票交收手續。[illegible]

外盆普低買賣謹慎
金市牛皮價格回軟
收市價爲七五二・九微跌五角
美電回拔成四六六・二

（特訊）本港金鈔市道，昨（十一）日走勢不同，價格互有漲落，九九金交易由於外圍做價普遍牛皮偏低，買賣由此趨於謹慎。據報導：國際貨幣基金會宣佈由六月[illegible]開拍金一次，其後將於每月之第一個星期舉行拍賣[illegible]

[illegible]

基金會拍賣黃金
新規定每月一次

（合衆國際社倫敦十日電）國際貨幣基金會[illegible]三月二日[illegible]

美國在本年年度
棉花出口量
四二五萬包

（港訊）華府消息：美國農業部——外國農業署——雜誌指出，本（一九七六——一九七七）銷售年度的美國棉花輸出量，可望轉入四百二十五萬包。

農業部指出，明（一九七七——七八）年度輸出仍將繼續保持高水準，同時該年度國外棉花種植面積可望增加百分之四。美國農業部認爲中國大陸增加棉花種植之計劃，可能對棉花時期有重大影響。

對於美國供給的商品中，中國大陸在一九七二——七三及一九七三——七四兩年度共計購入一百八十萬包棉花。

蘇俄棉花預料今後除國內需求外，將提高出口，約三百五十萬包。蘇俄棉花輸出市場主要爲歐洲及日本的供應國。美國則對於共產國家也是重要的供應國。

北美洲異常之寒冷天氣
對港毛紡織業有益
亦會突增棉系困難
南聯實業董事主席安子介在上半年報告指出：今年經濟發展，可能爲年初稍退，下半年大幅回彈。南聯上半年純利二千七百九十萬元，增百分四十三，預料下半年未能續以此坐增長。

（特訊）據南聯實業有限公司發表一九七六至七七年度上半年業績報告稱：本年度截至一九七六年九月三十日止半年度，本公司未經核數師核算，包括南聯和記之股份及本公司百分之五十一，核算之純利爲港幣二千七百九十萬元，較一九七五年上半年度增加百分之四十三，[illegible]較去年度同期比之利與去年度同期比率，未能繼續以此比率增長。

本集團有新發展計劃，此第一步爲發展本集團在官塘擁有面積約九萬方呎之一幅官批土地，該地皮正由一新成立之附屬公司發展作爲一貨倉及工業中心。此項建築工程已順利展開。惟，來自預期該項發展計劃之收益，最早亦須待一九七七至七八年度始能實現。

[illegible]方面發展，以期增加本集團收入。

本公司於一九七六年十一月二十九日宣佈，已增購南聯和記投資有限公司（該公司持有南聯和記百分之五十一）之〇二股權，使之成爲本集團擁有全部之附屬公司。本公司並於一九七六年十二月六日提出建議，再由南聯和記投資有限公司以外其他南聯和記股東持有之股份餘百份之四十八・九，共九百六十萬股，至一九七六年十二月三十一日該建議之有效時限截止時，本集團擁有南聯和記股份增至百份之九十五・八。該建議之有效時限後延長至一九七七年一月二十八日，並於該日再延長至另行通告爲止。本集團共擁有南聯和記百份之九十九・九，所餘少數股份可能需要在香港公司法例第一六八條收購之。上述兩項收購之目的爲使南聯和記成爲本集團屬下公司，爲此本公司已發行之繳足股[illegible]。和記爲世界著名之毛纖織品供應者，其毛紡織部門可以向本集團作出貢獻。[illegible]

紐約股市技術反彈
收益指數拔上四點

（特訊）美國經濟投資公司[illegible]

[illegible]

三米店發生問題
撻十餘萬元
米市三金商補給閒慢

（特訊）昨（十一）日米市，買賣已經很少，入口米商十一家開盤，提估食米廿六款，只得五款有成交，大陸米估二十中包，澳洲米估二百四十小包，泰國米估二十大包。昨（十一）日是入口米商節前最後一天，業已開始緊催收貨帳，九龍方面，有兩三家米店出問題，但拖帳數目不大，合共不過十餘萬元而已。

成交紀錄：泰國香粘米每担七十三元，金山新苗每担一百〇七元，澳洲金冠新蘇苗每担一百卅五元，一門新香米每担一百廿一元，大陸天字新絲苗每担一百[illegible]。

年花售價漲兩三成
銷路不受影響
桃花供應勉強維持

（特訊）距新春只有數天，又是調購年花選歲的時候，由於七六年天氣變幻無常，驟冷驟暖，對年花生長有一定影響，同時大陸供量亦較疏，工資又上漲，估計今年的年花售價而上漲約二至三成，不過對年花銷路是沒有多大影響的。

據鮮花行理事長大埔玉利園東主魏與先生稱：今年的年花受到天氣影響，合時年花較少，故此，新界一些花場及花圃的上佳桃花及四季桔等在節前訂購比往年爲踴躍。

此外，今年年花減少的因素是天氣冷得太早，正當去（七六）年十月初，菊花、劍蘭等花卉下種時，寒冷天氣驟至，劍蘭下種後半個月也長不出來，變成劍蘭開花時間推遲，芍藥花也有類似情形出現，新春時花能夠及時上市者很少了，售價相應提高。至於水仙花，於開始浸種時天氣和暖，水仙因此亦很難保證屆時開花，花農均嘆：一般花容易種花難了。上述年花售價相信會大幅上漲。

謝氏續稱：今年桃花供應尚可勉強維持去年水平，在新界種植的桃花，通常商行及銀行大商廈約四至五呎左右，以迎合新年大廈擺設需要，桃花的顧客多是預訂的，若干銀行及商行更會隔年預訂，許多桃花因而有一定的保障。不過，較早時由於天氣突然轉暖，加上花匠工資大幅上升，花農生長稍遲，故桃花售價亦相對隨成本上漲約百分之三十。普遍桃花售價每株約百元至一百二十元至二千元不等。

桔去年受大雨的損害，至使收成一敗塗地，因此今年很多花農放棄種桔，大陸供應亦疏，致使今年桔供應亦較往年爲少，售價約漲四十五元至一百元，視乎大桔盆約一千至二千元。除了新界供應本銷年花外，大陸及台灣亦有年花供港應銷，現時大部份年花已運港，到港時，花市又再見萬花競艷了，只可惜售價普遍升，相對銷路將可能產生輕微的影響。

年宵市場巡禮
海味什貨銷勢殊欠理想
多種供源短缺價普高位徘徊
歲晚銷勢雖暢，售價高昂，一般市民已視爲可有可無減少購量；更有轉用罐頭替代。拆商購存亦多忍手，銷量顯減。
價格倍升脫離一般市民購買能力，今年海味銷情有如生晒蠔豉一樣，銷量減縮近半。

今年歲尾海味雜貨市道，由於許多品種供源短缺，價格多在高價位徘徊，生意銷售數量則顯著下降。

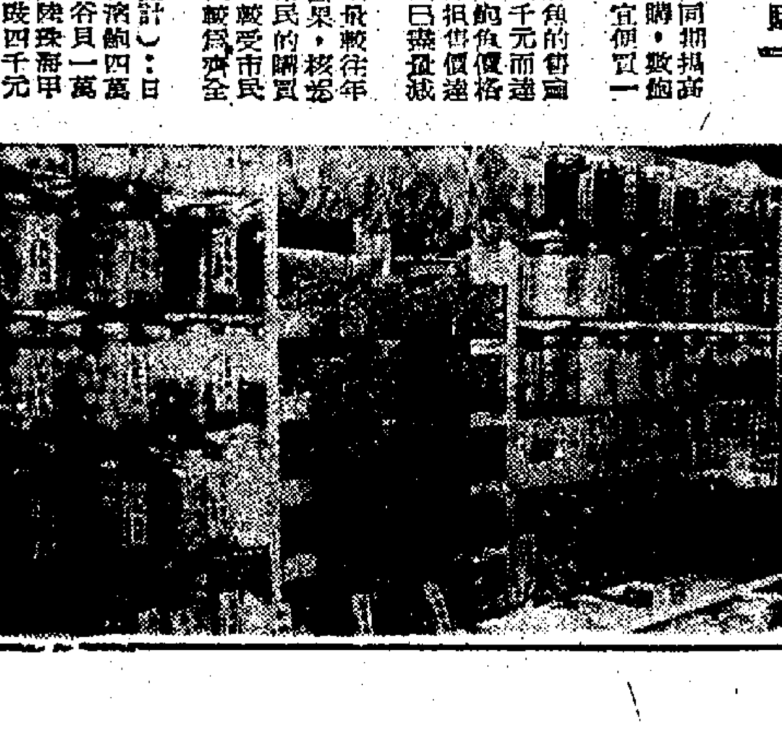
海味雜貨自去年春節後，供源便呈現短缺現象，中秋節時許多品種價格已較春節時提高三至四成，其中以多菇、鮑魚、紅菇、蠔豉及蝦米較爲顯著。價格再升內成左右。今年歲晚海味雜貨批發生意，由於價格普遍較去年同期提高二至六成，有些甚至倍增，而且有許多品種不時呈現缺貨的現象，拆銷商備購存貨多採取忍手觀望態度，主要原因是貨價大貴，存有顧忌。例如往年一個拆家便購十幾廿包多菇，今年只購幾包，往年一箱鮑魚，數量相差甚遠。雖然海味雜貨於年尾會暢銷，但近年來都有退縮之趨勢，只有有錢家庭才買得較多，一般市民都認爲海味雜貨可有可無，或盡量減少購買。另一方面，由於近來海味雜貨不斷提高售價，部份市民已經轉用罐頭海味代替。因此，今年歲尾海味雜貨生意落行，較去年同期減少一成左右，而銷售數量則顯著下降五成之巨。

雜貨方面以多菇爲最大宗，由於日本多菇收成不理想，供應本港數量受到影響，價格一直偏高，交投亦長期疲弱，至最近中下價貨售價已略爲回跌，惟幅度太少，引不起買家的興趣。其他如木耳、杏仁、金針菜、茨實、雪耳、百合、合桃、紅棗、黑棗及菜乾，但價亦較去年同期揚高一至二成，交投異常淡靜，許多拆家及購買者均表示可有可無，但宜便買一些。太貴就索性不買。

海味方面以蠔豉、蝦米、鮑魚及魷魚的售價升得最厲害，其中蠔豉近日每担再起千元而達七千一百元，鮑魚亦漸至二千六百元，魷魚價格仍企於高位不跌，日本廿五頭禾麻鮑每担價達四萬一千元。由於售價太昂，許多拆家已盡量減少吸購，交投頗爲疲弱。

大陸今年亦有京果雜貨充塢，且數量較往年增加，其中包括冬菇、瓜子、紅棗、白果、核桃、蓮子及髮菜等，但價格仍屬偏高，市民的購買興趣不大，反而一些五元一包的齊料，頗受市民的歡迎。主要是由於價錢不高，而品種較爲齊全。

近日海味雜貨價格大致如下（每担計）：日本五頭禾麻鮑四萬一千元，十一頭古濟鮑四萬元，大粒宗谷貝一萬一千四百元，中粒宗谷貝一萬〇四百元，小粒宗谷貝九千七百元，大陸珠海甲級生晒蠔豉七千〇七十元，乙級生晒蠔豉四千元，廈門甲級熟蠔豉二千九百元，本港中鮭每担二千六百二十元，二級九百五十元，三級六百元，遙羅蝦粉一級九百五十元，二級八百元，鯇魚一千八百元，日本花生並菇九千一百元，厚菇八千一百元，上並菇六千七百二十元，大陸中並菇六千四百元，中下並菇五千七百元，湖南乙級黑木耳四千四百五十元，湖北開邊蓮子二千二百元，陝西特級洋紫菜一萬八千元，一級八百八十元，自果一千〇五十元，果八百五十元，福州新齋菜一千四百五十元，雞心棗一千七百元，紫菜三千五百元，黑棗特級五百三十元，一級五百六十元，上海紗菜四百元，大實二千五百元，台灣雪耳五千五百元，江西百合一千元，兵甸鎮江百合七百元，八步瓜子一千〇五十元，四川瓜子七百元，信豐瓜子一千八百元，合桃三百元，榮乾八百三十元及七百二十元，優果九百八十元，龍口二級粉絲七百二十元。



華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界采登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天每位三元，長期照計，不折不扣，上期繳。每日下午六時截稿。（每段規格如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 小字卅四個 每天三元

賜洽處：

本報擴大廣告服務 設代收處

讀者告

- 西環街坊福利會　西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會　電話：5-461663
- 灣仔軒尼詩道　灣仔：軒尼詩道244-246號（…）文玩公司　電話：5-747766
- 北角海港道　北角：北角海港道36號（北角碼頭對面）香港筆行　電話：5-613913
- 九龍城福老村道　九龍城：福老村道三號C勝利圖書公司　電話：3-838355
- 九龍美孚新邨　美孚新邨：百老匯街15D三樓　荔灣街坊福利會內　電話：3-718532
- 荃灣眾安街　荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司　電話：12-429081

時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務　政府省時　又免車資

待聘　各業

報稅 理帳　5-720862

男求職　說話本地話，很好英語，…

一味廉捷　大學畢業，具有LCC高級會計經驗，上門做數，價格均可　K792893

司辦待聘　年33

理帳報稅　各商理…　⑬611459

港大會計樓　專代註册有限公司　報稅會計一切商業案件　九龍彌敦道六一一號萬隆大廈（即新五月花樓上）1501B室電話：311866

專門做數報稅

補習

港大理科　補習F5以下數理化　電③877782

理工學院　若以下預科生…

理工工程　四年生會考良好經驗，補習英數理科　電⑩789847

經驗補習　五年中學英文…　⑬966183

經驗補習　九下八…　F3　H6以

伊利沙伯　中學生預科…補習　K

浸會學生　小學補習各級…

荃灣英語法　⑬435046

聖心　教師補習…GCE　H444213

經驗男師　中學…　H723840

英語拼音

官塘補習

精英數理

理工電機

預科女生　F4以下…

TOEFL 速成　新制・托福　中心：九龍尖沙咀星光行1227A　K684403　K685845

會考英數　各級中小學

荃灣　升中補習　各級小學　12　433106張

北角補習　中心

倫大英文　不必灰心　K-847539

會考英文　F1.2.3.4. 升F5.6.7.　升級私家補習　全科…月$60　任何學生或成人…九港時地任擇 ⑧806775　⑥708040

精尖補習社　港・中大理學士主持・科目：F5物・化・附加・新數學。一科20元，二科30元，三科45元，F1專英文20元。荃灣街市街51號二樓　⑫-428692

聘請（各業）

業行請人　年齡十七至廿…　電484005

教會醫院　聘請女護…

聘請教師　教中學…

包裝工人

聘教師

年青勤奮 女練習生　電H二四七四六○

超級市場　誠聘…

急請湊仔

科學翻譯

聘請幼師

夜校教師

聘女會計

中英文秘書

夜校教員

聘練習生

男練習生

兼職行街

工場後生

招請什工

商行 展業

寫字樓聘

聘請教師

玩具廠　聘…

聘請幼師

出口洋行請　OFFICE/BOY. X.GIRL

旅行社文員

女收銀員

畫室誠聘女模特兒　電K376142

秘書公司

商行展業 聘請

女半工讀

月光餐廳

急聘教師

聘請幼師

聘請教師

急聘幼師

旺角商行

津校教師

聘

中文會計　P.O.BOX2616

聘售貨員

餐廳收銀

徵訓學員　TELEX　K847339

聘請司機

無綫電行

托兒所請

招請什工

瑞榮大市場聘請　男女售貨員年齡十八至廿五歲中學程度品貌端正略識英語者為合有意者請親函履歷電話號碼待遇要求及相片一張寄香港郵箱230號人事部約洽

誠聘練習生

英文書院徵聘教師　F1-F2英數各科

地產公司急聘

1977最佳職業天之嬌子

請男女皮革啤工　荃灣區某大廠大量招請生熟手男女皮革啤工…有意請函履歷電話及附近照寄本報信箱1457

元朗區新時裝公司　聘請：㊀女經理一位英文中學程度能獨立處理中英文書信負責管理時裝公司一切業務，待遇優厚㊁女售貨員數位年齡18—26中學程度略懂英語有意者請寫詳履歷電話附近照函本報信箱七五五號

尖沙咀大表行 高薪聘請

地產公司誠聘員工

誠聘廠務職員

聘教職員

聘請

誠聘職簿員記

青年會計

聘請後生　中區寫字樓請男後生一名…有意請附履歷近照電話函華僑日報712號信箱洽

聘疋頭及西衣絨推銷員　本行一向代理歐洲名廠男女庄西絨有悠久歷史現急聘熟識西衣絨批發商及製衣廠有推銷經驗推銷員一名有佣及月薪來函註詳細履歷及薪金香港郵箱2156收

葵涌電子廠

請小姐

尖沙咀大表行 高薪聘請

請女文員

請售貨員

請練習生

誠聘指導

實驗助理

中學教師　二月份到職

徵求

誠徵良友

鋼琴　陳小姐　K691548

鋼琴　蘇小姐　K681395

購

誠徵女伴

鰥夫徵友

代妹徵婚

誠徵合作

徵女友

最高價收 音響電視　⑤798428　⑧866920

收買酸枝

碩士求友

徵舊彩色機

徵求鋼琴　(8)-853689

高價收購

徵美容中心

油畫收購

誠徵女友

真善美婚姻服務公司　H770404・763006 K800633　美國分行P.O.BOX26301 L.A.CA.90026

收塑膠機　K630789

遠東琴行徵舊鋼琴　H一一二七三五三九

美心婚姻

收舊傢俬

誠徵女友

誠徵女友

旅行房車

徵購機械

專買酸枝

幸福婚姻

美心婚姻

美輸求徵　製衣廠　229配額　多少無拘　3-921201或3-926655

高價收購　電器冷氣雪櫃…　電K三〇六〇七五　上海街506號光輝

樂聲琴行　最合理價代客徵舊　鋼琴　H742740 H458646 K692360 K037968

訪尋

林添家屬

遺失

茲遺失永

遺失啟事

聲明作廢

茲遺失

茲遺失

遺失聲明

高林遺失

馮志明啟

黃劍啟事

方錦濤啟

馮國平啟

遺失證書

遺失聲明

遺失聲明　本人…第0290411至0290423號…有限公司股份六千三百股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

啟事

好消息

催收租

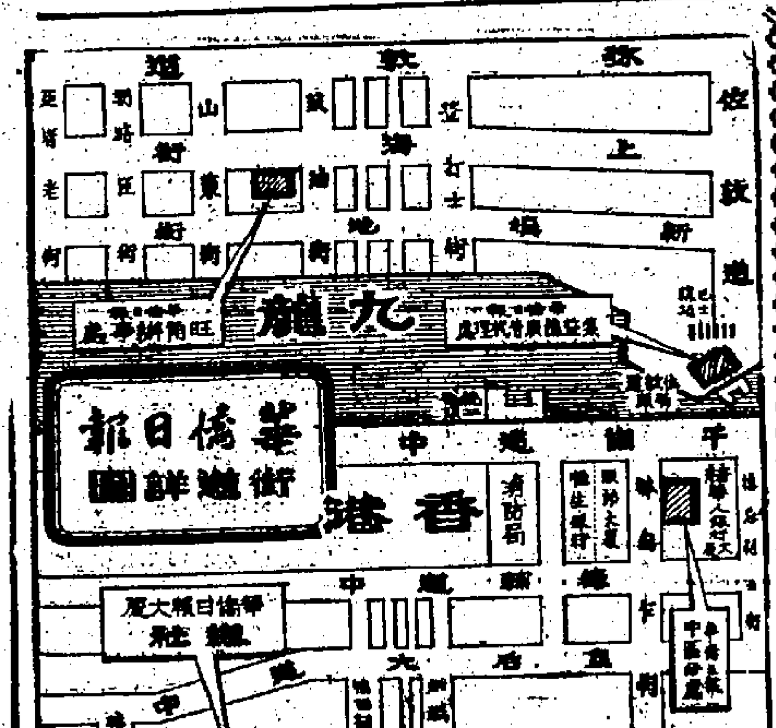
西環街坊福利會通告

右通知　各會員

退股聲明

書報

中華文物精華　特價供應一百本　九龍廣東道…中華世界社3-841499



華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼	41, 44, 49, 50, 51, 52, 54, 58, 62, 64, 66, 73, 75, 76, 81, 84, 94, 100, 103, 105, 112, 119	中區辦事處信箱號碼	881, 882, 883, 885, 887, 888, 892, 894, 641, 649, 650, 657, 662, 665, 667, 668, 670, 674, 675, 676, 680, 684, 685, 691, 699	702, 706, 708, 709, 710, 711, 712, 714, 715, 717, 724, 726, 727, 728, 729, 733, 736, 737, 738	九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	916, 917, 920, 922, 923, 927, 935, 941, 942, 952, 963, 967, 972, 975, 976, 977, 979, 996, 997, 998, 1000	旺角辦事處信箱號碼 1094, 1095, 1098, 1101, 1103, 1104, 1107, 1116, 1119, 1120, 1121, 1125, 1126, 1127, 1131, 1132, 1142, 1143, 1144, 1147, 1148, 1151, 1442, 1443

樂信搬屋貨運　九龍655945・636132　香港566566・562174

搬運

西遊記　畫還運　・益智有趣・老幼咸宜・　H620400新雅　K647565

香港…　K-858440　K-311317

狗

波斯貓出售

狗病貓　古氏

狗貓　K961238

貓狗

光珠石寶　大道中83　電話H453101 453111

珠寶

醫友

尚有分類廣告刊在第七張第三頁

包脫壘痣

自病

耳鼻喉

耳聾機

醫藥

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5—229081內線3號

歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

遠道開戶　請就近向報販訂閱

彩色華僑　柯式印本　周日出版　隨報附送　不另收費

華僑經濟

生猪三綫供增交投暢盛 大盆價格普遍回降十元

猪肉歲晚需求較多零售價稍揚

（特訊）港九生猪市道，昨（十一）日大陸來貨復增，台灣亦有沖塲，供應增加，歲晚需求殷切，交投暢旺。全日成盤共八千九百六十餘頭，其中大猪六千五百五十餘頭，燒猪一千七百一十餘頭，猪花七百餘頭。大陸燒猪，新界大猪及燒猪盤價均降十元，其他盤價不變。

大陸猪共成六千七百一十餘頭，其中大猪五千六百餘頭，頭盆三百六十元至三百五十元，尾盆三百四十元至三百三十元。燒猪六百一十餘頭，揀手貨成四百七十元，其餘平均成四百三十五元。易猪花七百餘頭，每担成七百五十元。上列猪是係從：上海、浙江，河南，湖南，梧州，江陵，東北，海口，湛江，鶴山，江門，從化，汕頭等地遞猪。

新界上市一千八百七十餘頭，內大猪七百七十餘頭，頭盆四百九十元至四百八十五元，尾盆四百七十元至四百六十元，最低四百三十元。燒猪一千一百餘頭，（包括中猪）細身揀手貨五百六十元至五百五十元，尾盆五百四十元至五百三十元，中猪頭盆成五百二十元至五百一十元，尾盆五百元至四百九十元，最低四百七十元、四百六十元。

台灣純約克夏種毛猪一百八十頭，每担一律成四百三十元。

（特訊）距離新春年宵只數天，大陸生猪來途頗不穩定，市民需求增多，價格上揚，銷暢旺。

據市場消息透露：由於現時距離新春年宵只有數天，且天氣持續寒冷，市民對猪肉需求逐漸增多。但近日大陸生猪供港頗不穩定，星期三供港大猪共五千餘頭，星期四減至三千八百餘頭，星期五又增至五千六百餘頭，造成市場供應混亂，價格略為提升。其中瘦肉每斤上升一元二角，五花腩上升一元四角，柳枝、猪脾上升一元八角，猪手上升五角，猪尾上升六角，猪腰上升一元，肉排上升八角。

昨（十一）日市面各品種價格大致如下（每斤計）：上肉八元八角，瘦肉十二元八角，五花腩五元二角，柳枝十三元四角，猪排八元八角，猪手六元八角，猪尾五元，猪肝十四元，粉腸五元六角，猪脷一元八角，猪腰十四元四角，猪心八元八角，排骨六元八角，肉排十二元八角，猪骨二元至四元。

大生仁疲淡 紅豆價疏穩 青烏豆欠行

（特訊）大粒生仁歲晚例旺不旺，南非，南美貨按價成疏，青島新價來未定期，各途珠生亦少，場，天津紅豆拆價堅，遙油綠豆疲態畢呈，貨倘爽，青豆貨源仍疏，肩豆無力，青仁烏豆欠行，中大變化，價響振，其他一詞九料市場。

〇元。青島頂揭生仁，韓拆三一〇元，新不列級韓拆二四〇元，南大揭生薯拆三〇五〇元，元倉交大盤按二九〇元，大中粒按二六五元，南美大揭生按二八七元。天津紅豆，韓拆三五元，成市三百元，唐山成三百元，朗三。〇及三元，一包銷得士紅現貨40元，新訂為五五一，遙羅油綠新拆一五元，仍疲，抱木拆一五元，五元去皮，按一八〇元，碼頭新按一八〇元，碼頭油綠畔一元。

韓拆三一五元，23/30粒韓拆二八〇元，廣東白珠生拆，加拿大貨拆一〇八元，新到一貨箱送到以一〇六元消盤。美國扁豆無力推扎，一撥貨二五〇元，現包成一四三〇元，台灣大貨拆三四五〇〇元，特選貨價三七〇〇元。天津中粒貨拔價三三八〇，河南中粒貨住八十八元，遙羅米新訂FOB一三二美元，價每噸一三五元，貨疏，挾價四十五元至一月尾下月初花成六元。

南韓幼砂糖 新訂價報起

批發商已要現款交易 影响食糖市買賣兩閒

（特訊）昨（十一）日糖市，買賣已呈靜止狀態，因為批發商現在售出砂糖，要現款交易，新春開市才恢復放賬。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價回升，F．O．B．每噸為二百八十五美元，加上運費及保險，C．I．F．每噸超過三百美元。最近本港商家皆以C．I．F．每噸二百九十美元訂購三至五月付船的幼砂糖，現在已離照價前睇了。

昨（十一）日市價，倘告穩定。南韓幼砂現貨碼頭交收每担八十四元至八十四元五角，十元，大陸榴花中粗砂現貨碼頭交收每噸一千三百七十元，星洲粗砂現貨碼頭交收每噸一千三百五十元。

國際糖價，變動不大。倫敦（十日）原糖現貨每噸仍為一百廿五鎊，三月期貨每噸一百廿八鎊點三五，比前降點〇五鎊，五月期貨每噸一百三十鎊點五五，比前降點二〇鎊，八月期貨每噸一百卅一鎊點三五，比前降點二〇鎊。紐約（十日）原糖現貨每磅八點〇五美分，三月期貨每磅八點七六美分，比前升點〇三美分，五月期貨每磅八點九三美分，七月期貨每磅八點九四美分，比前升點〇二〇四美分。

歐洲外匯市場 黃金價續跌

美元走勢回軟英鎊回軟

（特訊）布魯塞爾十一日電：星期五，歐洲貨幣市場美元開市價參差，英鎊走勢回軟。

黃金開市價，倫敦每安士由一三五．二五降至一三五．三五美元，蘇黎世每安士報一三五．三七五美元，下跌五十美仙。

倫敦英鎊開市價由一．七一六〇降至一．七一四五美元，蘇黎世英鎊由四．三二一五降至四．三一五三瑞士法郎，法蘭克福由四．一三三〇降至四．一二七〇馬克。

在法蘭克福美元由二．四〇八〇微順至二．四〇七〇馬克，蘇黎世由二．五一七二順至二．五一七〇瑞士法郎，巴黎由四．九七二〇降至四．九七一〇法郎。

在布魯塞爾美元開市價由三六．九三五〇升至三七．〇二五比利時法郎，阿姆斯特丹由二．五一八五升至二．五二荷蘭盾，米蘭由八八二．一〇升至八八二．一五里拉。

星晨 5-249622 5-256973
菲律賓 $1190
碧瑤夏蓮娜七天觀光團
遊馬尼拉名勝，文位郵，碧瑤，夏連娜海灘百勝灘，飛機碧瑤，三晚夜總會，住皇家大酒店、夏連娜酒店及馬尼拉花園大酒店。
日期： 2月26 3月4,10,16,22,28 4月3,9,15,21,27 5月3,9,15,21日
碧瑤夏蓮娜六天團菲航1390
2月12.26 3月5,12,19,26日
地址：香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

泛亞旅遊中心
除夕時裝餐舞會
日期：1977年2月17日（星期四）9：00PM-3：00AM
地址：香港希爾頓大酒店
★中外歌星演唱★精彩舞蹈表演★
★影視紅星助慶★著名樂隊伴奏★
◁全場贈送名貴獎品▷
優待團體
定座請電：③-667239 ③-688711 治購
尖沙咀中間道5號遠東大廈12字G座

曼谷 六天 1390
各團早爆滿 特加增辦一團30人
19/2 年初二乘747珍寶巨機出發，專人領隊，多晚夜總會歌舞精彩節目，暢遊：水上市場、廟宇、古皇宮、玫瑰花園、芭提雅海灘、古城72府、鱷魚湖等名勝。
——新年行好運，年年好運，好運常來——只登今天廣告，餘額有限，額滿即止
哥頓旅運有限公司 主 好運旅行團
香港孖沙街大廈1215-6室⑤-446955。⑤-446277

旅遊介紹專欄廣告
七寸位（限排兩格高） 每天收費卅六元 不折不扣上期收費（每日下午五時截稿）
賜洽處
1.社址香港荷李活道一〇六至一一二號 H-229081
2.中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下 H-231637
3.九龍旺角辦事處上海街四九七號地下 K-840749
4.九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
5.灣仔軒尼詩道244至246號二樓遊趣軒 H-747766
6.九龍城福佬村道二號C籌達圖書公司 K-838355
7.美孚新邨第一期百老匯街15D三樓 蘇灣街坊會 K-718532
8.西環卑路乍街14號A西環街坊福利會 H-461663
9.荃灣眾安街三號二樓正康公司 12-429081
10.北角海港道36號（北角碼頭對面） 香港琴行 H-613913
或撥電話 H-221583

華僑日報讀者 七海旅行團 廉價機票服務 專線電話：5-447130
台北 520 東京 900 / 曼谷 750 倫敦 1450 / 星馬 1420 溫哥華 1700 / 星馬泰 1440 羅省 1570 / 韓日台 1300 三藩市 1550

往台灣可帶合法百貨
可帶免稅合法百貨用品・價廉簡便・包送退貨・十足保證
機票$510 快證$130 理想團：4天$690 7天1090 9天1190
得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 K851245 K849562

九龍機票市場
東京870 三藩市1160 倫敦1380 檳城$1170
曼谷730 溫哥華1680 巴黎1750 菲島$750
星馬1400 紐約1900 雪梨1850 印度$950
台北530 多倫多2050 非洲2980 中東$1610
彌敦道625麗斯大廈1207室③884585③853297 宏德旅運社

新年團
台灣 九天$1350 七天$1280 五天$1150 四天$690
菲律賓 五天$1290 六天$1380
韓國 四天$1590 六天$1890
出發日期 12/2 26/2 5/3 年三十初一初二初三初四
特快台證 廉價機票 百貨配售
邵氏大廈610 金門旅遊公司 彌敦道684 假日照常辦公 K942821 K946441

福興旅行社特價機票
九龍彌敦道655號胡社生行1804室 ③964241 ③964242
英國1400 台北520 加拿大1700
歐洲1750 曼谷750 美國1590
澳洲1870 星加坡1410 日本880
代辦各國簽證及旅行團

免費代辦各國簽證 四季平機票
香港皇后大道中35號商業大廈906室 ⑤-239147 ⑤-254272 ⑤-254276
英國1100 加拿大1180 美國950
星加坡600 澳洲1550 歐洲1300
台北210 日本400 曼谷300
馬尼拉300 紐約1480 耶加達800
◀代辦加拿大入學手續▶ 菲律賓8200 台灣團950 菲島遊950 星馬團2650 韓日遊1590 曼谷團1300 美加遊4990

海外旅遊平機票 ★★世界各國簽證
香港皇后大道中35號商業大廈一一〇二室 ⑤-233847 ⑤-246196 澳門電話：87268
美國1200 日本420 加拿大1300 台灣證$140 澳洲簽證$300
歐洲1400 曼谷290 英國1350 泰國證$220 法國簽證$100
澳洲1770 台北250 星馬630 菲律賓$300 中華民國護照$150
紐約1700 韓國770 馬尼拉370 美加特快簽證 英國護照$300

包西機港 台灣阿里山豪華九天觀光團$1580（週末）
7天1350 6天1150 5天1050 4天950
保證豪華・通繼帶責・住宿圓山・希爾頓・國賓樓・華王
報名查詢 請電：四季風旅行社 香港德輔道中國際大廈2204室 電話：5-457181-4

台灣 百貨批發
◀遊埠觀光 專人包辦 隨團小組 免費導遊▶（免費提供觀光台灣資料）
台北500 快證140
信和洋行、雄利旅遊——聯合主辦——
尖沙咀柯士甸道一〇五號百安大廈四樓A1 K-693500 K-692558 K-693657

台灣 五天1150元 七天1280元 九天1380元
春節特價・純粹旅遊
二月十八日及廿日出發・請即報名・辦證需時
主恩旅遊社 旺角西洋菜街26號十樓 K859330 K889002

特快簽證 廉價機票
三藩市1500 倫敦1460 台北515
紐約2150 巴黎1700 東京880
溫哥華1700 星馬1420 日台900
雪梨1850 曼谷740 韓日台1180
菲律賓豪華團5天1290 韓、日8天2580
萬能旅行社 香港皇后大道中30號娛樂行602室 電話：5-263855，5-263944

古箏 琵琶 各種國樂 粵曲 學月30 包教 H741231 K789758
二胡 笛子 古箏 3-806290 3-303485 橫眉館
新中醫 北京中醫 針灸 H-7440457
國語 北京女新法教授 H-7271625 學姑娘
舞蹈學院 青年舞 社交舞 新舞蹈 69號 八樓
網球教授 K372087
教授鋼琴 七天教授 時保送 小姐H試別數
幼師速成 教材師唱 K201053 K229864
教授鋼琴 女教師 門電來舍 K均樂 四可理 保送考試
英人教授 語信札 個別 H762009 H772205
英美男女 商業英語 個別 H622411 H622443
英人小姐 別會話 尖沙咀 K670272
英人學仕 實用精讀 會話 K843816
聲樂 新生招 K613177
社交舞班 六時社交 K032263
招生
野火餐 遊艇 K728109
台灣 順帶百貨 可辦六百・專人包收 供選退貨・十足選貨 快證100・機票500 新春四天690豪華890 假日照常旺角西洋菜街83號先施公司五樓電梯按4字413室電話：③943464③939327 聯合旅貿公司

書法展覽會 中國書法 史正中大師
顧定康夫人 授舞會 保 元卅 課用費
九龍城區 街坊會
輔導就業
嶺海藝專 三月份開新班 樂理班：初級・五級・八級 香港波斯富街67-71號（高華樓）五樓 電話：772748 738830
占卜 算命 H619935
國語 九龍中央 K84579
社交舞 ★集體班 ★個別 ★地方高尚 ★皇家舞蹈 K880371
學 H-701905
香港特急應考 748040 歡迎易學
學 H604929 H608419
日語 快捷九龍 K827577
英人會話 K840468
英語會話 4任易學 H776929

港九 琵琶 古箏 結他 鋼琴 童聲 素描 油畫 國畫 書法 K040313 K834098
油畫 廣告 時裝 H741231 H512803
會話 文法 發音 考試 大倫 分個別或三人小組 時間任擇（上門另議） 界限街40號11樓B座（即花墟球場對面） 有意先電約K：807178
德法烹飪學院 冷氣課室 雲華電話K306427 K300110
英語發音 文法作文 ORAL.PRECIS（F1-F6大學）太子道166七樓
教務長 譚寶鈞 院長 伍卓琪
中國國醫學院 鍼灸 初級班 高級班 研究班 學士班 旺角彌敦道洛九五大立道佐敦樓

專為2月26 TOEFL而設 新制TOEFL速成班 三月十日開課 獨有講義 美語聲帶 留美碩士授課 611彌敦道一四〇二室K315878
舞 蕭文安妮授 頭甫道八十號
港九 德信烹飪學校 創辦九載▲譽滿全球▲桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50-56號新旺樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街三號四樓 熱線：③303062 ③968771 ③703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）
英語小組 尖早月六個移會英 K886720
謝禮卿教授書畫 佐敦道統一大廈二樓 近上海街口 K858229
藝晶 琴學 鋼院 239A三樓①-011719
崇理英文夜校 三月份開課 英專F.4（初學班）至F.5（會考班） 夜中學F.1-F.4插班生 香港：譚臣道17號 5-279312 九龍：塘尾道197號 3-969532
崇理英文夜校 三月份開課 工業繪圖・室內設計 簡章備索・報名從速 香港：譚臣道17號 5-279312 九龍：塘尾道197號 3-969532

東方曬圖 電子出口 特藝速印 大車床頭 拆樓 工廠廢物 工程地板 順利鐵器 雪櫃翻新 油漆裝修 牛價傢俬 出口產品 油水晶板打臘清潔 沙發 音響電視 高價收購 K942260 通渠沙井 供年宵貨 商業 樂聲琴行

技記
打字機 買賣修理 H738540 H743094
商行註冊
水晶地板 金③709020 石③303803
佳音社團 ⑤-452819
通渠改廁
抹窗打臘 水晶地板 NT206794 NT258000
鋼琴 北角鋼琴
油印中心
鋁門窗 防蚊紗窗 十二週年紀念特價優待 K684340 K693926 K450111 上海工商貿易公司
線轆綫排 東方線業公司
海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯 直接進口全部明碼大傾銷 九龍油麻地西貢街2J號（近上海街）③306562

瓊宮蛇譏酒家 25號 K943791 K942255
天誠公司 水晶地板 K-462665 K-968607 轆磨・打臘
註冊 捷誠 H233672 H242892
東方公司 窗簾 美路 萬能角鋼
遠東打臘 水晶地板 油地磨 K666809 H719803

哲學命相奇談作者 鍾應堂
封口機 充池機 九十元起 K958830
濾水器 李華五金行 ⑥444461 ⑥444469
打字機 撲水清倉平賣 打字機$90 油印機$280 工時機$350 香港文儀器材 K-962903
一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613

專刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583
補漏 避雷顧問 K655677 K655733
巴黎琴行 世界名廠鋼琴・東南亞總代理 SIMANN BAMANN STOMANN 原價$6,200 特價$3,900 全部原裝進口・歡迎選購・舊換新・分期供用 九龍尖沙咀柯士甸道156E地下

讀者諸君：
尊處如需要刊登「經濟小廣告」，請將廣告文字列入表格通同廣告費寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也
華僑日報謹啓

茲函附郵票支票港幣　　　元請將下列稿件由　　月　　日起刊登華僑日報分類小廣告　　天為荷
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
一九七七年　　月　　日　啓

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去付郵票請用（票額二角者為荷）
每段大字四個 細字卅四個 每天三元

股市成交價目表（二月十一日 星期五）

香港會成交：?,490,000元　遠東會成交：19,610,000元
金銀會成交：11,600,000元　九龍會成交：270,000元

四會成交總額：40,970,000元

恒生指數：440.82+1.28　遠東指數：2222.71+7.42
金指數：385.86+1.50 銀指數：394.51+0.72 金銀指數：379.37+1.22

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	124.00	124.00	123.00	—	124.00	—
滙豐銀行	20.60	20.60	20.50	20.60	20.60	20.60
海外銀行	2.60	2.60	2.575	2.60	2.60	2.60
友聯銀行	6.35	6.35	6.30	6.35	6.35	6.30
六厘半政府債券	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	110.2%	110.4%	110.2%	110.2%	110.4%	110.3%
（二）公用類						
九倉	20.10	20.20	20.10	20.20	20.10	20.10
港燈集團	5.60	5.60	5.55	5.60	5.60	5.60
中華煤氣	23.90	24.00	23.90	24.00	24.00	24.00
電話公司	33.50	34.00	33.50	33.75	33.75	33.75
油蔴地小輪	16.10	16.20	16.00	16.10	16.20	16.00
九龍巴士	4.50	4.525	4.475	4.525	4.525	4.55
中華巴士	35.50	36.50	35.50	36.00	36.25	—
（三）工商企業類						
安達臣	1.87	1.90	1.87	—	1.90	1.90
隧道公司	9.50	9.50	9.50	—	9.50	9.50
青洲英坭	23.30	23.30	23.20	23.30	23.30	23.30
恆隆	3.65	3.75	3.65	3.675	3.70	3.675
和寶	2.55	2.65	2.55	2.65	2.625	2.65
永安	3.475	3.475	3.45	3.475	3.475	3.45
和記	3.40	3.40	3.375	3.40	3.40	3.375
怡和	18.30	18.30	18.10	18.20	18.20	18.20
立興	5.85	5.90	5.85	5.85	5.85	5.85
生力啤酒	17.10	17.10	17.10	—	17.10	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	13.50	13.50	13.20	—	13.50	13.20
寶光實業	4.075	4.10	4.075	4.075	4.10	4.10
屈臣氏	4.90	4.95	4.90	4.95	—	4.90
會德豐A（除息）	2.65	2.65	2.625	2.625	2.65	2.65
仁孚	1.11	1.12	1.10	1.10	1.11	1.12
信興企業（除息）	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
太古洋行A	8.90	8.90	8.90	8.90	8.90	8.90
[illegible]	—	—	—	—	—	—
[illegible]	2.20	2.25	2.20	—	2.20	2.25
[illegible]實業	—	—	—	—	—	—
[illegible]集團	1.86	1.86	1.86	—	1.86	—
連卡佛A	24.70	24.70	24.70	24.70	—	—
[illegible]	0.24	0.25	0.24		0.25	—
[illegible]	2.10	2.15	2.05	2.05	2.075	2.10
信昌	2.45	2.50	2.45	2.475	2.475	2.475
美聯	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
[illegible]興實業	1.05	1.06	1.04	1.04	1.05	1.05
長江實業	5.90	5.90	5.85	5.90	5.90	5.90
[illegible]實業	—	—	—	—	—	—
利興發展	0.95	0.98	0.95	—	0.95	0.98
[illegible]美	0.45	0.45	0.43	—	0.445	0.43
[illegible]年地產	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	—
置地公司	7.60	7.65	7.55	7.55	7.55	7.60
信託公司A	2.525	2.55	2.50	2.525	2.55	2.50
合和實業	2.90	2.90	2.85	2.90	2.875	2.90
新昌集團	2.70	2.725	2.675	2.725	2.70	2.675
和記地產	7.80	7.95	7.75	7.80	7.95	—
四海地產	1.30	1.30	1.27	1.29	—	1.27
保華（除息）	3.30	3.30	3.30	3.30	—	—
聯邦A	1.87	1.87	1.86	—	1.86	1.86
[illegible]	1.54	1.56	1.51	—	1.54	1.56
新鴻基地產	5.00	5.00	4.975	5.00	4.975	4.975
大[illegible]	0.35	0.35	0.35	—	0.35	—
泰盛發展	1.03	1.04	1.03	—	1.04	1.04
[illegible]	0.80	0.80	0.79	—	0.80	0.79
新世界	1.54	1.57	1.53	1.54	1.53	1.54
啟明建業	0.79	0.79	0.77	—	0.79	0.77
[illegible]	2.55	2.55	2.475	2.50	2.50	2.525
大昌地產	1.20	1.21	1.20	1.21	1.20	1.21
大新公和	2.225	2.275	2.225	2.25	2.275	2.275
[illegible]生	0.31	0.32	0.31	—	0.32	0.315
[illegible]實業（除息）	0.82	0.82	0.82	—	0.82	0.82
[illegible]實業	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.66	1.66	1.65	—	1.65	1.65
明[illegible]發展	0.62	0.63	0.62	—	0.62	0.63
[illegible]	1.50	1.51	1.49	—	1.51	1.50
[illegible]	0.92	0.93	0.91	0.92	0.92	0.92
華光地產	0.88	0.90	0.88	0.90	0.89	0.89
海港工程	0.76	0.76	0.76	—	0.76	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
志正國際	1.03	1.03	1.03	—	1.03	—
大元	1.30	1.30	1.30	—	—	1.30
利安	0.97	0.97	0.97	—	—	0.97
聯興盛發展	1.55	1.55	1.55	—	1.55	1.55
兆安	1.07	1.07	1.06	—	1.07	1.06
周生生	0.96	0.96	0.95	—	0.96	0.95
城都地產	5.00	5.15	4.975	5.15	5.15	5.10
富[illegible]	—	—	—	—	—	—
勵成行	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
萬邦投資	4.20	4.20	4.15	—	4.20	4.15
[illegible]	0.30	0.30	0.30	0.30	—	—
太古昌	2.075	2.125	2.075	2.075	2.10	2.10
南太平地產	0.60	0.60	0.60	—	0.60	—
恒生工業	0.295	0.30	0.295	—	0.30	0.30
[illegible]	0.83	0.83	0.83	—	0.83	0.83
聯[illegible]	—	—	—	—	—	—
[illegible]	0.72	0.72	0.72	—	0.72	—
利[illegible]	0.76	0.76	0.75	—	0.76	0.75
遠東發展	1.20	1.20	1.19	—	1.20	1.20
統一[illegible]	—	—	—	—	—	—
金山地產	0.83	0.83	0.83	—	0.83	—
永泰發展	3.125	3.125	3.10	3.125	3.10	3.10
（五）倉塢類						
黃埔船塢	9.75	9.85	9.75	9.80	9.80	9.80
九龍倉	15.90	16.00	15.90	15.90	15.90	15.90
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
[illegible]倉	10.80	11.30	10.80	11.10	11.10	11.00
中華造船廠	1.19	1.19	1.19	—	1.19	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	2.40	2.45	2.40	2.45	2.45	2.45
城市酒店	42.50	42.50	42.50	42.50	—	—
海港公司	15.20	15.20	15.10	15.20	15.20	15.20
大酒店	13.60	13.70	13.60	13.70	13.90	13.80
山頂[illegible]	0.45	0.46	0.45	—	0.45	0.46
[illegible]	13.60	13.80	13.60	—	13.80	13.70
永高	8.40	8.75	8.40	—	8.75	8.65
百樂	0.56	0.58	0.56	—	—	0.58
（七）紡織製衣類						
南聯紗廠	6.75	6.90	6.75	6.65	6.90	6.80
新馬製衣	10.80	10.70	10.70	—	10.70	—
南海紗廠	29.00	30.25	29.00	29.00	30.25	—
聯[illegible]	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
依時製衣（除息）	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	5.65	5.65	5.65	5.65	—	—
南聯實業	2.20	2.20	2.175	2.175	2.175	2.175
長江製衣	5.00	5.05	5.00	—	5.05	—
（八）航業類						
亞洲航業（除息）	5.80	5.85	5.80	5.80	5.80	5.80
會德豐船A	4.25	4.25	4.25	—	4.25	4.25
會德豐船B	0.425	0.425	0.425	—	0.425	0.425
萬邦航業	5.00	5.05	5.00	—	5.05	—
維達航業	5.45	5.45	5.45	—	5.45	5.45
東方貨櫃	3.975	4.025	3.975	4.00	4.00	4.00
華光航業	3.80	3.85	3.80	3.80	3.825	—
新海軍（除息）	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	6.70	6.70	6.65	6.70	6.65	6.65
太平證券（除息）	6.65	6.65	6.65	6.65	—	—
怡和證券	7.30	7.40	7.30	7.35	7.35	7.30
[illegible]美	6.25	6.25	6.25	6.25	—	—
新鴻基證券	1.85	1.85	1.84	—	1.85	1.84
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠[illegible]	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
菲立斯[illegible]（除息）	0.195	0.195	0.1925	—	0.1925	—
都氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.47	1.48	1.46	1.47	1.46	—
[illegible]石	0.60	0.60	0.59	—	0.59	—
大亞石業	1.29	1.32	1.29	—	1.32	1.31
建康[illegible]	—	—	—	—	—	—
港燈工程	66.50	66.50	66.50	66.50	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保昌	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—
新安	0.49	0.49	0.49	0.49
永達利	0.50	0.50	0.50	0.50
萬[illegible]	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

寫字樓租　德輔道西　中環寫字樓　維愛樓　唐樓招租　樓房出租　中環歌賦街　寫字樓租　寫字樓租　堅道堅威大廈128　列提頓道　灣仔旺鋪　天台屋租　旺鋪招租

租賃 香港　美譽物業信託　歡迎委託・美孚樓宇　專人負責・忠誠服務　K725897　K725355　貴樓平賣　美孚新邨 樓宇租售

廉東租房

中環 中南行 德輔道中59號　寫字樓招租　由493呎至全層1592呎　洽租請電：恒基5-244016

中環出租　任宅招租　百德新街　西環貨倉　寫字樓　車位出租　中區寫字　優美樓租　高士打道　仁英大厦　平租商樓　寫字樓　旺鋪招租

平價樓宇　街市旺鋪　大自由閣　閣樓出租　租賃 九龍　廠房招租　松栢工業大厦　黃竹坑業發街12號　管理處洽　電話5-523009

中環旺鋪・對正街市　廉租每尺一元五角起

寫字樓廉租　中區利源西街15號四樓面積六百餘呎月租1500元無雜費（分租亦可）電話聯系約晤合各行生意　電話：⑧933749劉洽

跑馬地新樓　旺鋪廉租　奕蔭街卅五號　交通旺盛合各行　電：H627053

中區大厦寫字樓　三百餘呎・七百餘呎・廉租　（德付道中䄂甸乍街口香港華人銀行大厦）　電話：H244133內綫223或224　香港華人銀行招務部洽

港澳碼頭誠信大厦租　太古城洞庭閣

洋樓出租　靚靜梗房　寫字樓　醫生專用　旺鋪出租　吉舖招租　尖沙咀樓　亞皆老街　大大公司　舖面出租　新樓出租　有房出租　新界石屋　式樓租　半邊舖位　出廠租房　葵涌新樓租

商業用樓　①青山道荔枝角道交界七百至二千餘呎光綫足地點適中即租即用適合多種商業用途租金廉歡迎承租　②葵涌大䏈街銀行大厦地點旺面積九百至千餘呎適合各行商業用途及批發即可交吉租妥電⑨857005

葵涌打磚坪街松林工業大厦　小單位廠房　30×56－1680呎　月租$2500　包差餉　水電全　⑫－430265洽

麗昌工廠大厦地下（青山道）招租　實用21,000呎可分式個單位・適合輕重工業　電K710391或直綫K727829到洽

觀塘大業街34號　以寫字樓型式設計之：楊耀松第五工業大厦招租

大單邊旺舖　平租千餘元　自由大閣

南昌街旺舖招租　九龍南昌街116號旺地舖位招租洽租處電話3－943348

土瓜灣旭日街十五號　廠租　管理處看洽

旺廠廉租　基隆街土古道大單邊面積3000至6000餘呎任由選擇現代設備巨型升降機四面單邊光綫充足地位適中交通方便鄰近新區工人易請水電裝修齊備即可開始生產請電話：⑧857005或⑧889238洽

寶能閣售　荃灣菜地　吉樓平售　金輝大厦　吉樓平售　旺鋪平售　旺鋪平售　地下平售　商場旺舖　筆架山　農場魚塘　旺鋪吉售　怡景大厦　街市旺舖　九龍大井街　八萬四售　新蒲崗樓　元朗洋樓　廉價石屋　上水古洞　出售 九龍

柴灣　跑馬地樓　澳門樓宇　樂聲大厦　出售 香港　邊吉樓廉售　彌敦道大單　靚樓平售　鏡記　太子道區

醫商業所　樓宇出售　九龍彌敦道440至442號三樓一連三間交即售合署對面九龍郵局出字樓時間洽商　電話848095

廣播道洋樓平售　馬可尼道四號翠麗苑　面積：555呎另車位　請電：5－253003

深水埗旺舖出售

黃竹坑工廠平售　業發街六號　面積：2,350至6,056呎　請電：5－253003

柴灣　中區吉地　真光大厦　西灣河街　商住一樓吉　南豐　太古　均益　地王平樓　德成行地產　德輔道西　街市旺舖　西營盤第　荷李活道　中區全幢　新樓廉售　即買即住

德興街　9至10號新樓出售設計特佳即買即住尚餘數單位首期二成餘款可代向銀行申請貸款　電話：5-430926

新樓向東南　新樓送裝修

寫字樓舖位工廠住宅出租　接洽處　連車位 大香苑 香島道　地舖寫字樓車位 大六厦基 39-41號　威靈頓街

銅鑼灣　全港最平商業樓宇　灣仔　置富花園 最好坐落★最平價錢　星期一至六 下午二時至五時半　電話：⑫-220952羅先生洽

寫何文田老道　旺角旺舖租售　塘尾道一九九號好世界洋樓　面積：1,200呎　請電：5－253003

立信大厦　廉價租售　商業2樓　澳門地產　中環租售　强記　租售　仁英大厦　灣仔謝菲道四百餘呎高層膽板地浴缸水電全向東南售十四萬　電3－690353

廉洋售樓　香港仔黃竹坑道　工廠廉售　二千餘呎起　怡華5-229162

北角工廠　廉售4055呎起　華廈5-229162

創業良機　電視百元起　出讓 項什　白野馬　汽車　茶樓出讓　新型招頂製衣廠　粉嶺磚屋　學校出讓　大埔診所　柴灣戲院　麵飽餅店　商住二樓　中英心皇　寫字樓讓　出讓 房樓　軒尼詩道

尚有分類刊在七張一頁

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

紡織廠　使用中LEESONA拉經車一台及意大利96位簡子車二台均八成新廉售請電5－431241宗洽

老虎皮　工咭機讓　影印機讓　油印機讓　鋼琴手風琴